



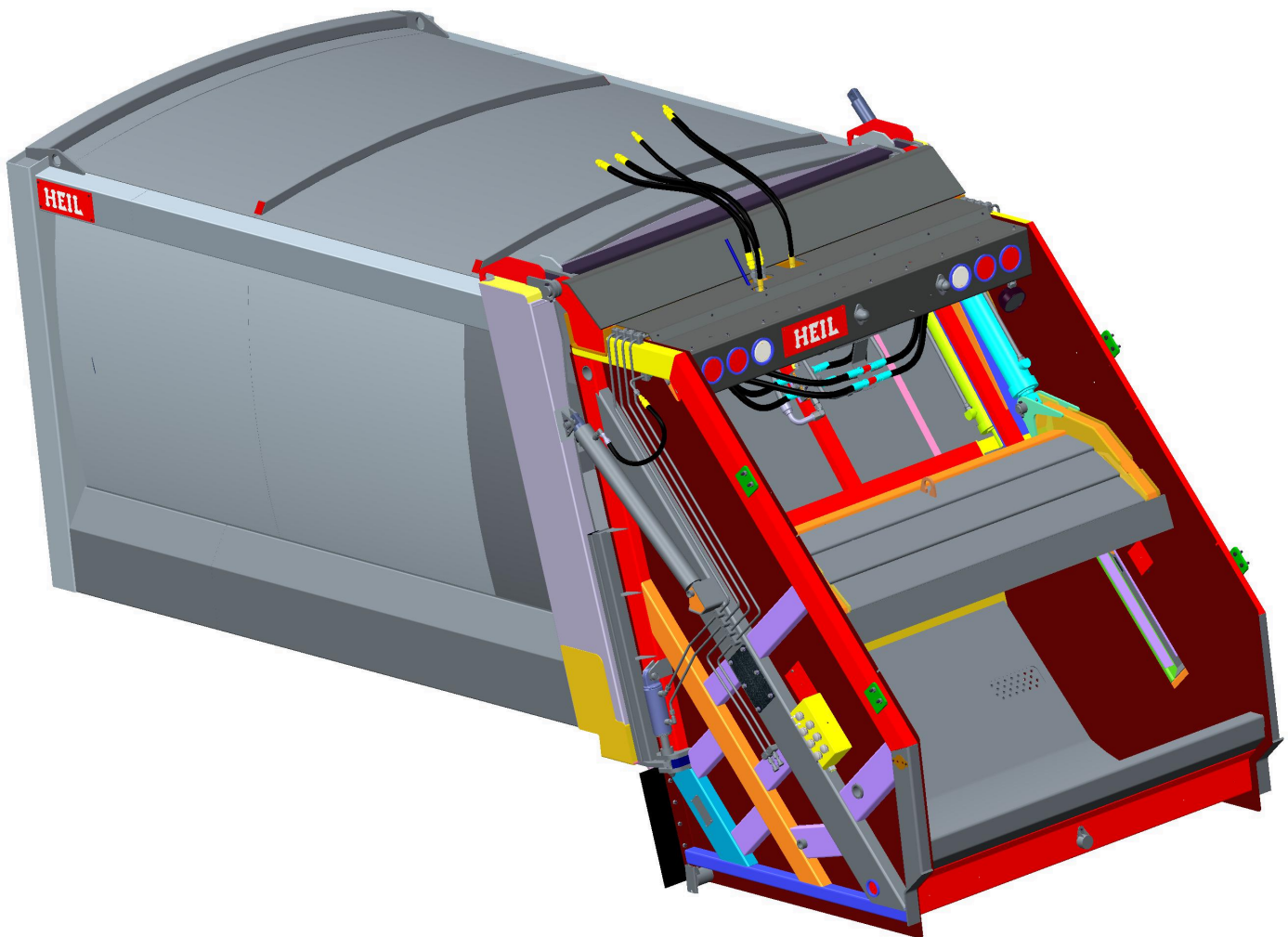
PT 1000A

CARGADOR TRASERO DE ALTO RENDIMIENTO

PIEZAS Y MANUAL DE SERVICIO

EMITIDO EN ENERO DE 2017

TP1PT1A-PSM-S-0117



© 2017 Heil Environmental



Environmental Solutions Group
201 W. Main Street, Ste 300
Chattanooga, TN 37408
Heil Customer Care: 866.275.4345



ADVERTENCI

SI SE USA INCORRECTAMENTE, ESTE EQUIPO PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES. LAS PERSONAS QUE USAN Y MANTIENEN EL EQUIPO DEBEN SER ENTRENADOS EN SU USO ADECUADO, ADVERTIDAS DE SUS PELIGROS Y DEBEN LEER Y COMPLETAMENTE ENTENDER TODO ESTE MANUAL ANTES DE INTENTAR CONIGURAR, OPERAR, AJUSTAR O REPARAR EL EQUIPO. CONSERVE ESTE MANUAL PARA REFERENCIA EN EL FUTURO

AVISO DE SEGURIDAD IMPORTANTE

La reparación y el servicio adecuado son importantes para el funcionamiento seguro y confiable de los productos de Heil Co.. Los procedimientos de servicio recomendados por Heil se describen en este manual de servicio y son eficaces para llevar a cabo las operaciones de servicio. Algunas de estas operaciones de servicio pueden requerir el uso de herramientas o dispositivos de bloqueo especialmente diseñados para el propósito. Pueden ser usadas herramientas especiales cuando y como se recomienda. Es importante tener en cuenta que algunas advertencias contra el uso de métodos específicos que pueden causar daños al producto o volverlo inseguro se especifican en el manual de servicio. También es importante entender que estas advertencias no son exhaustivas. No sería posible para Heil conocer, evaluar y recomendar el servicio de todas las maneras imaginables en que podría hacerse el servicio anticipando las posibles consecuencias peligrosas de cada método. En consecuencia, Heil no ha realizado tales evaluaciones amplias. Por consiguiente, cualquiera que utiliza los procedimientos de servicio o herramientas que no estén recomendados por Heil debe primero asegurarse bien que ni su seguridad ni la seguridad de los productos se ponen en peligro con el método que selecciona.

"Heil Environmental, como fabricante del equipo cubierto por este manual, proporciona un producto al usuario que ha admitido tener conocimiento suficiente de las condiciones del uso a las cuales se someterá el producto. Heil ambiental se basa en el conocimiento superior del usuario para especificar cualquier cambio o modificación incluyendo, sin limitarse a, la inclusión o no inclusión de opciones que son requeridas por el usuario y el producto de Heil y para la aplicación particular del usuario en relación con el producto de Heil."

PT 1000A

PIEZAS Y MANUAL DE SERVICIO

ÍNDICE

Manual de Piezas.....	TP1PT1A-PM-S-0117
Manual de Servicio.....	TP1PT1A-SM-S-0117



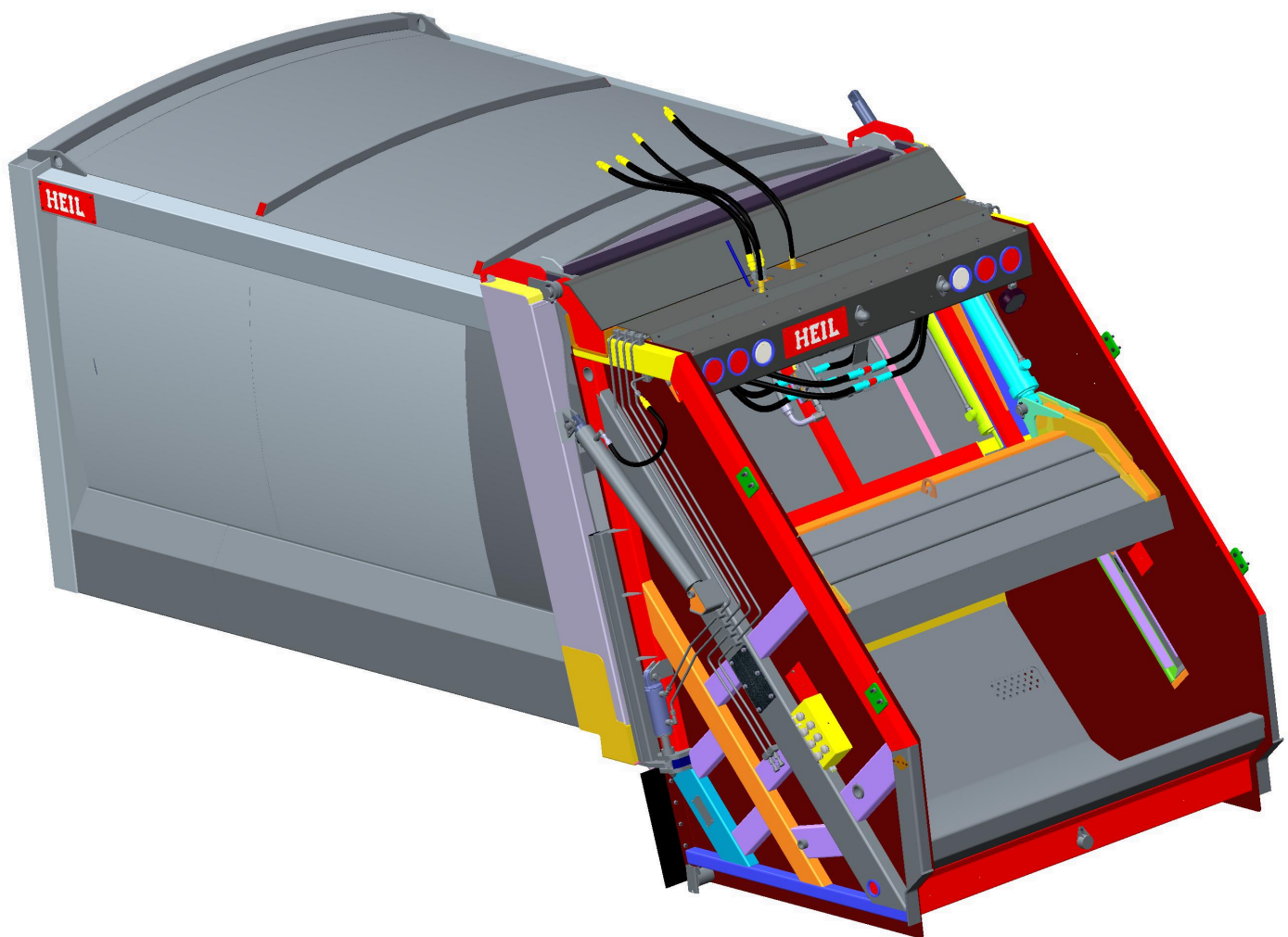
PT 1000A

CARGADOR TRASERO DE ALTO RENDIMIENTO

MANUAL DE PIEZAS

EMITIDO EN ENERO DE 2017

TP1PT1A-PM-S-0117



© 2017 Heil Environmental



Environmental Solutions Group
201 W. Main Street, Ste 300
Chattanooga, TN 37408
Heil Customer Care: 866.275.4345



ADVERTENCI

SI SE USA INCORRECTAMENTE, ESTE EQUIPO PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES. LAS PERSONAS QUE USAN Y MANTIENEN EL EQUIPO DEBEN SER ENTRENADOS EN SU USO ADECUADO, ADVERTIDAS DE SUS PELIGROS Y DEBEN LEER Y COMPLETAMENTE ENTENDER TODO ESTE MANUAL ANTES DE INTENTAR CONIGURAR, OPERAR, AJUSTAR O REPARAR EL EQUIPO. CONSERVE ESTE MANUAL PARA REFERENCIA EN EL FUTURO

AVISO DE SEGURIDAD IMPORTANTE

La reparación y el servicio adecuado son importantes para el funcionamiento seguro y confiable de los productos de Heil Co.. Los procedimientos de servicio recomendados por Heil se describen en este manual de servicio y son eficaces para llevar a cabo las operaciones de servicio. Algunas de estas operaciones de servicio pueden requerir el uso de herramientas o dispositivos de bloqueo especialmente diseñados para el propósito. Pueden ser usadas herramientas especiales cuando y como se recomienda. Es importante tener en cuenta que algunas advertencias contra el uso de métodos específicos que pueden causar daños al producto o volverlo inseguro se especifican en el manual de servicio. También es importante entender que estas advertencias no son exhaustivas. No sería posible para Heil conocer, evaluar y recomendar el servicio de todas las maneras imaginables en que podría hacerse el servicio anticipando las posibles consecuencias peligrosas de cada método. En consecuencia, Heil no ha realizado tales evaluaciones amplias. Por consiguiente, cualquiera que utiliza los procedimientos de servicio o herramientas que no estén recomendados por Heil debe primero asegurarse bien que ni su seguridad ni la seguridad de los productos se ponen en peligro con el método que selecciona.

"Heil Environmental, como fabricante del equipo cubierto por este manual, proporciona un producto al usuario que ha admitido tener conocimiento suficiente de las condiciones del uso a las cuales se someterá el producto. Heil ambiental se basa en el conocimiento superior del usuario para especificar cualquier cambio o modificación incluyendo, sin limitarse a, la inclusión o no inclusión de opciones que son requeridas por el usuario y el producto de Heil y para la aplicación particular del usuario en relación con el producto de Heil."

PT 1000A

ÍNDICE

Sección 1 - Información General

Para entender el Manual de Piezas.....	4
Índice numérico.....	8
Placa de serie y asistencia clientes Heil.....	9
Nomenclatura.....	10
Repuestos recomendados.....	11
Glosario.....	12

Sección 2 - Piezas carrocería y de fijación

Conjuntos carrocería y piezas de fijación.....	14
Conjunto carrocería 15/18 Yardas.....	16
Soldadura carrocería 15/18 Yardas.....	18
Soldadura SS 15/18 Yardas.....	20
Soldadura CS 15/18 Yardas.....	22
Soldadura bastidor.....	24
Conjunto carrocería 18/23 Yardas.....	26
Soldadura carrocería 18/23 Yardas.....	28
Bastidor.....	30
Soldadura SS 18/23 Yardas.....	32
Soldadura CS 18/23 Yardas.....	34
Conjunto carrocería 20/25 Yardas.....	36
Soldadura carrocería 20/25 Yardas.....	38
Soldadura SS 20/25 Yardas.....	40
Bastidor.....	42
Soldadura CS 20/25 Yardas.....	44
Conjunto carrocería 23/30 Yardas.....	46
Soldadura carrocería 23/30 Yardas.....	48
Soldadura SS 23/30 Yardas.....	50
Bastidor.....	52
Soldadura CS 23/30 Yardas.....	54
Soldadura travesaño bisagra carrocería.....	56
Conjuntos de puerta trasera.....	58
Conjunto de puerta trasera.....	60
Conjunto paleta y tobogán.....	70
Conjunto soporte paleta.....	72
Conjunto panel inferior palet.....	74
Conjunto paleta y tobogán externo.....	76
Conjunto tobogán interno.....	78
Soldadura puerta trasera.....	80
Soldadura puerta trasera SS.....	82
Soldadura pista deslizamiento SS.....	84
Soldadura puerta trasera CS.....	86
Soldadura pista deslizamiento.....	88
Travesaño puerta trasera 25 yardas.....	90
Kit drenaje.....	92
Kit montaje.....	94
Kit montaje.....	96
Kit tanque aceite.....	98

Conjunto tanque de aceite.....	100
Soldadura tanque aceite hidráulico.....	102
Panel eyector.....	104
Conjunto panel eyector.....	106
Kit etiqueta.....	108
Kit etiqueta.....	110
Kit etiqueta chino.....	114

Sección 3 – Controles

Kit control puerta trasera.....	120
Kit control eléctrico.....	122
Conjunto panel relé.....	124
Conjunto relé a prueba de intemperie 24 voltios.....	126
Kit control mecánico.....	128

Sección 4 - Circuitos hidráulicos y neumáticos

Kit hidráulicos carrocería.....	132
Kit control carrocería eléctrico e hidráulico.....	134
Kit control en la cabina.....	136

Sección 5 - Hidráulico y neumático Componentes

Conjuntos bomba.....	140
Bomba engranaje hidráulico.....	142
Cilindros.....	144
Cilindros eyector carrocería.....	146
Cilindros eyector carrocería 16 yardas.....	148
Cilindros eyector carrocería 19 yardas.....	150
Cilindro telescópico accionamiento doble 5 fases.....	152
Cilindros eyector 5 etapas.....	154
Cilindro paleta.....	156
Cilindro tobogán.....	158
Cilindro para levantar la puerta trasera.....	160
Cilindro para bloquear la puerta trasera.....	162
Válvulas.....	164
Válvula de control puerta trasera y eyector.....	166
Sección entrada.....	168
Sección válvula funcionamiento eyector.....	170
Sección válvula funcionamiento puerta trasera.....	172
Sección válvula funcionamiento puerta trasera.....	174
Sección de salida válvula de control carrocería inferior.....	176
Válvula de control mecánico de la puerta trasera.....	178
Sección entrada.....	180
Sección válvula funcionamiento auxiliar.....	182
Sección válvula operación panel.....	184
Sección válvula operación panel.....	186
Sección salida.....	188
Válvula de control neumático de la puerta trasera.....	190
Sección entrada.....	192
Sección válvula funcionamiento auxiliar.....	194

PT 1000A

ÍNDICE

Sección válvula operación panel.....	196	Conjunto brazo para recoger.....	288
Sección válvula operación panel.....	198	Soldadura brazo contenedor.....	290
Sección salida.....	200	Soldadura brazo contenedor.....	292
Válvula carrocería actuadores neumáticos 3 secciones.....	202	Abrazadera pivoto.....	294
Sección entrada.....	204	CS abrazadera cilindro.....	296
Sección válvula funcionamiento eyector.....	206	SS abrazadera cilindro.....	298
Sección válvula funcionamiento puerta trasera.....	208	Cilindros elevador peine.....	300
Sección válvula funcionamiento puerta trasera.....	210	Cilindro elevador peine.....	302
Sección de salida válvula de control carrocería inferior.....	212	Cilindro mecanismo contenedor.....	304
Opcional - Válvula puerta trasera 4 secciones.....	214	Kit camisa puerta trasera.....	306
Sección entrada.....	216	Kit camisa tolva.....	308
Sección válvula funcionamiento auxiliar.....	218	Kit camisa lado puerta trasera.....	310
Sección válvula funcionamiento auxiliar.....	220	Kit panel cabeza y lado tolva.....	312
Sección válvula operación panel.....	222	Índice numérico.....	315
Sección válvula operación panel.....	224		
Sección salida.....	226		
Válvula de control auxiliar.....	228		
Sección entrada.....	230		
Sección válvula funcionamiento auxiliar.....	232		
Sección válvula operación panel.....	234		
Sección válvula operación panel.....	236		
Sección válvula funcionamiento auxiliar.....	238		
Sección salida.....	240		
Conjunto válvula solenoide.....	242		
Conjuntos filtro.....	244		
Filtro línea retorno.....	246		
Sección 6 - Opciones			
Kit mecanismo levantamiento contenedor.....	250		
Conjunto elevador peine con controles eléctricos.....	252		
Conjunto elevador muñón doble de ancho.....	254		
Conjunto brazo muñón SS.....	258		
Conjunto brazo muñón CS.....	260		
Soldadura bastidor vertedero.....	262		
Conjunto brazo accionamiento.....	264		
Conjunto rodillo barra de sujeción.....	266		
Conjunto abrazadera de montaje elevador peine.....	268		
Conjunto rodillo rotación bastidor.....	270		
Conjunto abrazadera base cilindro.....	272		
Conjunto abrazadera de montaje elevador peine.....	274		
Abrazadera brazo piloto.....	276		
Abrazadera brazo piloto.....	278		
Conjunto elevador peine con controles mecánicos.....	280		
Kit mecanismo brazo.....	282		
Tubo transversal mecanismo contenedor.....	284		
Conjunto brazo contenedor.....	286		

PT 1000A

CARGADOR TRASERO DE ALTO RENDIMIENTO

MANUAL DE PIEZAS

EMITIDO EN ENERO DE 2017

TP1PT1A-PM-S-0117

SE DEJA EN BLANCO

SECCIÓN 1

INFORMACIÓN GENERAL

ENTENDER EL MANUAL DE PIEZAS

El Manual de Piezas es el primer Manual de las Piezas y el Manual de Servicio. No todas las ilustraciones en esta sección son de este Manual de Piezas. Hemos utilizado las ilustraciones de otros manuales de piezas para tener una Sección 1 común para todos los manuales de piezas y ser coherentes en nuestra explicación a través de todos los Manuales de Piezas.

A. Secciones del Manual de Piezas

1. El Manual de Piezas incluye ilustraciones y la lista de piezas de los mecanismos reparables y piezas de fijación.
2. El Manual de Piezas se compone de siete secciones incluyendo la Sección 1 - Información General, de fácil uso y acceso. Las Secciones 2-7 contienen las listas de piezas y las ilustraciones técnicas de la unidad dividida en secciones lógicas. Hay un Índice numérico al final del Manual de Piezas para encontrar rápidamente las páginas de los números conocidos de las piezas.
3. El Índice ofrece un listado de todos los mecanismos que puedan ser reparados y las piezas de fijación ordenadas por el número de la página en la que se pueden encontrar.
4. Cada sección puede dividirse en sub-secciones lógicas. Cada sub-sección lógica tiene un número de página y comienza la sub-sección.

Sección 2- Cuerpo y partes adjuntadas	←	SECCIÓN
Asambleas del Cuerpo y partes adjuntadas.....	16	Divisor
28 Yard conjunto de carrocería.....	18	Conjunto/Pieza
instalación del brazo.....	28	
Compuesto puerta superior.....	30	
Panel empacador.....	32	
Montaje del protector de la cabina.....	34	

Figura 1. Tabla de contenidos de las listas

B. Listas de piezas e ilustraciones

1. Las listas de piezas y las ilustraciones (cuando disponibles) muestran los mecanismos y sub-mecanismos reparables desmontados para las piezas soldadas, piezas de desgaste y piezas de fijación.
2. Las piezas soldadas que no tienen piezas de fijación o piezas de desgaste no son ilustradas o mostradas en la Lista de Piezas, a menos que la pieza soldada tenga un sub-mecanismo con piezas de desgaste o de fijación.
3. Los esquemas no están incluidas en las listas de piezas, a menos que las partes se identifiquen en un esquema con una Lista de Piezas.
4. Los Esquemas son referencia del Manual de Servicio - Sección 9 y son incluidos en el Manual de Servicio - Sección 9.
5. La parte superior de cada página identifica el nombre del conjunto o de los conjuntos similares múltiples con el número de pieza para cada conjunto.
6. Cada conjunto dado en una sección del manual posiblemente tenga una ilustración y siempre tendrá una lista de piezas.
7. La página de la izquierda (par) es una ilustración (si está disponible) con notificaciones y la página de la derecha muestra la Lista de Piezas correspondiente.
8. Una ilustración y la Lista de Piezas pueden mostrar dos o más conjuntos similares. La Lista de Piezas identificarán las diferencias entre los conjuntos similares.

ENTENDIENDO EL MANUAL DE PIEZAS (CONTINUACIÓN)

C. Página Ilustración

Ver la Figura 2.

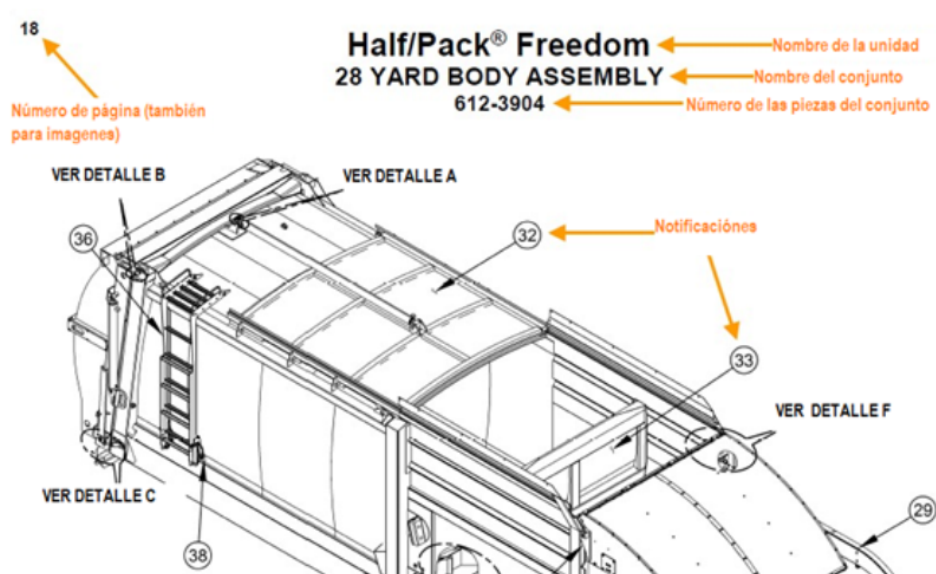


Figura 2. Títulos y números de piezas

1. Cada página de ilustración consiste en un dibujo con notificaciones numeradas que muestran todas las partes del conjunto mencionado en la Lista de Piezas.
2. Cada notificación en la página es un número, que es lo mismo que el número del artículo en la columna ARTÍCULO en la lista de piezas.
3. A medida que seguimos actualizando los manuales, las ilustraciones no mostraran piezas soldadas, a menos que el artículo es un conjunto con un subconjunto con piezas de desgaste o piezas sueltas de fijación.

D. Página Lista de Piezas

Ver Figura 3.

1. La lista de piezas está organizada en cinco columnas:

- ARTÍCULO – Este número corresponde a la notificación de la ilustración
- NRO. PIEZA – El número de pieza de Heil asociado con la parte a la cual que se hace referencia en el dibujo
- DESCRIPCIÓN – Descripción de la pieza asociada
- EFF – Se trata de un código de letras para identificar cada conjunto superior
- CANTIDAD – Es el número de piezas necesarias en el conjunto superior.

ENTENDIENDO EL MANUAL DE PIEZAS (CONTINUACIÓN)

Número página – impar para lista de repuestos → 141

Half/Pack® Freedom

MACK LA BOMBA DE TRACCIÓN DELANTERA KIT DE INSTALACIONES

272-3460, 272-3460-001

Código de efectividad para 272-3460

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	272-3460	KIT, Instalación, Bomba w/o Tapa, Mack	A	REF
-	272-3460-001	KIT, Instalación, Bomba w/o Tapa, Mack	B	REF
1	211-3298	SOPORTE, Bomba 1/2" (depende de la bomba)	-	1
2	030-0661	MONTAJE, transmisión	-	1
3	311-3502-009	SOPORTE, Bomba (depende de la bomba)	-	1
4	047-1794	HHCS, 7/16"-20x1", Gr. 8, Amarillo, dicromato de zinc plateado	-	4
6	112-9882	PANEL, tapa, Bomba, #11Ga, Montaje frontal, Mack	B	1
7	035-2592	GUARDIA, Tapa, Bomba, 1/4"x 3" x 3"	B	1
9	211-6917	GUARDIA, Flecha de la Bomba	-	1

Leer como "Protector Eje Bomba"

Estos artículos no están ilustrados

Esta pieza se encuentra sólo en el segundo conjunto superior 272-3460-001

Esta pieza se encuentra en ambos conjuntos superiores

Figura 3. Lista de Piezas

2. Un guión (-) antes del número de un artículo muestra que el artículo no está ilustrado.
3. El número de artículo en la columna ARTÍCULO para cada número de pieza tiene el mismo número como una notificación en su ilustración correspondiente.
 - a. Cuando hay dos conjuntos identificados en la parte superior de la página, y cada conjunto utiliza una parte diferente (por lo general similar) en el mismo lugar, los siguientes números de los artículos reciben una identificación alfa después del número del artículo.
 - b. Por ejemplo, cuando los conjuntos de la parte superior de una Lista de piezas son 612-1111 y 612-1122, y el 612-1111 utiliza un perno (número de pieza FS070714) en una ubicación, se le identifica como Artículo 12. Cuando el conjunto 612-1122 utiliza un perno (numero de pieza FS070712) en el mismo lugar, se le identifica como Artículo 12a.
4. Los números de las piezas tienen por lo general el siguiente formato, donde «n» es un número: nnn-nnnn. Algunos números de piezas pueden ser nnn-nnnn-xxx. Utilizar estos números al hacer el pedido de repuestos.
5. Las descripciones se dan en el siguiente formato: NOMBRE, MODIFICADOR, MODIFICADOR Por ejemplo, CONJUNTO, Carrocería, 16 yd.
6. Un código de efectividad («A» hasta la «Z» (no incluye «I» o «O»)) o «-» se da en la columna FEP para cada conjunto superior (y sus partes) que figuran en la parte superior de la página.
 - a. Por ejemplo, cuando hay un solo número de una pieza de un conjunto en la parte superior de la página, el código de efectividad es «-» en la columna FEP.
 - b. Por ejemplo, si los números de la pieza del conjunto en la parte superior de la página son 272-3460 y 272-3460-001, el código de efectividad «A» se muestra en la columna de la EFF para 272-3460 y el código de efectividad «B» se muestra en la columna EFF para 272-3460-001.
7. Un código de efectividad, como se definió anteriormente, también se da a cada sub-conjunto y pieza para cada conjunto superior dado en la parte superior de la página.
 - a. Un «-» se encuentra en la columna EFF para cada conjunto o pieza que es la misma entre dos o más conjuntos superiores.
 - b. Cada subconjunto o parte que es diferente para uno o más de los números de las piezas en la parte superior de la página recibe el mismo código de efectividad como el conjunto superior donde está la pieza o el subconjunto.
 - c. Por ejemplo, cuando los números de las piezas del conjunto en la parte superior de la página son 612-1111 y 612-1122 y cada conjunto superior utiliza el mismo perno al Artículo 11 (FS070715), luego el código de efectividad para el perno es «-».
 - d. Cuando 612-1111 utiliza un perno (número de pieza FS070714) en el Artículo 12 y 612-1122 utiliza un perno (número de pieza FS070712) al Artículo 12 bis, el Artículo 12 recibe un código de efectividad de A y el Artículo 12a recibe un código de efectividad de B.

UNDERSTANDING THE PARTS MANUAL (CONTINUED)

8. Las entradas siguientes pueden aparecer en una lista de piezas:

- A/R - SEGÚN REQUERIDO (en la columna CANT)
- NSS - SIN SERVICIO SEPARADO (en la columna NRO. PIEZA). Esto significa que la pieza no está disponible para pedirla individualmente. Es probable que sea una pieza en otro número de pieza para hacer el pedido, como en un kit de sellos
- REF – REFERENCIA (en la columna CANT).

9. Cuando REF está en la columna CANT, indica:

- La pieza es un conjunto que se muestra en la parte superior de la página.
- La pieza es en otro conjunto y está cotizada y/o se muestra con fines de referencia.

10. La columna DESCRIPCIÓN puede contener referencias a otras páginas de la sección actual del Manual de Piezas; otra sección en el Manual de Piezas; una sección en el Manual de Servicio. Ver Figura 3.

- a. Consulte "Pág. xxxx" en la columna DESCRIPCIÓN que indica el número de página donde se encuentra la Lista de Piezas de este conjunto o una parte de esta sección del Manual de Piezas.
- b. Consulte "SM XX" en la columna DESCRIPCIÓN que indica la Sección en el Manual de Servicio donde se encontrará más información, que en este caso es el esquema y se encuentra en Manual de Servicio - Sección 10 - Esquemas.
- c. Consulte "Sección X" en la columna DESCRIPCIÓN que indica la Sección en el Manual de Piezas donde se muestra este conjunto o pieza con una ilustración (cuando esté disponible) y una Lista de Piezas.

ÍNDICE NUMÉRICO

El Índice Numérico consiste en todas las piezas con su respectivo número de página. Utilice el Índice numérico para ayudar a encontrar los números de las piezas en el Manual de Piezas. Ver Figura 4.

A. Cómo buscar un número de pieza en el Manual

Se utiliza el Índice numérico para encontrar la página de la Lista de Piezas o las páginas donde está el número de pieza. Cuando encuentre el Número de pieza en el Índice numérico, este muestra en que página o páginas se encuentra mencionado el número en la Lista de piezas.

B. Números de piezas en el Índice Numérico

Las piezas se muestran en orden ascendente, es decir, la parte con el número más pequeño comienza la numeración y el último número de pieza es el más alto.

1. Si el número de pieza 001-4105 (un cilindro) es el número más bajo en el manual, entonces es el primer número de referencia que figura en el Índice Numérico con la página o páginas en la cual usted puede encontrar el número de la pieza en una o más Listas de Piezas.
2. Si un número de pieza es TAS-F158-050 y es el mayor número de pieza basado en alpha, entonces este número de pieza sería el último en el Índice Numérico con la página o páginas donde puede encontrar el número de pieza en una o más listas de piezas.
3. Una vez que tenga un número de página de la lista de piezas para un número de pieza, a continuación encontrará el número de pieza y el número del artículo en la Lista de Piezas y puede ver la pieza en el esquema correspondiente, si está disponible.

Half/Pack® Freedom						831
ÍNDICE NUMÉRICO						
Nº PARTE	Nº. PAGINA	Nº PARTE	Nº. PAGINA	Nº PARTE	Nº. PAGINA	
001-3682	688, 692	003-3553	568	020-1972	564	
001-6369-003	430	003-3567	688	020-1992	558	
001-6369-005	430	003-4013	44, 732	020-2584	130	
001-6369-006	430	003-4207	28, 62, 74	020-2585	130, 132	
001-6369-007	430	003-4248-001	68	020-2585-003	132	
001-6386-001	432	003-4297	44, 46, 732	020-2585-004	132	
001-6386-003	432	003-4297-001	46	020-2585-006	132	

El primer número de pieza en orden ascendente

Figura 4. Índice numérico

PLACA DE SERIE

A. Locación e información de la placa de serie

1. La placa de serie es el "certificado de nacimiento" de la unidad. Se encuentra en la parte frontal izquierda de la unidad.
2. La información sellada en las cuatro cajas en la placa de serie:
 - Número de modelo: 612-nnnn ("n" es un número de un solo dígito)
 - número de serie único de la Unidad
 - Dimensiones e la carrocería (cu. yd.)
 - Fecha de fabricación (último número del año, seguido por el número del día del año, por ejemplo, F145 es el año 2015 y el día 145 del 2015).

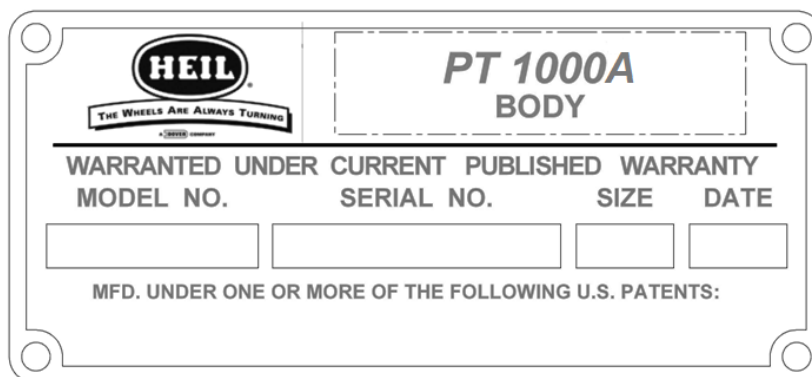


Figura 5. Muestra de la placa de serie

B. Año de fabricación

El código para el año de fabricación está de acuerdo con la norma FMVSS 115. Consulte la tabla a continuación.

Año de fabricación			
Código año	Año	Código año	Año
A	2010	G	2016
B	2011	H	2017
C	2012	I	2018
D	2013	J	2019
E	2014	K	2020
F	2015	L	2021

ASISTENCIA CLIENTES HEIL

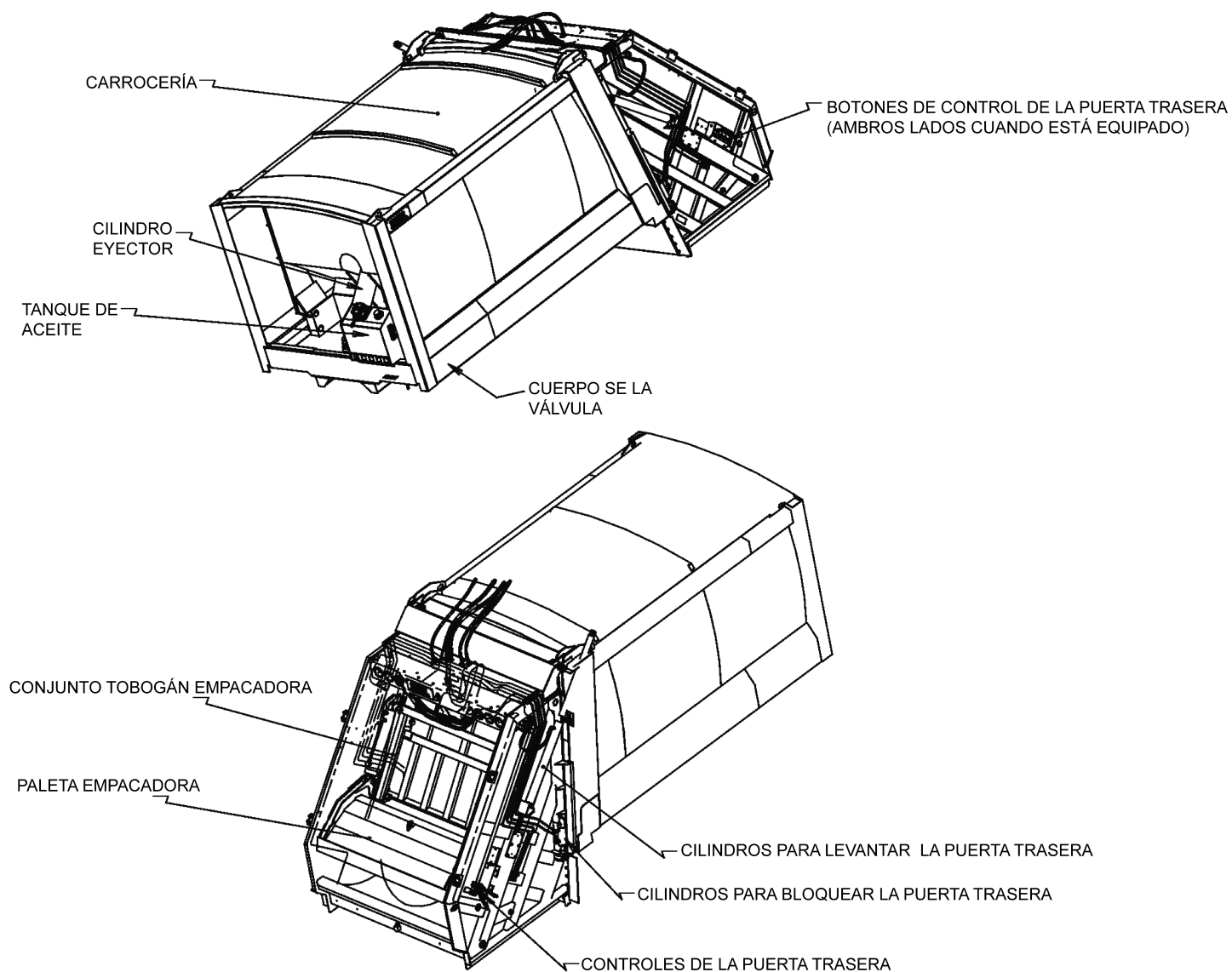
Para consultas sobre las unidades, llame a Atención al Cliente al 866-ASK-HEIL (866-275-4345).

Para consultas sobre las piezas, llame a Centro Piezas al 800-528-5308.

Para el Servicio Técnico, llame al 866-310-4345.

NOMENCLATURA

En la siguiente ilustración se muestran los componentes principales y sus localizaciones típicas en la unidad.



PIEZAS DE REPUESTO RECOMENDADAS

The table below shows a list of recommended spare parts for your unit.

NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
Cuerpo Montaje		
022-3509	SELLO, portón trasero	1
003-4657	PLACA, Desgaste, eyector	4
003-5102	BARRA DESGASTE, Cojinete, tobogán interior	4
021-4085	BARRA DESGASTE, Plástico, Soporte Paleta	2
028-0481	CONJUNTO, Soporte Paleta	2
Controles		
063-0116	INTERRUPTOR, Presión, SPDT, Conector Deutsch	1
108-8464-001	INTERRUPTOR, Luz de trabajo, Conmutador, SPST	1
108-8464	INTERRUPTOR, Conmutador, SPST	1
108-8507-001	INTERRUPTOR, Sellado, Cabeza de aluminio, E-Stop	1
108-8508	INTERRUPTOR, Botón, Sellado	1
108-7544	INTERRUPTOR, Balanceador, Prendido-Apagado	1
Cilindros		
001-6863	CILINDRO, Levanta la puerta trasera	1
001-6869	CILINDRO, Bloquea la puerta trasera	1
001-7077	CILINDRO, Paleta	1
001-7076	CILINDRO, Tobogán	1
001-7098	CILINDRO, Eyector, Carrocería, 16 Yards	1
001-7099	CILINDRO, Eyector, Carrocería, 19 Yards	1
001-7100	CILINDRO, Telescópico, DA, 5 Etapas	1
001-7102	CILINDRO, Eyector, 5 Etapas	1
001-7075	CILINDRO, Levantamiento del peine	1
Válvulas		
031-6468	VÁLVULA, Regenerativa	1
031-6558-003	VÁLVULA, Control, Puerta trasera	1
031-6573	VÁLVULA, Control, Mecánica, Puerta trasera	1
031-6565	Válvula, 3 Secciones, Actuadores neumáticos	1
031-6572	CONJUNTO, Válvula, Solenoid	
031-6566-004	VÁLVULA, Puerta trasera, sección de aire 4, opcional	1
031-6588	VÁLVULA, Puerta trasera, 3 Manual, 1 sección de aire, opcional	1
Bomba		
219-2393	BOMBA, engranaje, hidráulica	1
Filtros		
075-0953	FILTRO, Conducto de retorno	4
060-0800	TAPA, Filtro, Respiradero, de plástico	1
Eléctrico		
063-0122	INTERRUPTOR, Proximidad, Conector, 18 mm	3
063-0116	INTERRUPTOR, Presión, SPDT, con Conector Deutsch	2
108-6752-024	CONJUNTO, Relé, Resistente a la intemperie, 24 V	1

GLOSARIO

El Glosario es una colección de términos utilizados en este manual y con la explicación de cada término. Los términos se utilizan en las descripciones de las piezas.

°	Grado	MJIC	Male Joint Industry Council (Consejo de la industria común)
#	Número	NC	Normalmente cerrado
'	Pies	NO	Normalmente abierto
"	Pulgada	No.	Número
AWG	American Wire Gauge (Calibre de alambre estadounidense)	NPT	National Pipe Thread (rosca de tubería nacional)
Amp.	Amperio	OD	Outside Diameter (Diámetro exterior)
ANSI	American National Standard Institute (Instituto Estadounidense de los Estandares)	ORFS	O-Ring Face Seal (sello junta tórica)
cm.	Centímetro	Pg.	Página
CNG	Compressed Natural Gas (gas natural comprimido)	PLC	Programmable Logic Controller (Controlador Lógico Programable)
CS	Curb Side (Recolección en vereda)	PSI	Pounds per Square Inch (libras por pulgada cuadrada)
DA	Doble accionamiento	PTO	Power Take Off (toma de fuerza)
DC	Corriente continua	RH	Right Hand (mano derecha)
Dia.	Diámetro	Rd.	Round (Ronda)
Ft.	Pies	RPM	Revoluciones por minuto
Ga.	Gauge (calibre)	SAE	Society of Automotive Engineers (Sociedad de Ingenieros Técnicos en Automoción)
Gal.	Galón	SH	Service Hoist (elevador de servicio)
Gr.	Grado	SHCS	Socket Head Cap screw (tornilla de cabeza cilíndrica)
GPM	Gallons Per Minute (galones por minuto)	SL	Service Lift (elevador de servicio)
Hd.	Head (Cabeza)	SS	Street Side (lado de la calle)
HHCS	Cabeza hexagonal Tornillo	SM	Service Manual (manual de servicio)
HRS	Alto acero resistente a la	SPST	Single Pole Single Throw (unipolar de una dirección)
ID	Diámetro interno	ST	Stop/Turn (parar/girar)
I/O	Entrada/Salida	S/S	Stainless Steel (acero inoxidable)
ISO	International Standards Organization (Organización Internacional de Estándares)	Std.	Estándar
JIC	Joint Industry Council (Consejo de industria común)	Str.	Recto
KSI	Kilo pound Per Square Inch (Kilo libra por pulgada cuadrada)	SPST	unipolar de una dirección
Lbs.	Libras	SPDT	unipolar de dos direcciones
Lg.	Longitud	STT	parar el giro de la parte trasera
LED	Light Emitting Diode (diodo emisor de luz)	T/G	Tailgate (puerta trasera)
Mach.	Mecanizado	Thd.	Rosca
Min.	Minimum	TPA	Terminal Position Assurance (Aseguramiento de la posición terminal)
Misc.	Miscelánea	V	Voltios
M	Milímetro	w/	Con
mm.	Milímetro	w/o	Sin
MNPT	Male National Pipe Thread (rosca de tubería nacional macho)	Yd.	Yarda
Mtg.	Montaje		

SECCIÓN 2 PIEZAS CARROCERÍA Y DE FIJACIÓN

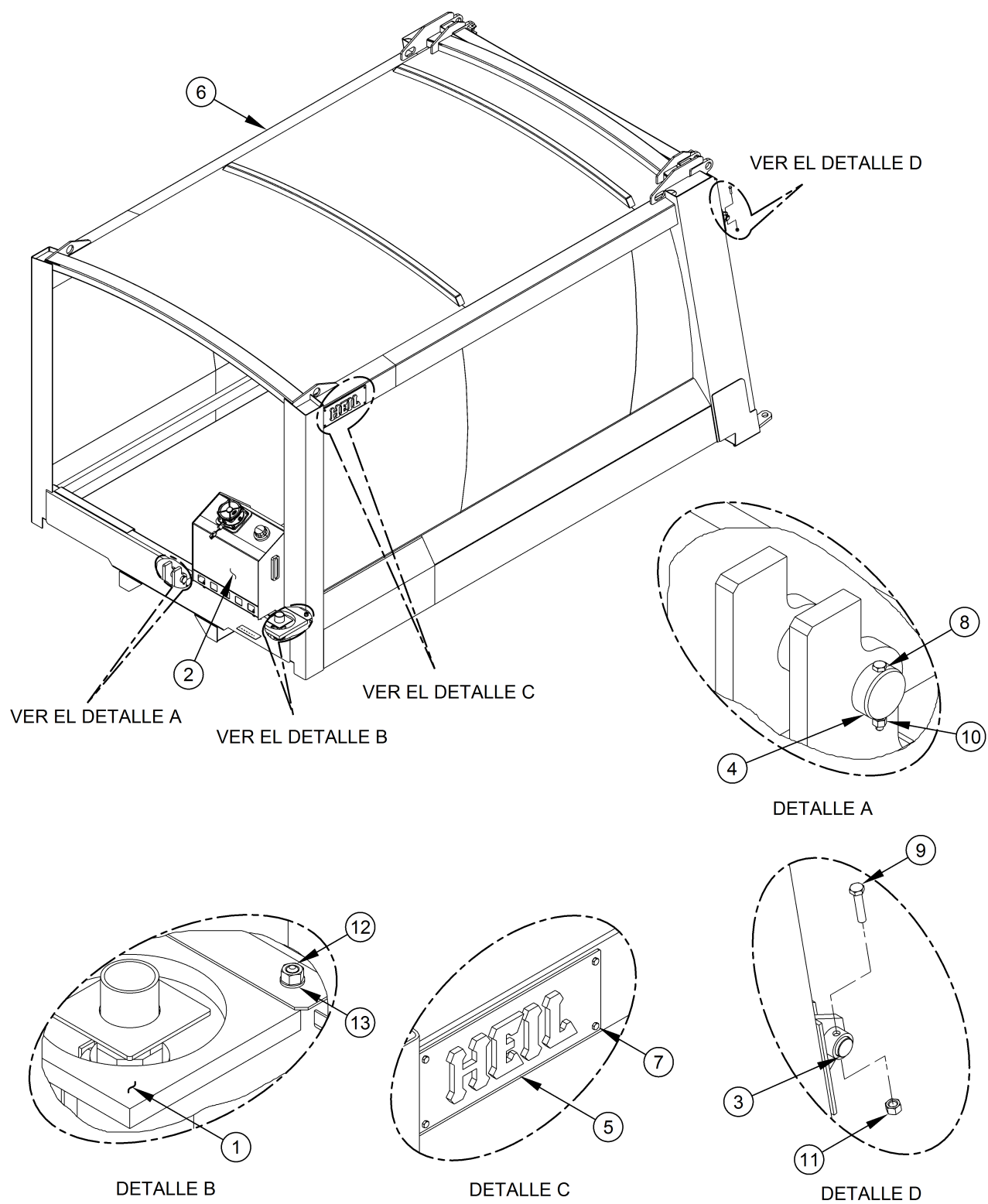
SE DEJA EN BLANCO

CONJUNTOS CARROCERÍA Y PIEZAS DE FIJACIÓN

PT 1000A

CONJUNTO CARROCERÍA 15/18 YARDAS

612-4052-016

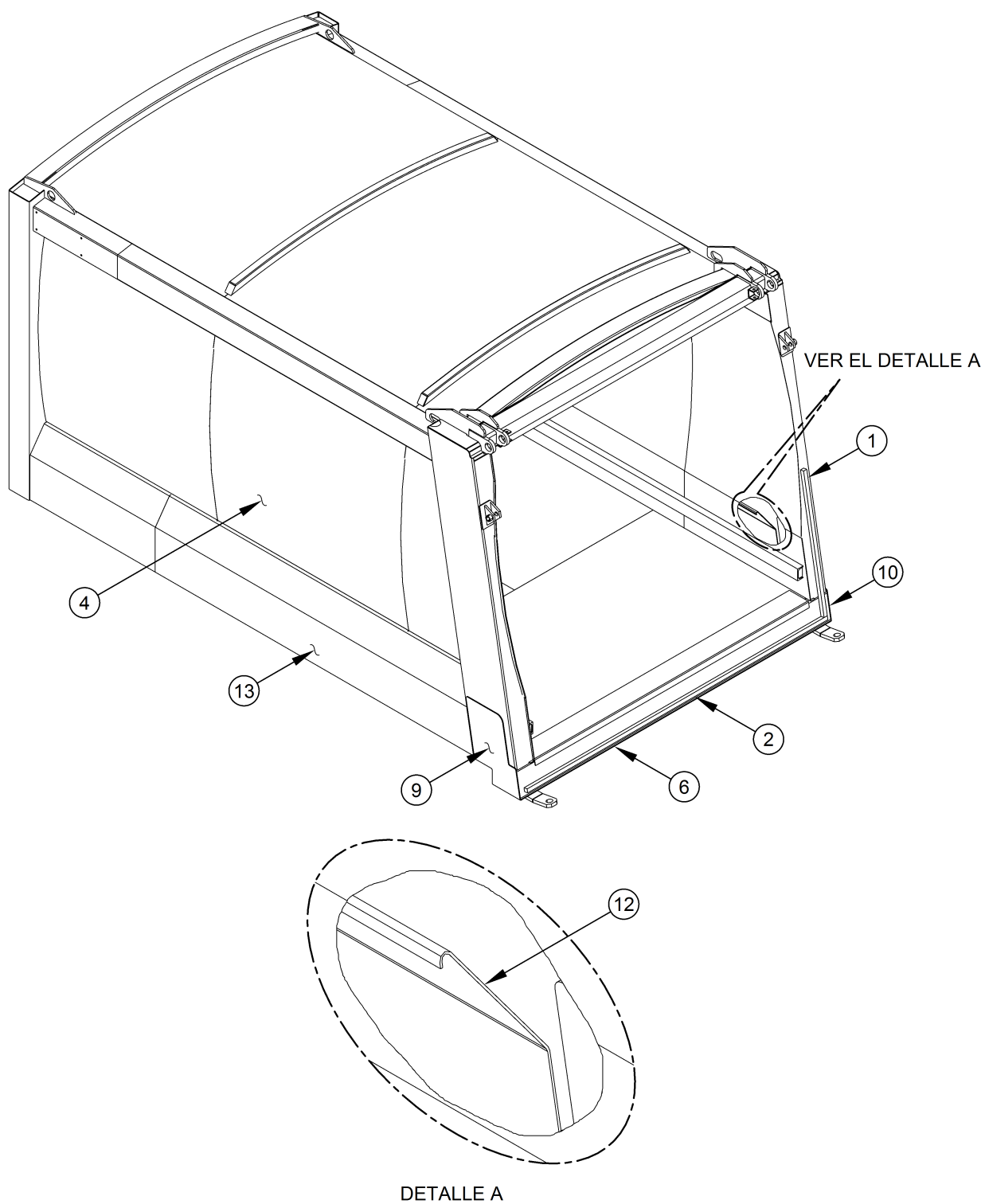


PT 1000A
CONJUNTO CARROCERÍA 15/18 YARDAS
612-4052-016

17

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	612-4052-016	CONJUNTO, Carrocería, 15/18 Yd.	-	REF
1	020-2391-009	SOPORTE, Piso, Tanque aceite	-	1
2	020-2655	CONJUNTO, Tanque de aceite ¹⁰⁰	-	1
3	048-5482	PIN, Elevación de puerta trasera, 1" Dia.	-	2
4	048-5505	PIN, Extremo varilla, Cilindro eyector, 5-7/16"	-	1
5	212-1343	PLACA NOMBRE, Heil	-	1
6	612-4051-016	SOLDADURA, Carrocería, 15/18 Yd. ¹⁸	-	1
7	MSP07-06-020	PERNO, M6 x 20	-	4
8	MSP07-06-060	PERNO, M6 x 60	-	2
9	MSP07-10-050	PERNO, M10 x 50	-	2
10	MSP23-06-000	TUERCA, Nyloc, M6	-	2
11	MSP23-10-000	TUERCA, Nyloc, M10	-	2
12	MSP23-12-000	TUERCA, Nyloc, M12	-	2
13	MSP52-12-000	ARANDELA, Plana, M12	-	2

PT 1000A
SOLDADURA CARROCERÍA 15/18 YARDAS
612-4051-016



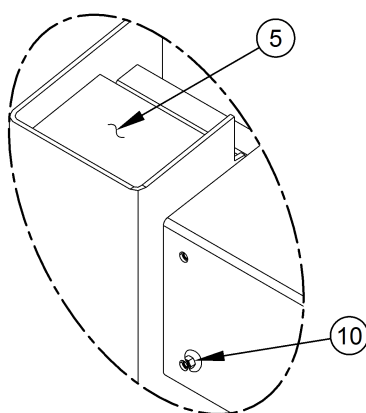
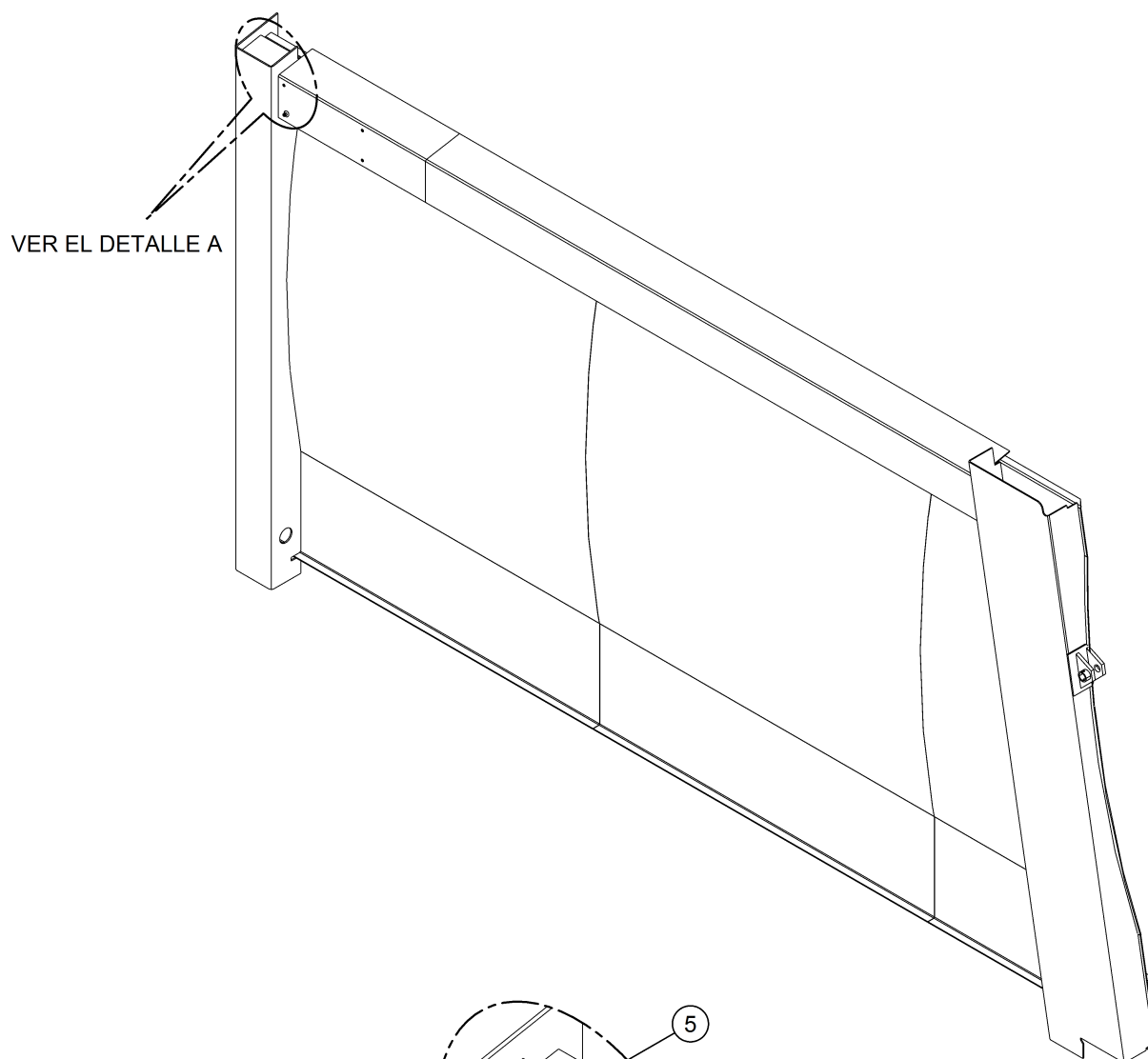
PT 1000A
SOLDADURA CARROCERÍA 15/18 YARDAS
612-4051-016

19

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	612-4051-016	SOLDADURA, Carrocería, 15/18 Yd.	-	REF
1	021-4456-001	BARRA, Sello, Puerta trasera	-	1
2	021-4456-002	BARRA, Sello, Puerta trasera	-	1
4	113-7041-016	SOLDADURA, SS, 15/18 Yd. [20]	-	1
6	237-9714-016	SOLDADURA, Bastidor [24]	-	1
9	612-4051-003	SOPORTE, Pilar posterior	-	1
10	612-4051-004	TABLÓN, Soporte, Pilar posterior	-	1
12	612-4051-007	BORDO, Inferior	-	1
13	612-4051-008	BORDO, Inferior	-	1

Nota: Los artículos 3, 5, 7, 8, 11 y 14-16 están soldados.

PT 1000A
SOLDADURA SS 15/18 YARDAS
113-7041-016



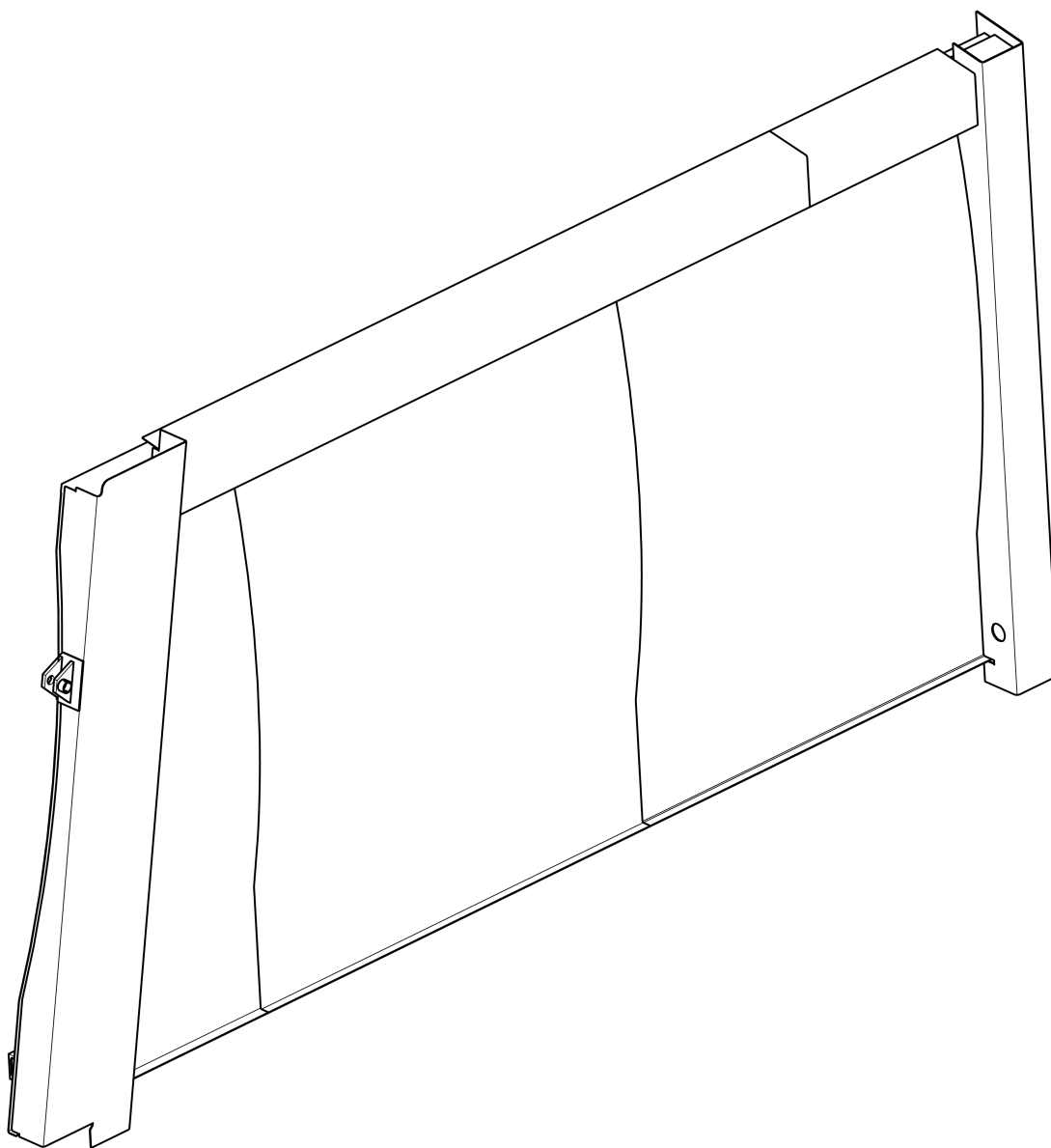
DETALLE A

PT 1000A
SOLDADURA SS 15/18 YARDAS
113-7041-016

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	113-7041-016	SOLDADURA, SS, 15/18 Yd.	-	REF
5	113-7041-006	PLACA, Cierre, Lado carrocería	-	1
10	MSP23-06-000	TUERCA, Nyloc, M6	-	4

Nota: Los artículos 1-4 y 6-9 están soldados.

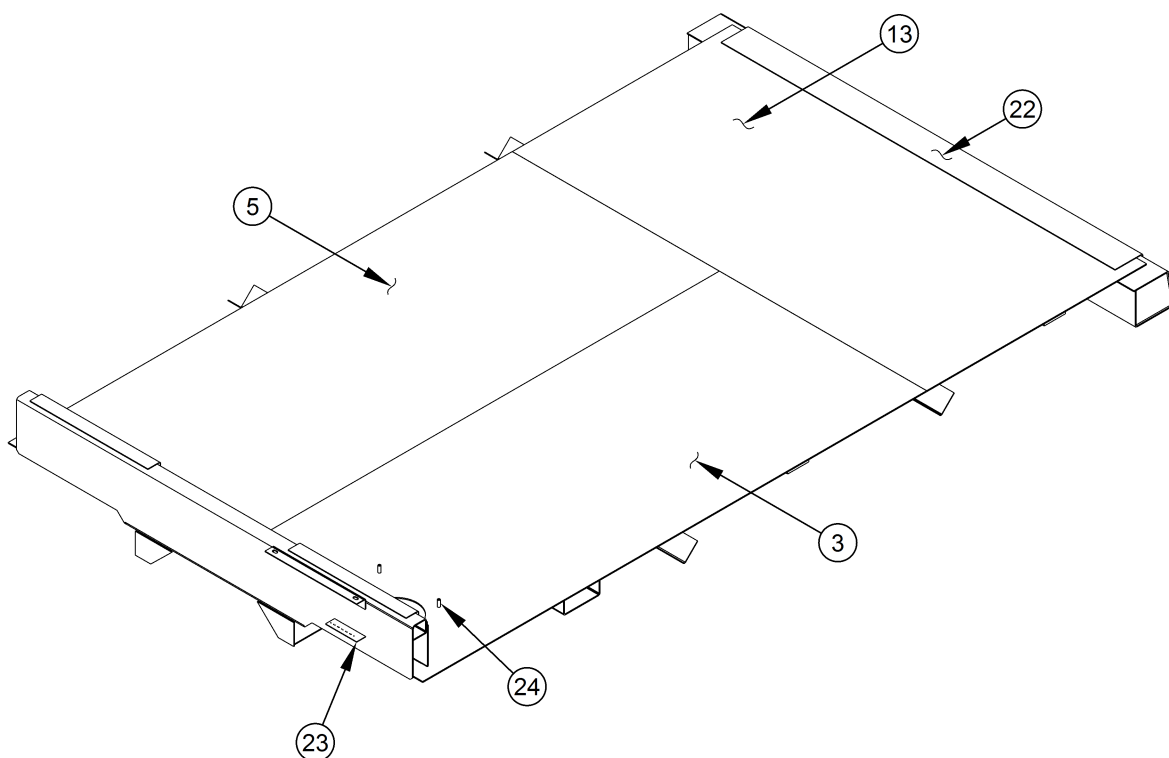
PT 1000A
SOLDADURA CS 15/18 YARDAS
113-7042-016



PT 1000A
SOLDADURA CS 15/18 YARDAS
113-7042-016

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	113-7042-016	SOLDADURA, CS, 15/18 Yd.	-	 REF

PT 1000A
SOLDADURA BASTIDOR
237-9714-016



PT 1000A
SOLDADURA BASTIDOR
237-9714-016

25

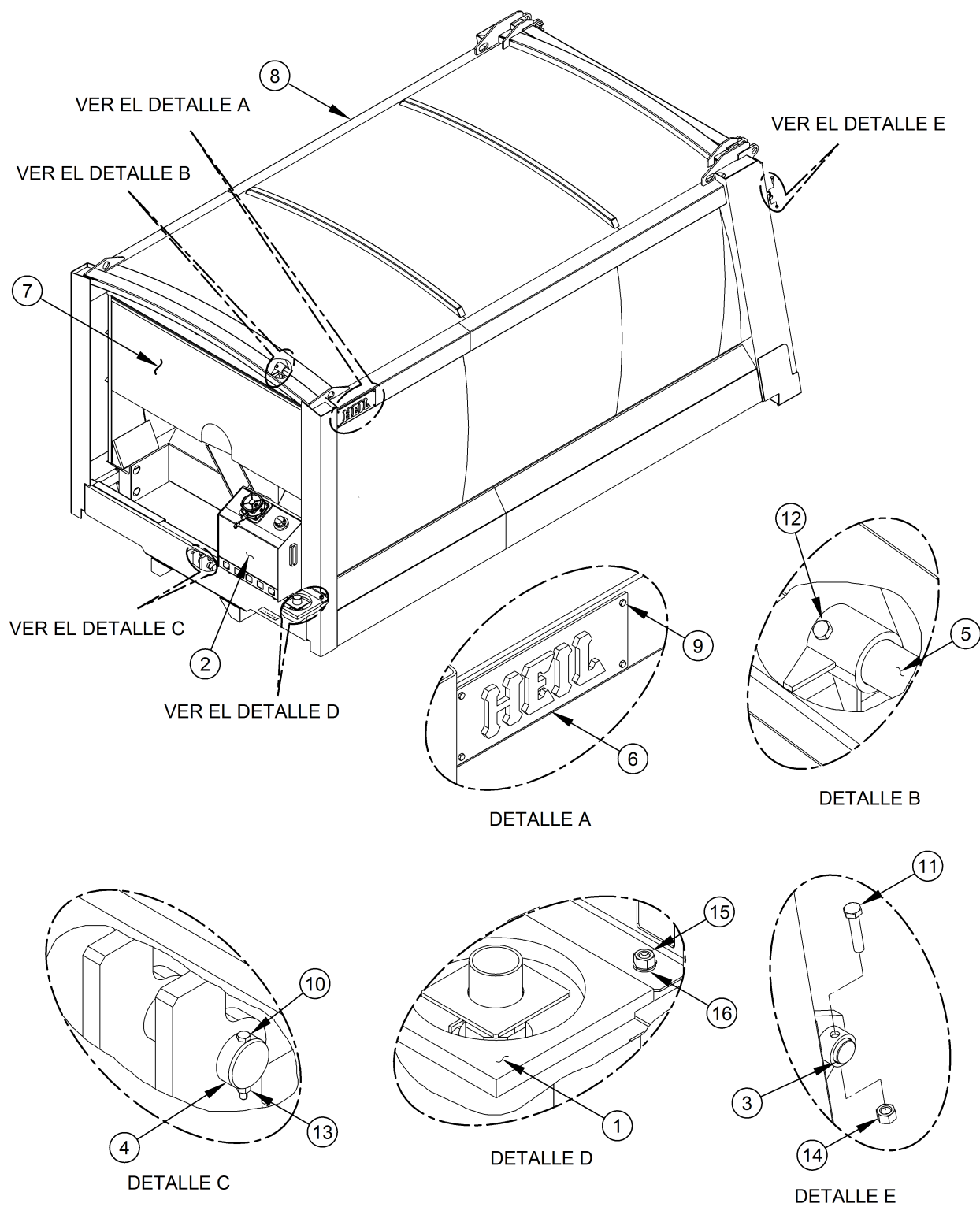
ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	237-9714-016	SOLDADURA, Bastidor	-	REF
3	237-9714-006	LÁMINA, Piso, Frontal	-	1
5	237-9714-009	LÁMINA, Piso, Frontal	-	1
13	237-9714-027	LAMINA, Piso, Posterior	-	1
22	612-4051-002	PLACA, Piso, 2150 mm	-	1
23	612-4051-020	SOPORTE, Montaje, Solenoide aire	-	1
24	MSP07-12-040	PERNO, M12 x 40	-	2

Nota: Los artículos 1, 2, 4, 6-12 y 14-21 están soldados.

PT 1000A

CONJUNTO CARROCERÍA 18/23 YARDAS

612-4052-019

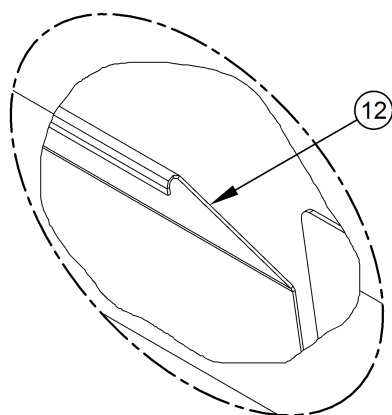
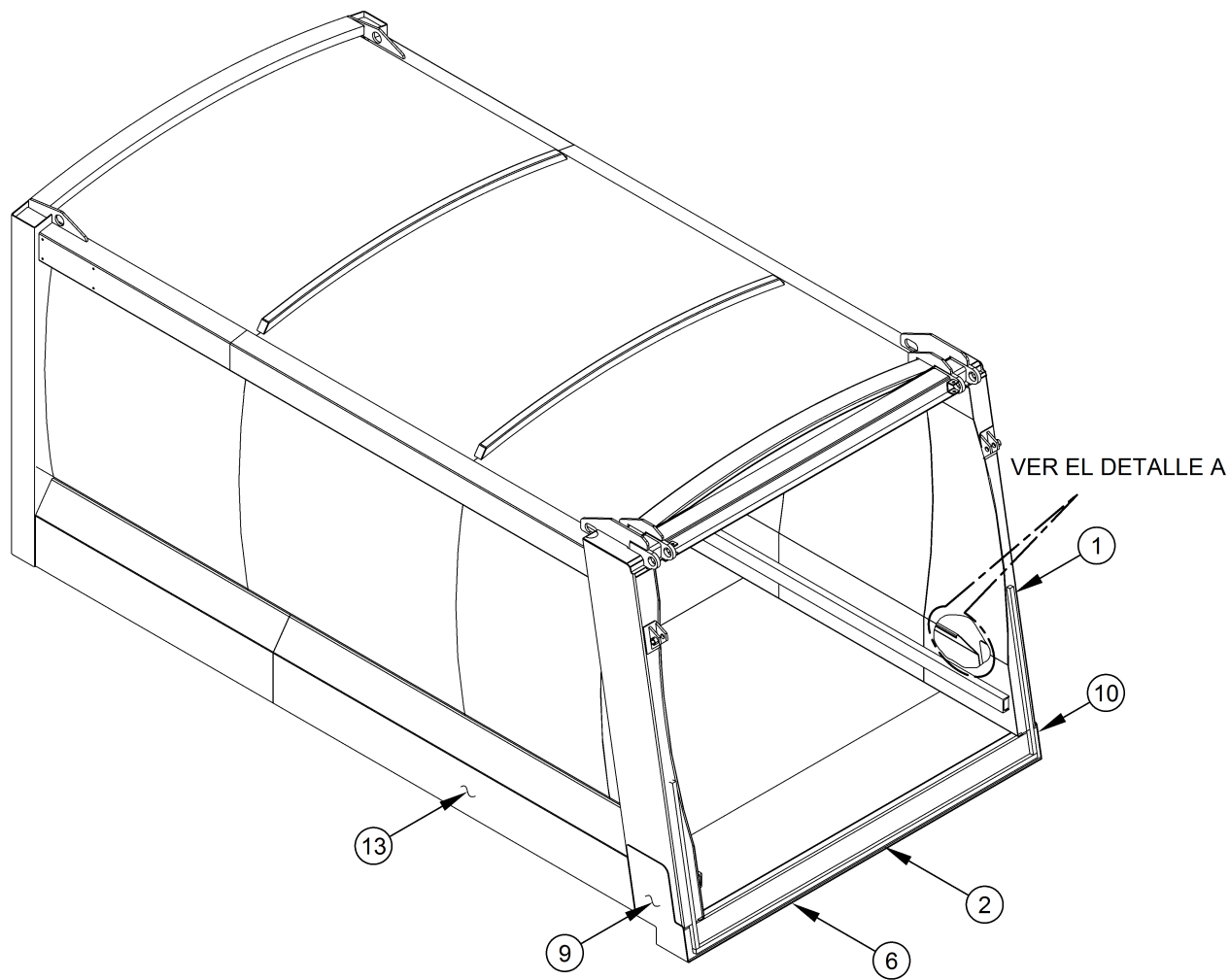


PT 1000A
CONJUNTO CARROCERÍA 18/23 YARDAS
612-4052-019

27

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	612-4052-019	CONJUNTO, Carrocería, 18/23 Yd.	-	REF
1	020-2391-009	SOPORTE, Piso, Tanque aceite	-	1
2	020-2655	CONJUNTO, Tanque de aceite [100]	-	1
3	048-5482	PIN, Elevación de puerta trasera, 1" Dia.	-	2
4	048-5505	PIN, Extremo varilla, Cilindro eyector, 5-7/16"	-	1
5	048-7074	PIN, Base, con Boquilla, Cilindro eyector	-	1
6	212-1343	PLACA NOMBRE, Heil	-	1
7	237-9712	CONJUNTO, Panel, Eyector [108]	-	1
8	612-4051-019	SOLDADURA, Carrocería, 18/23 Yd. [28]	-	1
9	MSP07-06-020	PERNO, M6 x 20	-	4
10	MSP07-06-060	PERNO, M6 x 60	-	2
11	MSP07-10-050	PERNO, M10 x 50	-	2
12	MSP07-12-090	PERNO, M12 x 90	-	1
13	MSP23-06-000	TUERCA, Nyloc, M6	-	2
14	MSP23-10-000	TUERCA, Nyloc, M10	-	2
15	MSP23-12-000	TUERCA, Nyloc, M12	-	3
16	MSP52-12-000	ARANDELA, Plana, M12	-	2

PT 1000A
SOLDADURA CARROCERÍA 18/23 YARDAS
612-4051-019



DETALLE A

PT 1000A

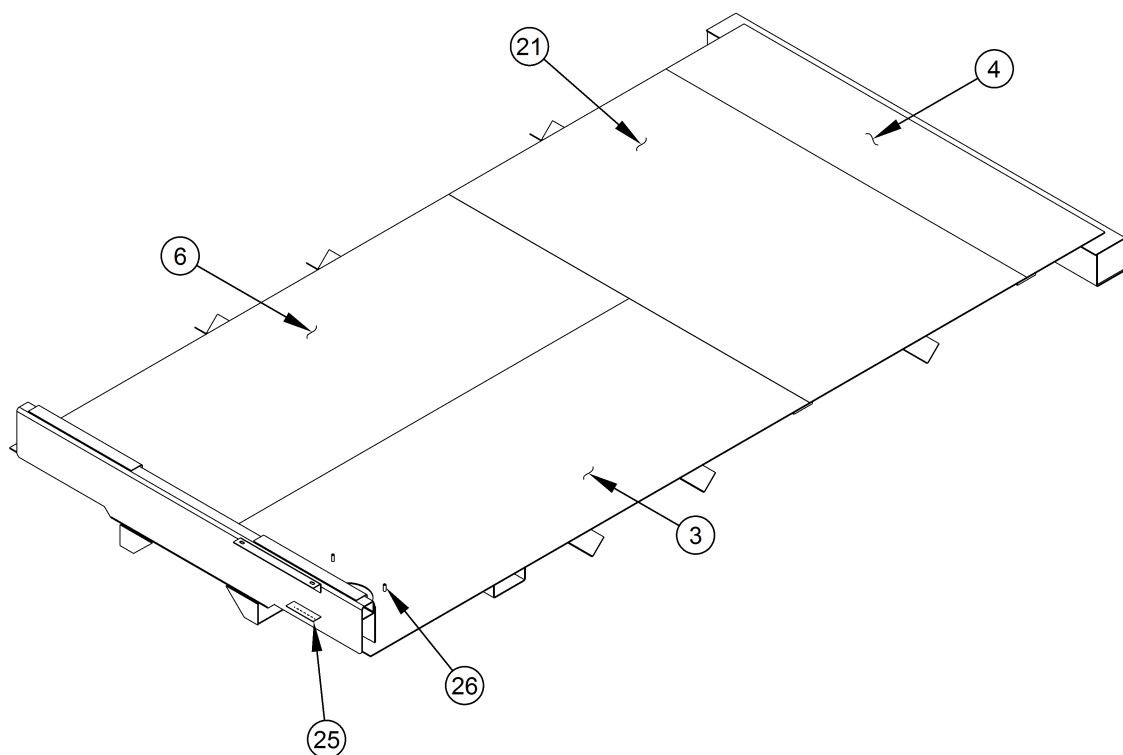
SOLDADURA CARROCERÍA 18/23 YARDAS

612-4051-019

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	612-4051-019	SOLDADURA, Carrocería, 18/23 Yd.	-	REF
1	021-4456-001	BARRA, Sello, Puerta trasera	-	2
2	021-4456-002	BARRA, Sello, Puerta trasera	-	1
6	237-9714-019	CONJUNTO, Bastidor (30)	-	1
9	612-4051-003	SOPORTE, Pilar posterior	-	1
10	612-4051-004	TABLÓN, Soporte, Pilar posterior	-	1
12	612-4051-007	BORDO, Inferior	-	1
13	612-4051-008	BORDO, Inferior	-	1

Nota: Los artículos 3-5, 7, 8, 11, 14 y 15 están soldados.

PT 1000A
BASTIDOR
237-9714-019



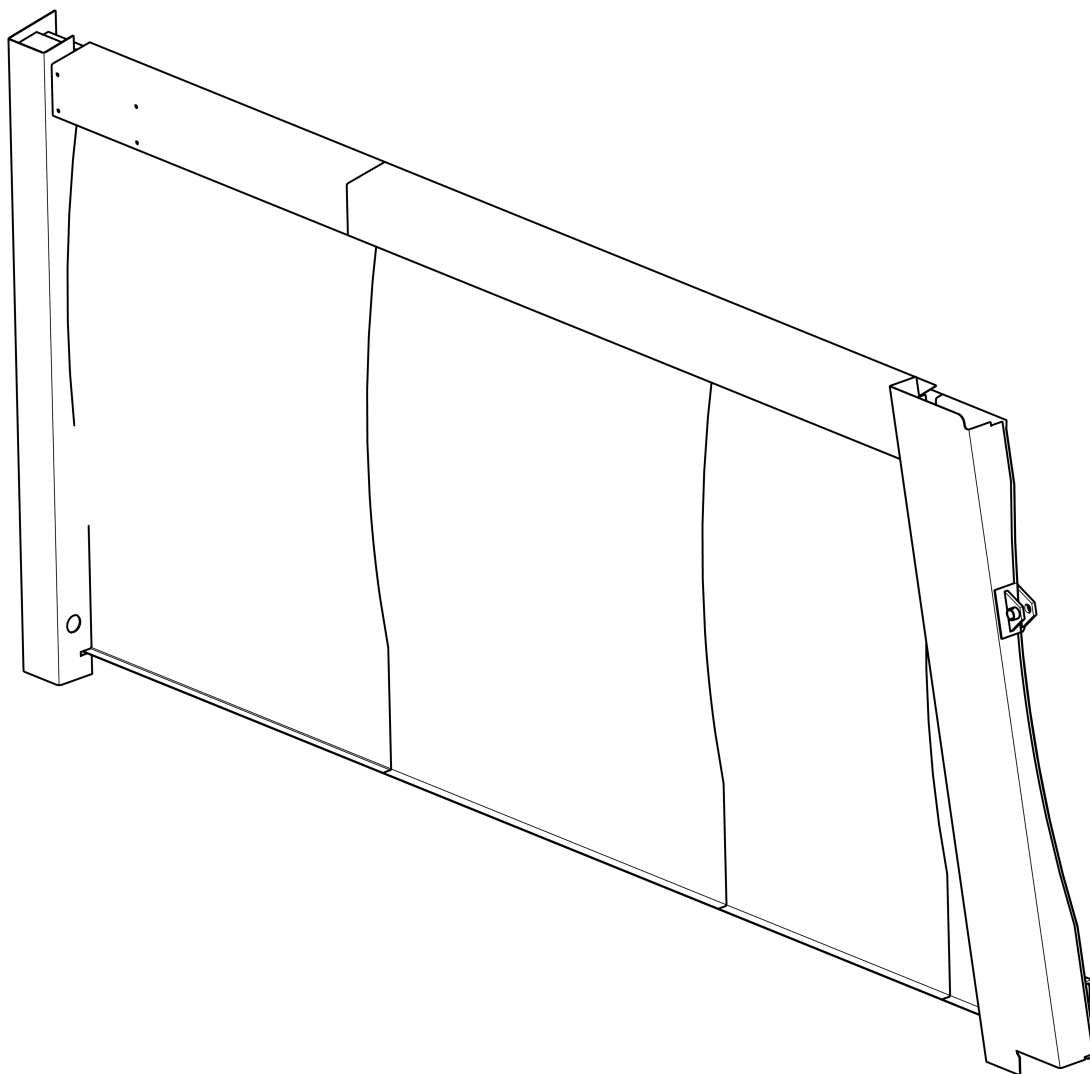
PT 1000A
BASTIDOR
237-9714-019

31

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	237-9714-019	CONJUNTO, Bastidor	-	REF
3	237-9714-006	LÁMINA, Piso, Frontal	-	1
4	237-9714-007	LÁMINA, Piso, Posterior	-	1
6	237-9714-009	LÁMINA, Piso, Frontal	-	1
21	237-9714-040	LÁMINA, Piso	-	2
25	612-4051-020	SOPORTE, Montaje, Solenoide aire	-	1
26	MSP07-12-040	PERNO, M12 x 40	-	2

Nota: Los artículos 1, 2, 5, 7-20 y 22-24 están soldados.

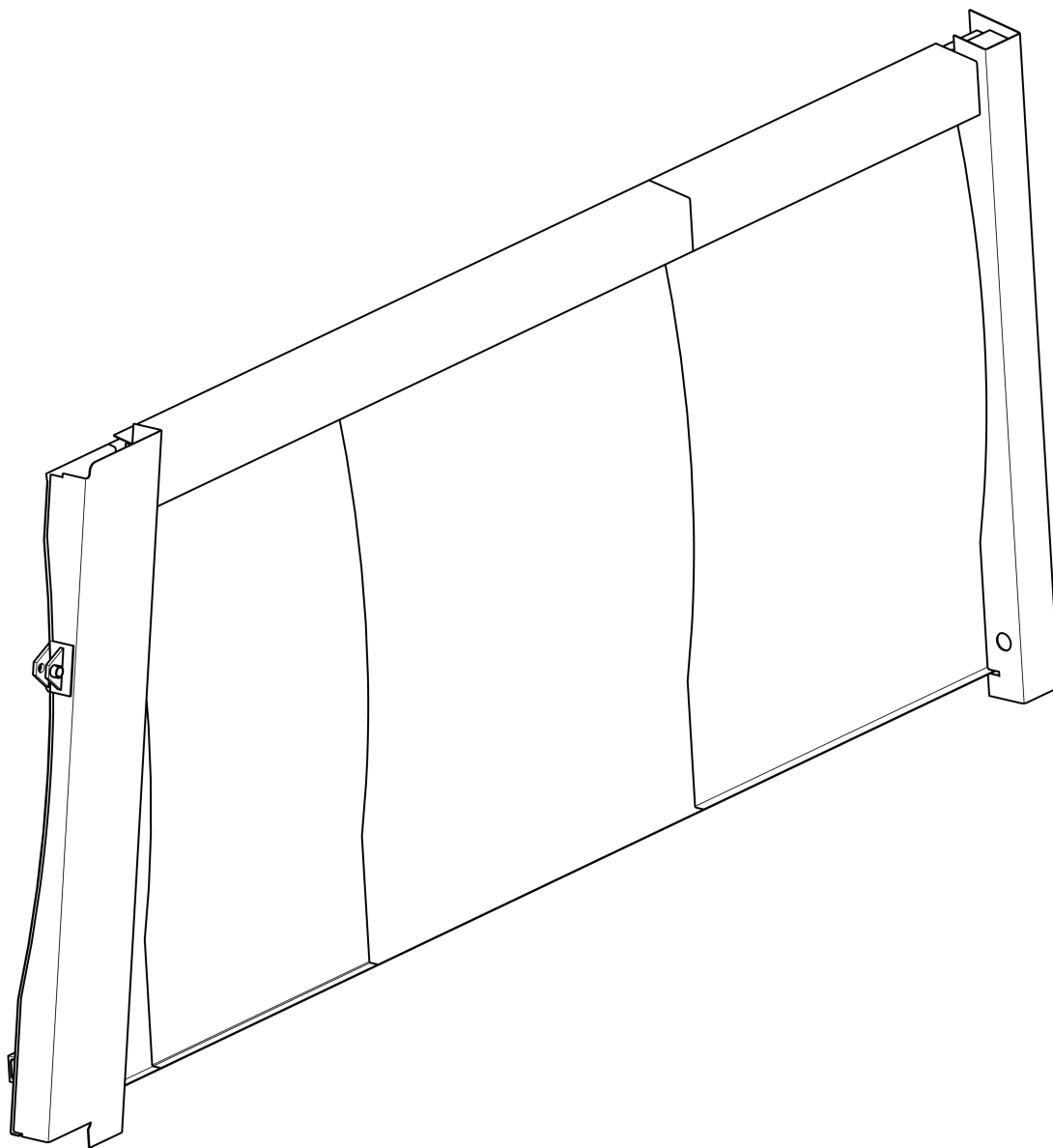
PT 1000A
SOLDADURA SS 18/23 YARDAS
113-7041-019



PT 1000A
SOLDADURA SS 18/23 YARDAS
113-7041-019

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	113-7041-019	SOLDADURA, SS, 18/23 Yd.	-	 REF

PT 1000A
SOLDADURA CS 18/23 YARDAS
113-7042-019



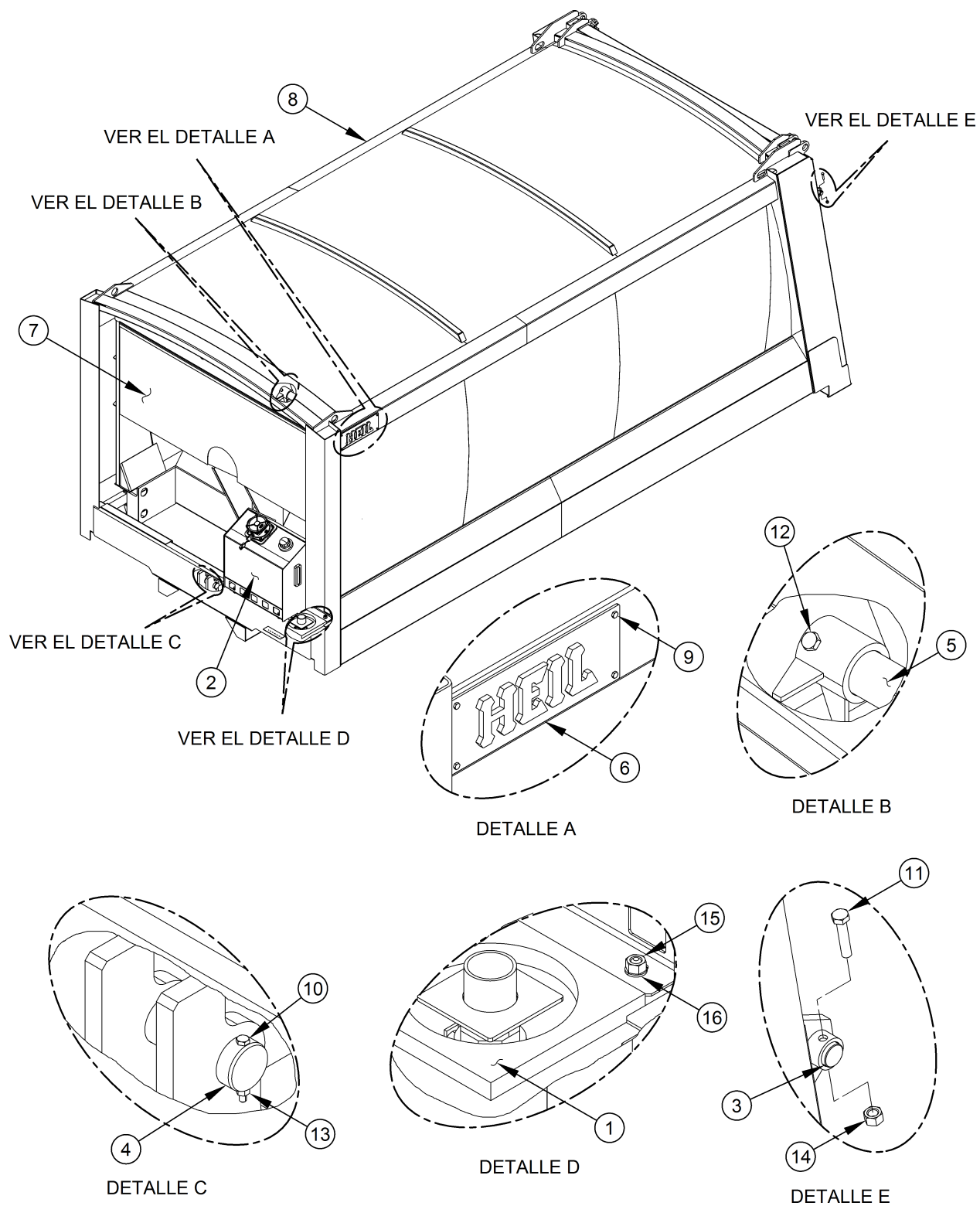
PT 1000A
SOLDADURA CS 18/23 YARDAS
113-7042-019

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	113-7042-019	SOLDADURA, CS, 18/23 Yd.	-	 REF

PT 1000A

CONJUNTO CARROCERÍA 20/25 YARDAS

612-4052-021

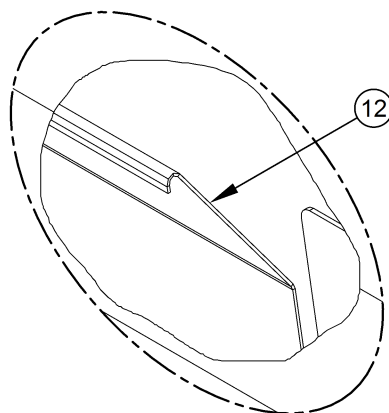
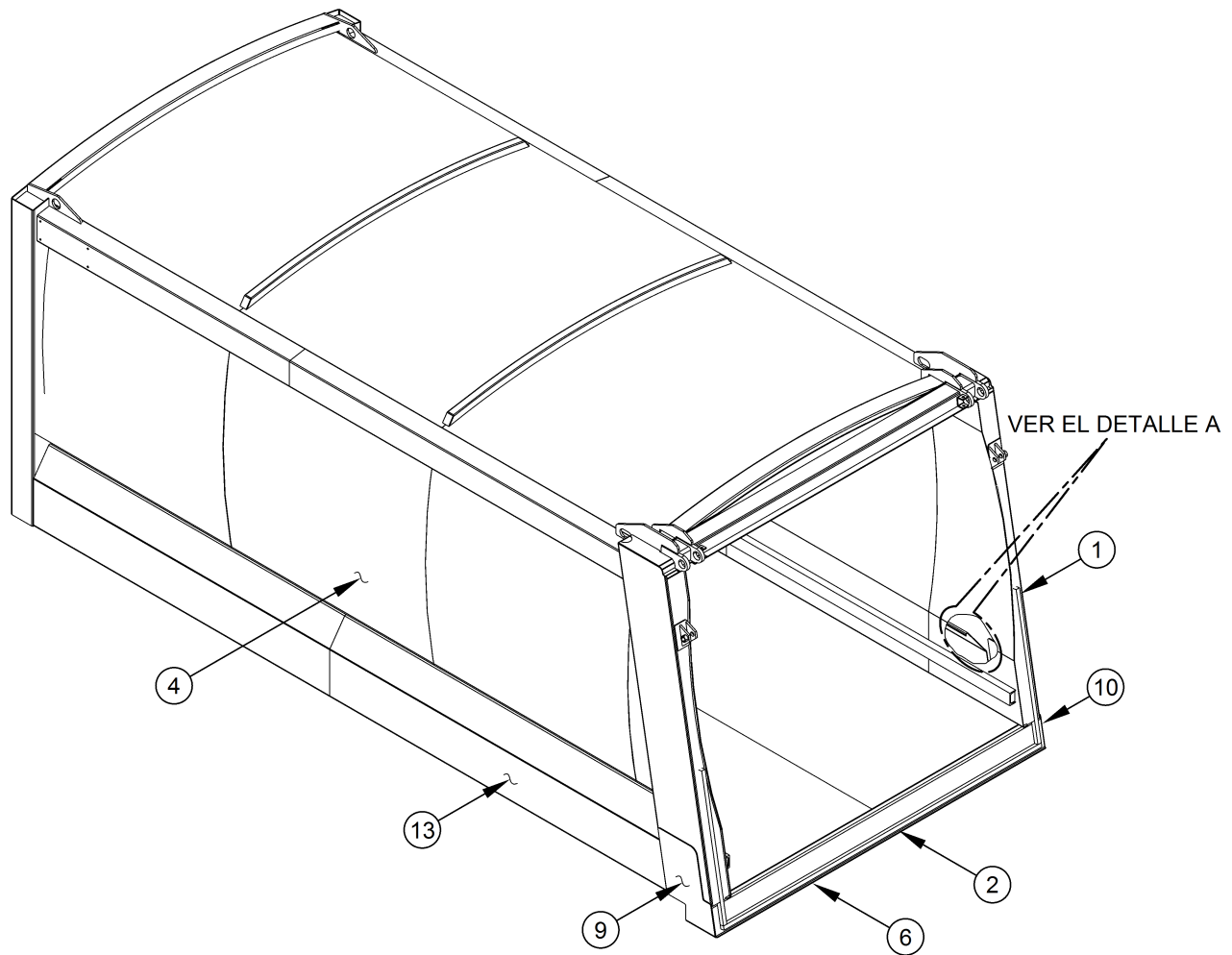


PT 1000A
CONJUNTO CARROCERÍA 20/25 YARDAS
612-4052-021

37

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	612-4052-021	CONJUNTO, Carrocería, 20/25 Yd.	-	REF
1	020-2391-009	SOPORTE, Piso, Tanque aceite	-	1
2	020-2655	CONJUNTO, Tanque de aceite [100]	-	1
3	048-5482	PIN, Elevación de puerta trasera, 1" Dia.	-	2
4	048-5505	PIN, Extremo varilla, Cilindro eyector, 5-7/16"	-	1
5	048-7074	PIN, Base, con Boquilla, Cilindro eyector	-	1
6	212-1343	PLACA NOMBRE, Heil	-	1
7	237-9712	CONJUNTO, Panel, Eyector [106]	-	1
8	612-4051-021	SOLDADURA, Carrocería, 20/25 Yd. [38]	-	1
9	MSP07-06-020	PERNO, M6 x 20	-	4
10	MSP07-06-060	PERNO, M6 x 60	-	2
11	MSP07-10-050	PERNO, M10 x 50	-	2
12	MSP07-12-090	PERNO, M12 x 90	-	1
13	MSP23-06-000	TUERCA, Nyloc, M6	-	2
14	MSP23-10-000	TUERCA, Nyloc, M10	-	2
15	MSP23-12-000	TUERCA, Nyloc, M12	-	3
16	MSP52-12-000	ARANDELA, Plana, M12	-	2

PT 1000A
SOLDADURA CARROCERÍA 20/25 YARDAS
612-4051-021



DETALLE A

PT 1000A

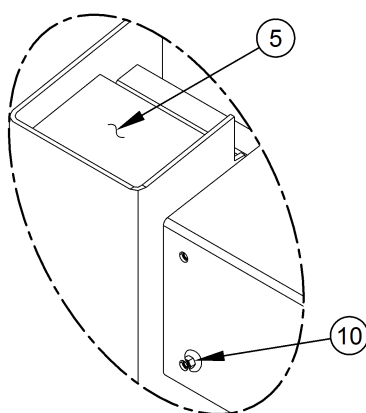
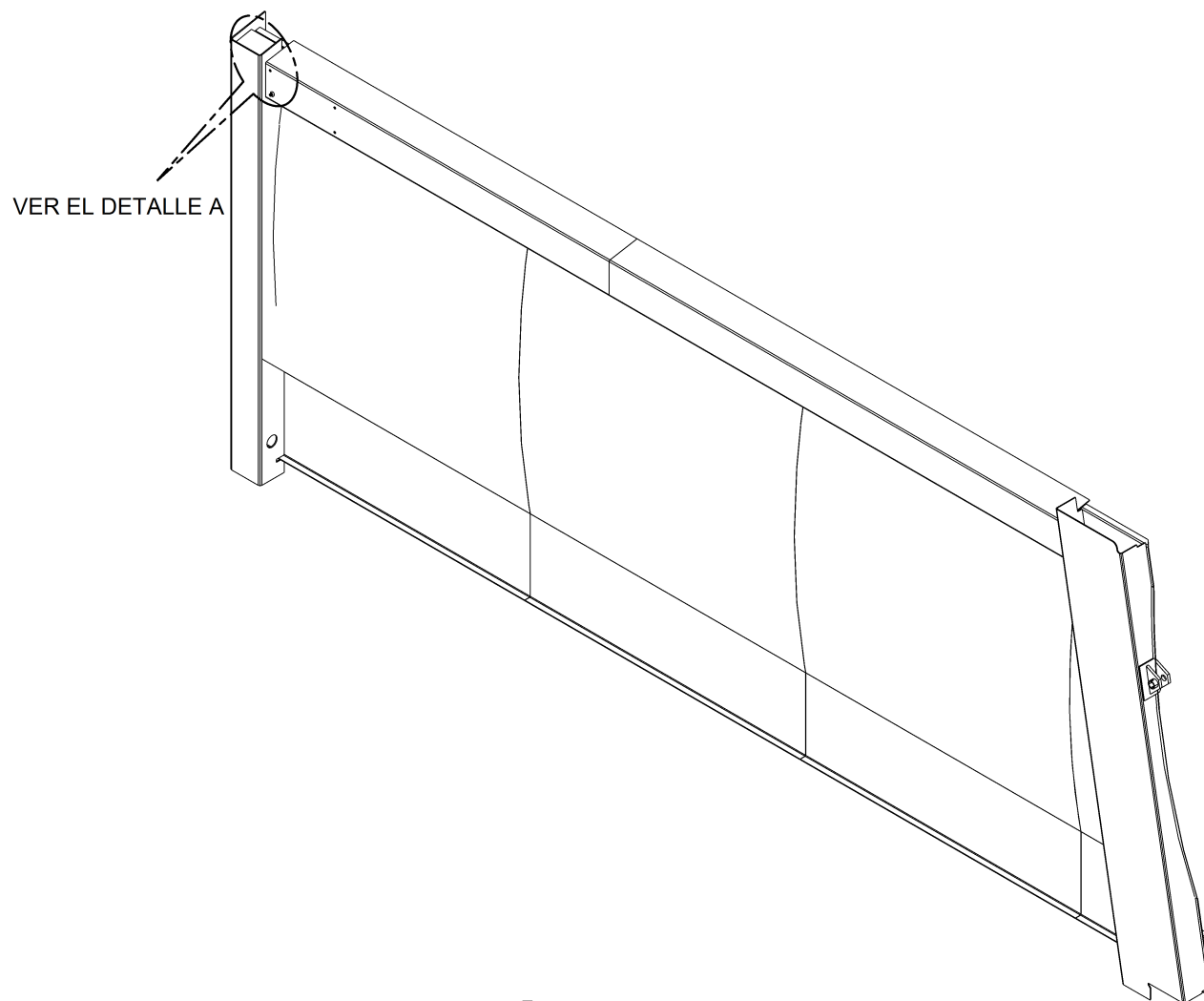
SOLDADURA CARROCERÍA 20/25 YARDAS

612-4051-021

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	612-4051-021	SOLDADURA, Carrocería, 20/25 Yd.	-	REF
1	021-4456-001	BARRA, Sello, Puerta trasera	-	2
2	021-4456-002	BARRA, Sello, Puerta trasera	-	1
4	113-7041-021	SOLDADURA, SS, 18/23 Yd. [42]	-	1
6	237-9714-021	CONJUNTO, Bastidor [42]	-	1
9	612-4051-003	SOPORTE, Pilar posterior	-	1
10	612-4051-004	TABLÓN, Soporte, Pilar posterior	-	1
12	612-4051-007	BORDO, Inferior	-	1
13	612-4051-008	BORDO, Inferior	-	1

Nota: Los artículos 3, 5, 7, 8, 11, 14 y 15 están soldados.

PT 1000A
SOLDADURA SS 20/25 YARDAS
113-7041-021



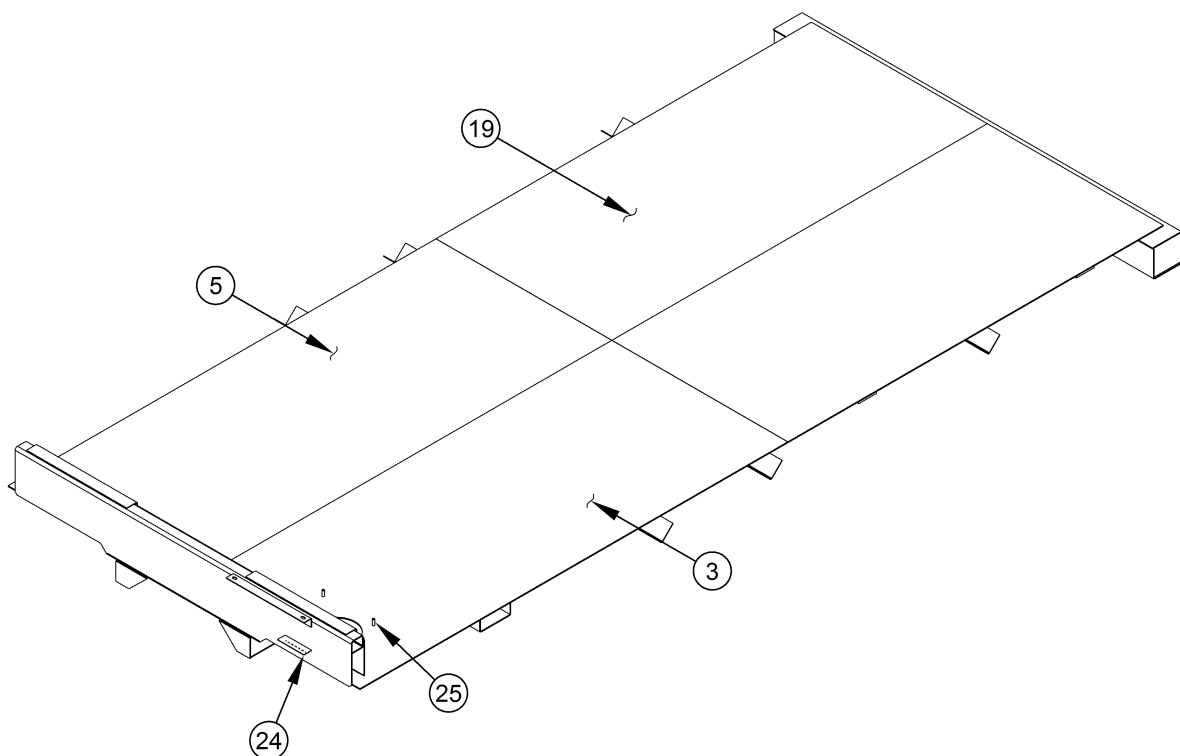
DETALLE A

PT 1000A
SOLDADURA SS 20/25 YARDAS
113-7041-021

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	113-7041-021	SOLDADURA, SS, 20/25 Yd.	-	REF
5	113-7041-006	PLACA, Cierre, Lado carrocería	-	1
10	MSP23-06-000	TUERCA, Nyloc, M6	-	4

Nota: Los artículos 1-4 y 6-9 están soldados.

PT 1000A
BASTIDOR
237-9714-021



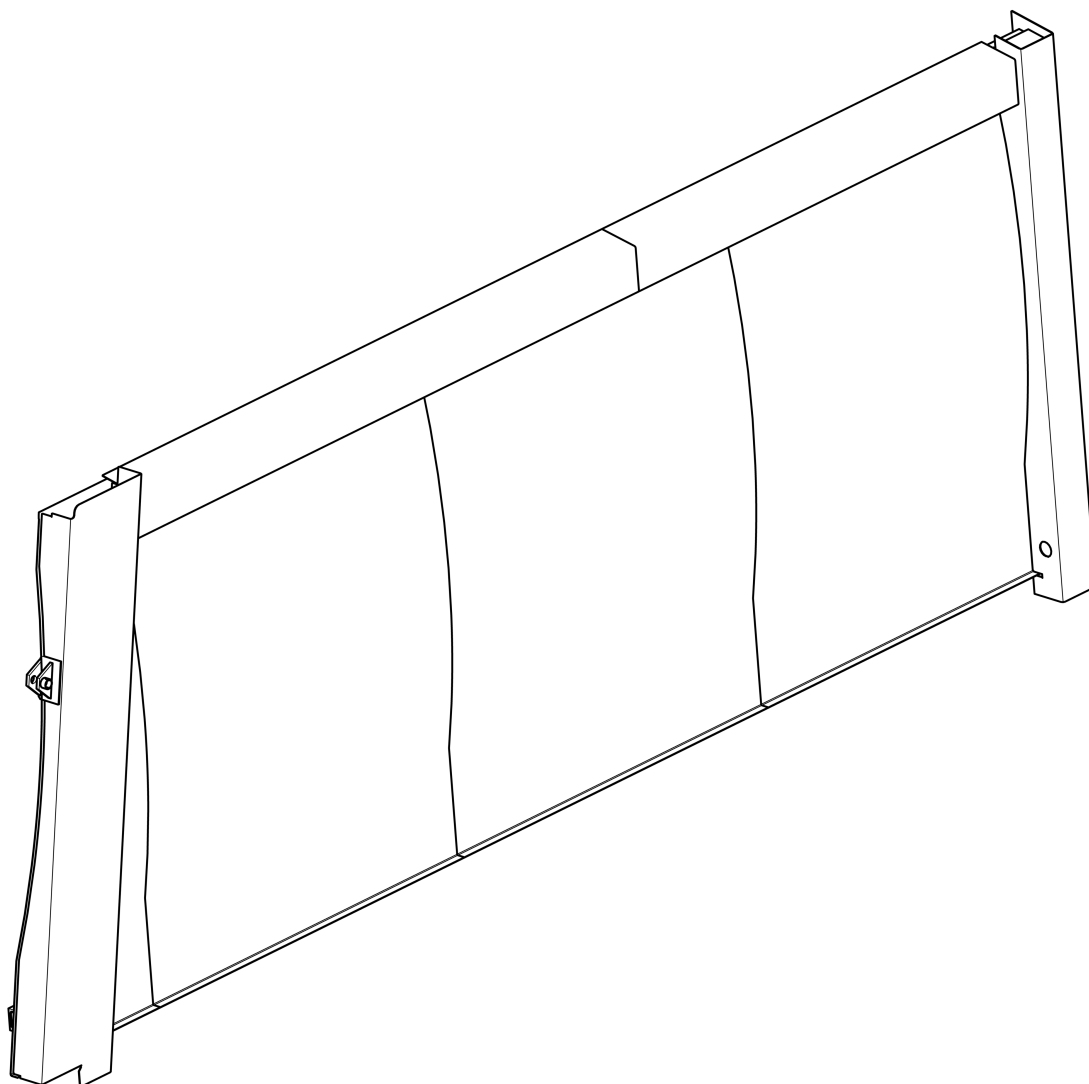
PT 1000A
BASTIDOR
237-9714-021

43

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	237-9714-021	CONJUNTO, Bastidor	-	REF
3	237-9714-006	LÁMINA, Piso, Frontal	-	1
5	237-9714-009	LÁMINA, Piso, Frontal	-	1
19	237-9714-036	LAMINA, Piso	-	2
24	612-4051-020	SOPORTE, Montaje, Solenoide aire	-	1
25	MSP07-12-040	PERNO, M12 x 40	-	2

Nota: Los artículos 1, 2, 4, 6-18 y 20-23 están soldados.

PT 1000A
SOLDADURA CS 20/25 YARDAS
113-7042-021



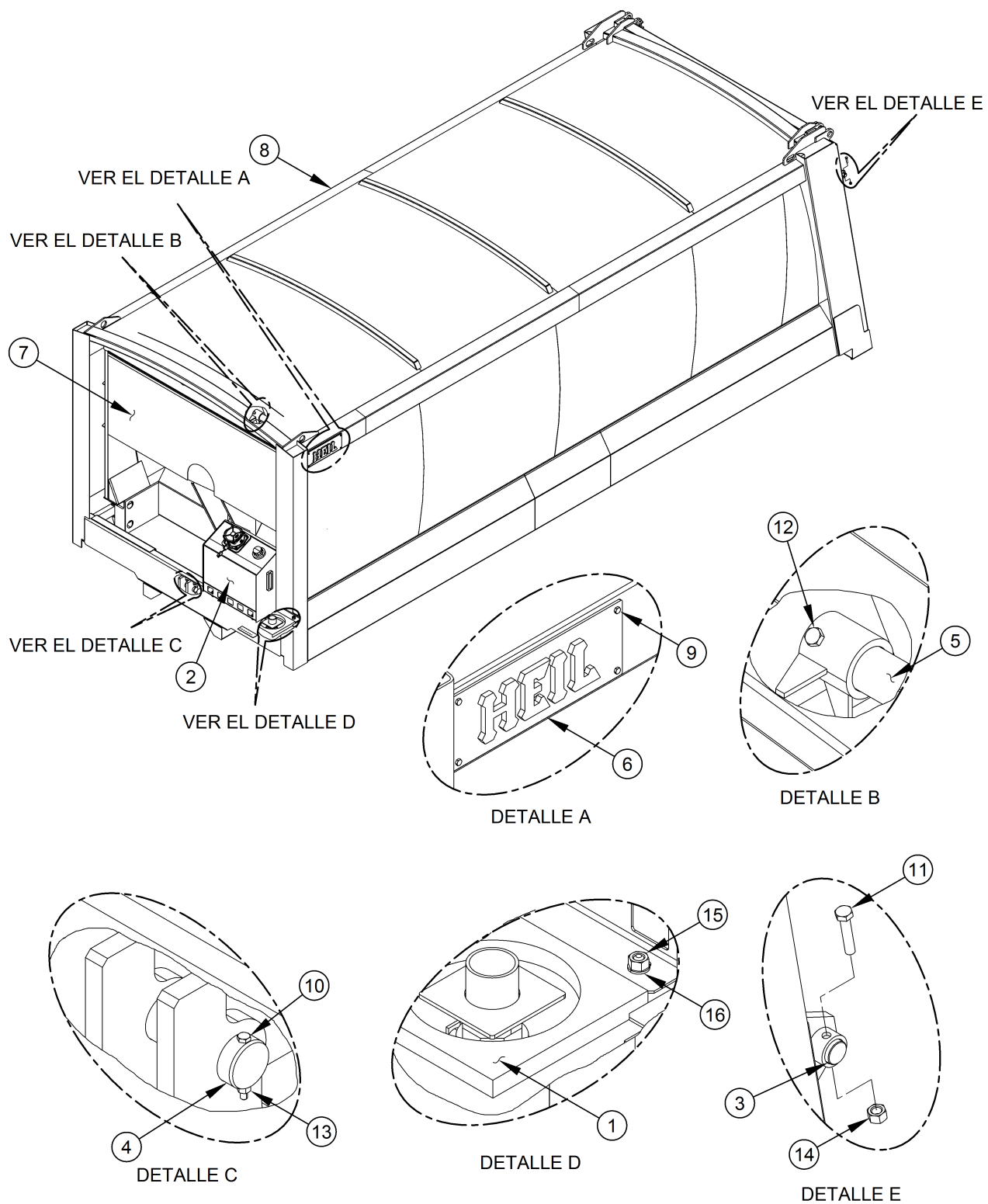
PT 1000A
SOLDADURA CS 20/25 YARDAS
113-7042-021

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	113-7042-021	SOLDADURA, CS, 20/25 Yd.	-	 REF

PT 1000A

CONJUNTO CARROCERÍA 23/30 YARDAS

612-4052-026

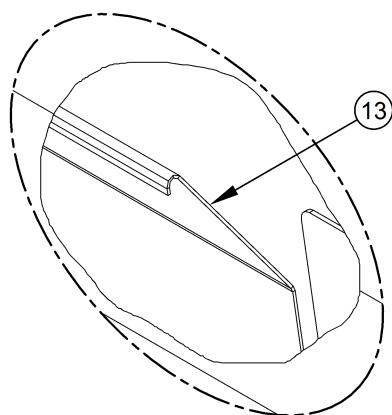
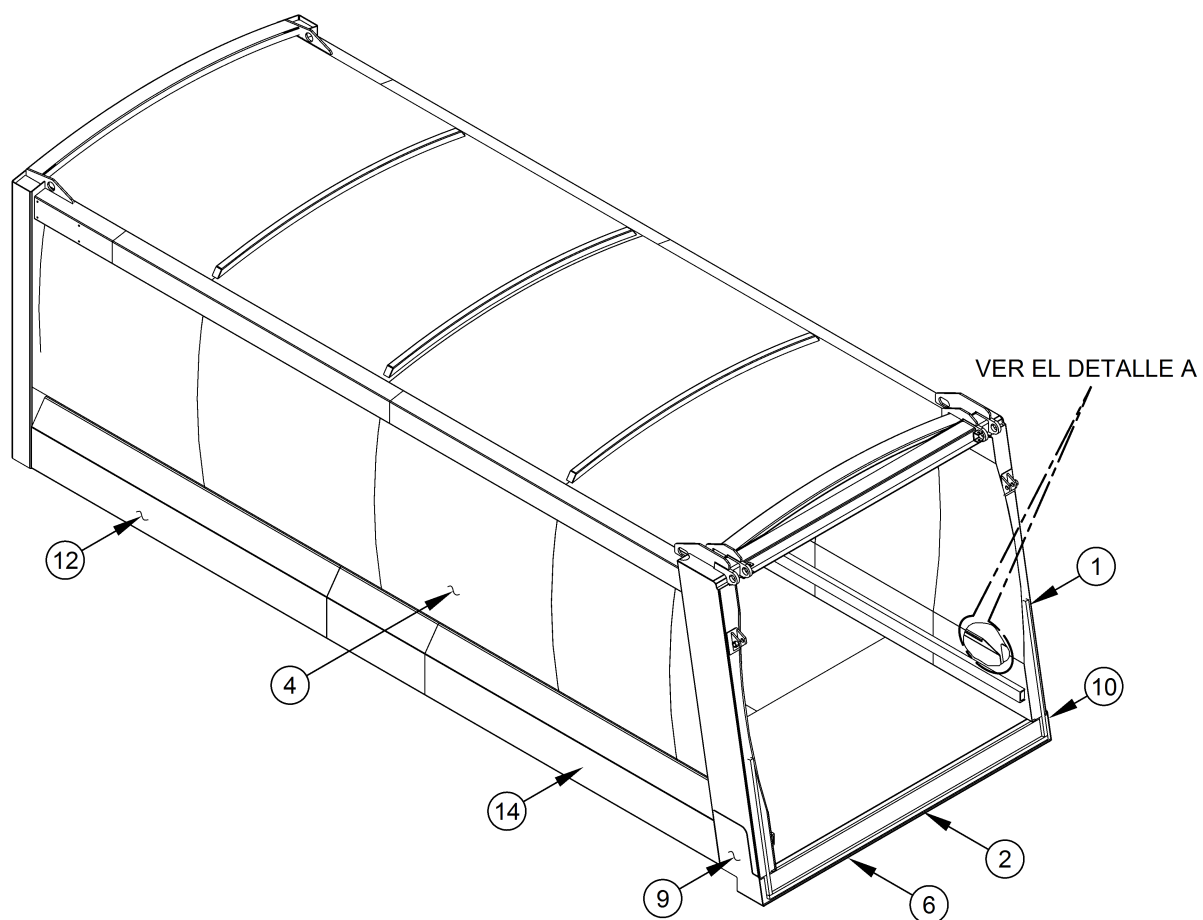


PT 1000A
CONJUNTO CARROCERÍA 23/30 YARDAS
612-4052-026

47

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	612-4052-026	CONJUNTO, Carrocería, 23/30 Yd.	-	REF
1	020-2391-009	SOPORTE, Piso, Tanque aceite	-	1
2	020-2655	CONJUNTO, Tanque de aceite ^[100]	-	1
3	048-5482	PIN, Elevación de puerta trasera, 1" Dia.	-	2
4	048-5505	PIN, Extremo varilla, Cilindro eyector, 5-7/16"	-	1
5	048-7074	PIN, Base, con Boquilla, Cilindro eyector	-	1
6	212-1343	PLACA NOMBRE, Heil	-	1
7	237-9712	CONJUNTO, Panel, Eyector ^[108]	-	1
8	612-4051-026	SOLDADURA, Carrocería, 23/30 Yd. ^[48]	-	1
9	MSP07-06-020	PERNO, M6 x 20	-	4
10	MSP07-06-060	PERNO, M6 x 60	-	2
11	MSP07-10-050	PERNO, M10 x 50	-	2
12	MSP07-12-090	PERNO, M12 x 90	-	1
13	MSP23-06-000	TUERCA, Nyloc, M6	-	2
14	MSP23-10-000	TUERCA, Nyloc, M10	-	2
15	MSP23-12-000	TUERCA, Nyloc, M12	-	3
16	MSP52-12-000	ARANDELA, Plana, M12	-	2

PT 1000A
SOLDADURA CARROCERÍA 23/30 YARDAS
612-4051-026



DETALLE A

PT 1000A

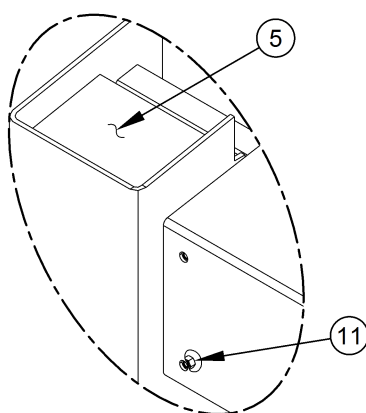
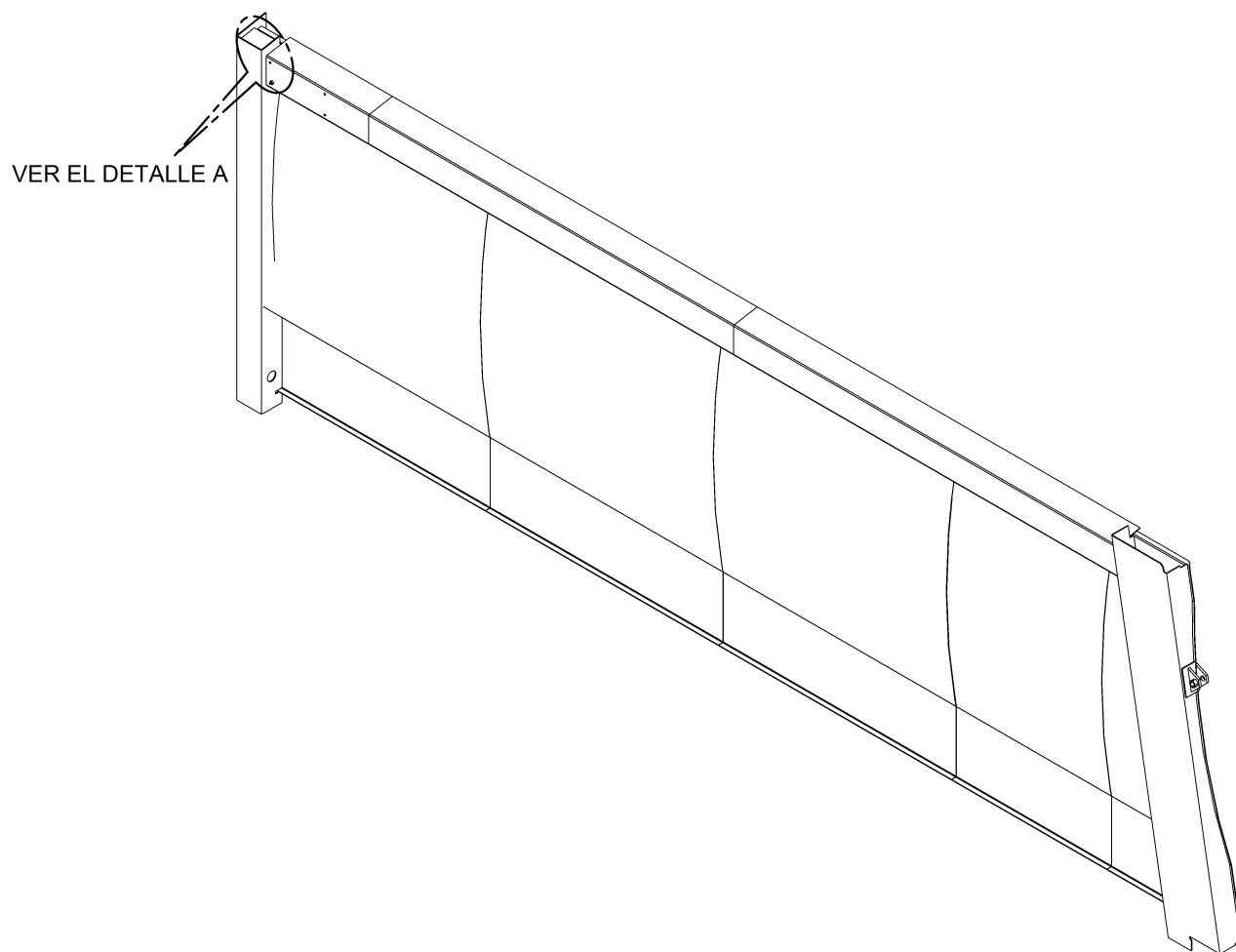
SOLDADURA CARROCERÍA 23/30 YARDAS

612-4051-026

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	612-4051-026	SOLDADURA, Carrocería, 23/30 Yd.	-	REF
1	021-4456-001	BARRA, Sello, Puerta trasera	-	2
2	021-4456-002	BARRA, Sello, Puerta trasera	-	1
4	113-7041-026	SOLDADURA, SS, 23/30 Yd.	-	1
6	237-9714-026	CONJUNTO, Bastidor	-	1
9	612-4051-003	SOPORTE, Pilar posterior	-	1
10	612-4051-004	TABLÓN, Soporte, Pilar posterior	-	1
12	612-4051-006	BORDO, Inferior	-	2
13	612-4051-007	BORDO, Inferior	-	1
14	612-4051-008	BORDO, Inferior	-	1

Nota: Los artículos 3, 5-8, 11, 15 y 16 están soldados.

PT 1000A
SOLDADURA SS 23/30 YARDAS
113-7041-026



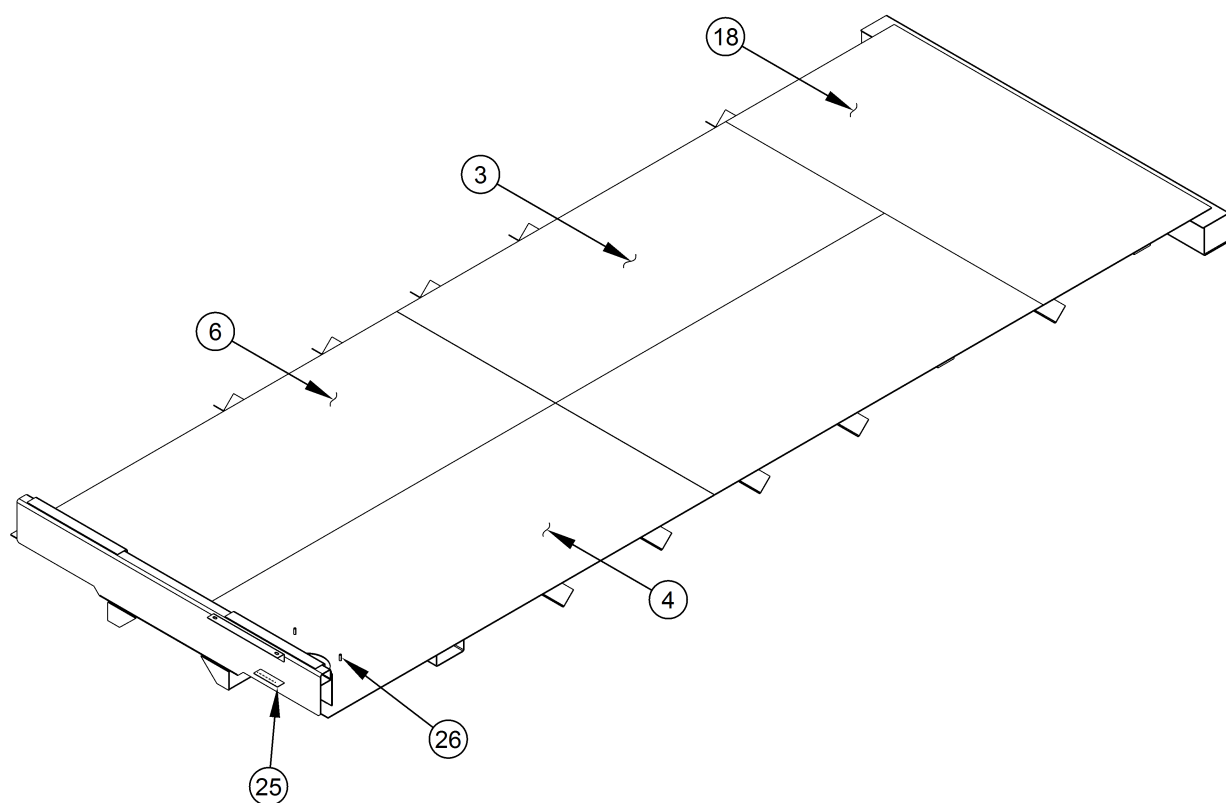
DETALLE A

PT 1000A
SOLDADURA SS 23/30 YARDAS
113-7041-026

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	113-7041-026	SOLDADURA, SS, 23/30 Yd.	-	REF
5	113-7041-006	PLACA, Cierre, Lado carrocería	-	1
11	MSP23-06-000	TUERCA, Nyloc, M6	-	4

Nota: Los artículos 1-4 y 6-10 están soldados.

PT 1000A
BASTIDOR
237-9714-026



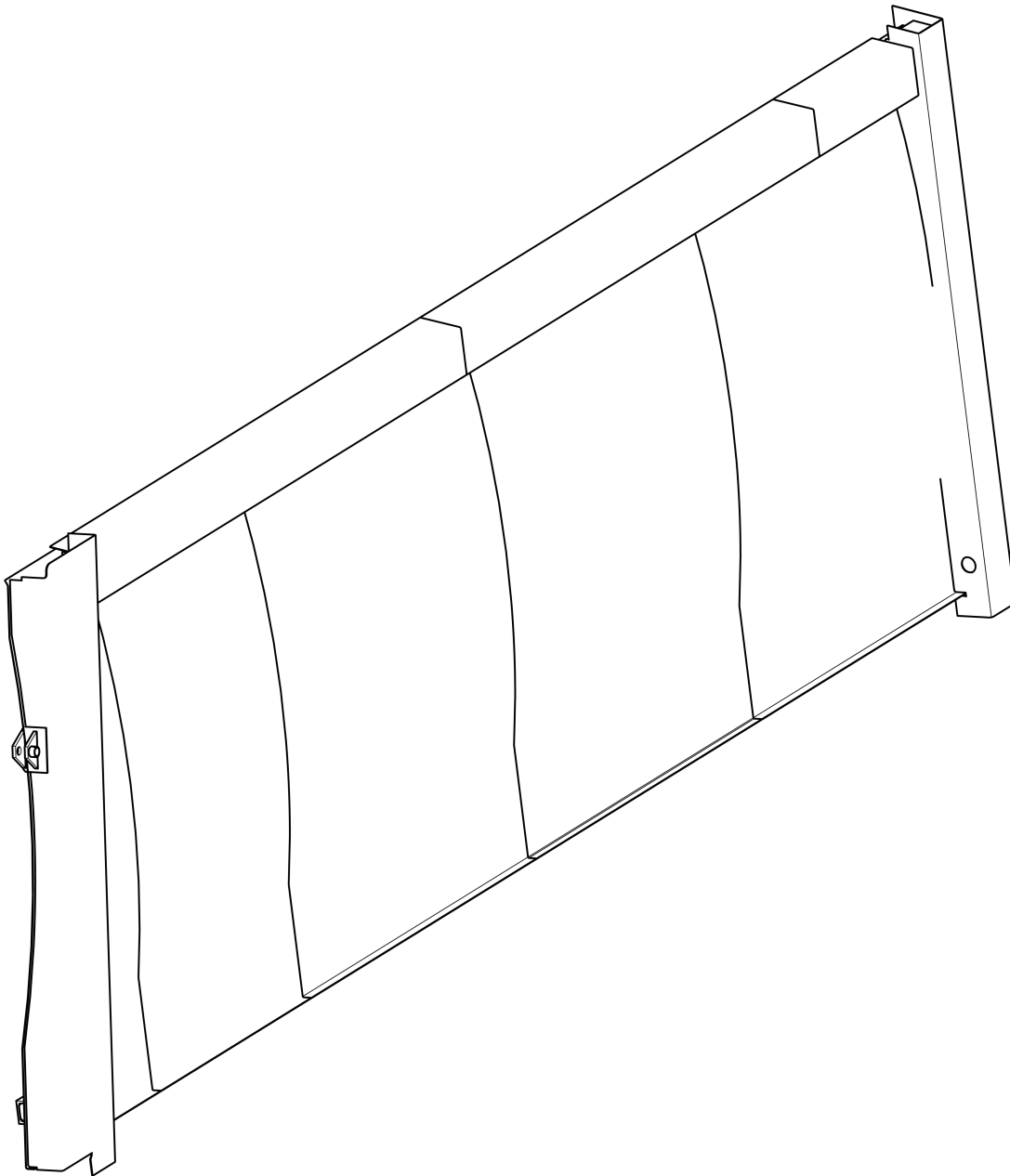
PT 1000A
BASTIDOR
237-9714-026

53

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	237-9714-026	CONJUNTO, Bastidor	-	REF
3	237-9714-005	LAMINA, Piso	-	2
4	237-9714-006	LÁMINA, Piso, Frontal	-	1
6	237-9714-009	LÁMINA, Piso, Frontal	-	1
18	237-9714-027	LAMINA, Piso, Posterior	-	1
25	612-4051-020	SOPORTE, Montaje, Solenoide aire	-	1
26	MSP07-12-040	PERNO, M12 x 40	-	2

Nota: Los artículos 1, 2, 5, 7-17 y 19-24 están soldados.

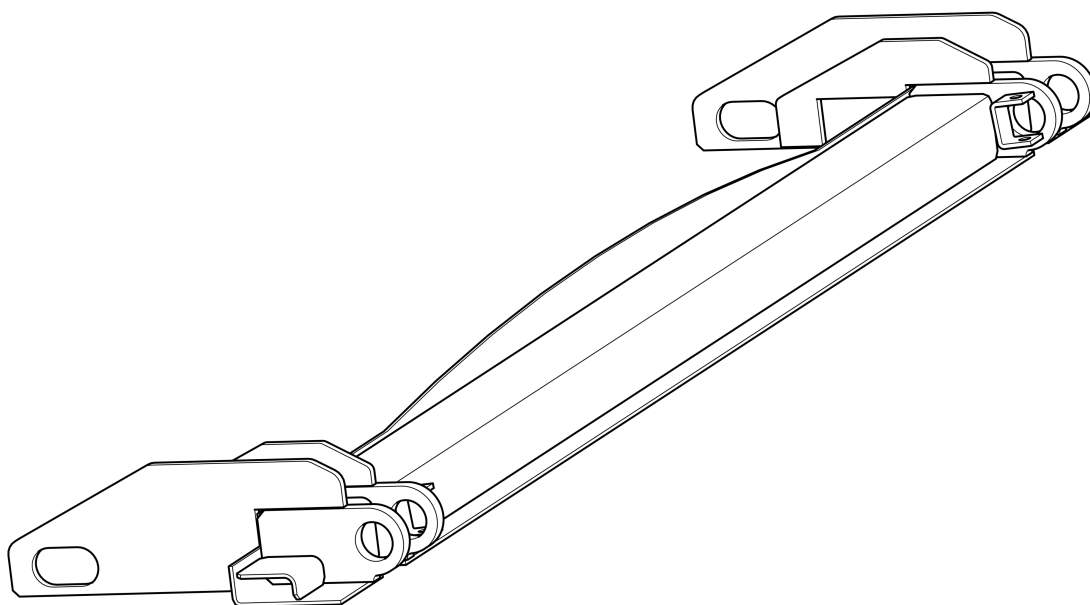
PT 1000A
SOLDADURA CS 23/30 YARDAS
113-7042-026



PT 1000A
SOLDADURA CS 23/30 YARDAS
113-7042-026

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	113-7042-026	SOLDADURA, CS, 23/30 Yd.	-	 REF

PT 1000A
SOLDADURA TRAVESAÑO BISAGRA CARROCERÍA
237-9715



PT 1000A
SOLDADURA TRAVESAÑO BISAGRA CARROCERÍA
237-9715

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	237-9715	SOLDADURA, Travesañ, Bisagra	-	REF

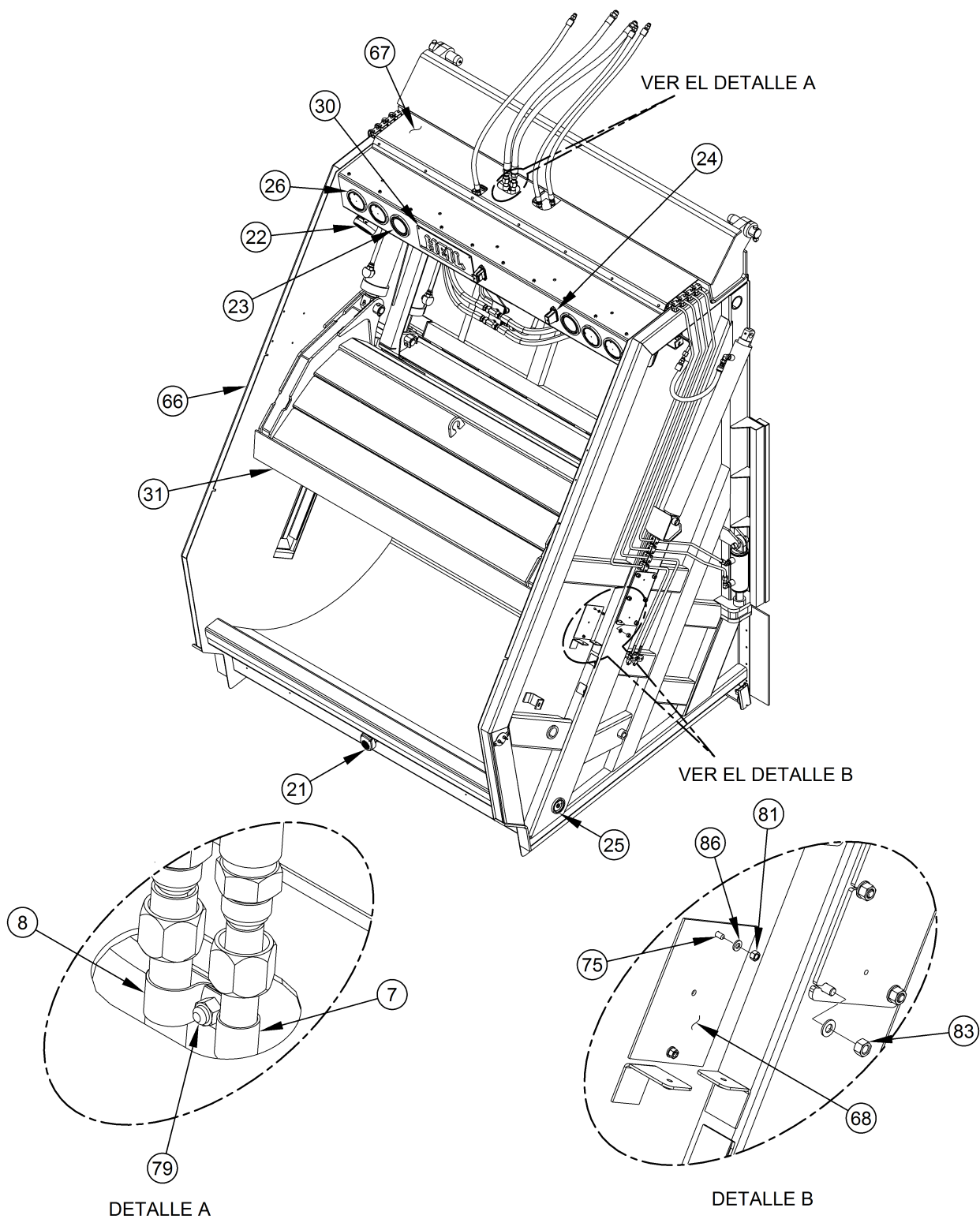
SE DEJA EN BLANCO

CONJUNTOS DE PUERTA TRASERA

PT 1000A

CONJUNTO DE PUERTA TRASERA

615-6654



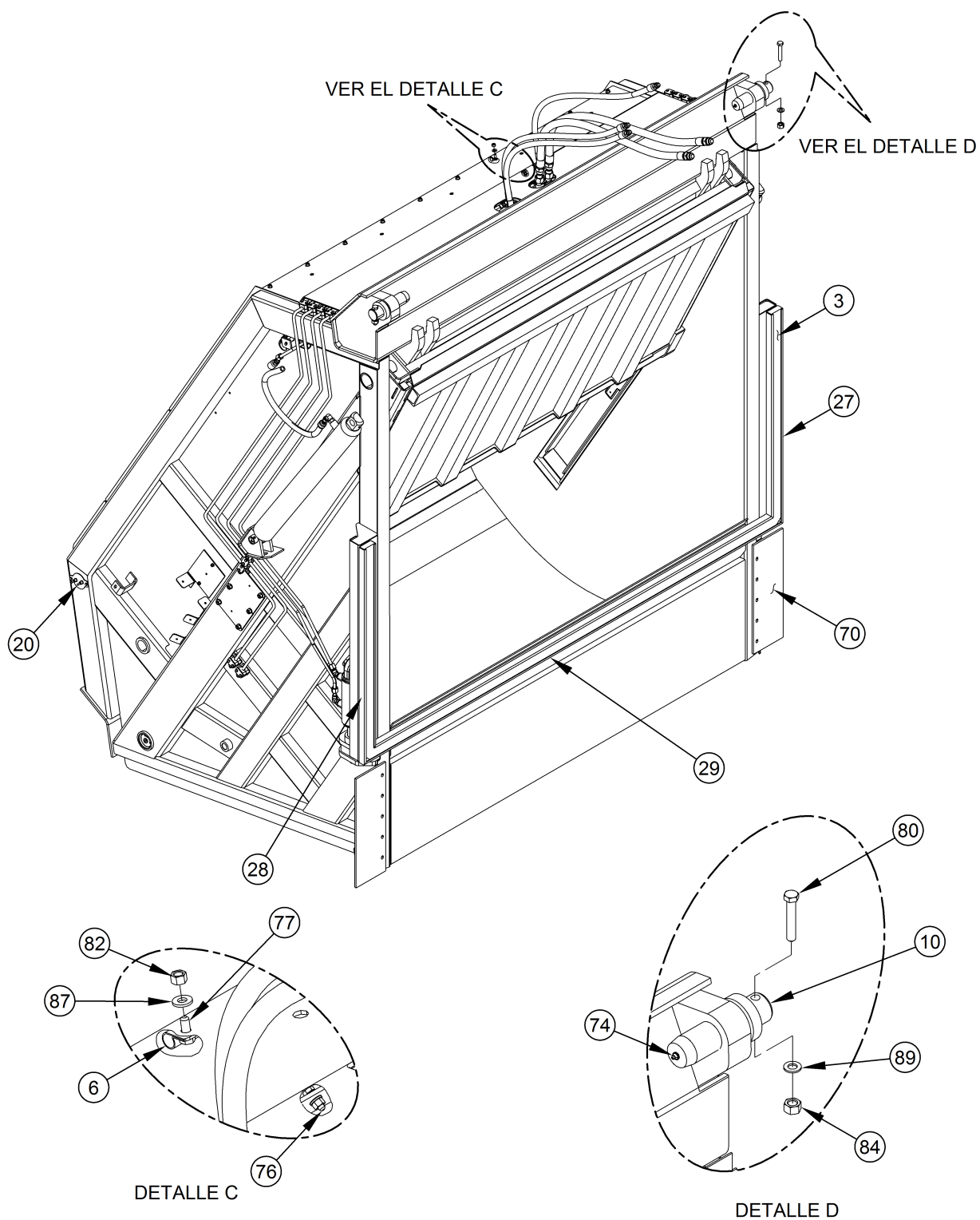
PAG. 1 DE 4

SE DEJA EN BLANCO

PT 1000A

CONJUNTO DE PUERTA TRASERA

615-6654

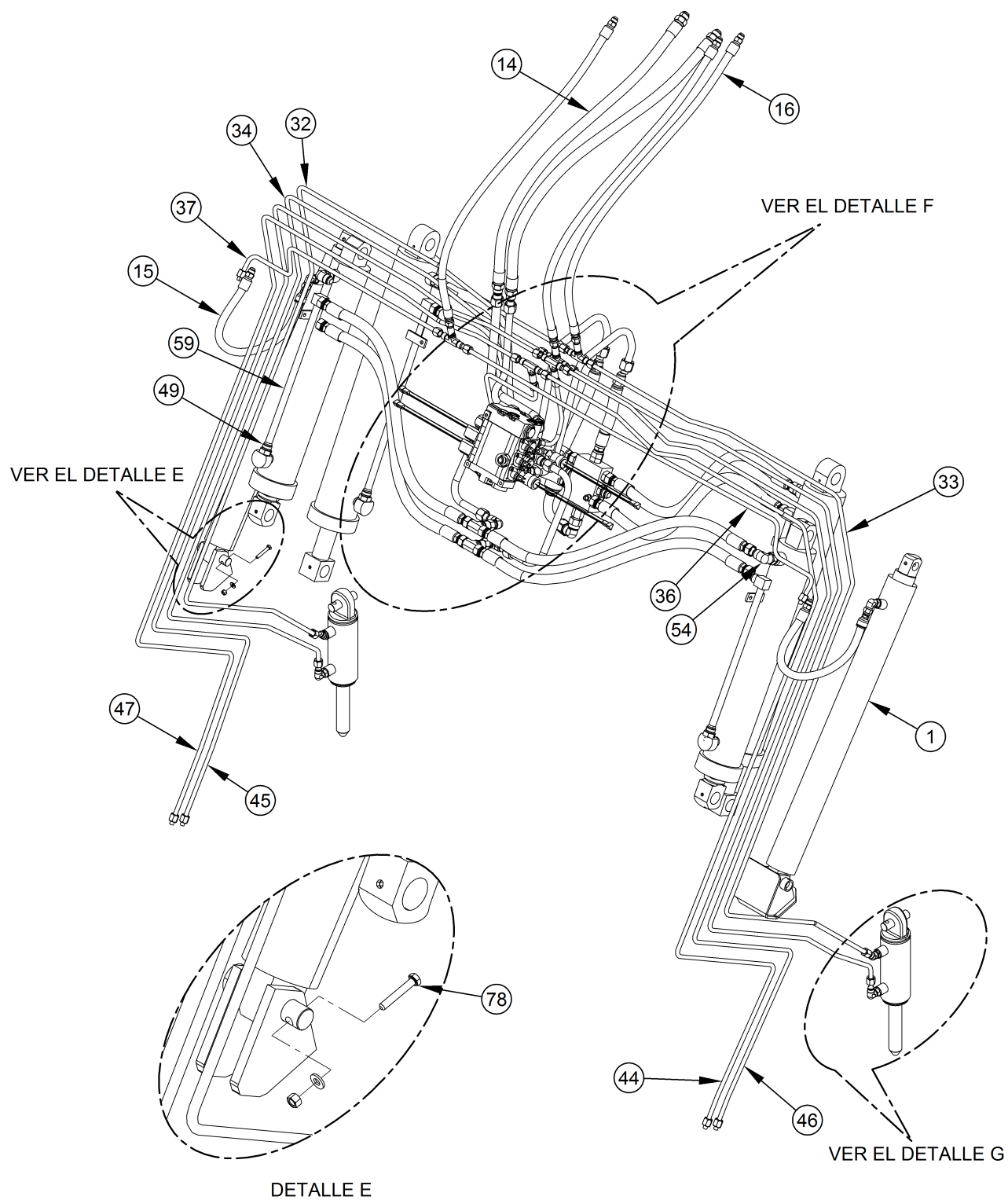


SE DEJA EN BLANCO

PT 1000A

CONJUNTO DE PUERTA TRASERA

615-6654



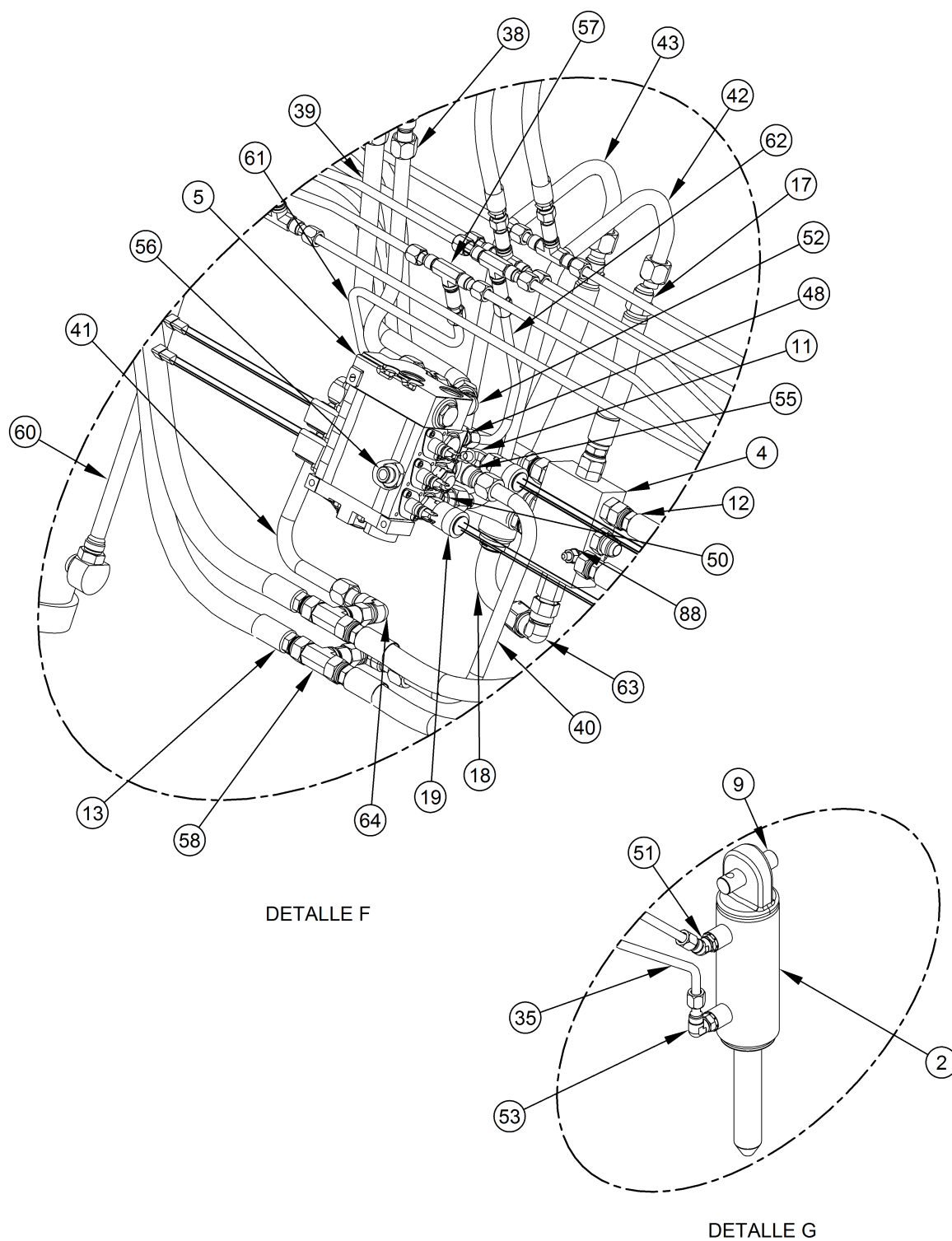
PAG. 3 DE 4

SE DEJA EN BLANCO

PT 1000A

CONJUNTO DE PUERTA TRASERA

615-6654



PAG. 4 DE 4

PT 1000A

CONJUNTO DE PUERTA TRASERA

615-6654

67

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF CANTIDAD
-	615-6654	CONJUNTO, puerta trasera	REF
1	001-6863	CILINDRO, Levantar, Puerta trasera (Ver Sección 5)	2
2	001-6869	CILINDRO, Bloquea la puerta trasera (Ver Sección 5)	2
3	022-3509-178	SELLO, portón trasero	1
4	031-6468-001	VÁLVULA, Regenerativa	1
5	031-6558-003	VÁLVULA, Control, Puerta trasera (Ver Sección 5)	1
6	036-1122-008	ABRAZADERA, Tubo, 1/2"	10
7	036-1122-012	ABRAZADERA, Cable, Tubo, 3/4" x 13/32"	5
8	036-1122-016	ABRAZADERA, Cable, Tubo, 1" Dia.	1
9	048-5482	PIN, Elevación de puerta trasera, 1" Dia.	4
10	048-7510	PIN, Bisagra, Puerta trasera, 50 mm Dia.	2
11	054-9019-002	CODO, 90 Deg., tubo 1/4" - 1/4"	1
12	057-3101-001	CONJUNTO, Manguera, Presión, 20 mm	4
13	057-3101-002	CONJUNTO, Manguera, Presión, 20 mm	4
14	057-3101-003	CONJUNTO, Manguera, Presión	2
15	057-3101-005	CONJUNTO, Manguera, 20 mm	2
16	057-3101-008	MANGUERA, Hidráulico, 1/2", 1000 mm Lg.	3
17	057-3101-011	CONJUNTO, Manguera, 1/2", 245 mm Lg.	1
18	057-3101-019	CONJUNTO, Manguera, 20 mm	1
19	063-0116	INTERRUPTOR, Presión, SPDT, con Conector Deutsch	4
20	108-8464-001	INTERRUPTOR, Luz de trabajo, SPST Alternativo	2
21	108-8518	ALARME, Retroceso, ECCO 210	1
22	115-1400	LUZ, LED, Inundación	2
23	115-1439	CONJUNTO, Luz, LED, Reverso, Sistema único, 4"	2
24	115-1440	LUZ, Etiqueta, LED, Montado encima	2
25	115-1447	CONJUNTO, Luz, LED, Espacio, Rojo, clasificado PC,	2
26	115-1450	CONJUNTO, Luz, STT, LED, Rojo, Amp. Supersello, Redondo, 4" ...	4
27	177-2923-008	CANAL, Puerta trasera, Vertical, 42" Lg.	1
28	177-2924-008	CANAL, Puerta trasera, Vertical, 42" Lg.	1
29	177-3307-001	CANAL, Sello, Puerta trasera, 94-1/2" Lg.	1
30	212-1343	PLACA NOMBRE, Heil	1
31	237-9692	CONJUNTO, Paleta & Tobogán 700	1
32	354-4797	TUBO, Acero, Bloqueo puerta trasera,	1
		12 mm OD x 1-1/2 mm Pared, SS	1
33	354-4798	TUBO, Acero, Bloqueo puerta trasera,	1
		12 mm OD x 1-1/2 mm Pared, CS	1
34	354-4799	TUBO, Acero, Desbloqueo puerta trasera,	1
		12 mm OD x 1-1/2 mm Pared, SS	1
35	354-4800	TUBO, Acero, Desbloqueo puerta trasera,	1
		12 mm OD x 1-1/2 mm Pared, CS	1
36	354-4801	TUBO, Acero, Elevación puerta trasera,	1
		12 mm OD x 1-1/2 mm Pared, SS	1
37	354-4802	TUBO, Acero, Elevación puerta trasera,	1
		12 mm OD x 1-1/2 mm Pared, SS	1
38	354-4803	TUBO, Acero, Tubería de presión, 20 mm OD x 1-1/2 mm Pared	1
39	354-4804	TUBO, Acero, Tubería de retorno, 20 mm OD x 2 mm Pared	1
40	354-4805	TUBO, Acero, Extensión paleta empacado,	1
		20 mm OD x 2-1/2 mm Pared	1
41	354-4806	TUBO, Acero, Paleta bajada, 20 mm OD x 2-1/2 mm Pared	1
42	354-4807	TUBO, Acero, Cilindro tobogán, 20 mm OD x 2 mm Pared	1
43	354-4808	TUBO, Acero, Extensión tobogán, 20 mm OD x 2 mm Pared	1
44	354-4809	TUBO, Acero, Elevador peine, 12 mm OD x 1-1/2 mm Pared, SS	1
45	354-4810	TUBO, Acero, Elevador peine, 12 mm OD x 1-1/2 mm Pared, CS	1
46	354-4811	TUBO, Acero, Bajar peine, 12 mm OD x 1-1/2 mm Pared, SS	1
47	354-4812	TUBO, Acero, Bajar peine, 12 mm OD x 1-1/2 mm Pared, CS	1
48	354-4813-012	ADAPTADOR, Derecho, 1/2" SAE a 2 mm	2

SE DEJA EN BLANCO

PT 1000A

CONJUNTO DE PUERTA TRASERA

615-6654

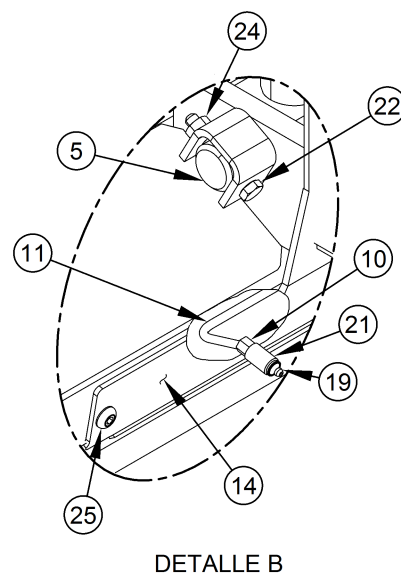
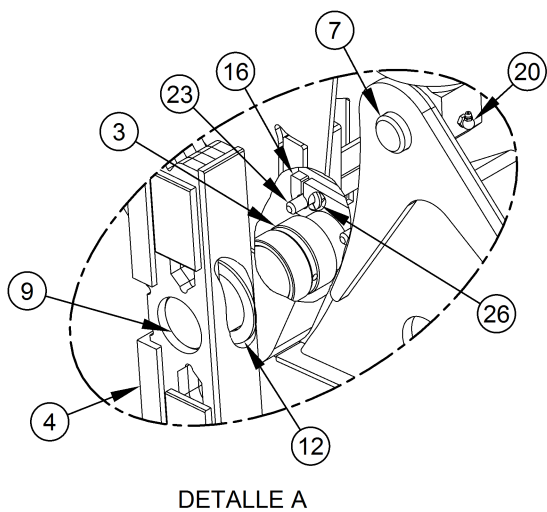
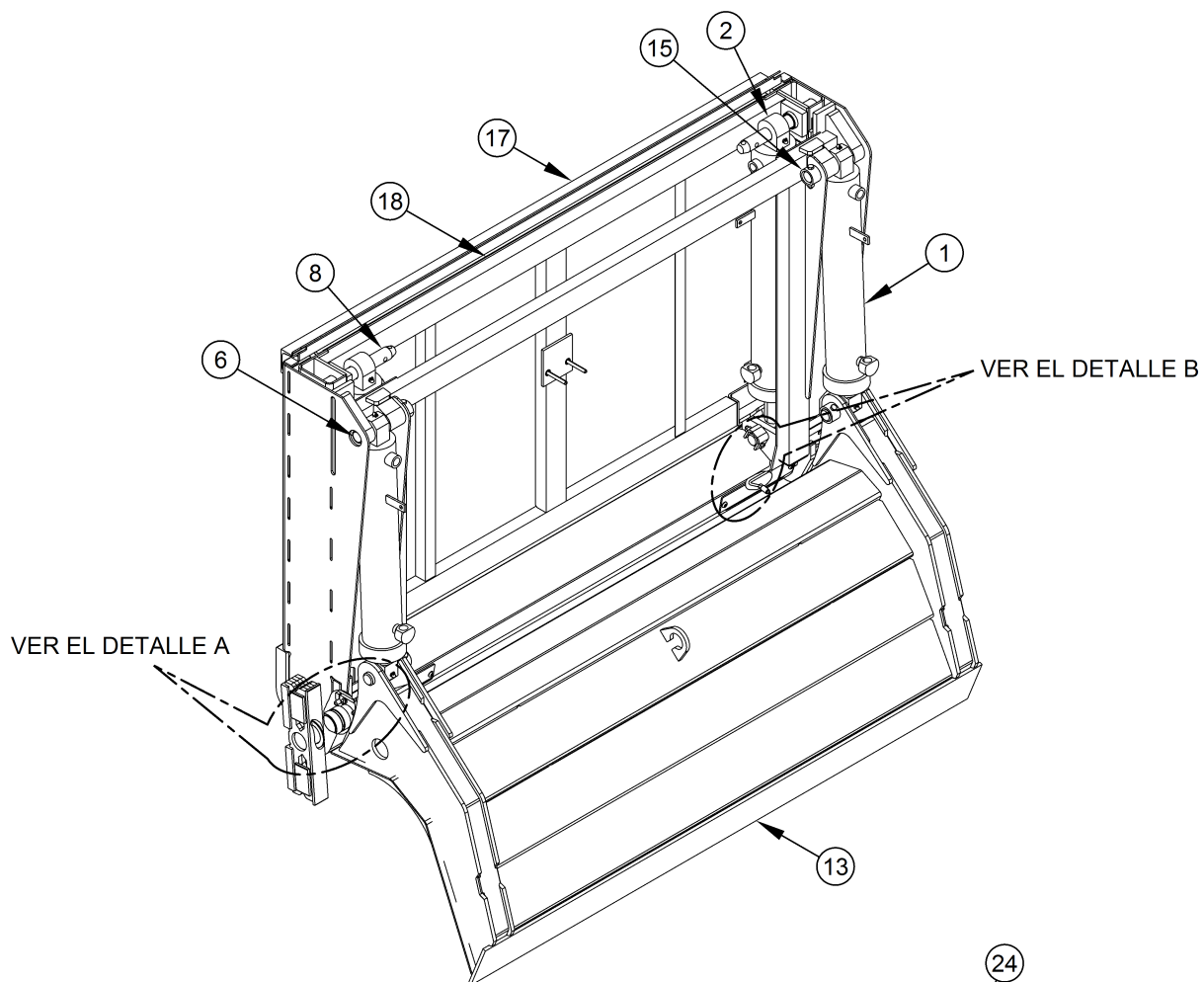
ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
49	354-4813-020	ADAPTADOR, Derecho, 3/4" SAE a12 mm	-	11
50	354-4813-022	ADAPTADOR, Derecho, 5/8" SAE a12 mm	-	2
51	354-4814-012	CODO, Macho, 45°	-	2
52	354-4814-020	CODO, 45°	-	1
53	354-4815-012	CODO, 37°, Acampanado, 90 SAE a 2 mm	-	4
54	354-4815-020	CODO, #12 SAE a 20 mm	-	3
55	354-4815-021	CODO, #10 SAE a 20 mm	-	1
56	354-4815-022	CODO, #10 SAE a 20 mm	-	1
57	354-4816-012	Tubo T, Tabique, JIC, #12 mm	-	5
58	354-4816-020	Tubo T, Tabique, Acampanado, #20 mm	-	2
59	354-4819-450	CONJUNTO, Tubo, Acero, 20 mm OD x 2.1 mm Wall, 450 mm Lg. ..	-	2
60	354-4819-580	CONJUNTO, Tubo, Acero, 20 mm OD x 2.1 mm Wall, 580 mm Lg. ..	-	2
61	354-4824	TUBO, Acero, Elevador peine, 12 mm OD x 1-1/2 mm Pared	-	1
62	354-4825	TUBO, Acero, Bajar peine, 12 mm OD x 1-1/2 mm Pared	-	1
63	354-4832-020	CODO, 20 mm, Macho hasta #12 SAE Hembra, 37° Flare	-	1
64	354-4833-020	CODO, Adaptador hidráulico, 20 mm, acampanado	-	2
-65	354-5002-012	ENCHUFE, 12 mm	-	5
66	615-6653	SOLDADURA, puerta trasera 	-	1
67	615-6654-001	SOPORTE	-	1
68	615-6654-002	CUBIERTA	-	2
70	615-6654-015	GUARDABARROS	-	2
74	FS190400	ACCESORIO, Grasa, Derecho, 1/8" NPT	-	2
75	MSP07-06-016	PERNO, M6 x 16	-	4
76	MSP07-06-020	PERNO, M6 x 20	-	11
77	MSP07-08-020	HHCS, M8-1-1/4 x 20, Gr. 8,8	-	14
78	MSP07-08-050	HHCS, M8-1-1/4 x 50, Gr. 8,8	-	1
79	MSP07-10-020	PERNO, M10 x 20	-	1
80	MSP07-14-080	PERNO, M14 x 80	-	2
81	MSP23-06-000	TUERCA, Nyloc, M6	-	15
82	MSP23-08-000	TUERCA, Nyloc M8	-	16
83	MSP23-10-000	TUERCA, Nyloc, M10	-	2
84	MSP23-14-000	TUERCA, Nyloc, M14	-	2
-85	MSP51-06-000	ARANDELA, Plana, M6, DIN 9021	-	4
86	MSP52-06-000	ARANDELA, Plana, M6	-	11
87	MSP52-08-000	ARANDELA, Plana, M8	-	11
88	MSP52-10-000	ARANDELA, Plana, M10	-	2
89	MSP52-14-000	ARANDELA, Plana, M4	-	2

Nota: Los artículos 69 y 71-73 están soldados.

PT 1000A

CONJUNTO PALETA Y TOBOGÁN

237-9692



PT 1000A

CONJUNTO PALETA Y TOBOGÁN

237-9692

71

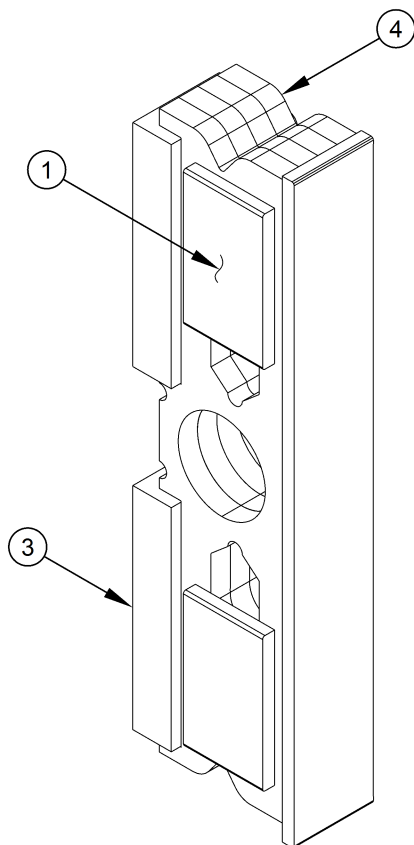
ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	237-9692	CONJUNTO, Paleta & Tobogán	-	REF
1	001-7077	CILINDRO, Paleta (Ver Sección 5)	-	2
2	001-7076	CILINDRO, Tobogán (Ver Sección 5)	-	2
3	003-3906	COJINETE, Paleta empacadora	-	2
4	028-0481	CONJUNTO, Soporte Paleta ⁷²	-	2
5	048-3771	PIN, Cilindro tobogñan externo	-	2
6	048-5485	PIN, Cilindro, Paleta, Base	-	2
7	048-5549	PIN, Cilindro paleta a Paleta	-	2
8	048-7201	PIN, Pivote deslizante	-	2
9	048-7227	PIN, Paleta Tobogán	-	2
10	054-3513-003	CONECTOR, Tubería aire, 1/8" NPT	-	4
11	054-5449	TUBERÍA, Tubería aire, 1/4", Nylon	-	2
12	055-1119-005	ARANDELA, 3-1/2" OD, #10 Ga.	-	2
13	113-6976	CONJUNTO, Panel paleta, Inferior ⁷⁴	-	1
14	237-9692-001	CUBIERTA, Acceso pin, Conjunto Paleta & Tobogán	-	2
15	237-9692-003	CUELLO, Conjunto paleta & tobogán, 40 mm ID x 51 mm OD	-	2
17	237-9693	CONJUNTO, Tobogán externo, Paleta & Tobogán ⁷⁶	-	1
18	237-9694	CONJUNTO, Tobogán interno ⁷⁸	-	1
19	FS190400	ACCESORIO, Grasa, Derecho, 1/8" NPT	-	2
20	FS190490	ACCESORIO, Grasa, 90°, 1/8" NPT	-	8
21	FS640400	ACOPLAMIENTO, Tubo negro, Std., 1/8" NPT	-	2
22	MSP07-10-070	PERNO, M10 x 70	-	6
23	MSP07-12-030	PERNO, M12 x 30	-	4
24	MSP23-10-000	TUERCA, Nyloc, M10	-	6
25	MSP42-10-020	TORNILLO, Cabeza hueca, M10 x 20	-	4
26	MSP54-12-000	ARANDELA, Resorte, M12	-	4

Nota: El Artículo 16 está soldado.

PT 1000A

CONJUNTO SUPORTE PALETA

028-0481



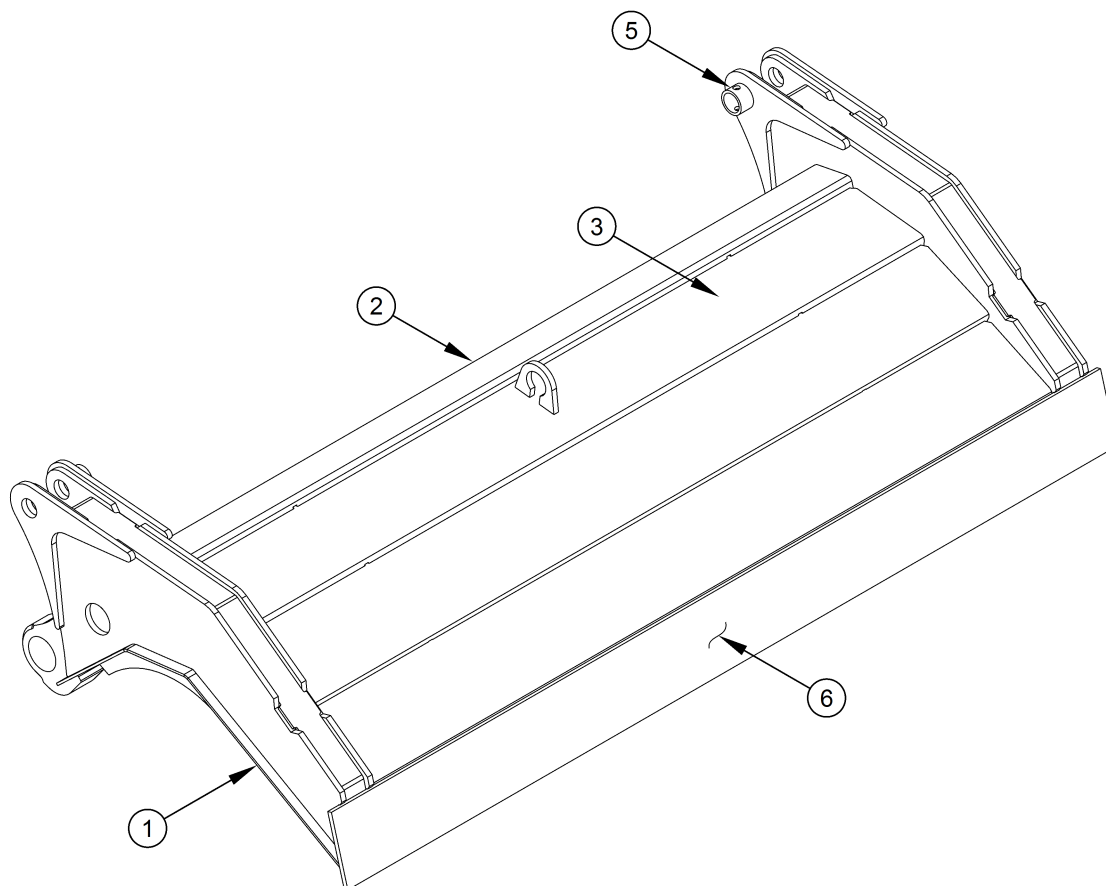
PT 1000A
CONJUNTO SOPORTE PALETA
028-0481

73

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	028-0481	CONJUNTO, Soporte Paleta	-	REF
1	003-3902	SOPORTE, Cojinete, lado soporte	-	2
3	021-4085	BARRA, Desgaste, Plástico, Soporte Paleta	-	2
4	234-2098	PLATE, Soporte paleta, 1/2"	-	4

Nota: Los artículos 2 y 5 están soldados.

PT 1000A
CONJUNTO PANEL INFERIOR PALET
113-6976



PT 1000A
CONJUNTO PANEL INFERIOR PALET
113-6976

75

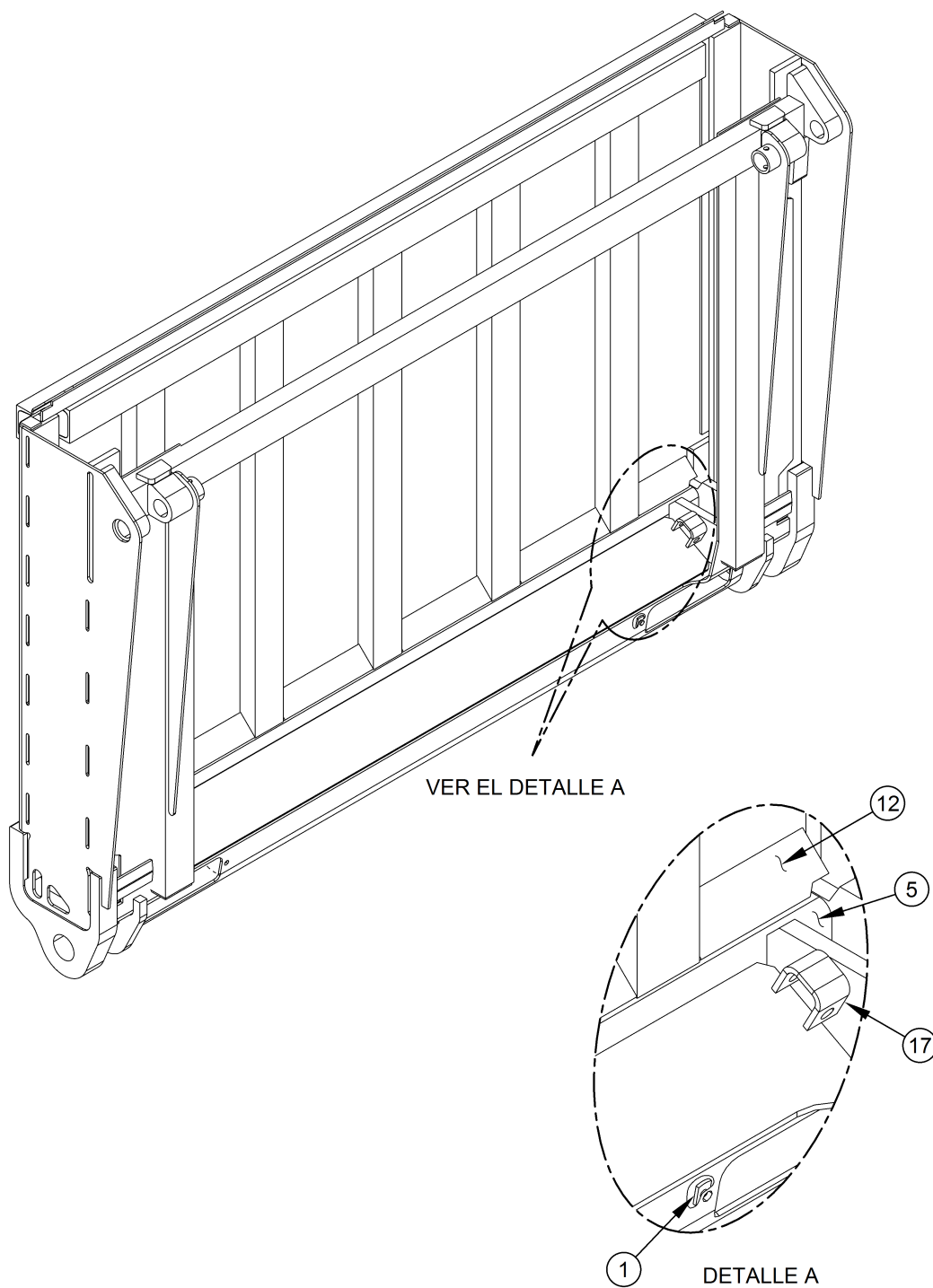
ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	113-6976	CONJUNTO, Panel paleta, Inferior	-	REF
1	113-6976-001	LAMINA, Frontal, Panel inferior, 5 mm	-	1
2	113-6976-002	SOPORTE TRANSVERSAL, Panel, Inferior, 3 mm	-	1
3	113-6976-003	SOPORTE, Ángulo, Panel inferior, 3 mm	-	3
5	113-6976-005	CUELLO, panel, inferior, 40 mm ID x 51 mm OD	-	2
6	113-6976-006	PLACA, Bordo, Panel, Inferior, 10 mm	-	1

Nota: Los artículos 4 y 7 están soldados.

PT 1000A

CONJUNTO PALETA Y TOBOGÁN EXTERNO

237-9693



PT 1000A

CONJUNTO PALETA Y TOBOGÁN EXTERNO

237-9693

77

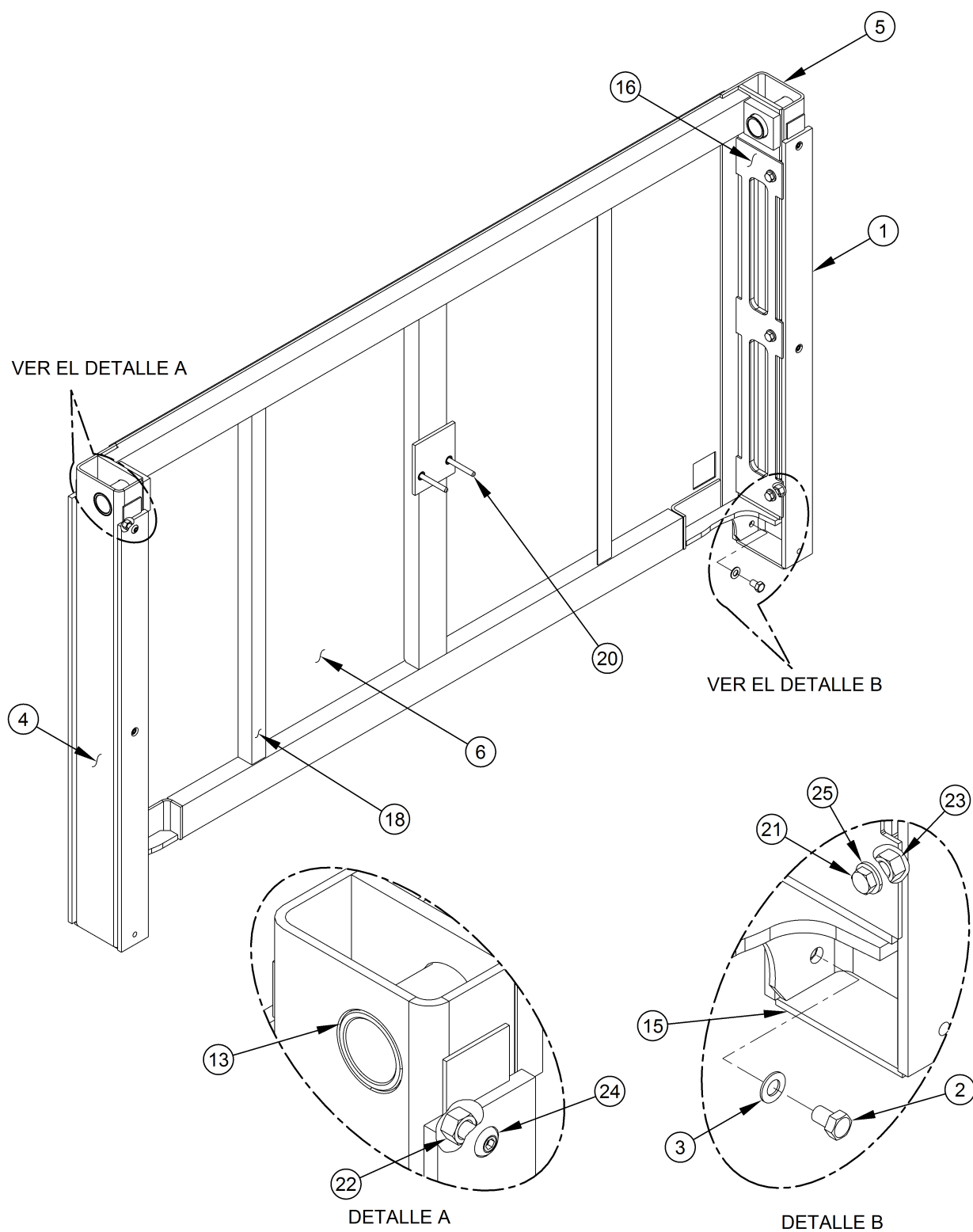
ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	237-9693	CONJUNTO, Tobogán externo, Paleta & Tobogán	-	REF
1	047-2684	TUERCA, Soldadura, 10 mm	-	4
5	237-9693-004	SOPORTE, Tobogán externo, 6 mm	-	1
12	237-9693-011	STIFFENER, Tobogán externo, 6 mm	-	2
17	237-9693-016	BARRA, Bloqueo, Tobogán externo, 6 mm	-	2

Nota: Los artículos 2-4, 6-11, 13-16 y 18-30 están soldados.

PT 1000A

CONJUNTO TOBOGÁN INTERNO

237-9694



PT 1000A
CONJUNTO TOBOGÁN INTERNO
237-9694

79

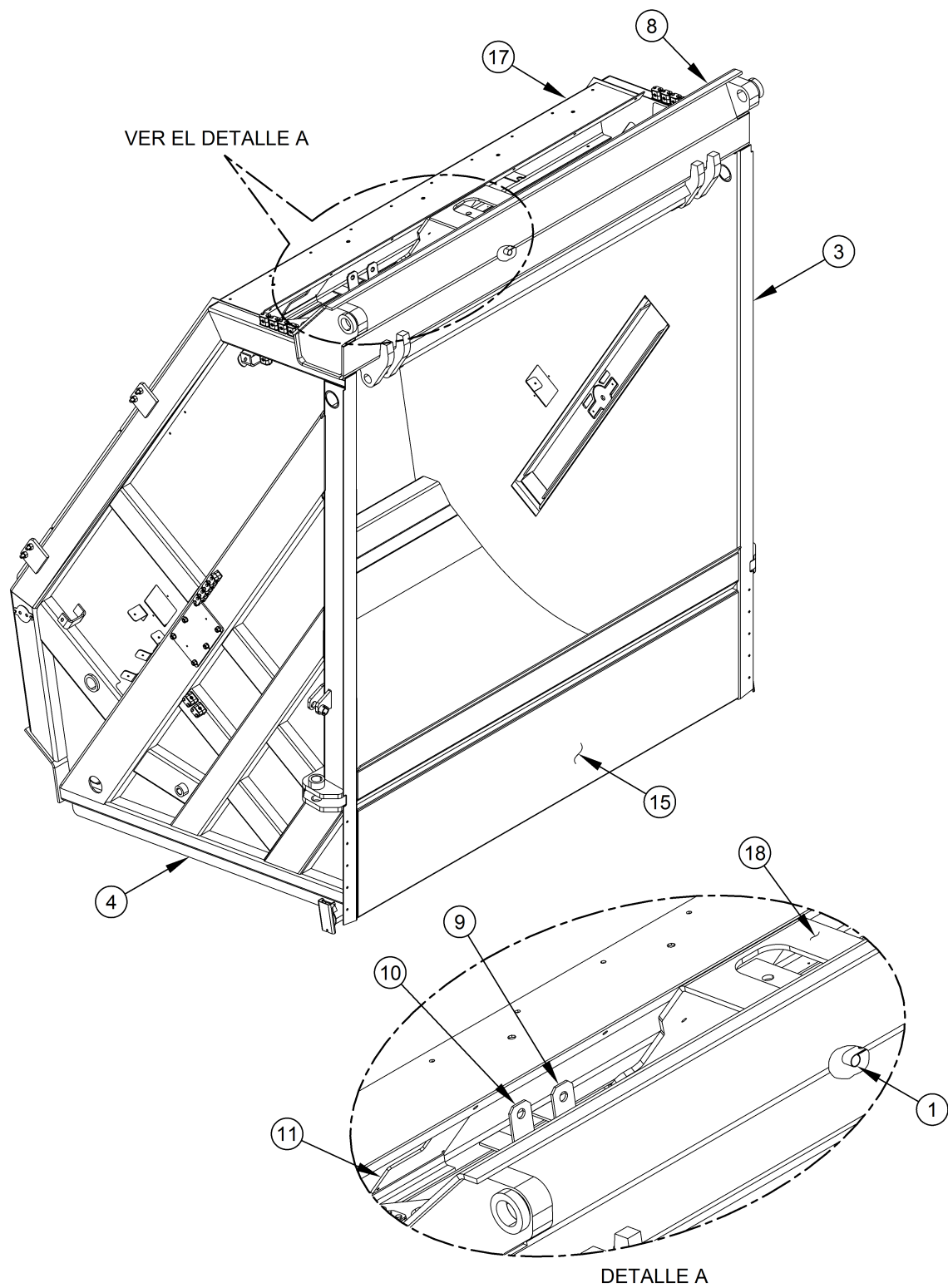
ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	237-9694	CONJUNTO, Tobogán interno	-	REF
1	003-5102	BARRA, Cojinete, tobogán interior	-	4
2	047-2533	HHCS, 1/2"-13 x 3/4", Latón	-	4
3	047-2534	ARANDELA, Plana, 1/2" SAE, Latón	-	4
4	237-9694-001	CANAL, tobogán interno, 6 mm, SS	-	1
5	237-9694-002	CANAL, tobogán interno, 6 mm, CS	-	1
6	237-9694-003	PANEL, Cubierta, Tobogán interno, 3 mm	-	1
13	237-9694-010	COJINETE, Tobogán interno, 50 mm OD x 40 mm ID	-	2
15	237-9694-012	BARRA, Stop, Cojinete tobogán, 6 mm	-	2
16	237-9694-013	PLACA, Stop, Barra desgaste, 4 mm	-	2
18	237-9694-015	ÁNGULO, Soporte, Tobogán interno, 40 mm x 40mm x 4 mm	-	2
20	MSP07-10-075	PERNO, M10 x 75	-	2
21	MSP07-12-030	PERNO, M12 x 30	-	6
22	MSP23-10-000	TUERCA, Nyloc, M10	-	8
23	MSP23-12-000	TUERCA, Nyloc, M12	-	6
24	MSP42-10-020	TORNILLO, Cabeza hueca, M10 x 20	-	8
25	MSP52-12-000	ARANDELA, Plana, M12	-	6

Nota: Los artículos 7-12, 14, 17 y 19 están soldados.

PT 1000A

SOLDADURA PUERTA TRASERA

615-6653



PT 1000A

SOLDADURA PUERTA TRASERA

615-6653

81

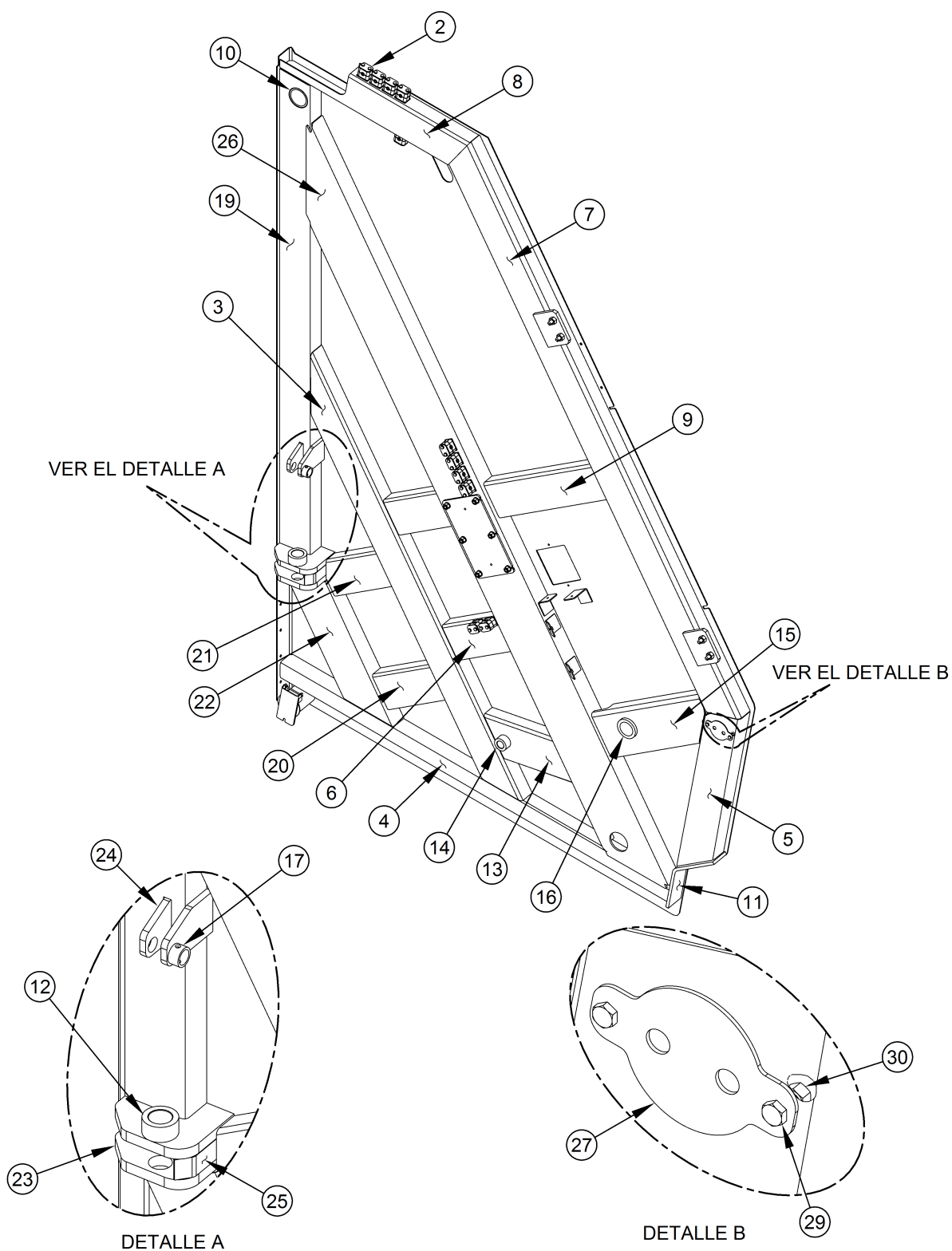
ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	615-6653	SOLDADURA, puerta trasera	-	REF
1	036-1122-012	ABRAZADERA, Cable, Tubo, 3/4" x 13/32"	-	2
3	113-6981	SOLDADURA, Puerta trasera, SS ⁸²	-	1
4	113-6982	SOLDADURA, Puerta trasera, CS ⁸⁶	-	1
-5	177-2923-008	CANAL, Puerta trasera, Vertical, 42" Lg.	-	1
-6	177-2924-008	CANAL, Puerta trasera, Vertical, 42" Lg.	-	1
-7	177-3307-001	CANAL, Sello, Puerta trasera, 94-1/2" Lg.	-	1
8	177-5842	TRAVESAÑO, Puerta trasera, 25 Yd. ⁹⁰	-	1
9	311-6079	SOPORTE, Soporte, Interruptor de proximidad	-	1
10	311-6080	SOPORTE, Soporte, Interruptor de proximidad	-	1
11	311-6091	SOPORTE, Panel, Relé	-	1
15	615-6653-004	PLACA, Cubierta, Tolva, Cáster, 3 mm	-	1
17	615-6653-006	TRAVESAÑO, luz trasera, 4 mm	-	1
18	615-6653-007	SOPORTE, Transversal, trasero, 10 mm	-	1

Nota: Los artículos 2, 12-14, 16 y 19-23 están soldados.

PT 1000A

SOLDADURA PUERTA TRASERA SS

113-6981



PT 1000A

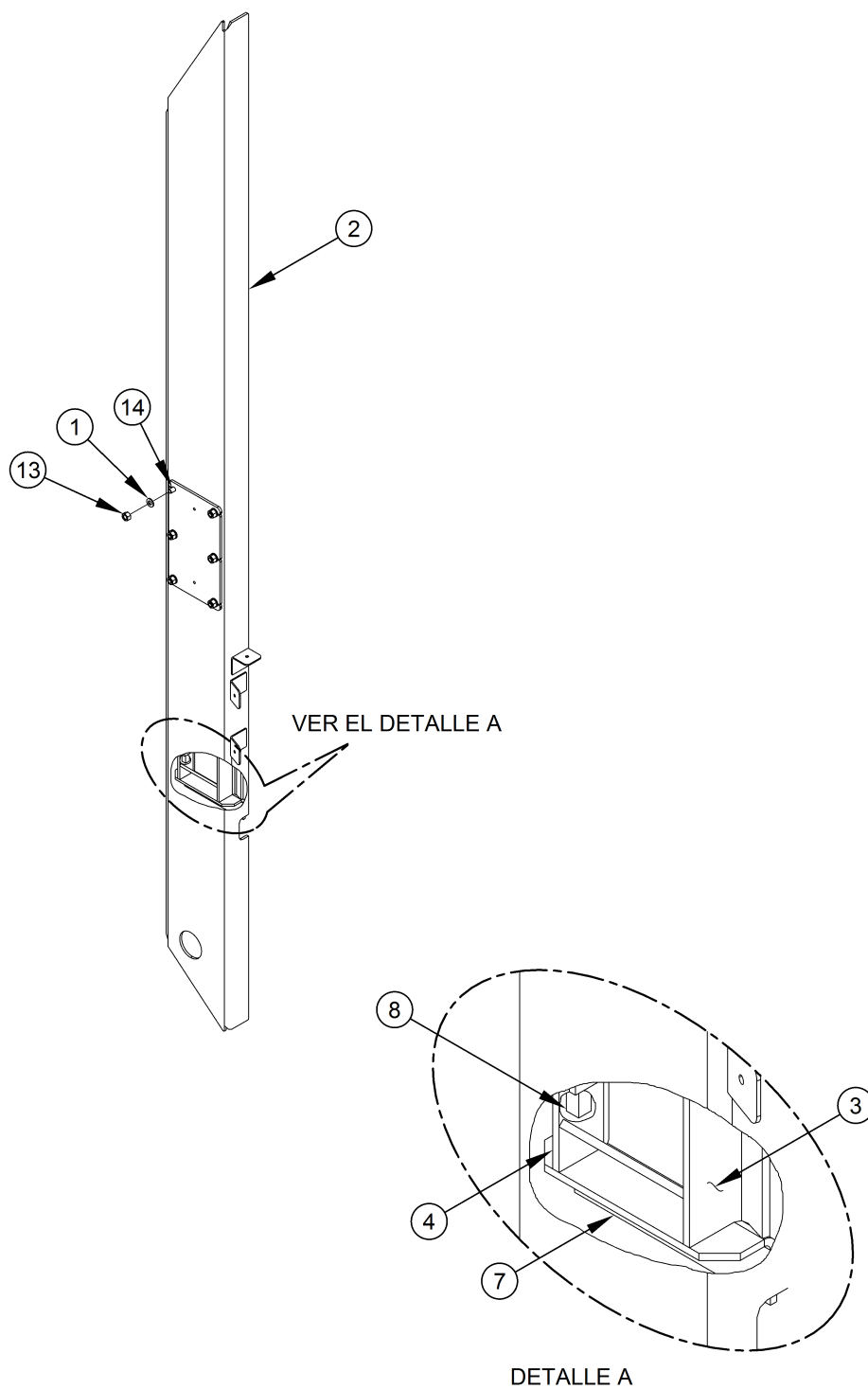
SOLDADURA PUERTA TRASERA SS

113-6981

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	113-6981	SOLDADURA, Puerta trasera, SS	-	REF
2	036-1597-M12	ABRAZADERA, Tubo, 12 mm	-	11
3	113-6981-004	SOPORTE, 3 mm, SS	-	1
4	113-6981-006	SOPORTE, 4 mm, SS	-	1
5	113-6981-007	SOPORTE, 3 mm, SS	-	1
6	113-6981-008	SOPORTE, 3 mm	-	2
7	113-6981-010	CANAL, Lado, Puerta trasera, 3 mm, SS	-	1
8	113-6981-011	CANAL, Lado, Puerta trasera, 3 mm, SS	-	1
9	113-6981-012	SOPORTE, 3 mm	-	1
10	113-6981-013	TUBO, Tubo negro, 60 mm ID x 70 mm OD	-	1
11	113-6981-018	CIERRE, Lateral, Puerta trasera	-	1
12	113-6981-019	BUJE, Shur Lock, Puerta trasera	-	1
13	113-6981-021	SOPORTE, Lateral, Puerta trasera, 2.5 mm	-	1
14	113-6981-022	BUJE, Varilla, Shur Lock, Puerta trasera	-	1
15	113-6981-023	SOPORTE, 3 mm	-	1
16	113-6981-024	TUBO, 60 mm ID x 70 mm OD	-	1
17	113-6981-026	CUELLO, 27 mm ID x 35 mm OD	-	1
19	113-6981-040	SOPORTE, Lateral, 3 mm, Puerta trasera, SS	-	1
20	113-6981-043	SOPORTE, Lateral, 3 mm, Puerta trasera	-	1
21	113-6981-046	SOPORTE, Lateral, Puerta trasera	-	1
22	113-6981-050	REFUERZO, SS	-	1
23	113-6981-052	AGGARADERA, Bloqueo, Cilindro	-	2
24	113-6981-053	MONTAJE, Cilindro, 12 mm	-	2
25	113-6981-054	CUBIERTA, Varilla, Cilindro	-	1
26	113-6981-100	SOLDADURA, Pista, Tobogán, SS 	-	1
27	113-7071	CUBIERTA, Arnés	-	1
29	MSP07-06-016	PERNO, M6 x 16	-	2
30	MSP23-06-000	TUERCA, Nyloc, M6	-	2

Nota: Los artículos 1, 18 y 28 están soldados.

PT 1000A
SOLDADURA PISTA DESLIZAMIENTO SS
113-6981-100



PT 1000A
SOLDADURA PISTA DESLIZAMIENTO SS
113-6981-100

85

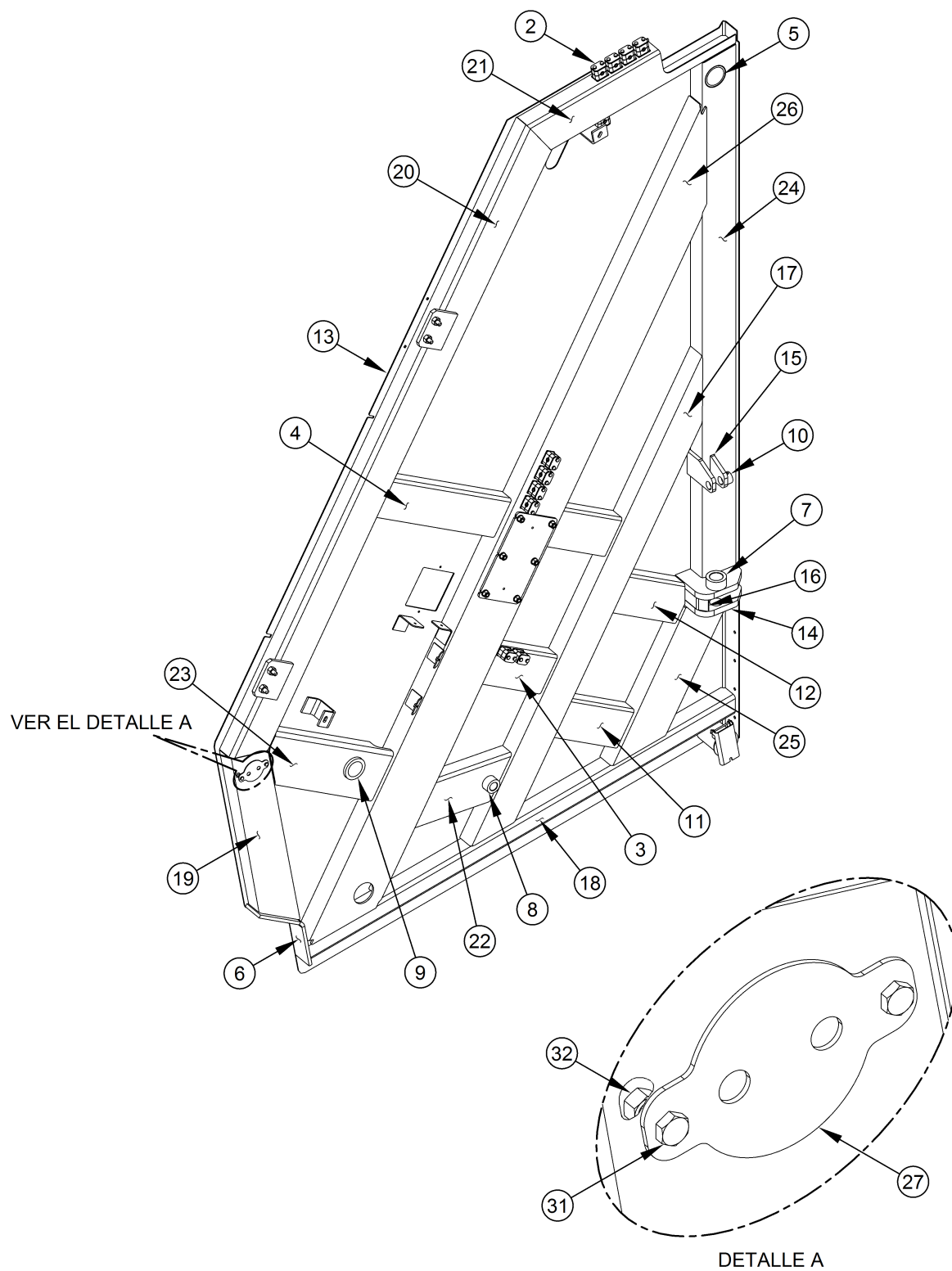
ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	113-6981-100	SOLDADURA, Pista, Tobogán, SS	-	REF
1	055-1391-003	ARANDELA, Acero, Templado, 3/8" x 0.8", zincado	-	6
2	113-6981-101	SOPORTE, Pista tobogán, 6 mm	-	1
3	113-6981-102	SOPORTE, 6 mm	-	1
4	113-6981-103	SOPORTE, 6 mm	-	1
7	113-6981-106	SOPORTE, 6 mm	-	2
8	113-6981-107	SOPORTE, Barra cuadrada, 13 mm x 13 mm	-	1
13	MSP23-10-000	TUERCA, Nyloc, M10	-	6
14	MSP42-10-020	TORNILLO, Cabeza hueca, M10 x 20	-	6

Nota: Los artículos 5, 6 y 9-12 están soldados.

PT 1000A

SOLDADURA PUERTA TRASERA CS

113-6982



PT 1000A

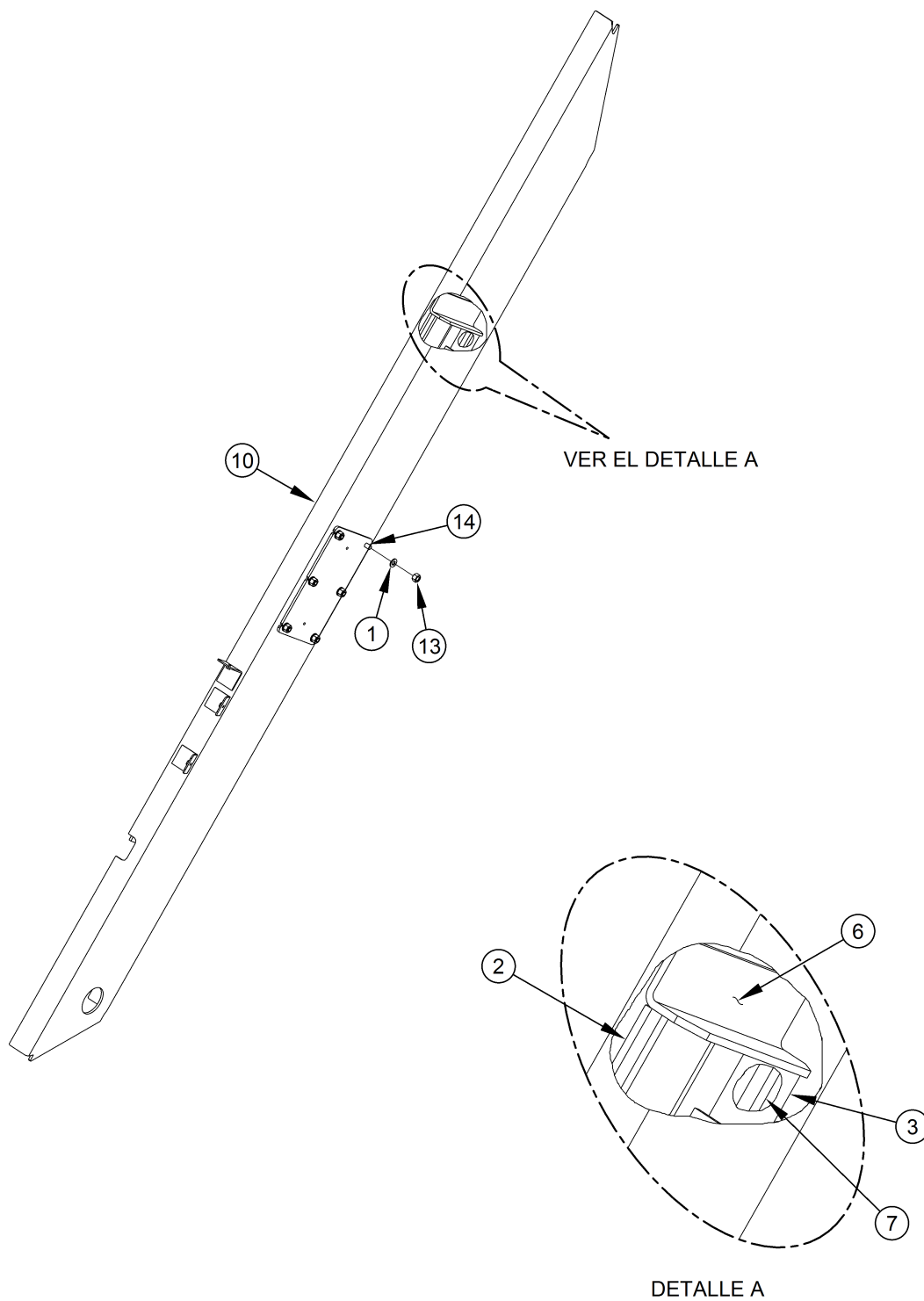
SOLDADURA PUERTA TRASERA CS

113-6982

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	113-6982	SOLDADURA, Puerta trasera, CS	-	REF
2	036-1597-M12	ABRAZADERA, Tubo, 12 mm	-	11
3	113-6981-008	SOPORTE, 3 mm	-	2
4	113-6981-012	SOPORTE, 3 mm	-	1
5	113-6981-013	TUBO, Tubo negro, 60 mm ID x 70 mm OD	-	1
6	113-6981-018	CIERRE, Lateral, Puerta trasera	-	1
7	113-6981-019	BUJE, Shur Lock, Puerta trasera	-	1
8	113-6981-022	BUJE, Varilla, Shur Lock, Puerta trasera	-	1
9	113-6981-024	TUBO, 60 mm ID x 70 mm OD	-	1
10	113-6981-026	CUELLO, 27 mm ID x 35 mm OD	-	1
11	113-6981-043	SOPORTE, Lateral, 3 mm, Puerta trasera	-	1
12	113-6981-047	SOPORTE, Lateral, Puerta trasera	-	1
13	113-6981-051	SOPORTE, Lateral, CS, Puerta trasera	-	1
14	113-6981-052	AGGARADERA, Bloqueo, Cilindro	-	2
15	113-6981-053	MONTAJE, Cilindro, 12 mm	-	2
16	113-6981-054	CUBIERTA, Varilla, Cilindro	-	1
17	113-6982-004	SOPORTE, 3 mm, CS	-	1
18	113-6982-005	SOPORTE, 4 mm, CS	-	1
19	113-6982-006	SOPORTE, 3 mm, CS	-	1
20	113-6982-008	CANAL, Lateral, Puerta trasera, 3 mm, CS	-	1
21	113-6982-009	CANAL, Lateral, Puerta trasera, 3 mm, CS	-	1
22	113-6982-021	SOPORTE, 2,5 mm	-	1
23	113-6982-023	SOPORTE, 3 mm	-	1
24	113-6982-040	SOPORTE, CS	-	1
25	113-6982-050	REFUERZO, SS	-	1
26	113-6982-100	SOLDADURA, Pista, Tobogán, SS ⁸⁸	-	1
27	113-7070	CUBIERTA, Arnés	-	1
31	MSP07-06-016	PERNO, M6 x 16	-	2
32	MSP23-06-000	TUERCA, Nyloc, M6	-	2

Nota: Los artículos 1 y 28-30 están soldados.

PT 1000A
SOLDADURA PISTA DESLIZAMIENTO
113-6982-100



PT 1000A

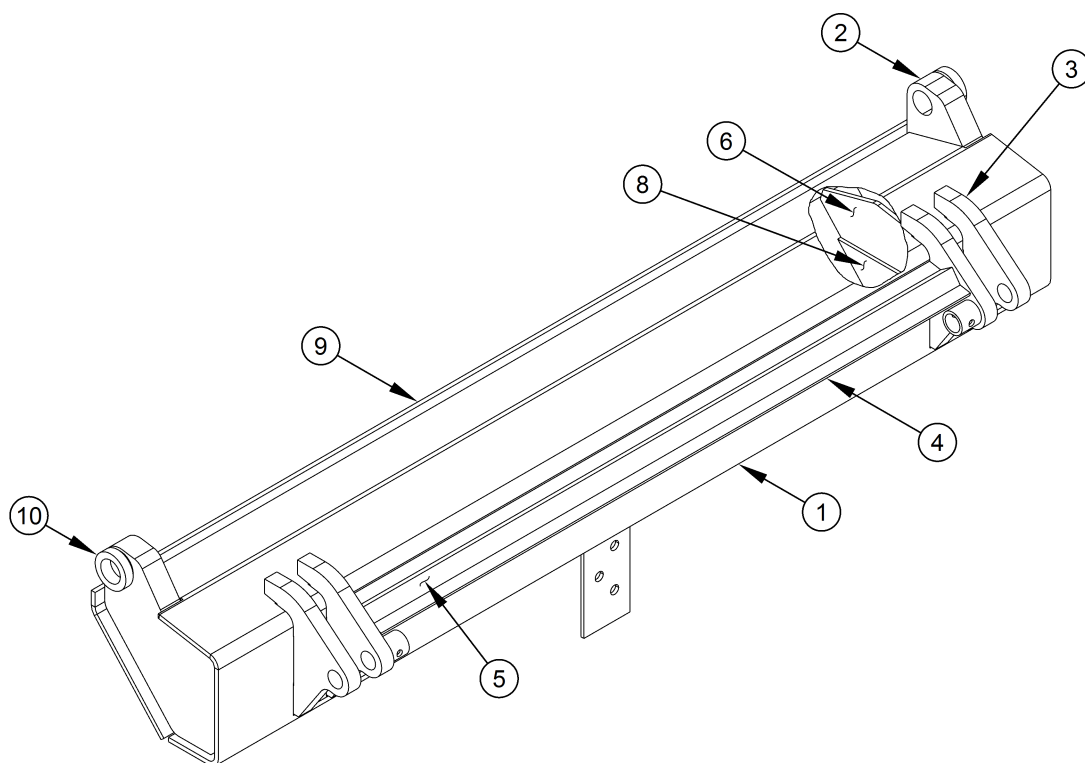
SOLDADURA PISTA DESLIZAMIENTO

113-6982-100

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	113-6982-100	SOLDADURA, Pista, Tobogán, SS	-	REF
1	055-1391-003	ARANDELA, Acero, Templado, 3/8" x 0.8", zincado	-	6
2	113-6981-102	SOPORTE, 6 mm	-	1
3	113-6981-103	SOPORTE, 6 mm	-	1
6	113-6981-106	SOPORTE, 6 mm	-	2
7	113-6981-107	SOPORTE, Barra cuadrada, 13 mm x 13 mm	-	1
10	113-6982-101	SOPORTE, Pista, Tobogán, 6 mm, SS	-	1
13	MSP23-10-000	TUERCA, Nyloc, M10	-	6
14	MSP42-10-020	TORNILLO, Cabeza hueca, M10 x 20	-	6

Nota: Los artículos 4, 5, 8, 9, 11 y 12 están soldados.

PT 1000A
TRAVESAÑO PUERTA TRASERA 25 YARDAS
177-5842



PT 1000A

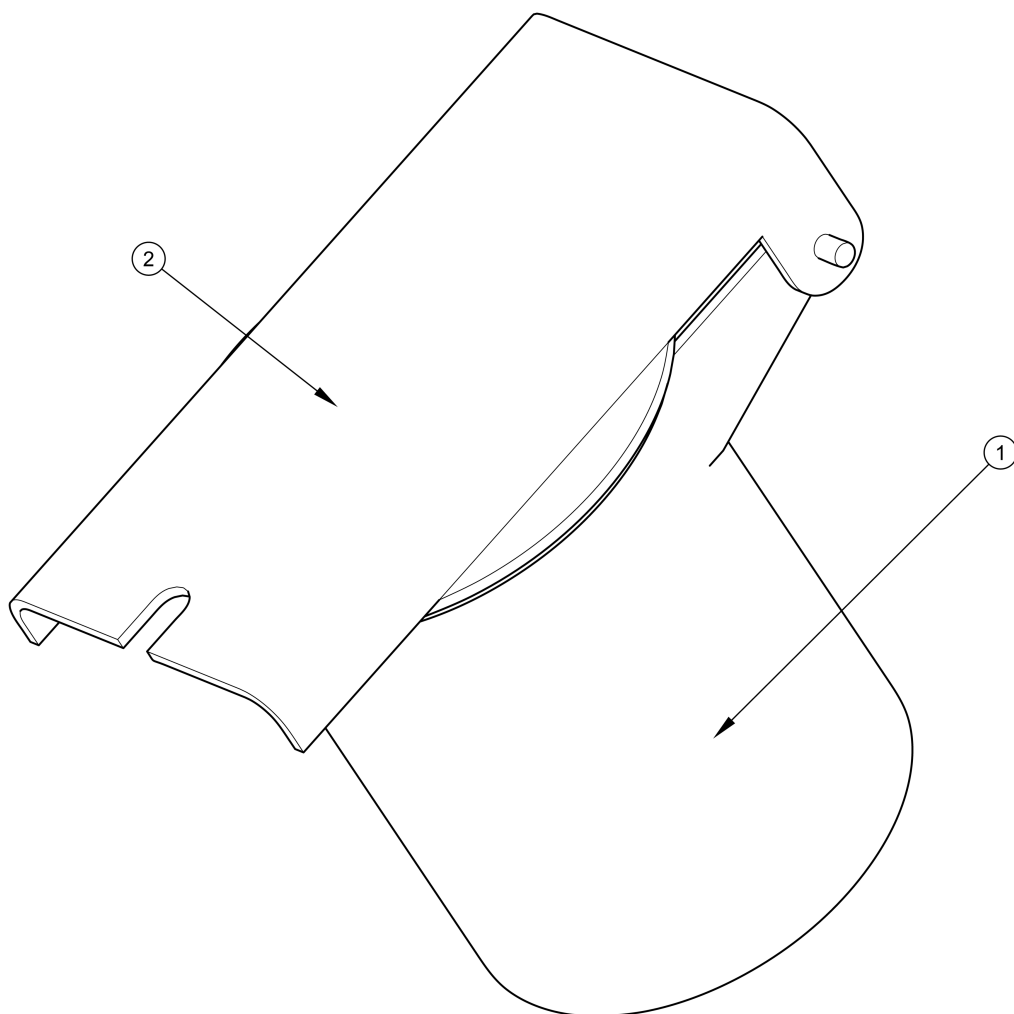
91

TRAVESAÑO PUERTA TRASERA 25 YARDAS 177-5842

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	177-5842	TRAVESAÑO, Puerta trasera, 25 Yd.	-	REF
1	177-5842-001	TRAVESAÑO, 10 mm	-	1
2	177-5842-002	BISAGRA, Puerta trasera, 50 mm	-	2
3	177-5842-003	BISAGRA, Tobogán, 38 mm	-	2
4	177-5842-004	PLATE, Travesaño, Bisagra, 6 mm	-	1
5	177-5842-005	SOPORTE, Ángulo, travesaño, bisagra, 40 mm x 40 mm x 4 mm	-	1
6	177-5842-006	SOPORTE, 10 mm	-	4
8	177-5842-008	SOPORTE, Pletina, 10 mm	-	4
9	177-5842-009	TRAVESAÑO, 10 mm	-	1
10	177-5842-010	CUELLO, 25 mm espesor, 80 mm OD	-	2

Nota: Los artículos 7, 11 y 12 están soldados.

PT 1000A
KIT DRENAJE
031-6571



PT 1000A
KIT DRENAJE
031-6571

93

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6571	KIT, drenaje	-	REF
1	031-6571-001	TUBO, drenaje	-	1
2	031-6571-002	CUBIERTA, drenaje	-	1

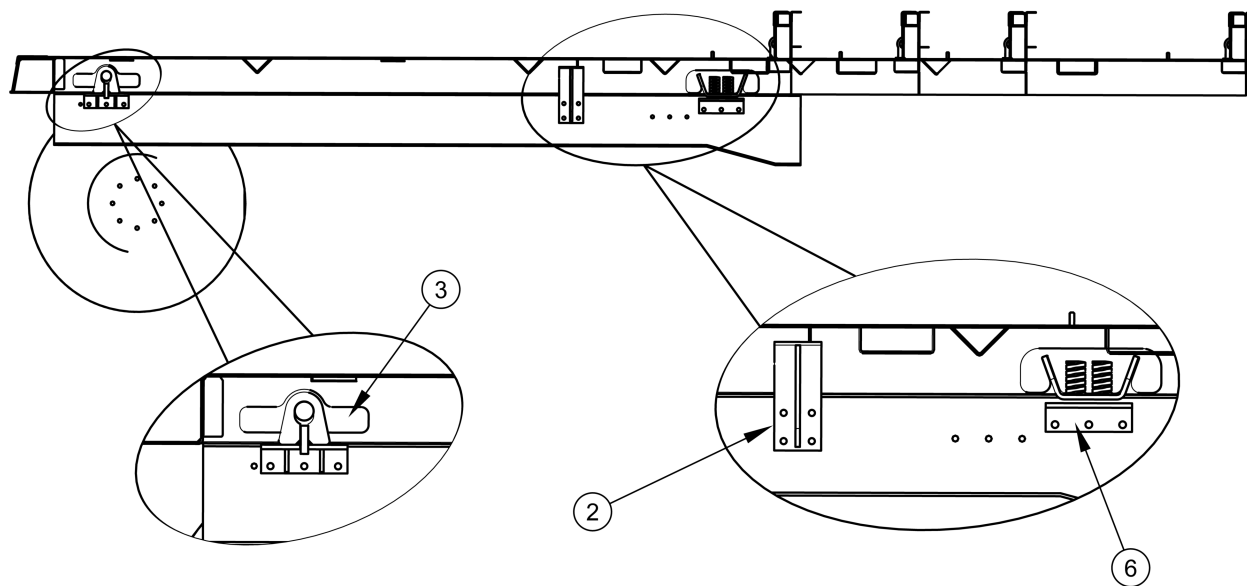
SE DEJA EN BLANCO

KIT MONTAJE

PT 1000A

KIT MONTAJE

372-7823



PT 1000A
KIT MONTAJE
372-7823

97

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	372-7823	KIT, Montaje	-	REF
-2	311-6016	SOPORTE, Soporte, Guardabarros	-	2
-3	019-1219	RESORTE, compresión	-	4
-6	311-6014	SOPORTE, Montado, Posterior, 1-1/4"	-	2

Nota: Los artículos 1, 4, 5 y 7 están soldados.

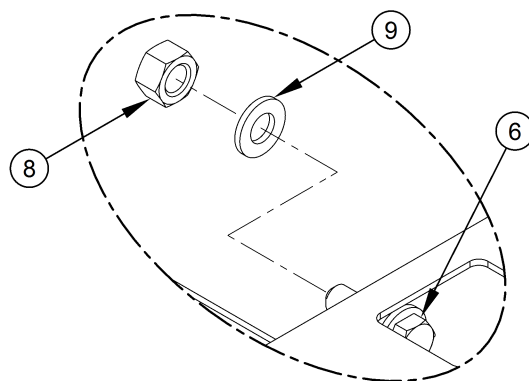
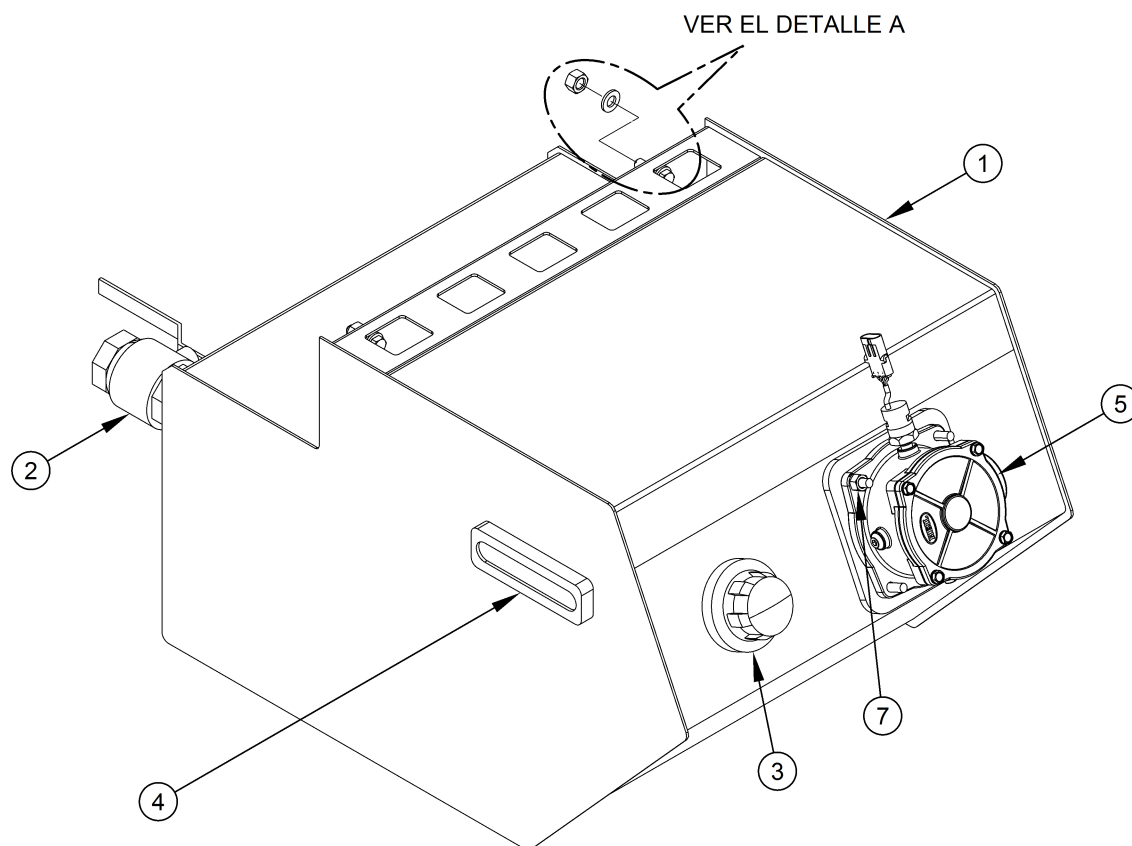
SE DEJA EN BLANCO

KIT TANQUE ACEITE

PT 1000A

CONJUNTO TANQUE DE ACEITE

020-2655



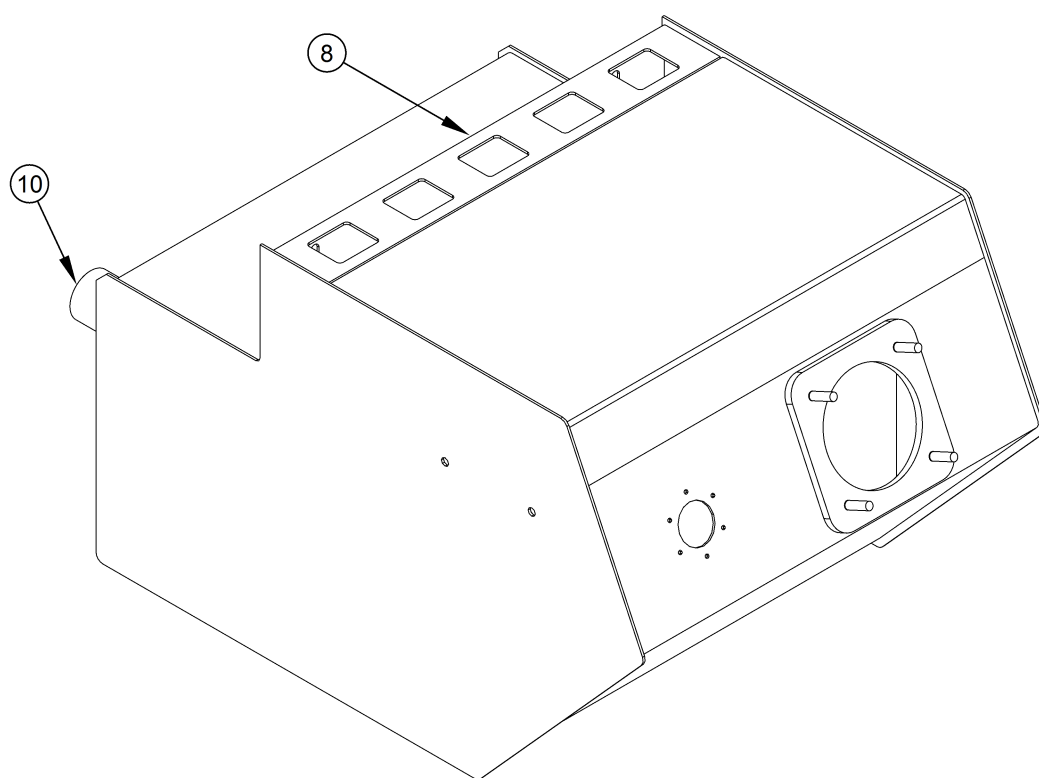
DETALLE A

PT 1000A
CONJUNTO TANQUE DE ACEITE
020-2655

101

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	020-2655	CONJUNTO, Tanque de aceite	-	REF
1	020-2656	SOLDADURA, Tanque de aceite, Hidráulico 	-	1
2	031-2616	VÁLVULA, Cierre, Tubo aspiración, 2"	-	1
3	060-0800	TAPA, Relleno, Respirador, Plástico	-	1
4	067-0630	CALIBRE, Visión, Termómetro	-	1
5	075-0953	FILTRO, Línea de retorno (Ver la Sección 5)	-	1
6	MSP07-12-040	PERNO, M12 x 40	-	2
7	MSP23-10-000	TUERCA, Nyloc, M10	-	1
8	MSP23-12-000	TUERCA, Nyloc, M12	-	2
9	MSP52-12-000	ARANDELA, Plana, M12	-	4

PT 1000A
SOLDADURA TANQUE ACEITE HIDRÁULICO
020-2656



PT 1000A
SOLDADURA TANQUE ACEITE HIDRÁULICO
020-2656

103

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	020-2656	SOLDADURA, Tanque de aceite, Hidráulico	-	REF
8	020-2656-008	SOPORTE, Montado, Tanque aceite	-	1
10	FS883040	RACOR, Tubo, Negro, Std., 2" x 3"	-	1

Nota: Los artículos 1-7 y 9 están soldados.

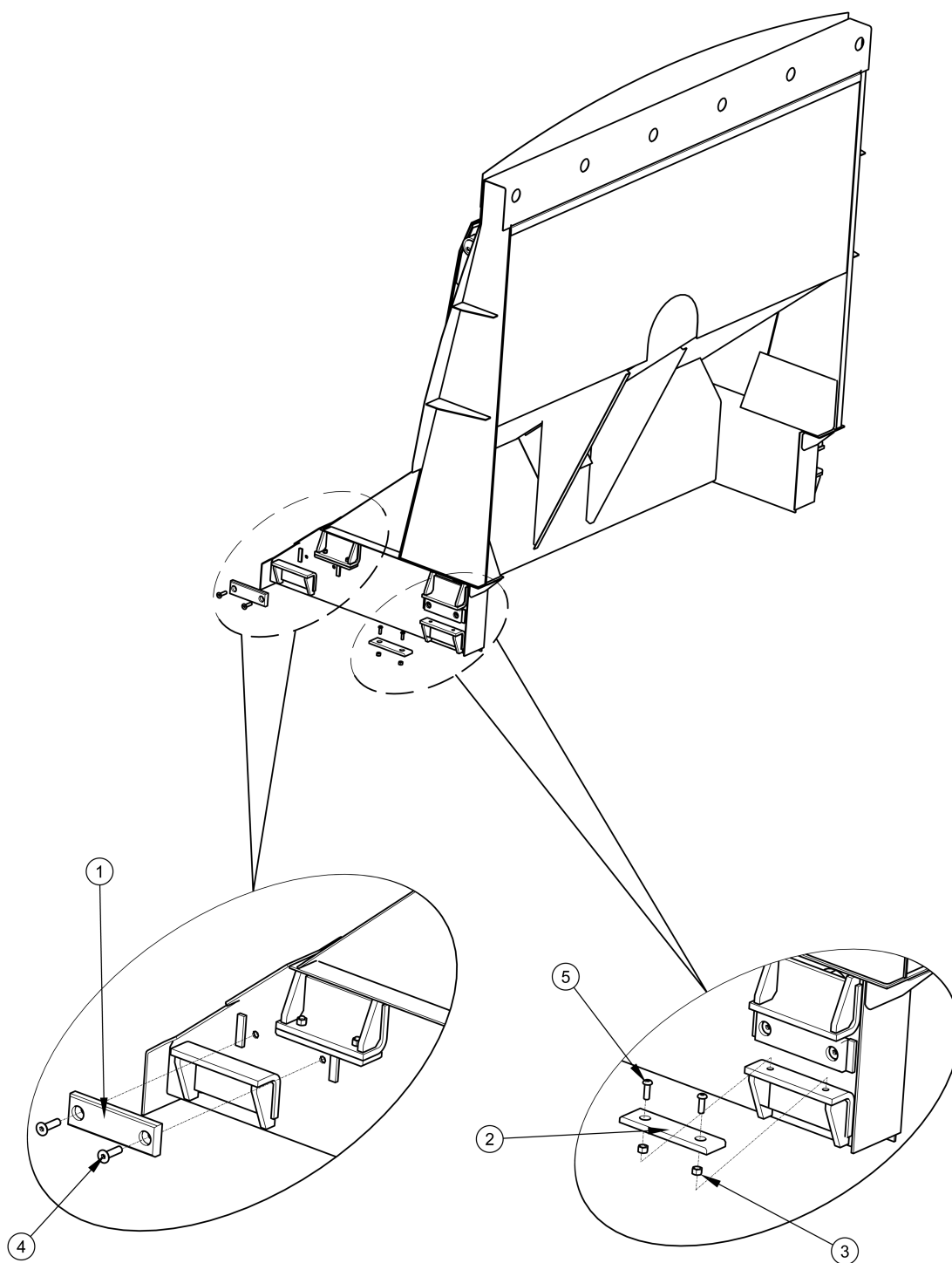
SE DEJA EN BLANCO

PANEL EYECTOR

PT 1000A

CONJUNTO PANEL EYECTOR

237-9712



PT 1000A
CONJUNTO PANEL EYECTOR
237-9712

107

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	237-9712	CONJUNTO, Panel, Eyector	-	REF
1	003-4657	PLACA, Desgaste	-	4
2	021-4452	PLACA, Desgaste	-	4
3	MSP23-08-000	TUERCA, Nyloc M8	-	8
4	047-2239-002	PERNO, Cabeza fresada, M10x40	-	8
5	MSP59-08-025	PERNO, Cabeza fresada	-	8

SE DEJA EN BLANCO

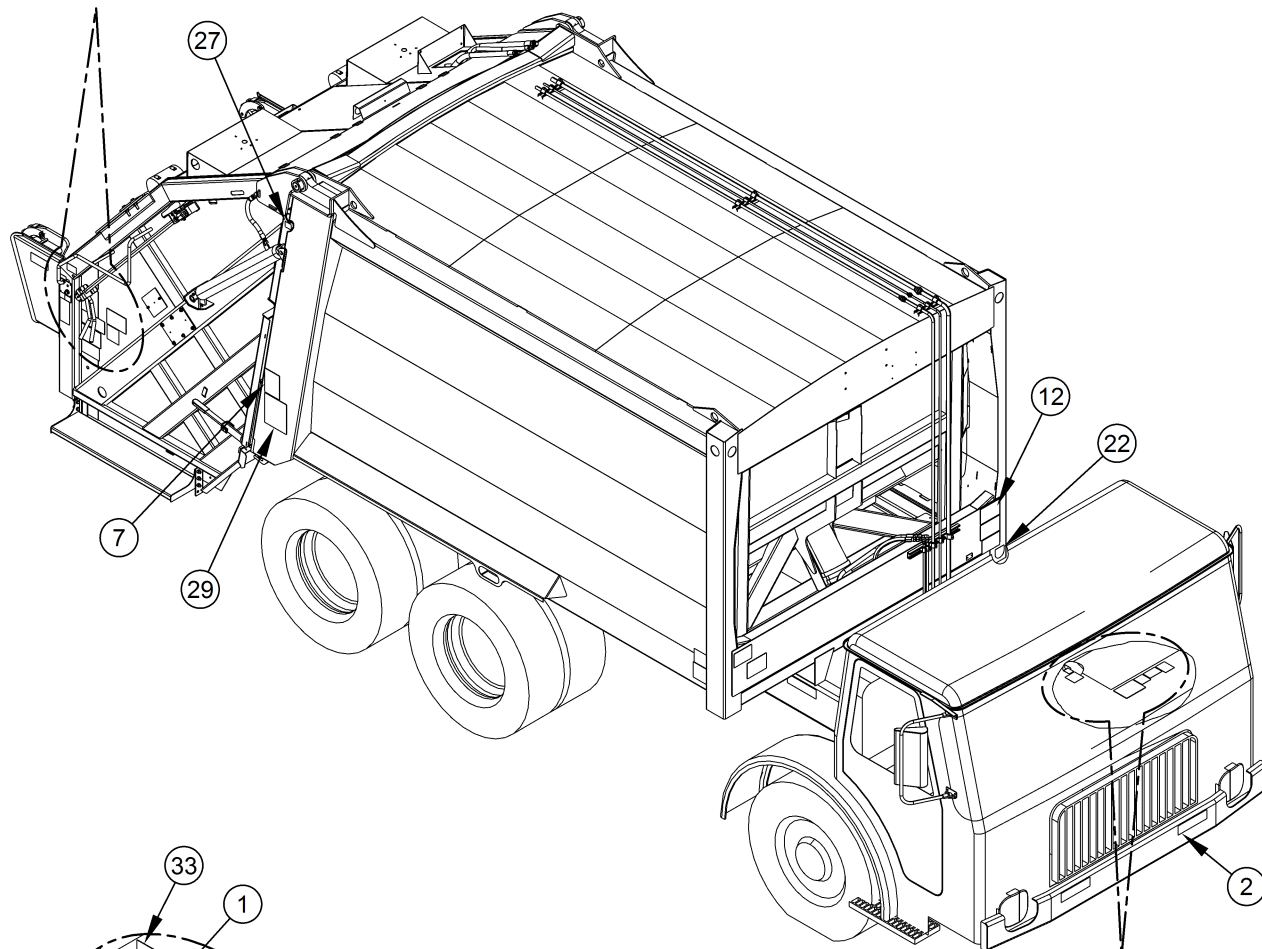
KIT ETIQUETA

PT 1000A

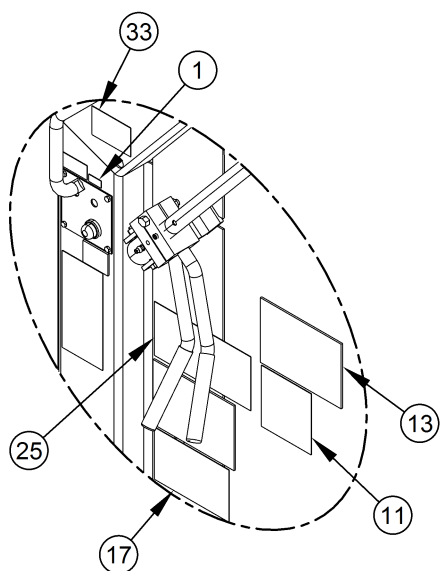
KIT ETIQUETA

212-1779

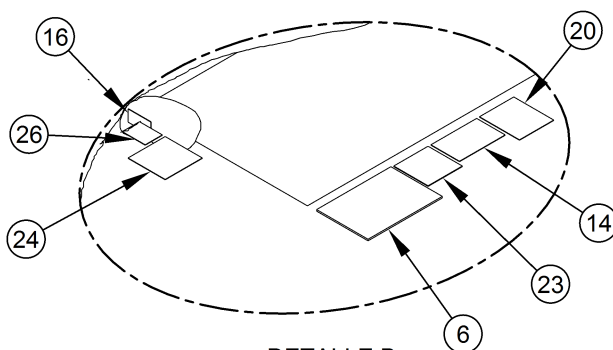
VER EL DETALLE A



VER EL DETALLE B



DETALLE A



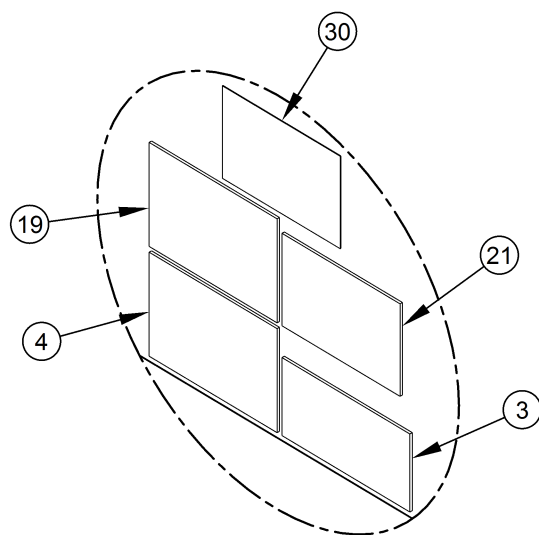
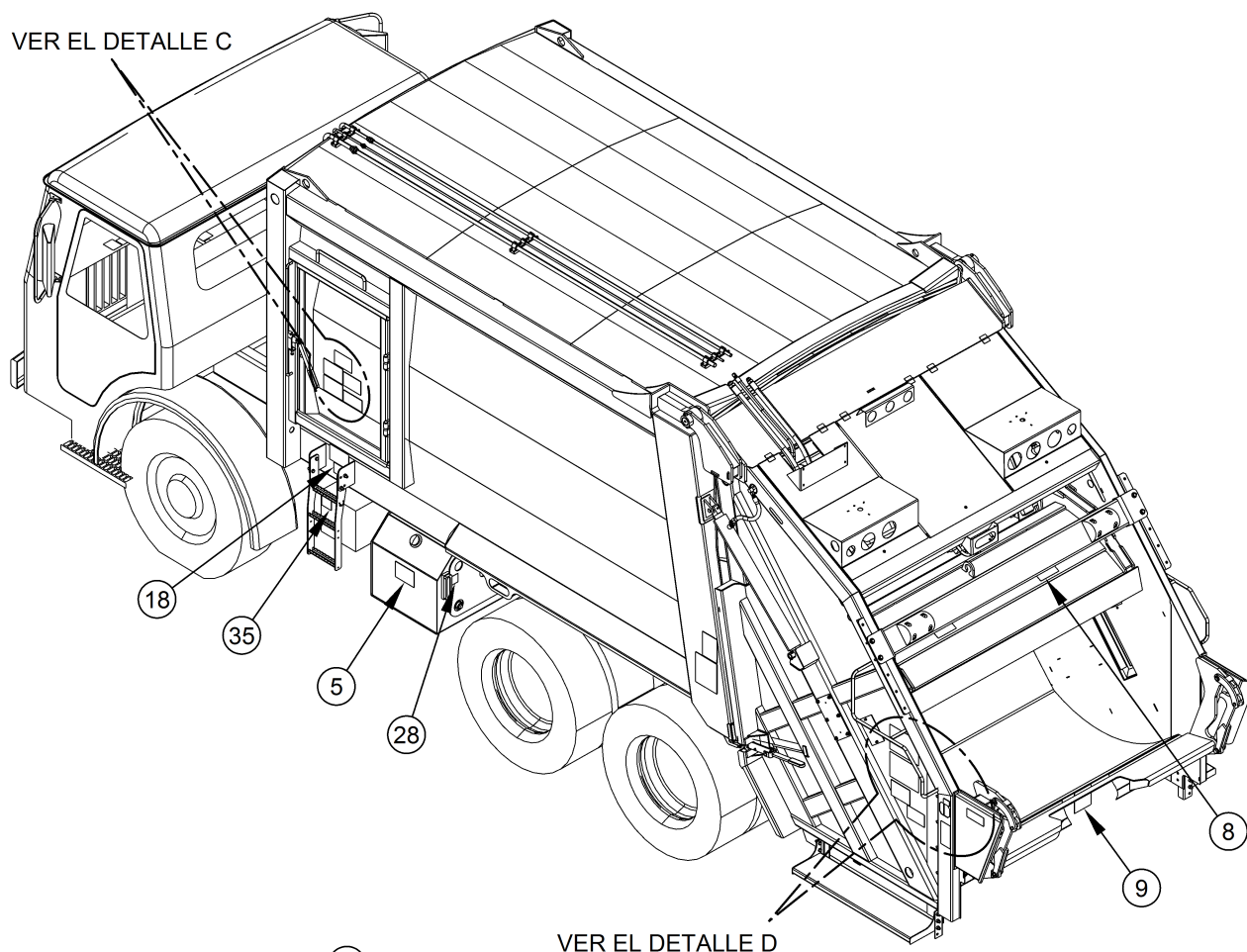
DETALLE B

SE DEJA EN BLANCO

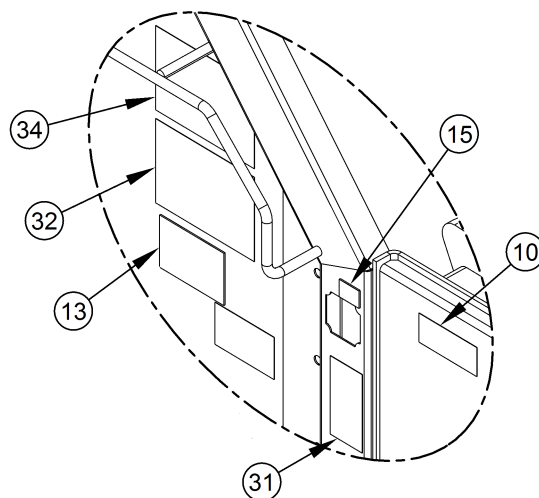
PT 1000A

KIT ETIQUETA

212-1779



DETALLE C



DETALLE D

PT 1000A
KIT ETIQUETA
212-1779

113

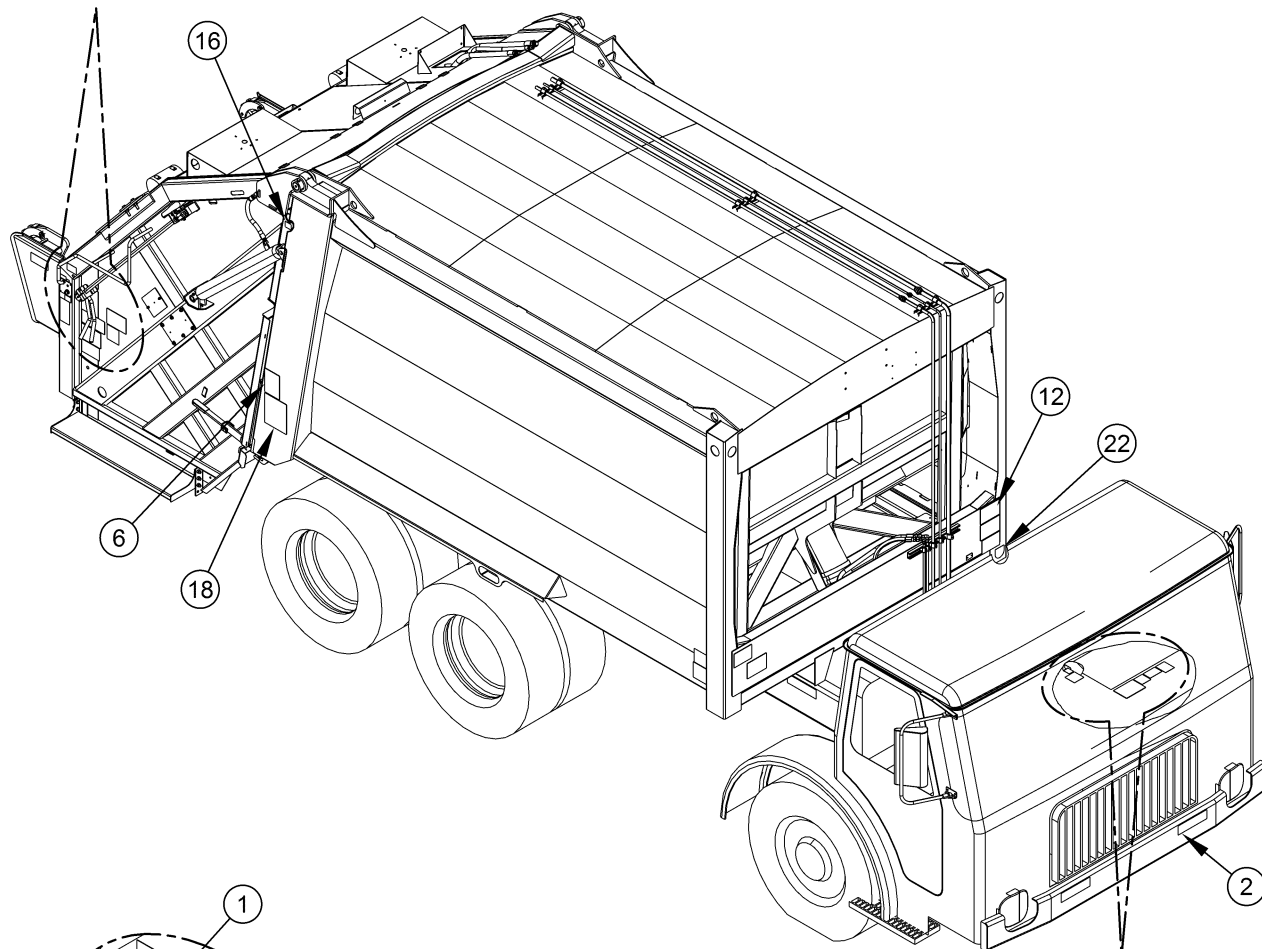
ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF CANTIDAD
-	212-1779	KIT, Etiqueta	REF
1	212-1600	ETIQUETA, Reflector	1
2	212-1764	ETIQUETA, Peligro, debajo del chasis, parada del motor	4
3	212-1780	ETIQUETA, Atención, Puerta lateral	1
4	212-1781	ETIQUETA, Atención, Entrada carrocería, Parada del motor	4
5	212-1782	ETIQUETA, Sólo aceite hidráulico	1
6	212-1783	ETIQUETA, Advertencia, El manual del operador	3
7	212-1801	ETIQUETA, Peligro, Stand Clear When T/G Raise	2
8	212-1802	ETIQUETA, Peligro,	
		Apártese cuando el panel de la empacadora se mueve	2
9	212-1821	ETIQUETA, Peligro, No se usa para tractar	1
10	212-1837	ETIQUETA, Atención	2
11	212-1839	ETIQUETA, Mecanismo de subida	1
12	212-1841	ETIQUETA, Requisitos de seguridad, ANSI	1
13	212-1899	ETIQUETA, Peligro,	
		Apártese cuando el contenedor se halla en el aire	2
14	212-1902	ETIQUETA, Atención, No use el escalón	1
15	212-1903	ETIQUETA, Timbre	2
16	212-1904	ETIQUETA, Avance, Acelerador	2
17	212-1905	ETIQUETA, Atención, Escalón	2
18	212-1906	ETIQUETA, Paleta tobogán, Eyector puerta trasera	1
19	212-1907	ETIQUETA, Peligro, Puerta de acceso cerrada	1
20	212-1909	ETIQUETA, Advertencia, Altura general	1
21	212-1911	ETIQUETA, Atención,	
		apártese cuando el vehículo está en movimiento	4
22	212-1915	ETIQUETA, Información-Repuestos Heil	1
23	212-1918	ETIQUETA, Instrucciones de seguridad Alarme de reserva	1
24	212-1968	ETIQUETA, Atención, desactivar PTO	1
25	212-1969	ETIQUETA, Paleta	1
26	212-1970	ETIQUETA, Alarme elevación puerta trasera	1
27	212-2205	ETIQUETA, Accesorio, Grasa	1
28	212-2275	ETIQUETA, Nivel aceite	1
29	212-2618	ETIQUETA, Peligro, Operación de apoyo puerta trasera	2
30	212-2689	ETIQUETA, Bandera, Hecho en los EEUU	1
31	212-2691	ETIQUETA, Advertencia, Cruzar o permanecer detrás del vehículo ..	2
32	212-2736	ETIQUETA, Lubricación	1
33	212-2740	ETIQUETA, Advertencia, Gancho que sube	1
34	212-2766	ETIQUETA, Lubricación	1
35	212-2875	ETIQUETA, Interruptor advertencia desconectar batería	1

PT 1000A

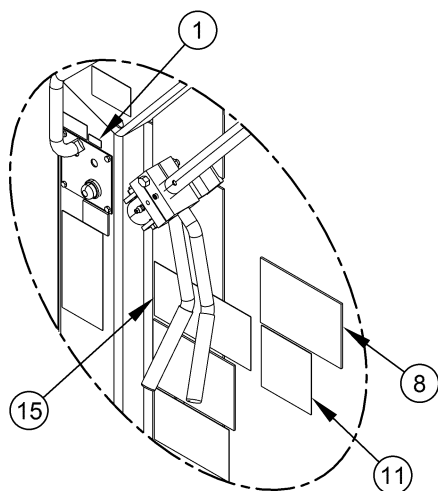
KIT ETIQUETA CHINO

212-1779-CHN

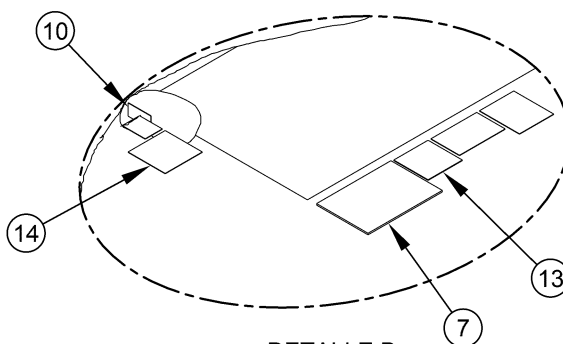
VER EL DETALLE A



VER EL DETALLE B



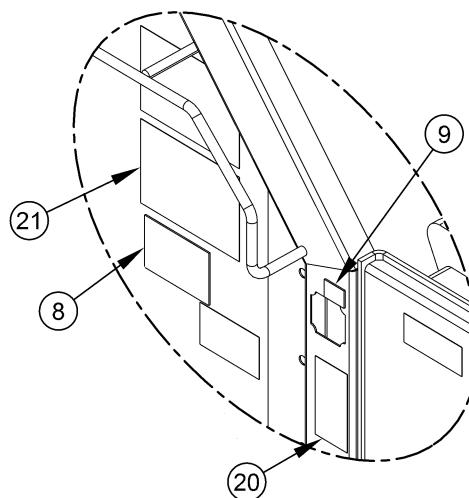
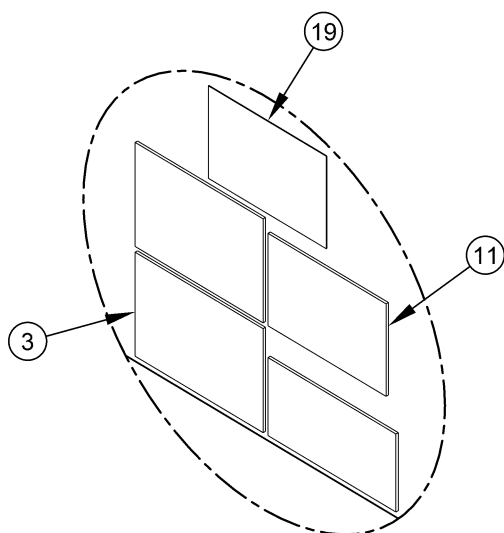
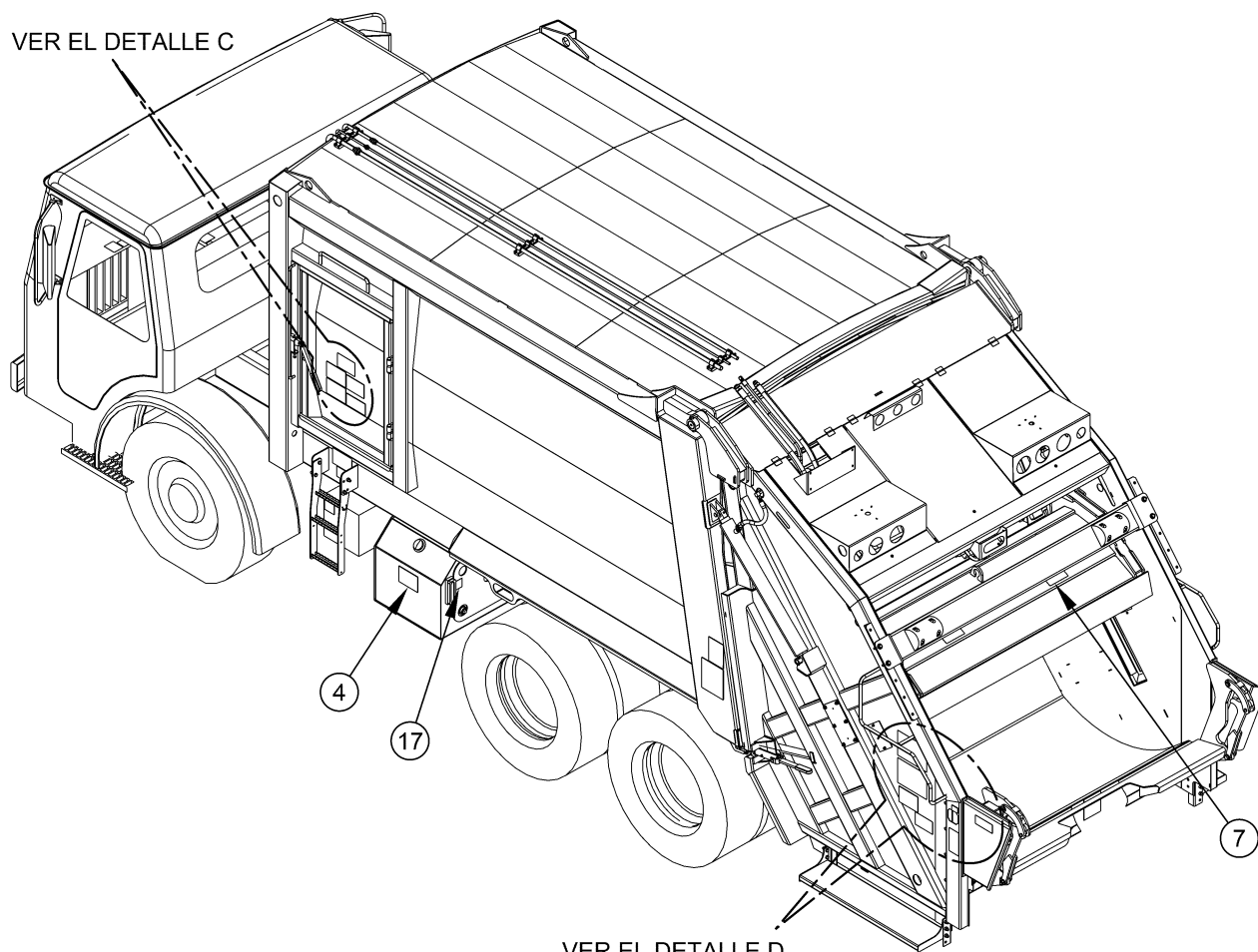
DETALLE A



DETALLE B

SE DEJA EN BLANCO

PT 1000A
KIT ETIQUETA CHINO
212-1779-CHN



PAG. 2 DE 2

PT 1000A
KIT ETIQUETA CHINO
212-1779-CHN

117

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF CANTIDAD
-	212-1779-CHN	KIT, Etiqueta, Chino	REF
-1	212-1600-SC	ETIQUETA, Reflector	1
-2	212-1764-SC	ETIQUETA, Peligro, debajo del chasis, parada del motor	4
-3	212-1781-SC	ETIQUETA, Atención, Entrada carrocería, Parada del motor	4
-4	212-1782-SC	ETIQUETA, Sólo aceite hidráulico	1
-5	212-1783-SC	ETIQUETA, Advertencia, El manual del operador	3
-6	212-1801-SC	ETIQUETA, Peligro, Stand Clear When T/G Raise	2
-7	212-1802-SC	ETIQUETA, Peligro,	
		Apártese cuando el panel de la empacadora se mueve	2
-8	212-1899-SC	ETIQUETA, Peligro,	
		Apártese cuando el contenedor se halla en el aire	2
-9	212-1903-SC	ETIQUETA, Timbre	2
-10	212-1904-SC	ETIQUETA, Avance, Acelerador	2
-11	212-1911-SC	ETIQUETA, Atención,	
		apártese cuando el vehículo está en movimiento	4
-12	212-1915-SC	ETIQUETA, Información-Repuestos Heil	1
-13	212-1918-SC	ETIQUETA, Instrucciones de seguridad Alarme de reserva	1
-14	212-1968-SC	ETIQUETA, Atención, desactivar PTO	1
-15	212-1969-SC	ETIQUETA, Paleta	1
-16	212-2205-SC	ETIQUETA, Accesorio, Grasa	1
-17	212-2275-SC	ETIQUETA, Nivel aceite	1
-18	212-2618-SC	ETIQUETA, Peligro, Operación de apoyo puerta trasera	2
-19	212-3291-SC	ETIQUETA, Proyectada en EEUU	1
-20	212-2691-SC	ETIQUETA, Advertencia, Cruzar o permanecer detrás del vehículo ..	2
-21	212-3305-SC	ETIQUETA, Lubricación puerta trasera	1

SE DEJA EN BLANCO

SECCIÓN 3 CONTROLES

SE DEJA EN BLANCO

KIT CONTROL PUERTA TRASERA

PT 1000A
KIT CONTROL ELÉCTRICO
254-4863

SIN IMAGEN

PT 1000A

KIT CONTROL ELÉCTRICO

254-4863

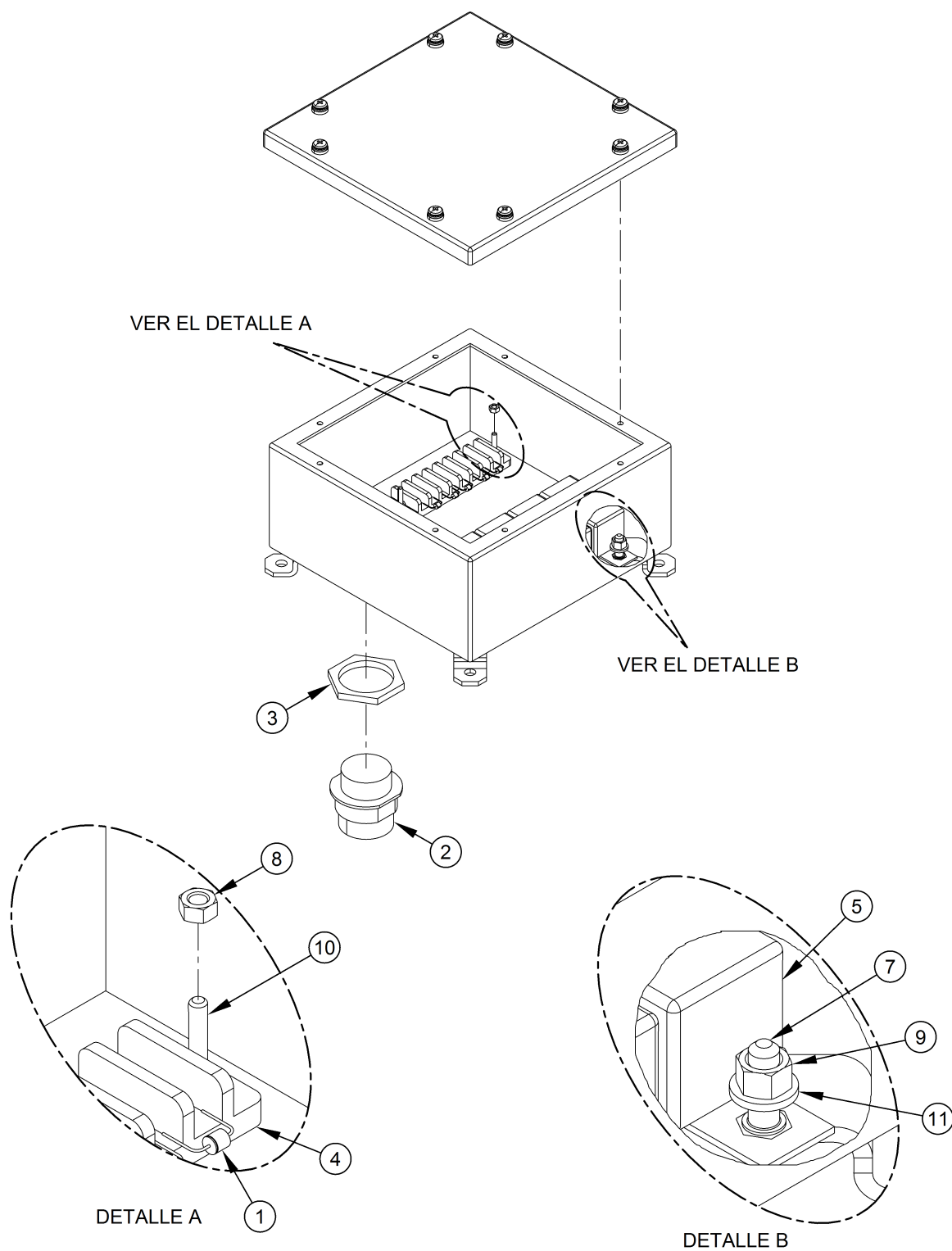
123

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	254-4863	KIT, Control, Eléctrico	-	REF
-1	151-4752- L/R	PANEL, Control, Posterior	-	2
-2	108-8464-001	INTERRUPTOR, Luz de trabajo, SPST Alternativo	-	2
-3	031-6566-003	VÁLVULA, Control, Neumático, Puerta trasera (Ver Sección 5)	-	1
-4	108-8464	INTERRUPTOR, Conmutador, SPST	-	2
-5	108-8507-001	INTERRUPTOR, Sellado, Cabeza de aluminio, E- Stop	-	8
-6	108-8508	INTERRUPTOR, Botón, Sellado	-	2
-7	254-4858	CONJUNTO, Panel, Relé ¹²⁴	-	1
-8	263-1772	ARNÉS, Puerta trasera (Ver SM 9)	-	1
-9	031-6572	CONJUNTO, Válvula, Solenoide (Ver Sección 5)	-	1
-10	063-0116	INTERRUPTOR, Presión, SPDT, con Conector Deutsch	-	4
-11	063-0122	INTERRUPTOR, Proximidad, 18 mm	-	1
-12	113-7071	CUBIERTA, Arnés	-	2

PT 1000A

CONJUNTO PANEL RELÉ

254-4858



PT 1000A

CONJUNTO PANEL RELÉ

254-4858

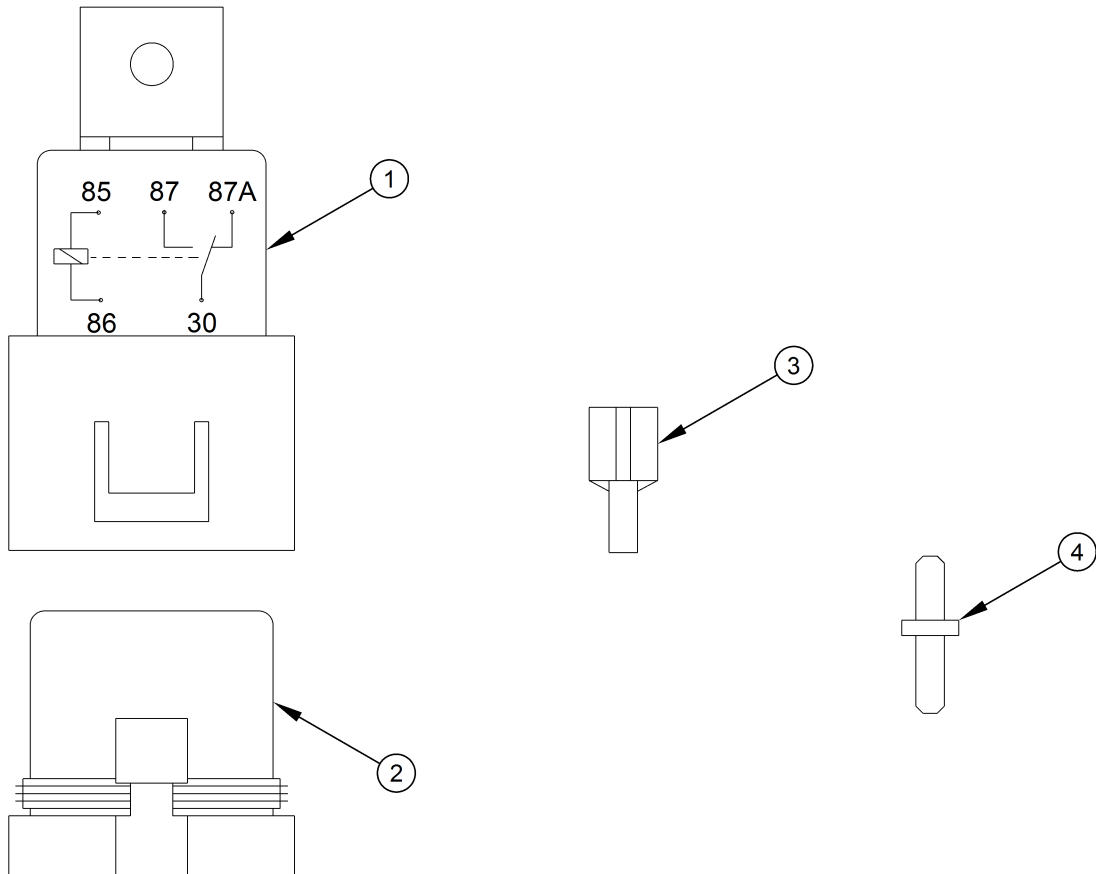
125

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	254-4858	CONJUNTO, Panel, Relé	-	REF
1	108-2648	DIODA, Rectificador silicona	-	5
2	108-4815-018	ENCHUFE, Receptáculo, 18 Shell	-	1
3	108-4815-180	TUERCA, Panel, Conector, 18 Shell	-	1
4	108-5666	GUÍA, Terminal, Magnum TB300 o Similar	-	1
5	108-6752-024	CONJUNTO, Relé, Resistente a la intemperie, 24 V  126)	-	5
-6	151-4753	CIERRE, 175" x 175" x 75"	-	1
7	MSP07-05-015	PERNO, M5 x 15	-	5
8	MSP23-03-000	TUERCA, Nyloc, M3	-	2
9	MSP23-05-000	TUERCA, Nyloc, M5	-	5
10	MSP42-03-015	TORNILLO, Máquina, M3 x 15 mm	-	2
11	MSP52-05-000	ARANDELA, Plana, M5	-	5

PT 1000A

CONJUNTO RELÉ A PRUEBA DE INTEMPERIE 24 VOLTIOS

108-6752-024



CONJUNTO RELÉ A PRUEBA DE INTEMPERIE 24 VOLTIOS **108-6752-024**

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	108-6752-024	CONJUNTO, Relé, Resistente a la intemperie, 24 V	-	REF
1	108-6752-005	RELÉ, 24 V	-	1
2	108-6752-002	CONECTOR	-	1
3	108-6752-003	TERMINAL	-	4
4	108-6752-004	TAPÓN, Packard	-	1

PT 1000A
KIT CONTROL MECÁNICO
254-4864

SIN IMAGEN

PT 1000A

KIT CONTROL MECÁNICO

254-4864

129

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	254-4864	KIT, Control, Mecánico	-	REF
-1	031-6573	VÁLVULA, Control, Mecánica, puerta trasera (ver sección 5)	-	1
-2	372-7697	INSTALACIÓN, Parachoques, SS, CNG	-	1
-3	108-8464-001	INTERRUPTOR, Luz de trabajo, SPST Alternativo	-	2
-4	108-8464	INTERRUPTOR, Conmutador, SPST	-	2
-5	263-1788	ARNÉS, Mecánico, Puerta trasera (Ver SM 9)	-	1
-6	063-0122	INTERRUPTOR, Proximidad, 18 mm	-	3
-7	113-7070	CUBIERTA, Arnés	-	2

SE DEJA EN BLANCO

SECCIÓN 4

CIRCUITOS HIDRÁULICOS Y

NEUMÁTICOS

SE DEJA EN BLANCO

KIT HIDRÁULICOS CARROCERÍA

PT 1000A
KIT CONTROL CARROCERÍA ELÉCTRICO E HIDRÁULICO
372-7824

SIN IMAGEN

KIT CONTROL CARROCERÍA ELÉCTRICO E HIDRÁULICO

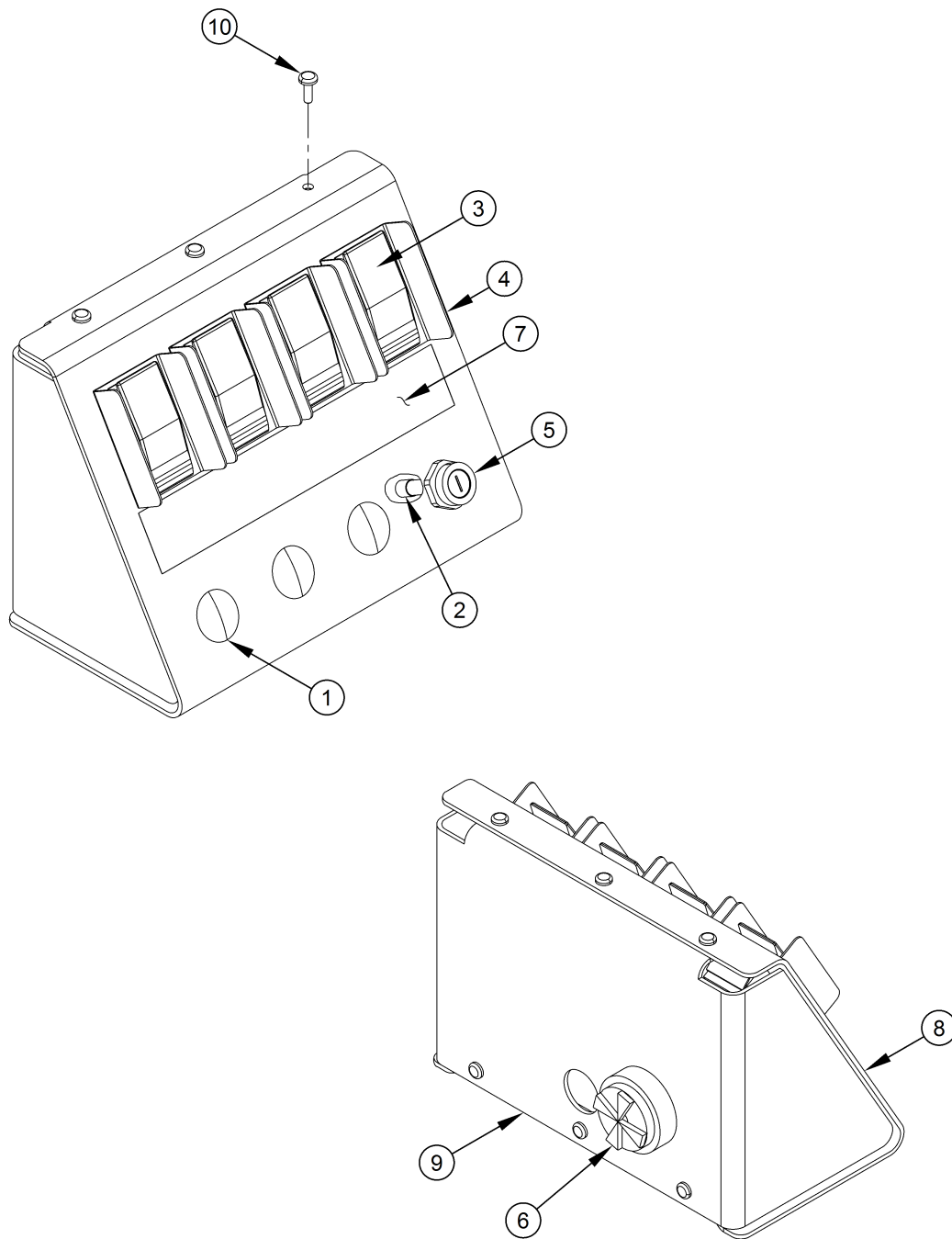
372-7824

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	372-7824	KIT, Control, Carrocería, Eléctrico e Hidráulico	-	REF
-1	031-6565	VÁLVULA, Carrocería, Actuaores neumáticos (Ver Sección 5)	-	1
-2	031-6572	CONJUNTO, Válvula, Solenoide (Ver Sección 5)	-	1
-3	212-1343	PLACA NOMBRE, Heil	-	1
-4	263-1773	ARNÉS, Carrocería (Ver SM 9)	-	1
-5	254-4859	KIT, Caja de control, en Cabina ⁽¹³⁶⁾	-	1
-6	048-7074	PIN, Base, con Boquilla, Cilindro eyector	-	1
-7	048-5505	PIN, Extremo varilla, Cilindro eyector, 5-7/16"	-	1
-8	020-2691-009	SELLO, Tanque aceite, piso carrocería	-	1

PT 1000A

KIT CONTROL EN LA CABINA

254-4859



PT 1000A
KIT CONTROL EN LA CABINA
254-4859

137

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	254-4859	KIT, Caja de control, en Cabina	-	REF
1	025-0473-005	ENCHUFE, orificio, 5/8"	-	3
2	108-2559-010	FUSIBLE, 15 Amp., 1-1/4" Lg.	-	1
3	108-7544	INTERRUPTOR, Balanceador, Prendido-Apagado	-	4
4	108-7690	PROTECTOR, Interruptor, Balanceador	-	4
5	108-7769	RECIPIENTE, Fusible, 5 x 20 mm	-	1
6	108-8616-001	ALARME, Audible	-	1
7	212-3285	ETQUETA, Adhesivo, Vinilo	-	1
8	254-4859-001	PARTE ANTERIOR, Frontal, Panel de control, Cabina	-	1
9	254-4859-002	PANEL, Control, Cabina	-	1
10	MSP42-03-010	TORNILLO, Máquina, M3 x 15 mm	-	6

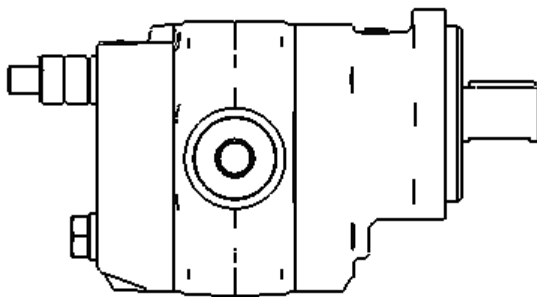
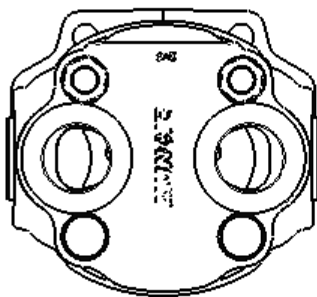
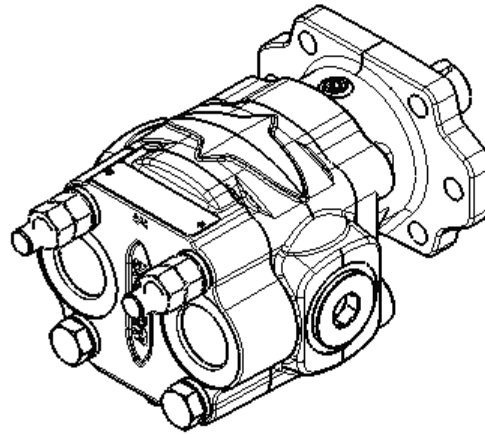
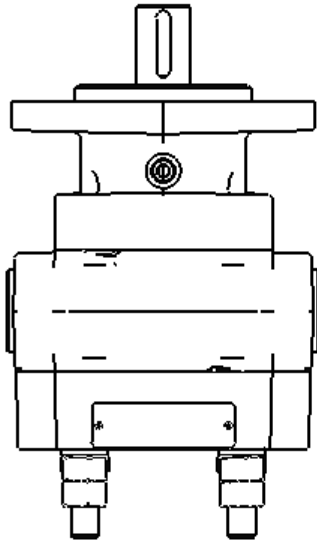
SE DEJA EN BLANCO

SECCIÓN 5 HIDRÁULICO Y NEUMÁTICO COMPONENTES

SE DEJA EN BLANCO

CONJUNTOS BOMBA

PT 1000A
BOMBA ENGRANAJE HIDRÁULICO
219-2393



PT 1000A

BOMBA ENGRANAJE HIDRÁULICO

219-2393

143

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	219-2393	BOMBA, engranaje, hidráulica	-	REF
-	219-2393-101	KIT, Sello, Equipamiento, Hidráulico	-	-
-	219-2393-102	KIT, Reconstruir, Equipamiento, Hidráulico	-	-

Nota: Los kit para selladura y reconstruir se venden por separado.

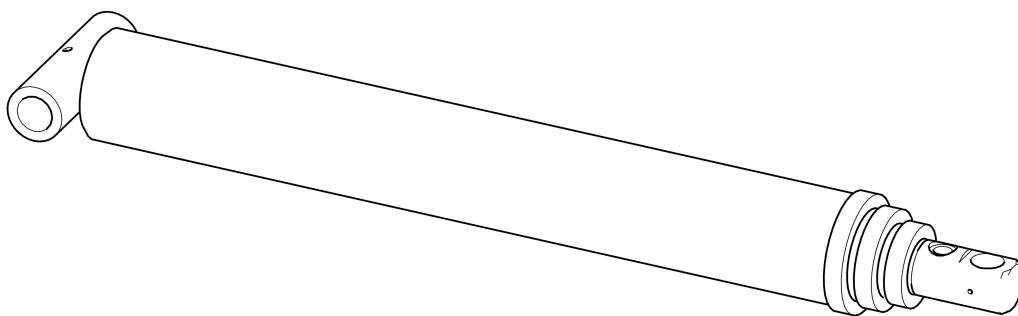
SE DEJA EN BLANCO

CILINDROS

SE DEJA EN BLANCO

CILINDROS EYECTOR CARROCERÍA

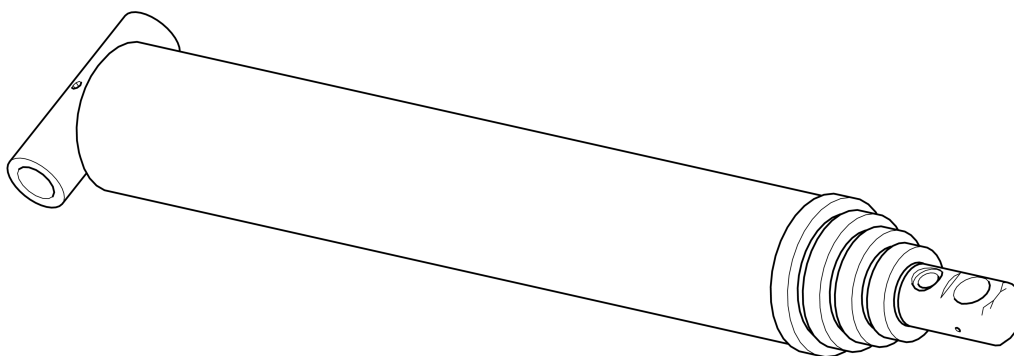
PT 1000A
CILINDROS EYECTOR CARROCERÍA 16 YARDAS
001-7098



**CILINDROS EYECTOR CARROCERÍA 16 YARDAS
001-7098**

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	001-7098	CILINDRO, Eyector, Carrocería, 16 Yardas	-	REF

PT 1000A
CILINDROS EYECTOR CARROCERÍA 19 YARDAS
001-7099



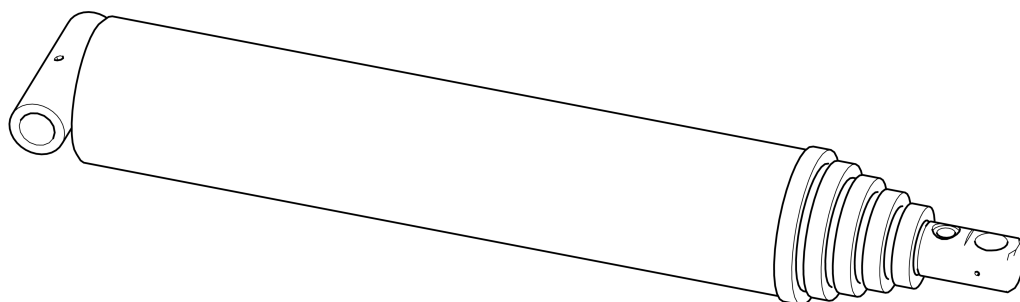
PT 1000A

151

CILINDROS EYECTOR CARROCERÍA 19 YARDAS 001-7099

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	001-7099	CILINDRO, Eyector, Carrocería, 19 Yardas	-	 REF

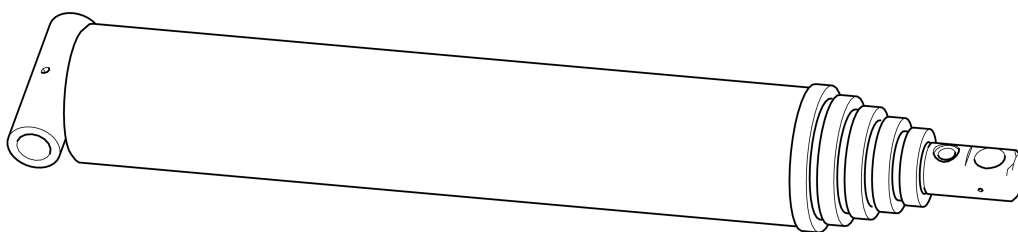
PT 1000A
CILINDRO TELESCÓPICO ACCIONAMIENTO DOBLE 5 FASES
001-7100



CILINDRO TELESCÓPICO ACCIONAMIENTO DOBLE 5 FASES
001-7100

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	001-7100	CILINDRO, Telescópico, DA, 5 Etapas	-	 REF

PT 1000A
CILINDROS EYECTOR 5 ETAPAS
001-7102

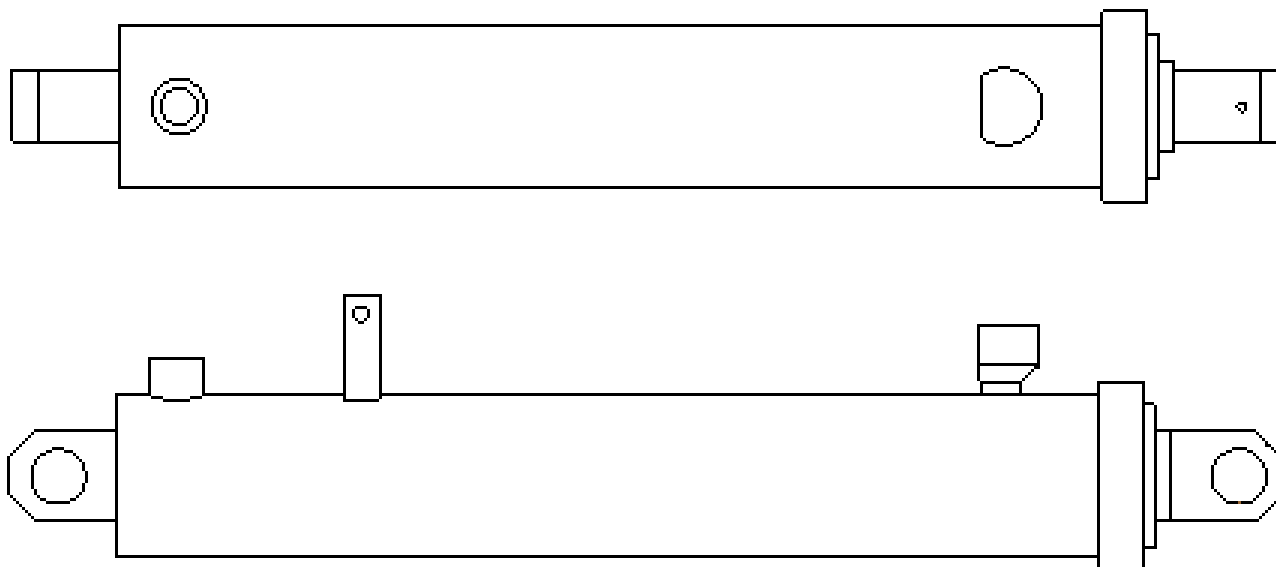


PT 1000A
CILINDROS EYECTOR 5 ETAPAS
001-7102

155

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	001-7102	CILINDRO, Eyector, 5 Etapas	-	 REF

PT 1000A
CILINDRO PALETA
001-7077



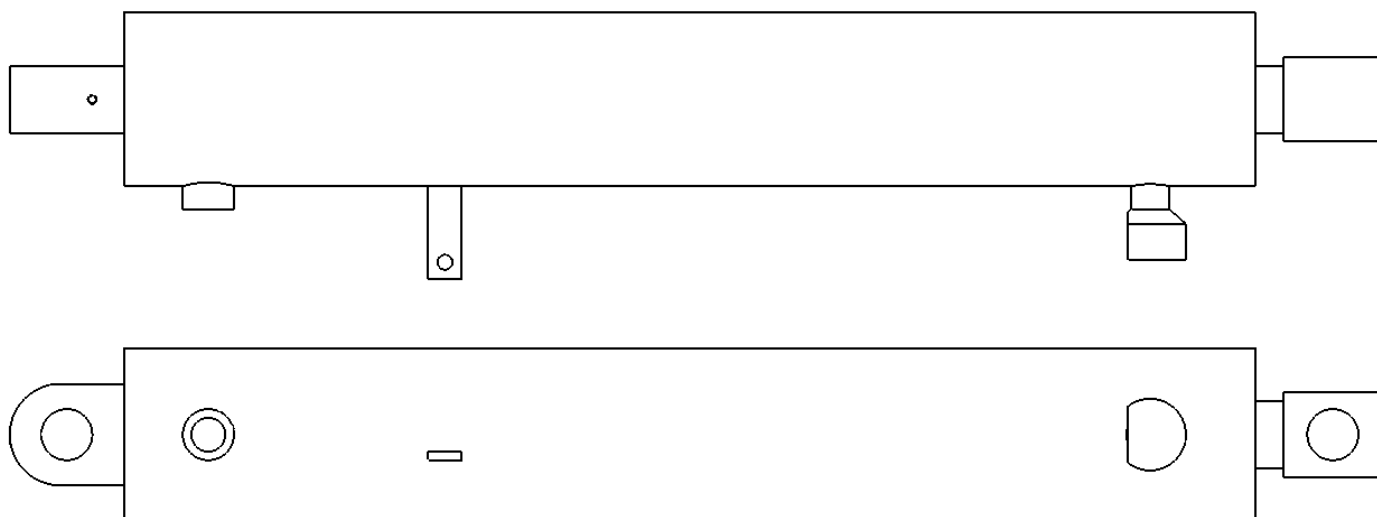
PT 1000A
CILINDRO PALETA
001-7077

157

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	001-7077	CILINDRO, Paleta	-	 REF
-	001-7077-101	KIT Sello, Cilindro paleta	-	 REF

Nota: Los kit para selladura se venden por separado.

PT 1000A
CILINDRO TOBOGÁN
001-7076



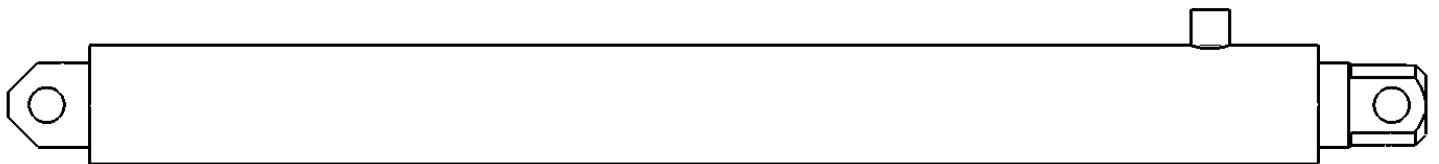
PT 1000A
CILINDRO TOBOGÁN
001-7076

159

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	001-7076	CILINDRO, Tobogán	-	 REF
-	001-7076-101	KIT Sello, Cilindro Tobogán	-	 REF

Nota: Los kit para selladura se venden por separado.

PT 1000A
CILINDRO PARA LEVANTAR LA PUERTA TRASERA
001-6863



PT 1000A

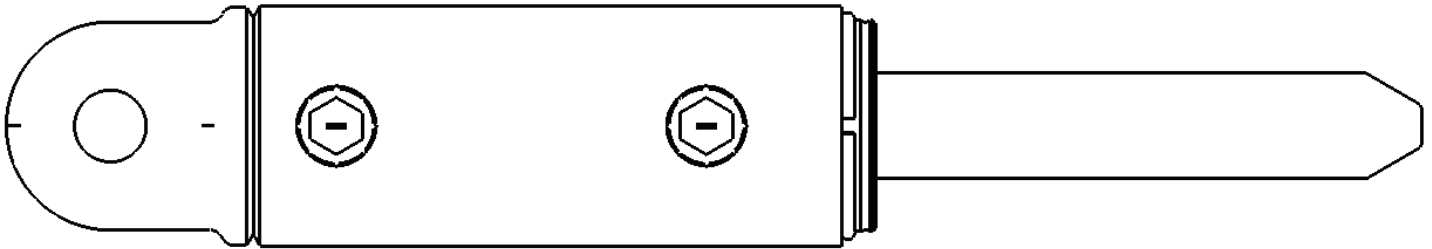
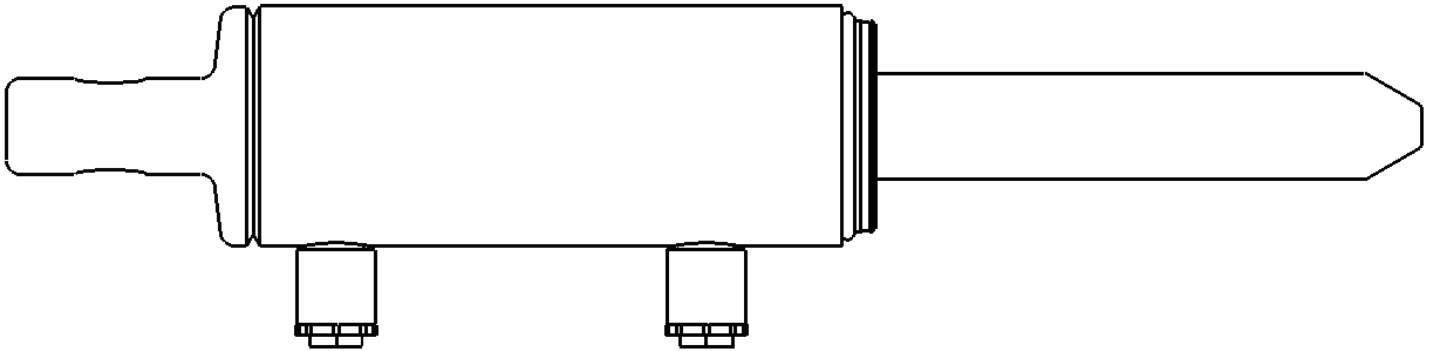
161

CILINDRO PARA LEVANTAR LA PUERTA TRASERA 001-6863

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	001-6863	CILINDRO, Levantar, Puerta trasera	-	REF
-	001-6863-9180	KIT, Sello	-	REF

Nota: Los kit para selladura se venden por separado.

PT 1000A
CILINDRO PARA BLOQUEAR LA PUERTA TRASERA
001-6869



PT 1000A
CILINDRO PARA BLOQUEAR LA PUERTA TRASERA
001-6869

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	001-6869	CILINDRO, Bloquea la puerta trasera	-	REF
-	001-6869-101	KIT, Sello	-	REF

Nota: Los kit para selladura se venden por separado.

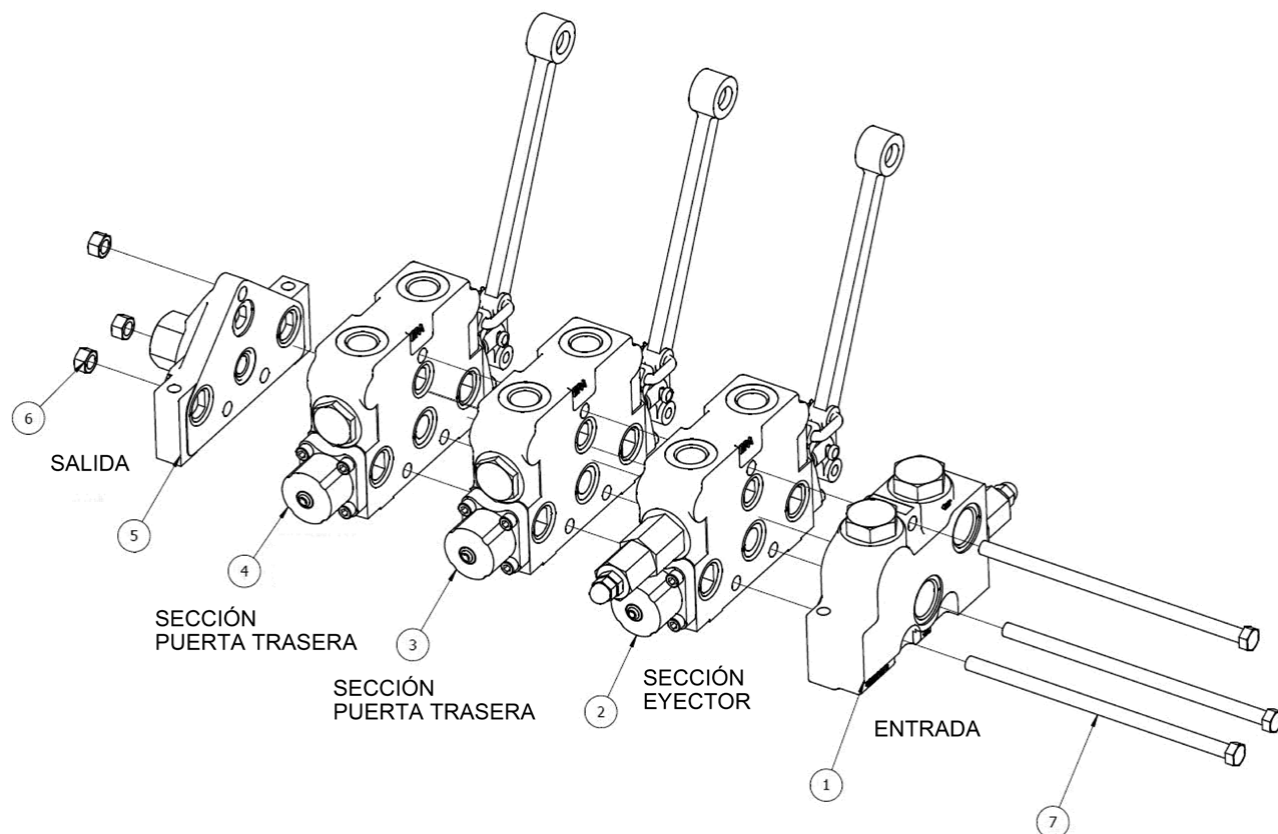
SE DEJA EN BLANCO

VÁLVULAS

PT 1000A

VÁLVULA DE CONTROL PUERTA TRASERA Y EYECTOR

031-6558



VÁLVULA DE CONTROL PUERTA TRASERA Y EYECTOR

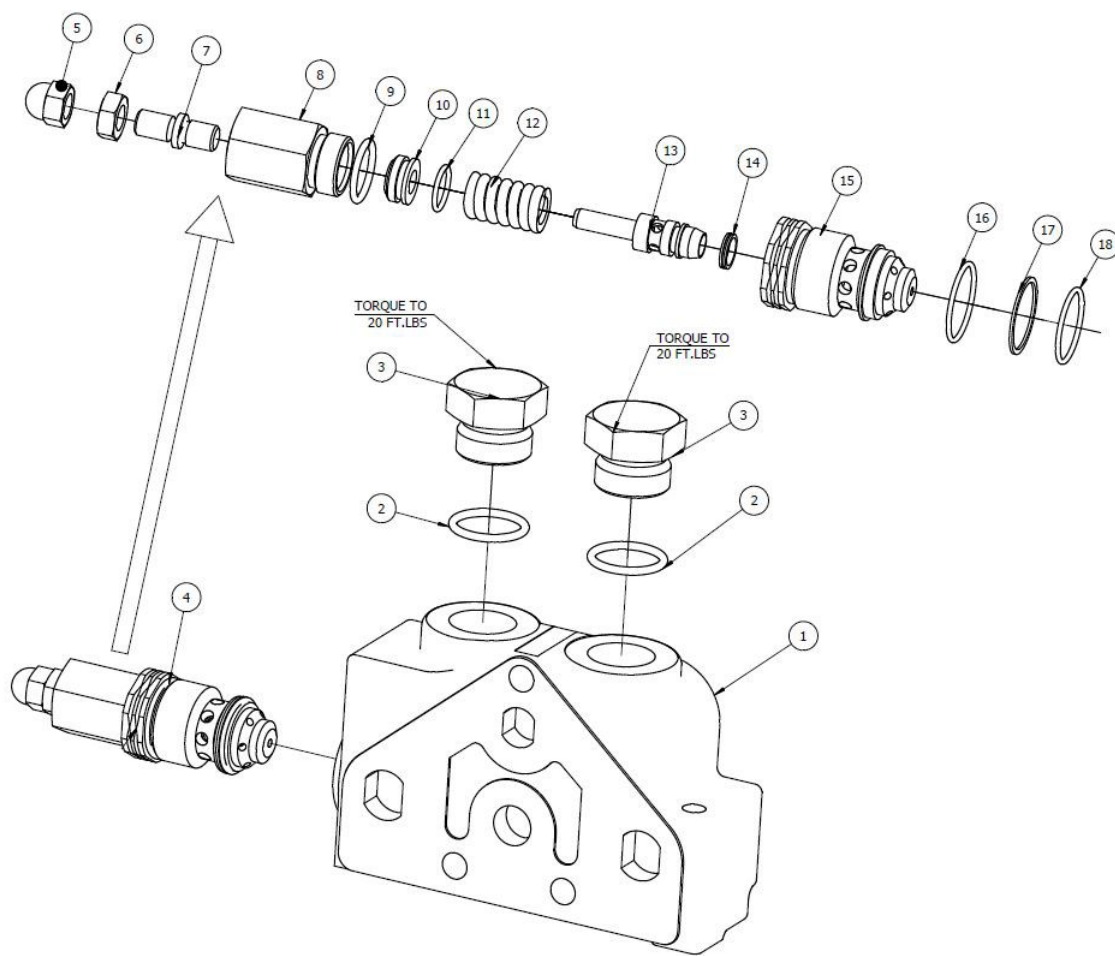
031-6558

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6558	VÁLVULA, Control, Puerta trasera	-	REF
1	031-6558-189	SECCIÓN, Entrada 	-	1
2	031-6558-182	SECCIÓN, eyector 	-	1
3	031-6558-183	SECCIÓN, Puerta trasera 	-	1
4	031-6558-184	SECCIÓN, Puerta trasera 	-	1
5	031-3285-003	SECCIÓN, Salida 	-	1
6	031-6558-001	TUERCA, Hex 3/8 - 16	-	3
7	031-6558-002	TORNILLO, 3/8 - 16 x 8"	-	3

PT 1000A

SECCIÓN ENTRADA

031-6558-189



PT 1000A
SECCIÓN ENTRADA
031-6558-189

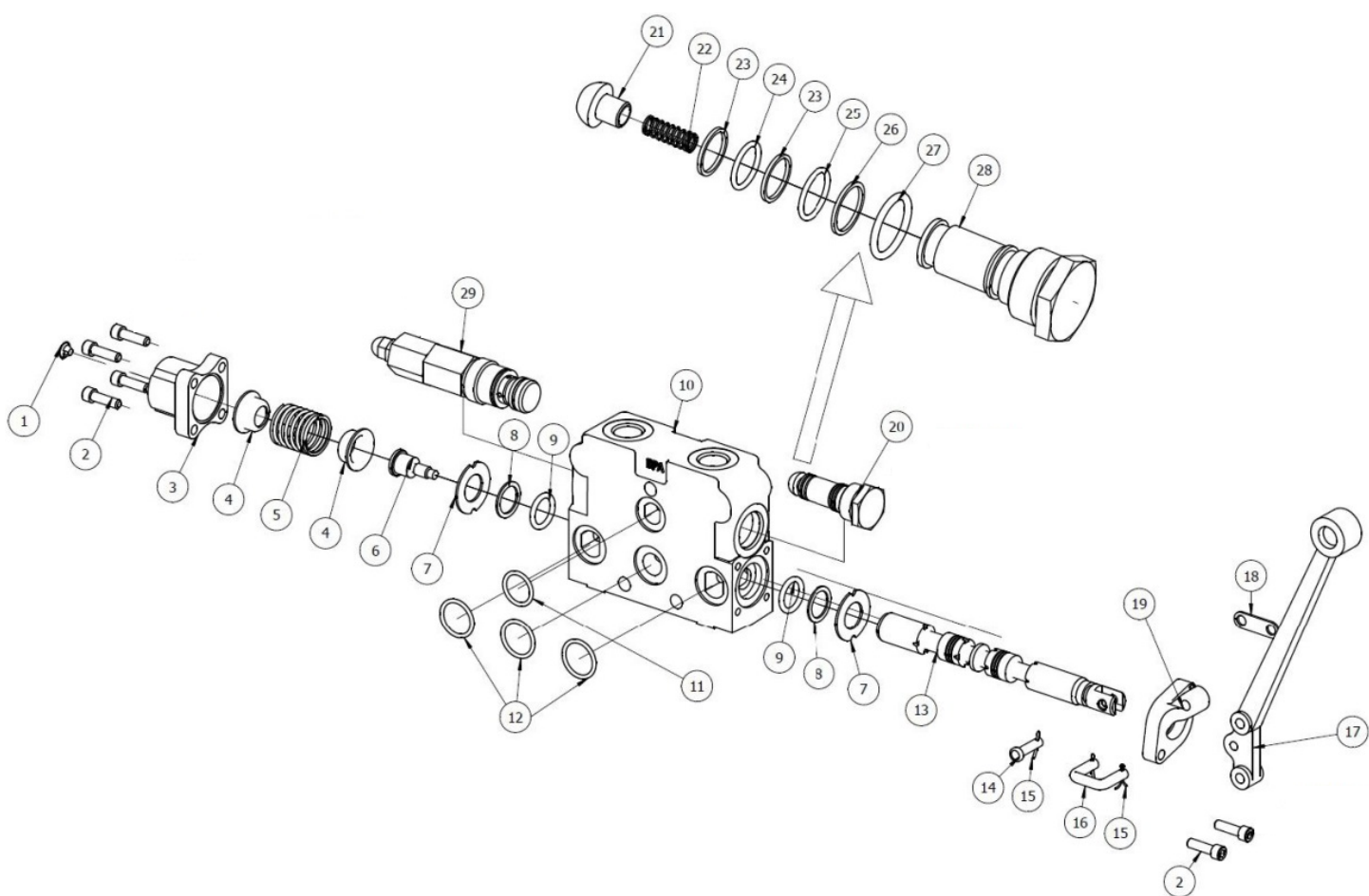
169

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6558-189	SECCIÓN, Entrada (consiste en los artículos 1 a 18)	-	REF
1	031-3285-007	ARMAZÓN	-	1
2	031-6558-101	SELLO, JUNTA TÓRICA-0.924 I.D.	-	1
3	031-6558-102	3/4" O.D. TUBO(SAE 12)	-	2
4	031-6558-103	ALIVIO, WHA -(consiste en los artículos 5 a 18)	-	2
5	031-6558-104	TUERCA, ACORN-0.375-24	-	1
6	031-6558-105	TUERCA, HEX JAM-0.375-24	-	1
7	031-6558-106	VÁSTAGO, AJUSTE	-	1
8	031-6558-107	TAPA	-	1
9	031-6558-108	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS910, 70	-	1
10	031-6558-109	PISTÓN, ALIVIO	-	1
11	031-6558-110	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS015, 90	-	1
12	031-6558-111	RESORTE-0.667 O.D. X 0.148 W.D.	-	1
13	031-6558-112	VÁLVULA DE ALIVIO	-	1
14	031-6558-113	SELLO, VÁLVULA DE RETENCIÓN - TFE	-	1
15	031-6558-114	CARROCERÍA, REYENCION - WH	-	1
16	031-6558-115	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS023, 90	-	1
17	031-3285-007	ANILLO, RESERVA-AS022	-	1
18	031-6558-116	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS022, 90	-	1

PT 1000A

SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO EYECTOR

031-6558-0182



171

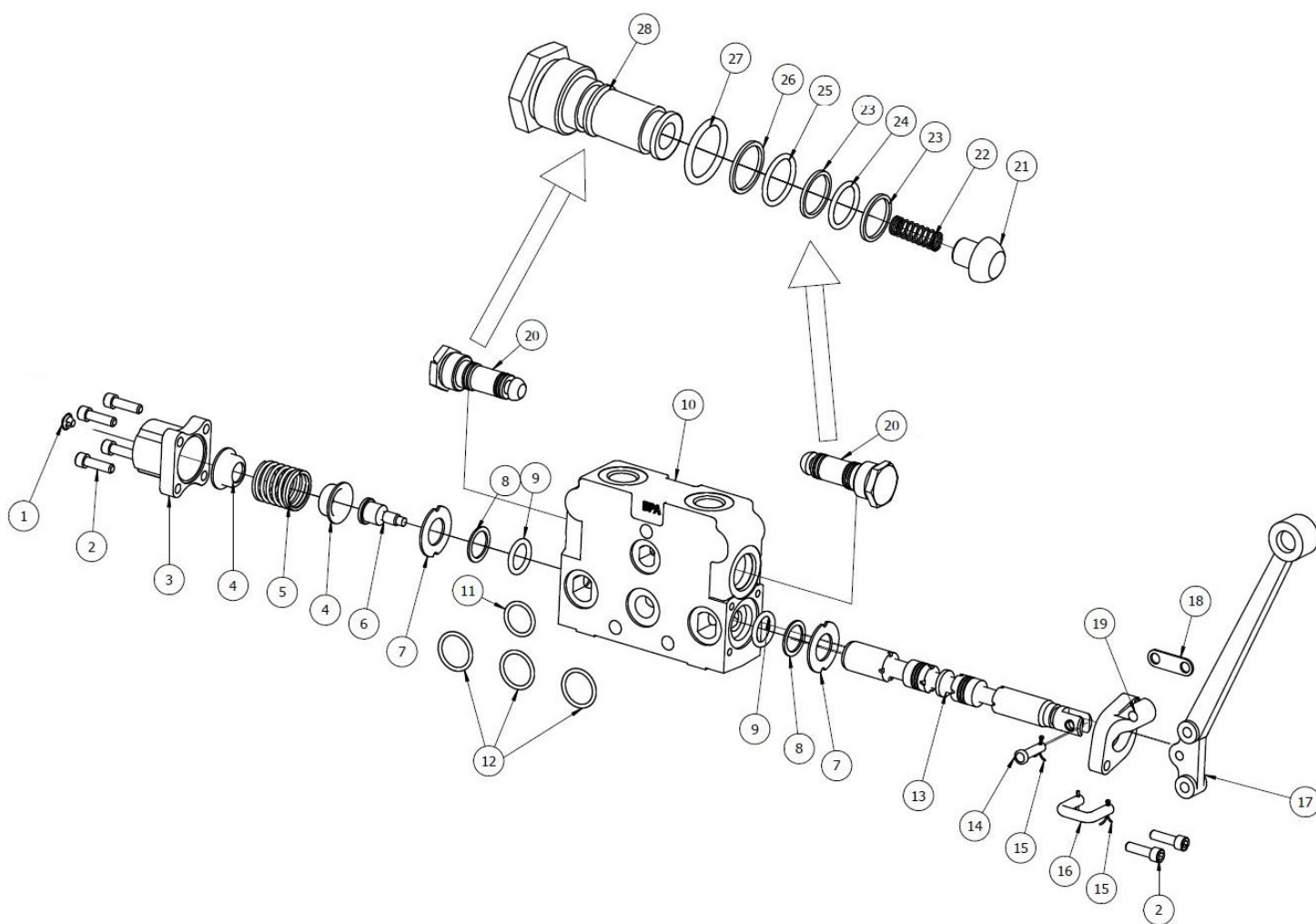
PT 1000A
SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO EYECTOR
031-6558-0182

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6558-0182	SECCIÓN VÁLVULA-(consiste en los artículos 1 a 29)	-	REF
1	031-6558-117	VÁLVULA DE CONTROL SOMBRILLA	-	1
2	031-6558-118	TORNILLO HSHC1/4-20X.875	-	6
3	031-6558-119	PARTE SUPERIOR	-	1
4	031-6558-120	CUELLO, V20, RESORTE	-	2
5	031-6558-121	RESORTE-1.135 O.D. X 0.095 W.D.	-	1
6	207-5535	CUELLO, V20, CORREDERA	-	1
7	031-6558-122	PLACA, RETENEDOR SELLO	-	2
8	031-6558-123	ARANDELA RESERVA SELLO CORREDERA V20	-	2
9	031-6558-124	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS210, 75 DUR.	-	2
10	031-6495-301	ARMAZÓN	-	1
11	031-6558-125	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, 90 DUR BUNA-N	-	1
12	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75 DUR BUNA-N	-	3
13	031-3285-012	CORREDERA, 4 vías, 0.75 diam.	-	1
14	031-6558-126	PIN, CONJUNTO HORQUILLA	-	1
15	031-6558-127	PIN, CHAVETA S.S.0.06 DIA×0.50L	-	3
16	031-6558-128	CONEXIÓN, PIN	-	1
17	031-6558-129	MANGO, VERTICAL NEGRO	-	1
18	031-6558-130	PLACA, CONEXIÓN PIN	-	1
19	031-6558-131	SOPORTE, MANGO	-	1
20	031-3285-014	ENCHUFE, VERIFICAR CARGA (consiste en los artículos 21 a 28) .	-	1
21	031-6558-132	PISTÓN	-	1
22	031-6558-133	RESORTE-0,27" O.D. X 0.028 W.D.	-	1
23	031-6558-134	ANILLO, CORTE RESERVA	-	2
24	031-6558-135	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS015, 90 DUR.	-	1
25	031-6558-136	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS016, 90 DUR.	-	1
26	031-6558-137	ANILLO, RESERVA-AS016	-	1
27	031-6558-138	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS910, 70 DUR.	-	1
28	031-6558-139	ENCHUFE	-	1
29	031-6558-140	CONJUNTO ALIVIO CARTUCHO	-	1

PT 1000A

SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO PUERTA TRASERA

031-6558-0183



SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO PUERTA TRASERA

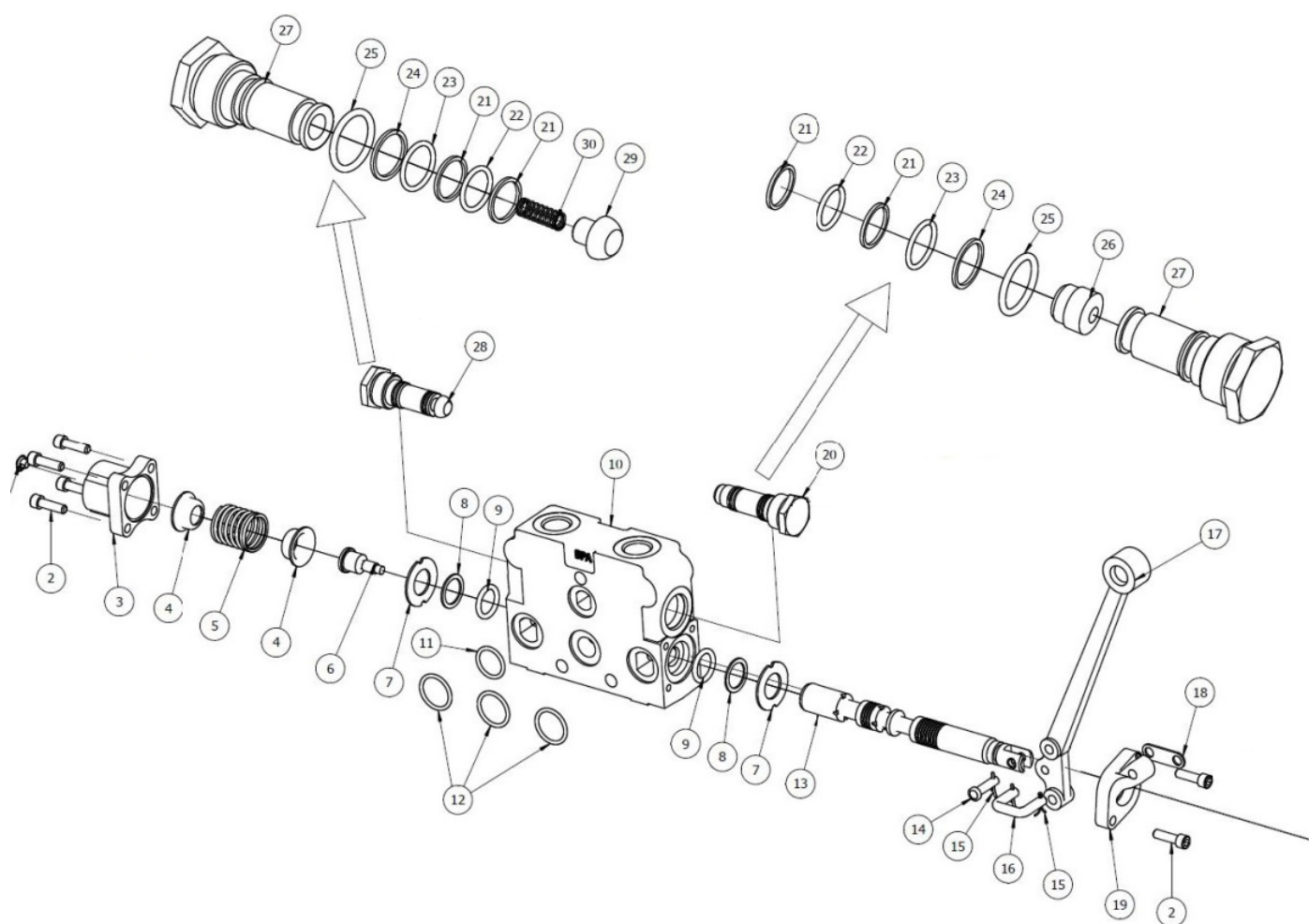
031-6558-0183

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6558-0183	SECCIÓN VÁLVULA-(consiste en los artículos 1 a 29)	-	REF
1	031-6558-117	VÁLVULA DE CONTROL SOMBRILLA	-	1
2	031-6558-118	TORNILLO HSHC1/4-20X.875	-	6
3	031-6558-119	PARTE SUPERIOR	-	1
4	031-6558-120	CUELLO, V20, RESORTE	-	2
5	031-6558-121	RESORTE-1.135 O.D. X 0.095 W.D.	-	1
6	207-5535	CUELLO, V20, CORREDERA.	-	1
7	031-6558-122	PLACA, RETENEDOR SELLO	-	2
8	031-6558-123	ARANDELA RESERVA SELLO CORREDERA V20	-	2
9	031-6558-124	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS210, 75 DUR.	-	2
10	031-3285-011	ARMAZÓN	-	1
11	031-3285-104	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, 90 DUR BUNA-N	-	1
12	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75 DUR BUNA-N	-	3
13	031-3285-012	CORREDERA, 4 vías, 0.75 diam.	-	1
14	031-6558-126	PIN, CONJUNTO HORQUILLA	-	1
15	031-6558-127	PIN, CHAVETA S.S.0.06 DIA×0.50L	-	3
16	031-6558-128	CONEXIÓN, PIN	-	1
17	031-6558-129	MANGO, VERTICAL NEGRO	-	1
18	031-6558-130	PLACA, CONEXIÓN PIN	-	1
19	031-6558-131	SOPORTE, MANGO	-	1
20	031-3285-014	ENCHUFE, VERIFICAR CARGA (consiste en los artículos 21 a 28) .	-	1
21	031-6558-132	PISTÓN	-	1
22	031-6558-133	RESORTE-0,27" O.D. X 0.028 W.D.	-	1
23	031-6558-134	ANILLO, CORTE RESERVA	-	2
24	031-6558-110	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS015, 90	-	1
25	031-6558-136	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS016, 90 DUR.	-	1
26	031-6558-137	ANILLO, RESERVA-AS016	-	1
27	031-6558-108	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS910, 70	-	1
28	031-6558-139	ENCHUFE	-	1
29	031-6558-140	CONJUNTO ALIVIO CARTUCHO	-	1

PT 1000A

SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO PUERTA TRASERA

031-6558-0184



SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO PUERTA TRASERA

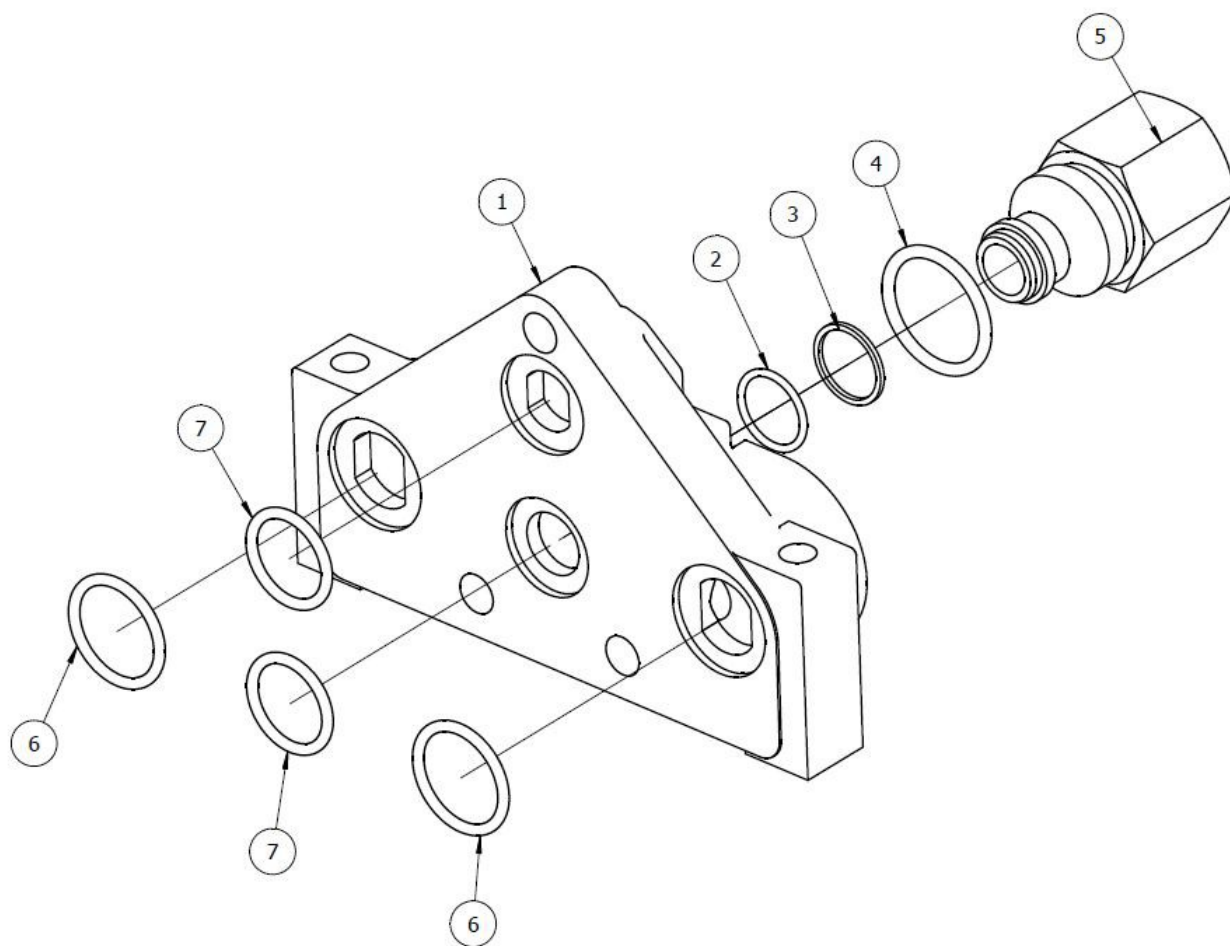
031-6558-0184

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6558-0184	SECCIÓN VÁLVULA-(consiste en los artículos 1 a 29)	-	REF
1	031-6558-117	VÁLVULA DE CONTROL SOMBRILLA	-	1
2	031-6558-118	TORNILLO HSHC1/4-20X.875	-	6
3	031-6558-119	PARTE SUPERIOR	-	1
4	031-6558-120	CUELLO, V20, RESORTE	-	2
5	031-6558-121	RESORTE-1.135 O.D. X 0.095 W.D.	-	1
6	207-5535	CUELLO, V20, CORREDERA.	-	1
7	031-6558-122	PLACA, RETENEDOR SELLO	-	2
8	031-6558-123	ARANDELA RESERVA SELLO CORREDERA V20	-	2
9	031-6558-124	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS210, 75	-	2
10	031-3285-011	ARMAZÓN	-	1
11	031-3285-104	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, 90	-	1
12	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	-	3
13	031-3285-012	CORREDERA, 4 vías, 0.75 diam.	-	1
14	031-6558-126	PIN, CONJUNTO HORQUILLA	-	1
15	031-6558-127	PIN, CHAVETA S.S.0.06 DIA×0.50L	-	3
16	031-6558-128	CONEXIÓN, PIN	-	1
17	031-6558-129	MANGO, VERTICAL NEGRO	-	1
18	031-6558-130	PLACA, CONEXIÓN PIN	-	1
19	031-6558-131	SOPORTE, MANGO	-	1
20	031-3285-045	ENCHUFE, VERIFICAR CARGA (consiste en los artículos 21 a 28) .	-	1
21	031-6558-134	ANILLO, CORTE RESERVA	-	1
22	031-6558-110	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS015, 90	-	1
23	031-6558-136	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS016, 90 DUR.	-	2
24	031-6558-137	ANILLO, RESERVA-AS016	-	1
25	031-6558-108	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS910, 70	-	1
26	031-6558-141	ENCHUFE, CP CONVERSIÓN 3 VÍAS	-	1
27	031-6558-139	ENCHUFE	-	1
28	031-3285-014	ENCHUFE, VERIFICAR CARGA (consiste en 21-25, 27, 29 a 30)	-	1
29	031-6558-132	PISTÓN	-	1
30	031-6558-133	RESORTE-0,27" O.D. X 0.028 W.D.	-	1

PT 1000A

SECCIÓN DE SALIDA VÁLVULA DE CONTROL CARROCERÍA INFERIOR

031-3285-003



SECCIÓN DE SALIDA VÁLVULA DE CONTROL CARROCERÍA INFERIOR

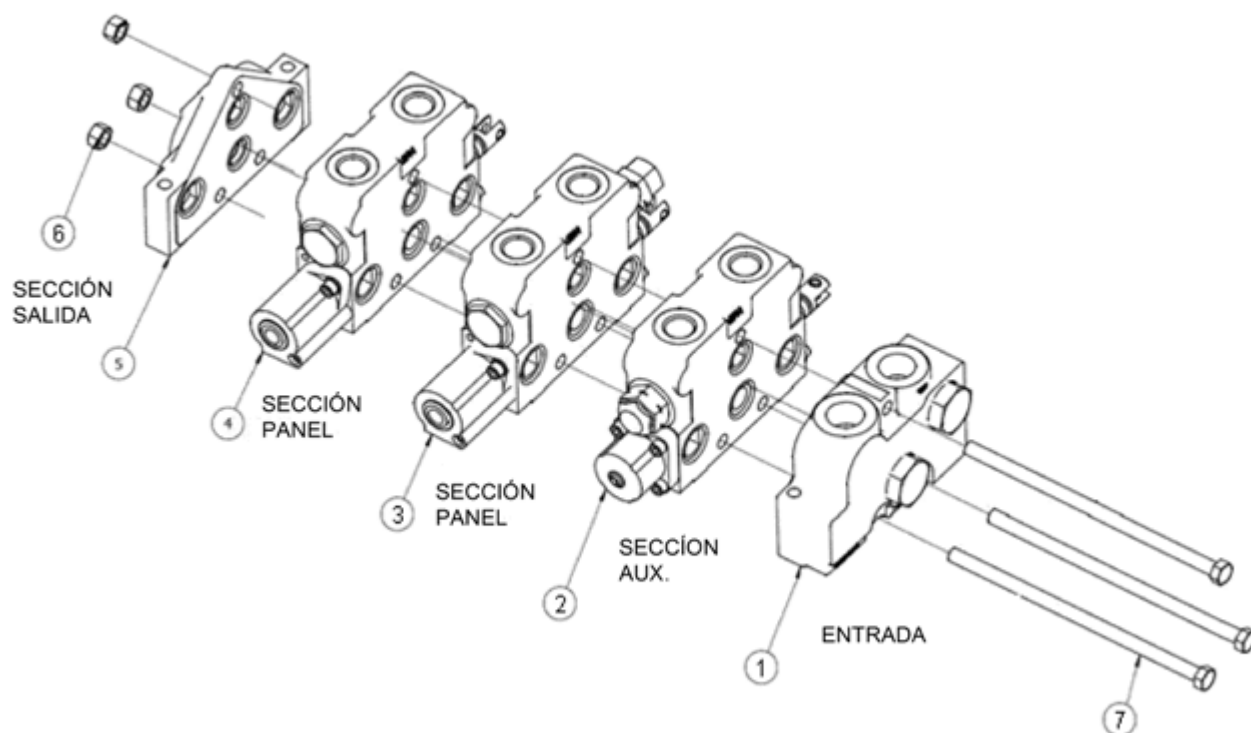
031-3285-003

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-3285-003	SECCIÓN SALIDA (consiste en los artículos 1 a 7)	-	REF
1	031-3285-101	CUBIERTA CP	-	1
2	031-3285-060	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS017, 90	-	1
3	031-3285-102	ANILLO, RESERVA	-	1
4	031-3286-049	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS914, 90	-	1
5	031-3285-103	TUBO, PB	-	1
6	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	-	2
7	031-3285-104	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, 90	-	2

PT 1000A

VÁLVULA DE CONTROL MECÁNICO DE LA PUERTA TRASERA

031-6573

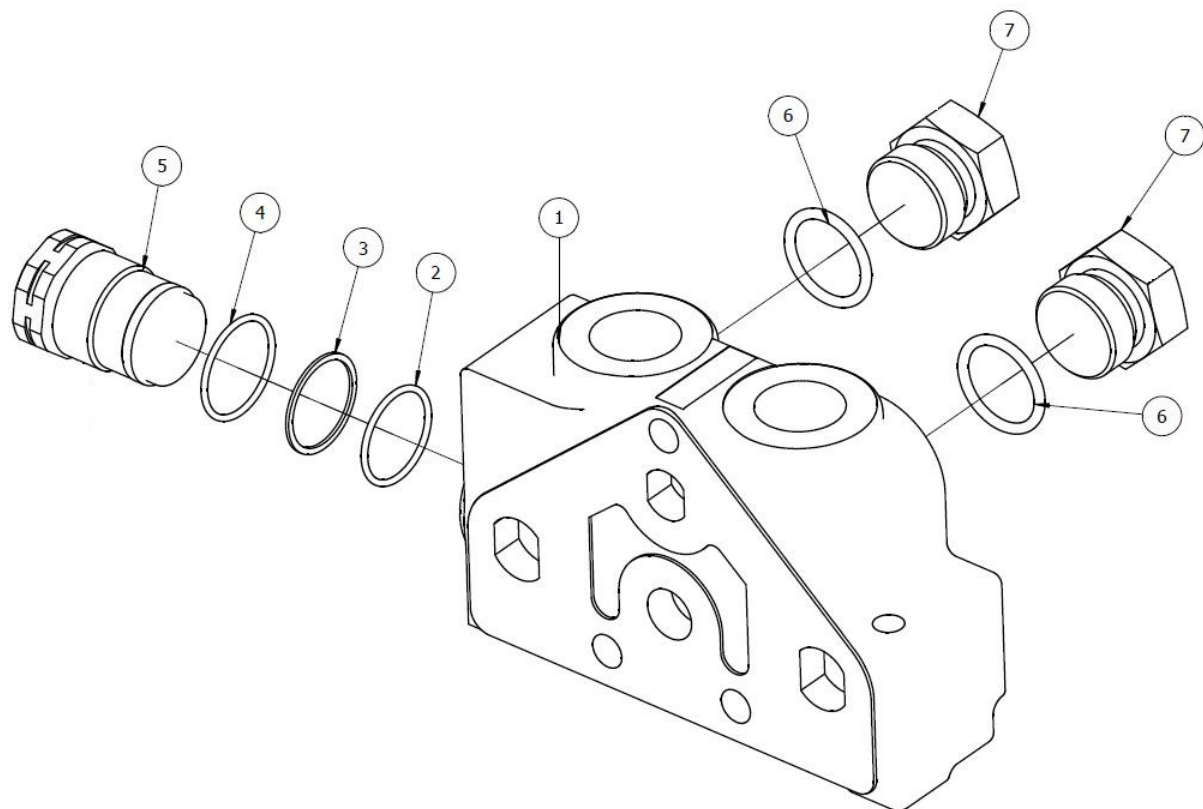


VÁLVULA DE CONTROL MECÁNICO DE LA PUERTA TRASERA

031-6573

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6573	VÁLVULA, Control, Mecánica, puerta trasera	-	REF
1	031-6573-188	SECCIÓN ENTRADA 	-	1
2	031-6573-185	SECCIÓN AUX. 	-	1
3	031-6573-186	SECCIÓN PANEL 	-	1
4	031-6573-187	SECCIÓN PANEL 	-	1
5	031-6573-178	SECCIÓN SALIDA 	-	1
6	031-6558-001	TUERCA, Hex 3/8 - 16	-	3
7	031-6558-002	TORNILLO, 3/8 - 16 x 8"	-	3

PT 1000A
SECCIÓN ENTRADA
031-6573-188



PT 1000A
SECCIÓN ENTRADA
031-6573-188

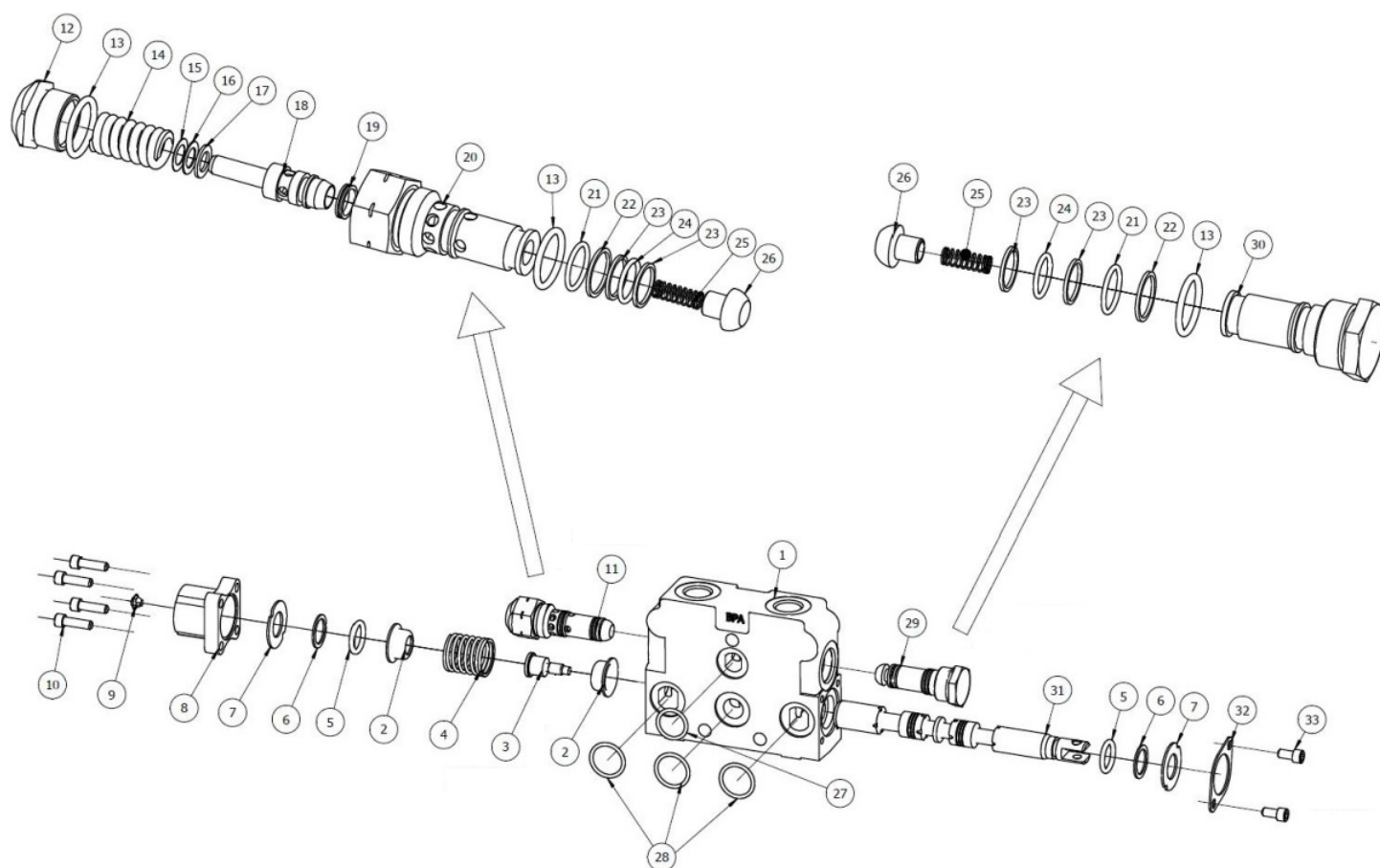
181

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6573-188	SECCIÓN VÁLVULA-(consiste en los artículos 1 a 7)	-	REF
1	031-3285-007	ARMAZÓN	-	1
2	031-6558-116	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS022, 90	-	1
3	031-3285-057	ANILLO, RESERVA-AS022	-	1
4	031-6558-115	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS023, 90	-	1
5	031-6573-101	ENCHUFE, V20	-	1
6	031-6558-101	SELLO, JUNTA TÓRICA-0.924 I.D.	-	2
7	031-6558-102	3/4" O.D. TUBO(SAE 12)	-	2

PT 1000A

SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO AUXILIAR

031-6573-185



SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO AUXILIAR

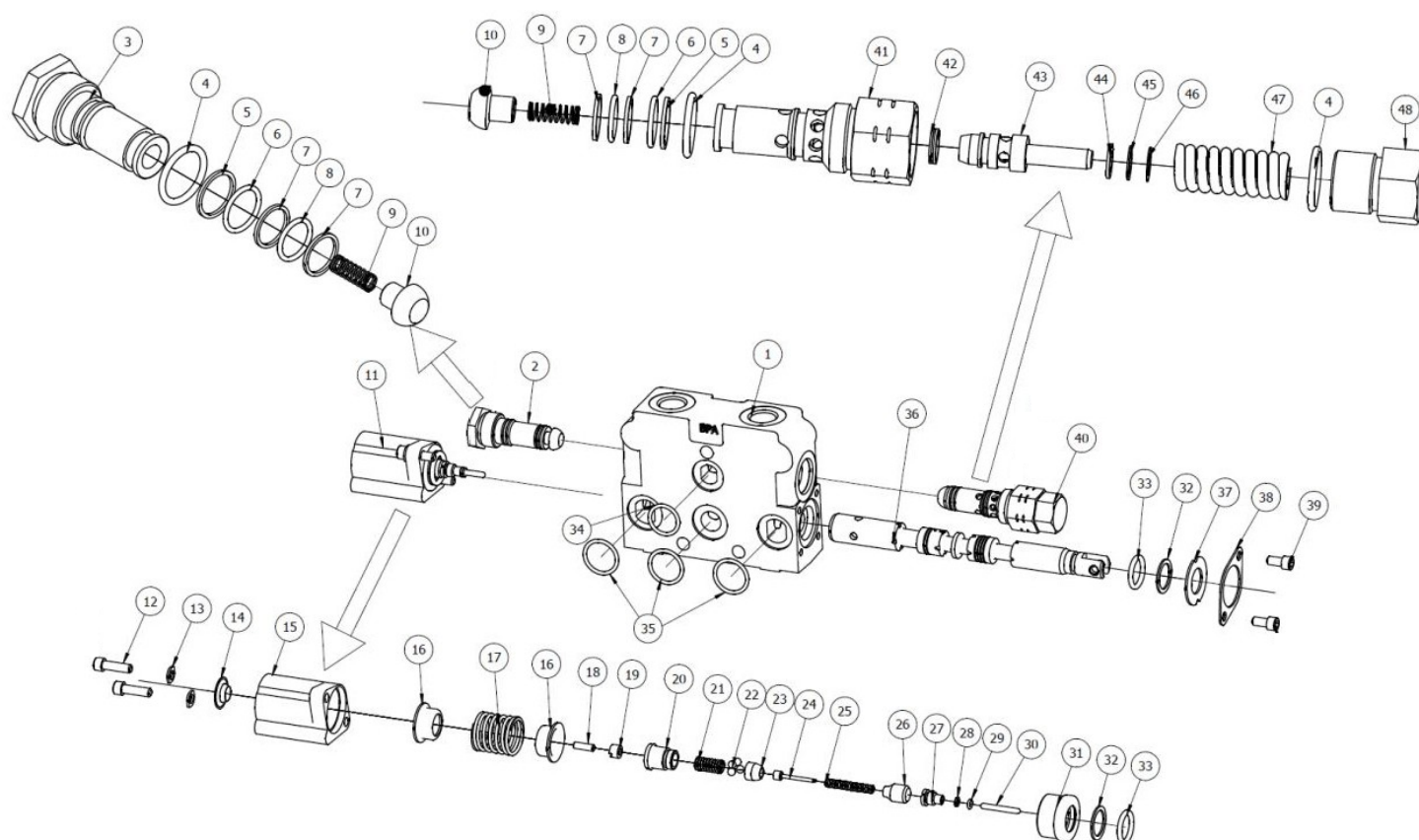
031-6573-185

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6573-185	SECCIÓN VÁLVULA, Auxiliar (consiste en los artículos 1 a 33)	-	REF
1	031-6573-105	ARMAZÓN	-	1
2	031-6558-120	CUELLO, V20, RESORTE	-	2
3	207-5535	CUELLO, V20, CORREDERA.	-	1
4	031-6558-121	RESORTE-1.135 O.D. X 0.095 W.D.	-	1
5	031-6558-124	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS210, 75	-	2
6	031-6558-123	ARANDELA RESERVA SELLO CORREDERA V20	-	2
7	031-6558-122	PLACA, RETENEDOR SELLO	-	2
8	031-6558-119	PARTE SUPERIOR	-	1
9	031-6558-117	VÁLVULA DE CONTROL SOMBRILLA	-	1
10	031-6558-118	TORNILLO HSHC1/4-20X.875	-	4
11	031-6573-106	ALIVIO, RC-(consiste en los artículos 12 a 26)	-	1
12	031-6573-107	TAPA, ALIVIO	-	1
13	031-6558-108	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS910, 70	-	3
14	031-6573-108	RESORTE, ALIVI 0.667 O.D. X 0.125 W.D.	-	1
15	031-6573-109	ARANDELA, 0.50×0.31×0.01	-	1
16	031-6573-110	ARANDELA, 0.50×0.31×0.02	-	1
17	031-6573-111	ARANDELA, 0.50×0.31×0.04	-	1
18	031-6558-112	VÁLVULA DE ALIVIO	-	1
19	031-6558-113	SELLO, VÁLVULA DE RETENCIÓN - TFE	-	1
20	031-6573-112	VÁLVULA DE ALIVIO	-	1
21	031-6558-136	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS016, 90 DUR.	-	2
22	031-6558-137	ANILLO, RESERVA-AS016	-	2
23	031-6558-134	ANILLO, CORTE RESERVA	-	4
24	031-6558-110	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS015, 90	-	2
25	031-6558-133	RESORTE-0,27" O.D. X 0.028 W.D.	-	2
26	031-6558-132	PISTÓN	-	2
27	031-6573-113	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, 90	-	1
28	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	-	3
29	031-3285-014	ENCHUFE, VERIFICAR CARGA	-	1
		(consiste en los artículos 21 a 26, 13, 30)	-	1
30	031-6558-139	ENCHUFE	-	1
31	031-3285-012	CORREDERA, 4 vías, 0.75 diam.	-	1
32	031-6573-114	PLACA V20 RETENEDOR SELLO CORREDERA	-	1
33	031-6573-115	TORNILLO HSHC1/4-20X.50	-	2

PT 1000A

SECCIÓN VÁLVULA OPERACIÓN PANEL

031-6573-186

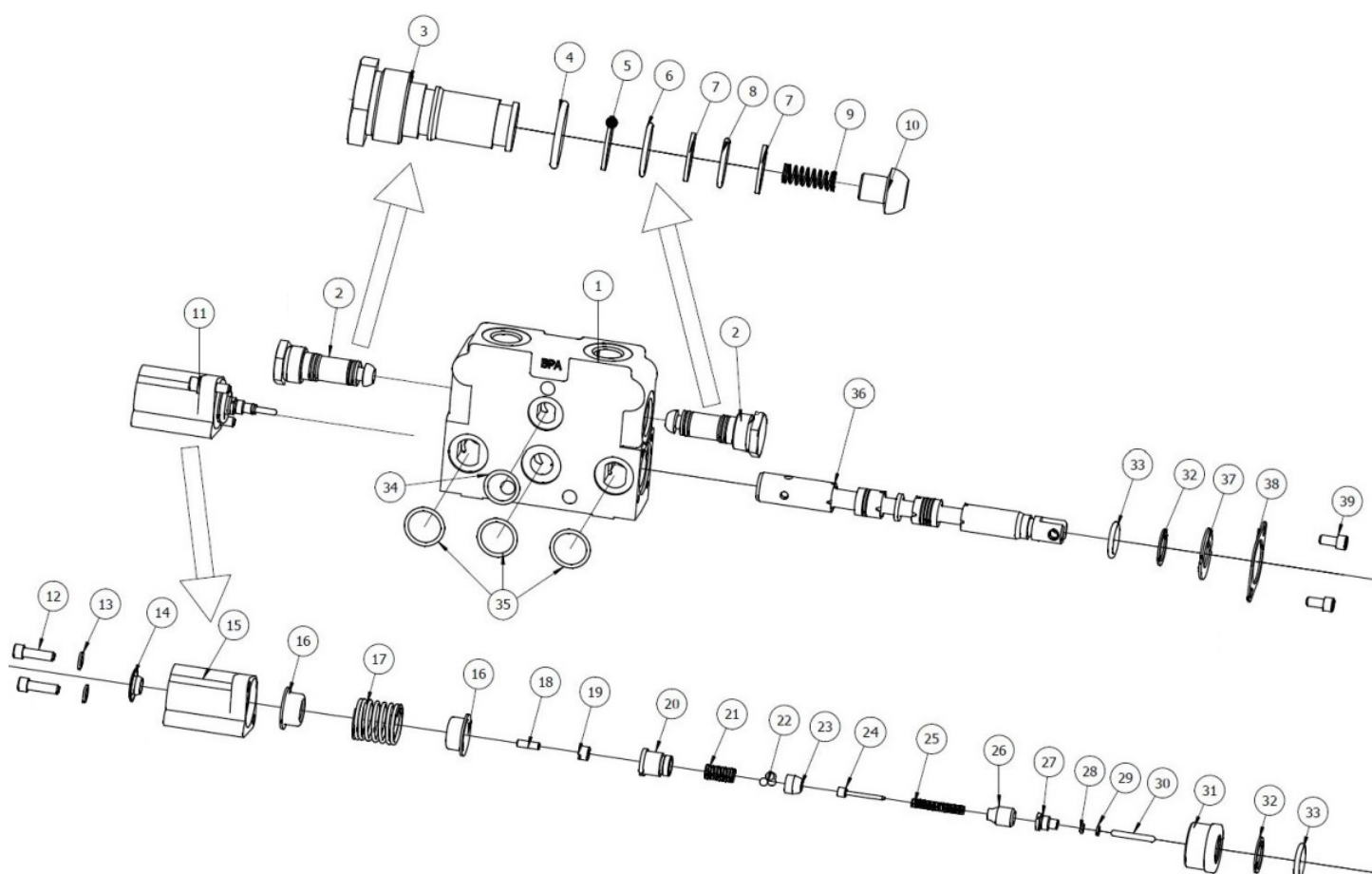


PT 1000A
SECCIÓN VÁLVULA OPERACIÓN PANEL
031-6573-186

185

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF CANTIDAD
-	031-6573-186	SECCIÓN VÁLVULA-(consiste en los artículos 1 a 48)	REF
1	031-6573-116	ARMAZÓN	1
2	031-3285-014	ENCHUFE, VERIFICAR CARGA (consiste en los artículos 3 a 10) ...	1
3	031-6558-139	ENCHUFE	2
4	031-6558-108	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS910, 70	2
5	031-6558-137	ANILLO, RESERVA-AS016	2
6	031-6558-136	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS016, 90 DUR.	2
7	031-6558-134	ANILLO, CORTE RESERVA	4
8	031-6558-110	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS015, 90	2
9	031-6558-133	RESORTE-0,27" O.D. X 0.028 W.D.	2
10	031-6558-132	PISTÓN	2
11	031-6573-117	POS. V20,4 VÍAS (consiste en los artículos 12 a 33)	1
12	031-6558-118	TORNILLO HSHC1/4-20X.875	2
13	031-6573-118	PLACA, COJINETE	2
14	031-6573-119	CONECTOR BOTÓN	1
15	031-6573-120	PARTE SUPERIOR, V20 KO	1
16	031-6573-121	CUELLO, RESORTE V20	2
17	031-6558-121	RESORTE-1.135 O.D. X 0.095 W.D.	1
18	031-6573-122	TORNILLO, SET	1
19	031-6573-123	TUERCA, BLOQUEO V20	1
20	031-6573-124	CUELLO, CORREDERA 0.56 UNEF-FIFO	1
21	031-6573-125	RESORTE-0,385" O.D. X 0.054 W.D.	1
22	031-6573-126	BOLA, ACERO 0.219 DIA	4
23	031-6573-127	SEGUIDOR, BOLA V20	1
24	031-6573-128	GUÍA, RESORTE V20	1
25	031-6573-129	RESORTE-0,233" O.D. X 0.054 W.D.	1
26	031-6573-130	VÁSTAGO, V20 KNOCKOUT	1
27	031-6573-131	GUÍDA, V20 KO PISTÓN	1
28	031-6573-132	RESERVA ARANDELA	1
29	031-6573-133	JUNTA TÓRICA, AS007, 70 DUR BUNA-N	1
30	031-6573-134	RODILLO, AGUJA	1
31	031-6573-135	TUBO, V20 KO DETENT	1
32	031-6558-123	ARANDELA RESERVA SELLO CORREDERA V20	2
33	031-6558-124	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS210, 75	2
34	031-3285-104	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, 90	1
35	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	3
36	031-6558-125	CORREDERA, 4 VÍAS, KO	1
37	031-6558-122	PLACA, RETENEDOR SELLO	1
38	031-6573-114	PLACA V20 RETENEDOR SELLO CORREDERA	1
39	031-6573-115	TORNILLO HSHC1/4-20X.50	2
40	031-6573-136	ALIVIO, RC CONJ (consiste en los artículos 4 a 10, 41 a 48)	1
41	031-6573-137	CARROCERÍA, V20 RC ALIVIO	1
42	031-6558-113	SELLO, VÁLVULA DE RETENCIÓN - TFE	1
43	031-6558-112	VÁLVULA DE ALIVIO	1
44	031-6573-111	ARANDELA, 0.50×0.31×0.04	1
45	031-6573-110	ARANDELA, 0.50×0.31×0.02	1
46	031-6573-138	ARANDELA, 0.50×0.31×0.01	1
47	031-6573-139	RESORTE-0,68" O.D. X 0.15 W.D.	1
48	031-6573-140	TAPA, ALIVIO	1

PT 1000A
SECCIÓN VÁLVULA OPERACIÓN PANEL
031-6573-187

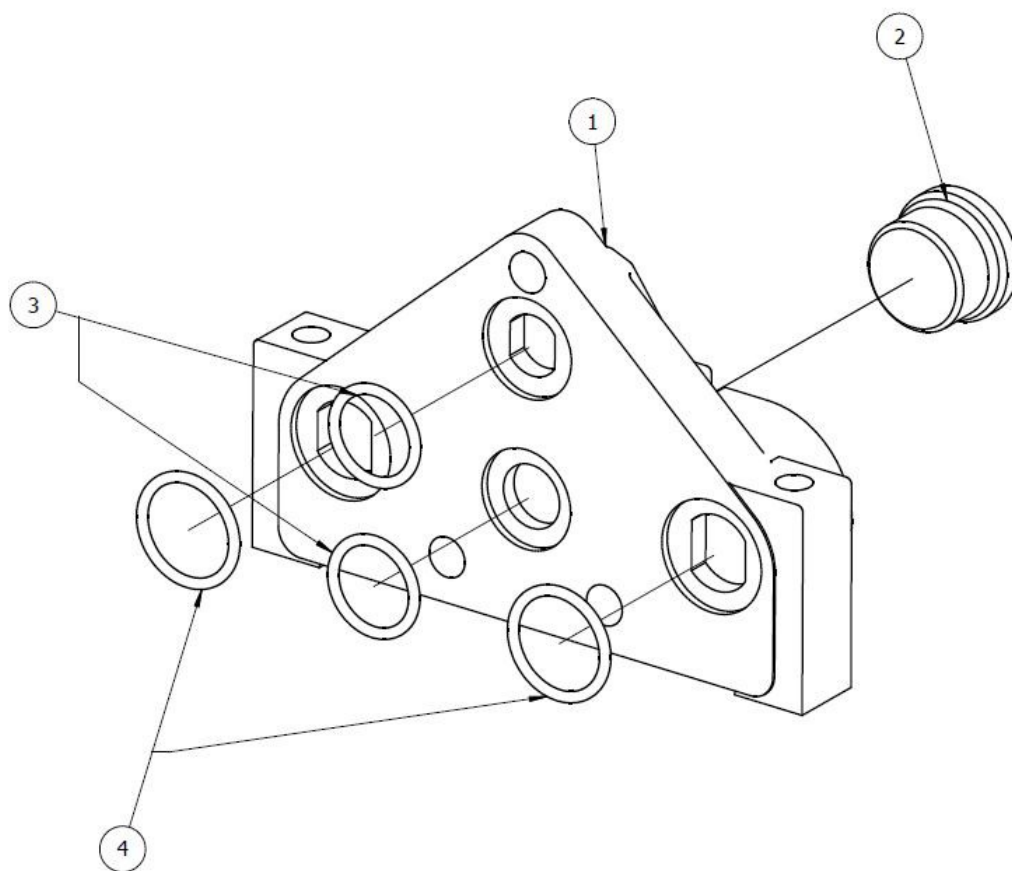


PT 1000A
SECCIÓN VÁLVULA OPERACIÓN PANEL
031-6573-187

187

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF CANTIDAD
-	031-6573-187	SECCIÓN VÁLVULA-(consiste en los artículos 1 a 48)	REF
1	031-6573-141	ARMAZÓN	1
2	031-3285-014	ENCHUFE, VERIFICAR CARGA (consiste en los artículos 3 a 10) ...	1
3	031-6558-139	ENCHUFE	2
4	031-6558-108	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS910, 70	2
5	031-6558-137	ANILLO, RESERVA-AS016	2
6	031-6558-136	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS016, 90 DUR.	2
7	031-6558-134	ANILLO, CORTE RESERVA	4
8	031-6558-110	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS015, 90	2
9	031-6558-133	RESORTE-0,27" O.D. X 0.028 W.D.	2
10	031-6558-132	PISTÓN	2
11	031-6573-117	POS. V20,4 VÍAS (consiste en los artículos 12 a 33)	1
12	031-6558-118	TORNILLO HSHC1/4-20X.875	2
13	031-6573-118	PLACA, COJINETE	2
14	031-6573-119	CONECTOR BOTÓN	1
15	031-6573-120	PARTE SUPERIOR, V20 KO	1
16	031-6573-121	CUELLO, RESORTE V20	2
17	031-6558-121	RESORTE-1.135 O.D. X 0.095 W.D.	1
18	031-6573-122	TORNILLO, SET	1
19	031-6573-142	TUERCA, BLOQUEO V20	1
20	031-6573-124	CUELLO, CORREDERA 0.56 UNEF-FIFO	1
21	031-6573-125	RESORTE-0,385" O.D. X 0.054 W.D.	1
22	031-6573-126	BOLA, ACERO 0.219 DIA	4
23	031-6573-127	SEGUIDOR, BOLA V20	1
24	031-6573-128	GUÍA, RESORTE V20	1
25	031-6573-129	RESORTE-0,233" O.D. X 0.054 W.D.	1
26	031-6573-130	VÁSTAGO, V20 KNOCKOUT	1
27	031-6573-131	GUÍDA, V20 KO PISTÓN	1
28	031-6573-132	RESERVA ARANDELA	1
29	031-6573-133	JUNTA TÓRICA, AS007, 70 DUR BUNA-N	1
30	031-6573-134	RODILLO, AGUJA	1
31	031-6573-135	TUBO, V20 KO DETENT	1
32	031-6558-123	ARANDELA RESERVA SELLO CORREDERA V20	2
33	031-6558-124	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS210, 75	2
34	031-3285-104	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, 90	1
35	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	3
36	031-6573-143	CORREDERA, 4 VÍAS, KO	1
37	031-6558-122	PLACA, RETENEDOR SELLO	1
38	031-6573-114	PLACA V20 RETENEDOR SELLO CORREDERA	1
39	031-6573-144	TORNILLO HSHC1/4-20X.50	2

PT 1000A
SECCIÓN SALIDA
031-6573-178



PT 1000A
SECCIÓN SALIDA
031-6573-178

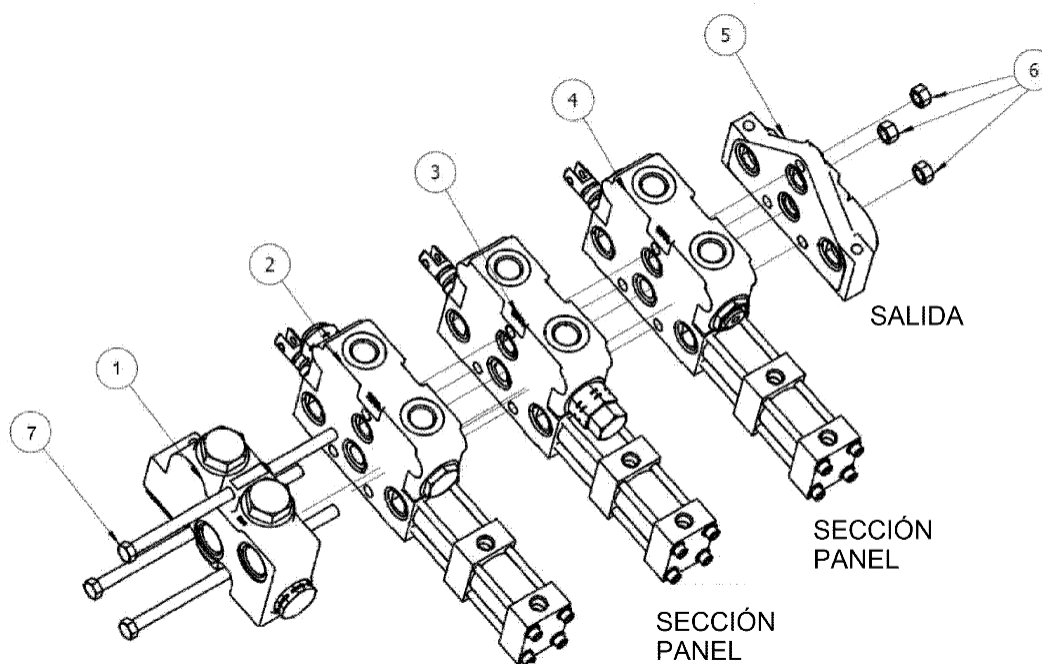
189

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6573-178	SECCIÓN SALIDA (consiste en los artículos 1 a 4)	-	REF
1	031-6573-102	CUBIERTA CP	-	1
2	031-6573-103	ENCHUFE	-	1
3	031-3285-104	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, 90	-	2
4	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	-	2

PT 1000A

VÁLVULA DE CONTROL NEUMÁTICO DE LA PUERTA TRASERA

031-6566-003

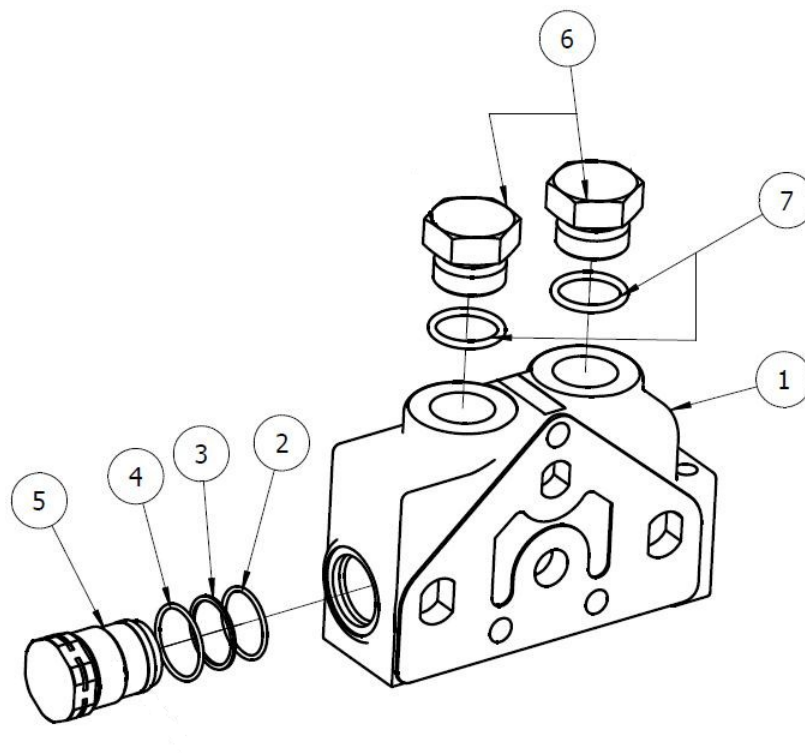


VÁLVULA DE CONTROL NEUMÁTICO DE LA PUERTA TRASERA

031-6566-003

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6566-003	VÁLVULA, Control, Neumático, Puerta trasera	-	REF
1	031-6566-167	SECCIÓN, Entrada 	-	1
2	031-6566-174	SECCIÓN, eyector 	-	1
3	031-6566-175	SECCIÓN, Puerta trasera 	-	1
4	031-6566-176	SECCIÓN, Puerta trasera 	-	1
5	031-6573-178	SECCIÓN SALIDA  (consiste en los artículos 1 a 4)	-	1
6	031-6558-001	TUERCA, Hex 3/8 - 16	-	3
7	031-6558-002	TORNILLO, 3/8 - 16 x 8"	-	3

PT 1000A
SECCIÓN ENTRADA
031-6566-167



PT 1000A
SECCIÓN ENTRADA
031-6566-167

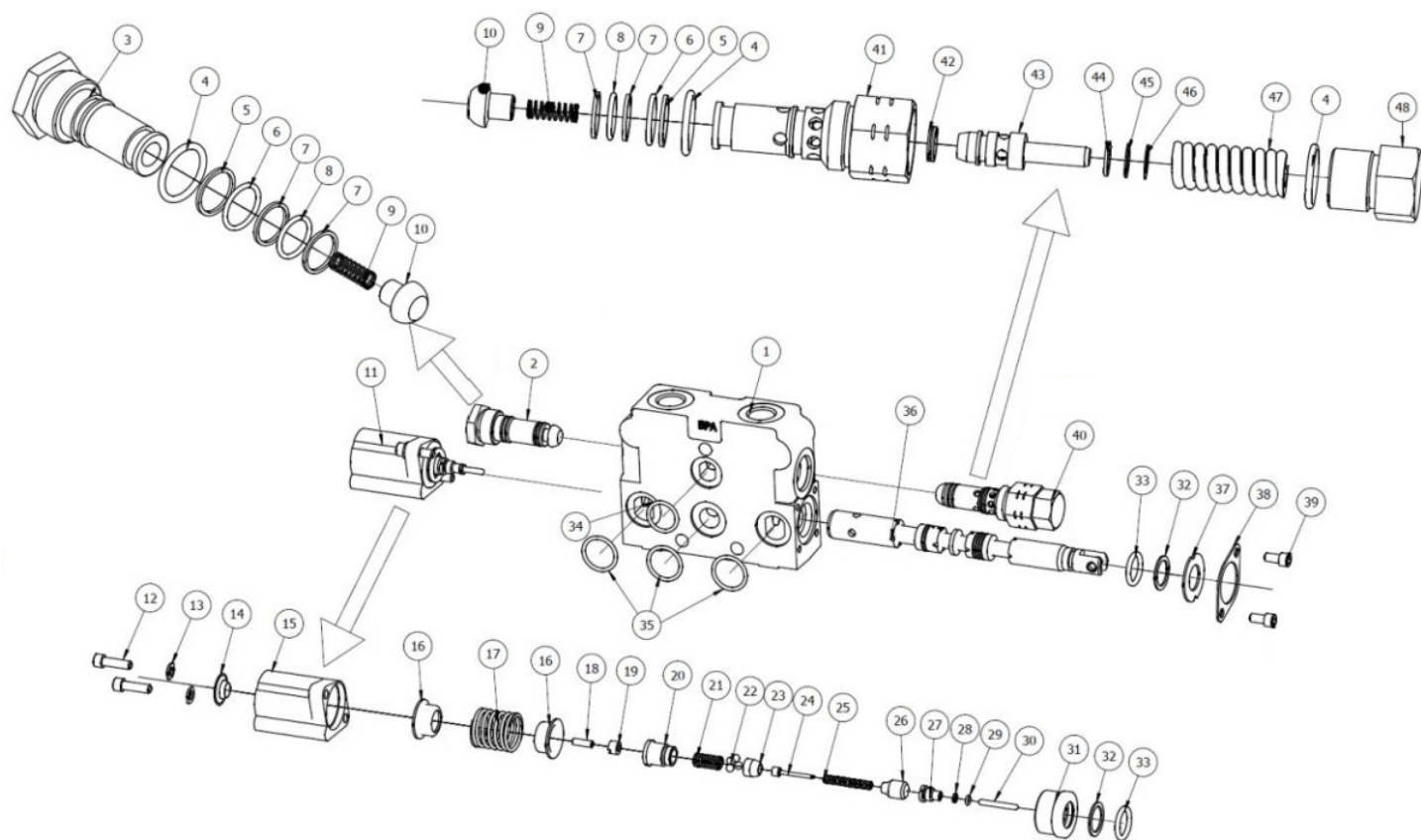
193

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6566-167	SECCIÓN VÁLVULA-(consiste en los artículos 1 a 7)	-	REF
1	031-3285-007	ARMAZÓN	-	1
2	031-6558-116	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS022, 90	-	1
3	031-3285-057	ANILLO, RESERVA-AS022	-	1
4	031-6558-115	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS023, 90	-	1
5	031-6573-101	ENCHUFE, V20	-	1
6	031-6558-101	SELLO, JUNTA TÓRICA-0.924 I.D.	-	2
7	031-6558-102	3/4" O.D. TUBO(SAE 12)	-	2

PT 1000A

SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO AUXILIAR

031-6566-174



PT 1000A
SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO AUXILIAR
031-6566-174

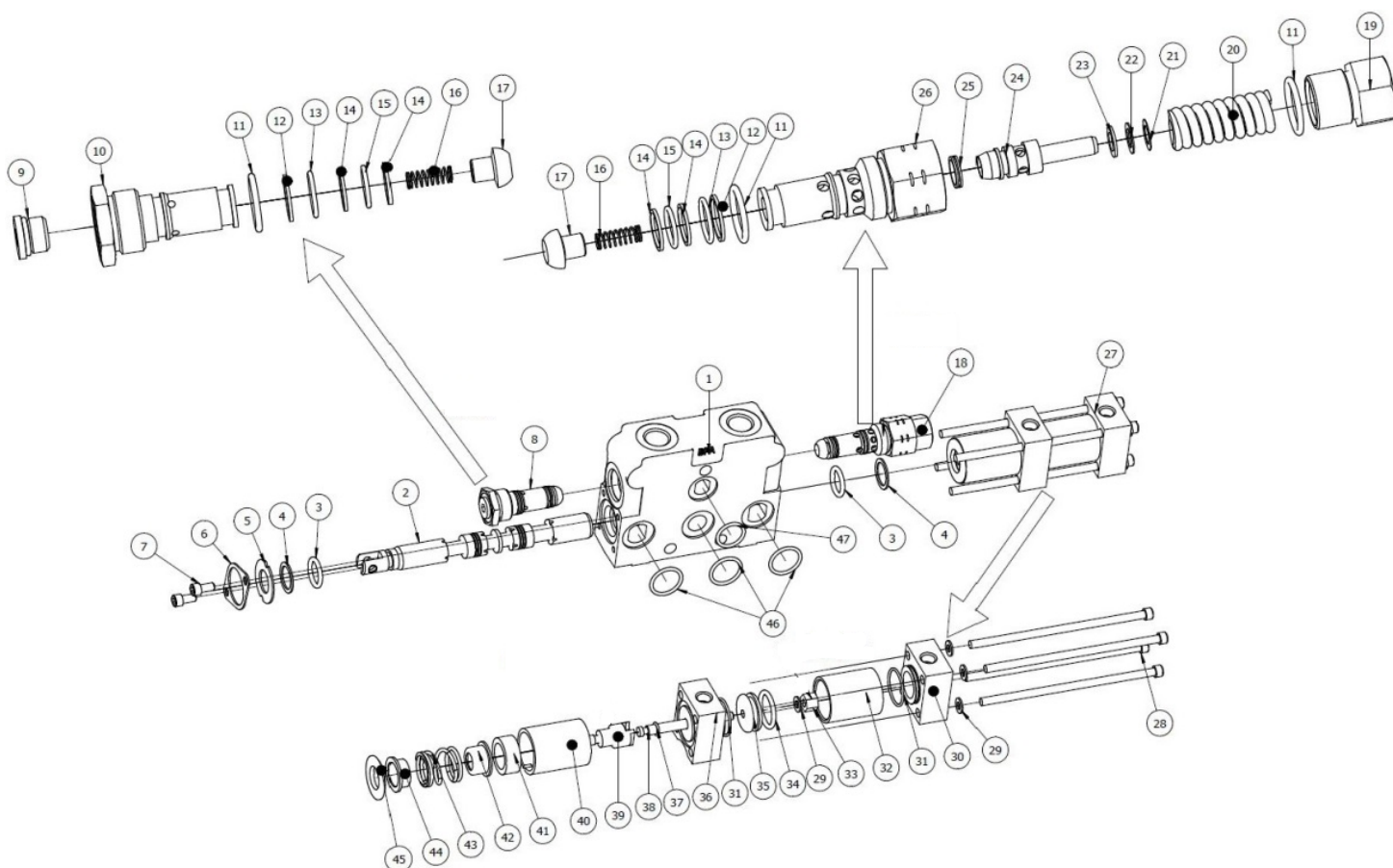
195

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF CANTIDAD
-	031-6566-174	SECCIÓN VÁLVULA-(consiste en los artículos 1 a 46)	REF
1	031-6573-105	ARMAZÓN	1
2	031-3285-012	CORREDERA, 4 vías, 0.75 diam.	1
3	031-6566-101	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS210, 75	2
4	031-6558-123	ARANDELA RESERVA SELLO CORREDERA V20	2
5	031-6558-122	PLACA, RETENEDOR SELLO	1
6	031-6573-114	PLACA V20 RETENEDOR SELLO CORREDERA	1
7	031-6573-115	TORNILLO HSHC1/4-20X.50	2
8	031-6573-106	ALIVIO, RC-(consiste en los artículos 9 a 23)	1
9	031-6573-107	TAPA, ALIVIO	1
10	031-6558-108	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS910, 70	3
11	031-6566-102	RESORTE, ALIVI 0.667 O.D. X 0.125 W.D.	1
12	031-6573-138	ARANDELA, 0.50x0.31x0.01	1
13	031-6573-110	ARANDELA, 0.50x0.31x0.02	1
14	031-6573-111	ARANDELA, 0.50x0.31x0.04	1
15	031-6558-112	VÁLVULA DE ALIVIO	1
16	031-6558-113	SELLO, VÁLVULA DE RETENCIÓN - TFE	1
17	031-6573-112	VÁLVULA DE ALIVIO	1
18	031-6558-136	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS016	2
19	031-6558-137	ANILLO, RESERVA-AS016	2
20	031-6558-134	ANILLO, CORTE RESERVA	4
21	031-6558-110	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS015	2
22	031-6558-133	RESORTE-0,27" O.D. X 0.028 W.D.	2
23	031-6558-132	PISTÓN	2
24	031-3285-014	ENCHUFE, VERIFICAR CARGA	
		(consiste en los artículos 18 a 23, 10, 25)	1
25	031-6558-139	ENCHUFE	1
26	031-5658-025	V20 ACTUADOR AIRE (consiste en los artículos 27 a 44)	1
27	031-6566-103	TORNILLO, HSHC	4
28	031-6566-104	ARANDELA, PLANA	5
29	031-6566-105	TAPA FINAL	1
30	031-5658-036	SELLO, JUNTA TÓRICA	2
31	031-6566-106	TUBO	1
32	031-6566-107	TUERCA, BLOQUEO	1
33	031-5658-031	SELLO, JUNTA TÓRICA	1
34	031-6566-108	PISTON, ACCIONAM. AIRE V20	1
35	031-6566-109	TAPA FINAL	1
36	031-6566-110	SELLO, JUNTA TÓRICA	1
37	031-6566-111	VARILLA, PISTON	1
38	031-6566-112	CUELLO, CORREDERA	1
39	031-6566-113	TUBO, RESORTE	1
40	031-6566-114	SEPARADOR	1
41	031-6566-115	CUELLO, RESORTE LARGO	1
42	031-3285-017	RESORTE	1
43	031-5658-028	CUELLO, CORTO RESORTE	1
44	031-6566-116	RETENEDOR, SELLO	1
45	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	3
46	031-3285-104	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, 90	1

PT 1000A

SECCIÓN VÁLVULA OPERACIÓN PANEL

031-6566-175



PT 1000A
SECCIÓN VÁLVULA OPERACIÓN PANEL
031-6566-175

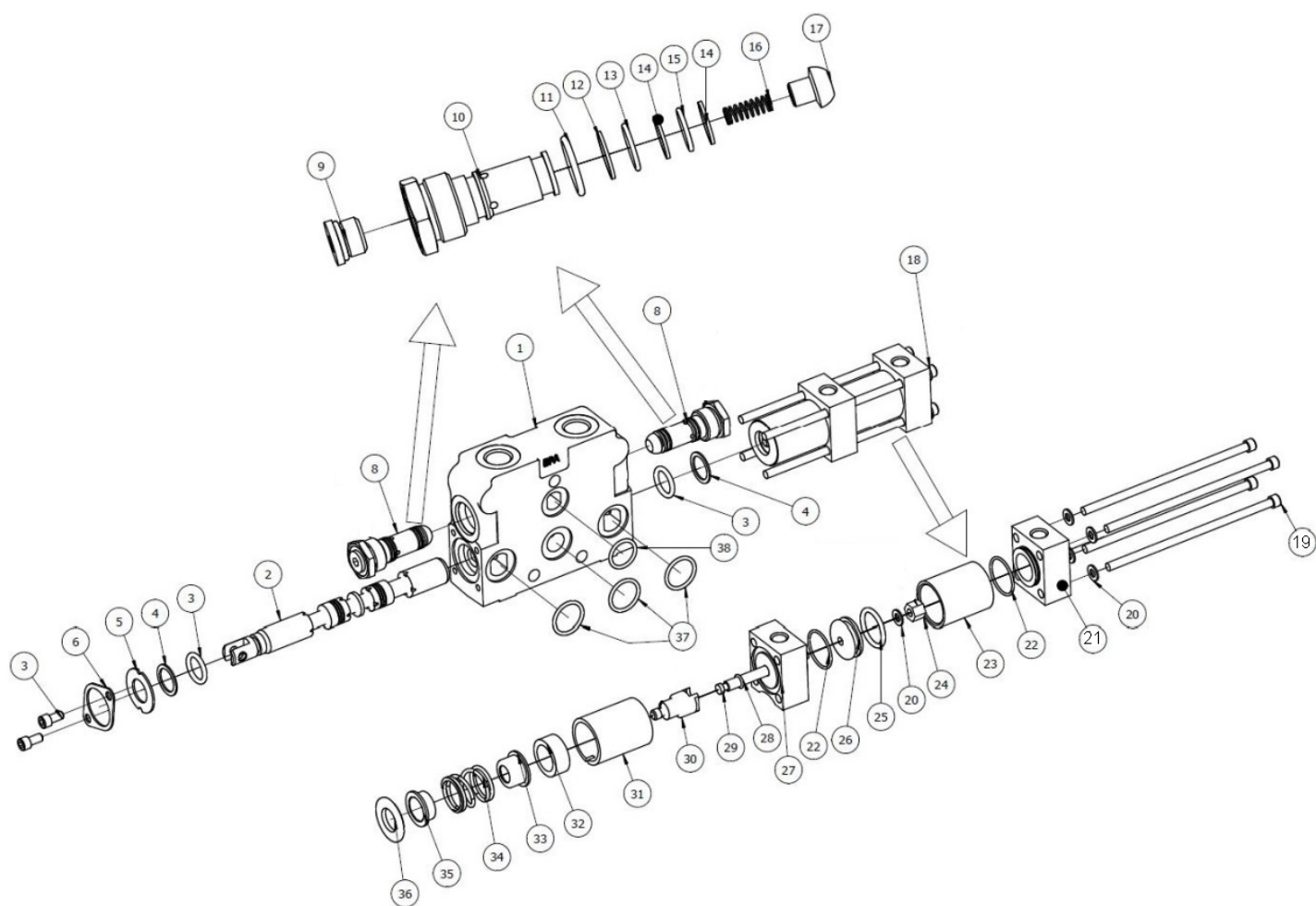
197

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF CANTIDAD
-	031-6566-175	SECCIÓN VÁLVULA-(consiste en los artículos 1 a 47)	REF
1	031-6573-105	ARMAZÓN	1
2	031-3285-012	CORREDERA, 4 vías, 0.75 diam.	1
3	031-6558-124	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS210, 75	2
4	031-6558-123	ARANDELA RESERVA SELLO CORREDERA V20	2
5	031-6558-122	PLACA, RETENEDOR SELLO	1
6	031-6573-114	PLACA V20 RETENEDOR SELLO CORREDERA	1
7	031-6573-115	TORNILLO HSHC1/4-20X.50	2
8	031-6566-168	ENCHUFE, CONJUNTO (consiste en los artículos 9 a 17)	1
9	031-6566-118	ENCHUFE	1
10	031-6566-236	CARRO CERÍA, ENCHUFE V20	1
11	031-6558-108	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS910, 70	3
12	031-6558-137	ANILLO, RESERVA-AS016	2
13	031-6558-136	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS016, 90 DUR.	2
14	031-6558-134	ANILLO, CORTE RESERVA	4
15	031-6558-110	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS015, 90	2
16	031-6558-133	RESORTE-0,27" O.D. X 0.028 W.D.	2
17	031-6558-132	PISTÓN	2
18	031-6573-136	ALIVIO, RC CONJ (consiste en los artículos 11 a 17, 19 a 26)	1
19	031-6573-140	TAPA, ALIVIO	1
20	031-6573-139	RESORTE-0,68" O.D. X 0.15 W.D.	1
21	031-6573-138	ARANDELA, 0.50x0.31x0.01	1
22	031-6573-110	ARANDELA, 0.50x0.31x0.02	1
23	031-6573-111	ARANDELA, 0.50x0.31x0.04	1
24	031-6558-112	VÁLVULA DE ALIVIO	1
25	031-6558-113	SELLO, VÁLVULA DE RETENCIÓN - TFE	1
26	031-6573-137	CARRO CERÍA, V20 RC ALIVIO	1
27	031-5658-025	V20 ACTUADOR AIRE (consiste en los artículos 28 a 45)	1
28	031-6566-103	TORNILLO, HSHC	4
29	031-6566-104	ARANDELA, PLANA	5
30	031-6566-105	TAPA FINAL	1
31	031-3286-041	SELLO, JUNTA TÓRICA	2
32	031-6566-106	TUBO	1
33	031-6566-107	TUERCA, BLOQUEO	1
34	031-5658-031	SELLO, JUNTA TÓRICA	1
35	031-6566-108	PISTON, ACCIONAM. AIRE V20	1
36	031-6566-117	TAPA FINAL	1
37	031-6566-110	SELLO, JUNTA TÓRICA	1
38	031-6566-111	VARILLA, PISTON	1
39	031-6566-112	CUELLO, CORREDERA	1
40	031-6566-113	TUBO, RESORTE	1
41	031-6566-114	SEPARADOR	1
42	031-6566-115	CUELLO, RESORTE LARGO	1
43	031-3285-017	RESORTE	1
44	031-5658-028	CUELLO, CORTO RESORTE	1
45	031-6566-116	RETENEDOR, SELLO	1
46	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	3
47	031-3285-104	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117	1

PT 1000A

SECCIÓN VÁLVULA OPERACIÓN PANEL

031-6566-176

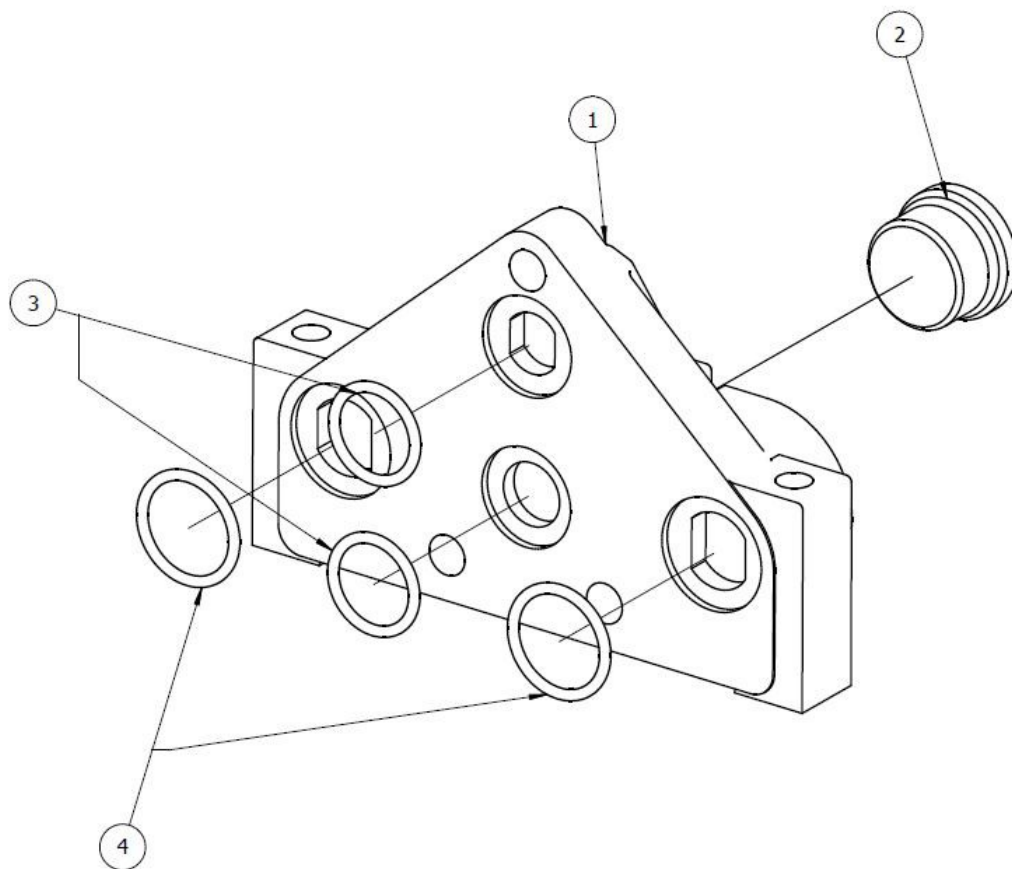


PT 1000A
SECCIÓN VÁLVULA OPERACIÓN PANEL
031-6566-176

199

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF CANTIDAD
-	031-6566-176	SECCIÓN VÁLVULA-(consiste en los artículos 1 a 38)	REF
1	031-6573-105	ARMAZÓN	1
2	031-3285-012	CORREDERA, 4 vías, 0.75 diam.	1
3	031-6558-124	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS210, 75	2
4	031-6558-123	ARANDELA RESERVA SELLO CORREDERA V20	2
5	031-6558-122	PLACA, RETENEDOR SELLO	1
6	031-6573-114	PLACA V20 RETENEDOR SELLO CORREDERA	1
7	031-6573-115	TORNILLO HSHC1/4-20X.50	2
8	NSS	ENCHUFE, CONJUNTO-(consiste en los artículos 9 a 17)	1
9	031-6566-118	ENCHUFE	1
10	NSS	CARROCERÍA, ENCHUFE V20	1
11	031-6558-108	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS910, 70	3
12	031-6558-137	ANILLO, RESERVA-AS016	2
13	031-6558-136	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS016, 90 DUR.	2
14	031-6558-134	ANILLO, CORTE RESERVA	4
15	031-6558-110	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS015, 90	2
16	031-6558-133	RESORTE-0,27" O.D. X 0.028 W.D.	2
17	031-6558-132	PISTÓN	2
18	031-5658-025	V20 ACTUADOR AIRE (consiste en los artículos 19 a 36)	1
19	031-6566-103	TORNILLO, HSHC	4
20	031-6566-104	ARANDELA, PLANA	5
21	031-6566-105	TAPA FINAL	1
22	031-3286-041	SELLO, JUNTA TÓRICA	2
23	031-6566-106	TUBO	1
24	031-6566-107	TUERCA, BLOQUEO	1
25	031-5658-031	SELLO, JUNTA TÓRICA	1
26	031-6566-108	PISTON, ACCIONAM. AIRE V20	1
27	031-6566-117	TAPA FINAL	1
28	031-6566-110	SELLO, JUNTA TÓRICA	1
29	031-6566-111	VARILLA, PISTON	1
30	031-6566-112	CUELLO, CORREDERA	1
31	031-6566-113	TUBO, RESORTE	1
32	031-6566-114	SEPARADOR	1
33	031-6566-115	CUELLO, RESORTE LARGO	1
34	031-3285-017	RESORTE	1
35	031-5658-028	CUELLO, CORTO RESORTE	1
36	031-6566-116	RETENEDOR, SELLO	1
37	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	3
38	031-3285-104	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, 90	1

PT 1000A
SECCIÓN SALIDA
031-6573-178



PT 1000A
SECCIÓN SALIDA
031-6573-178

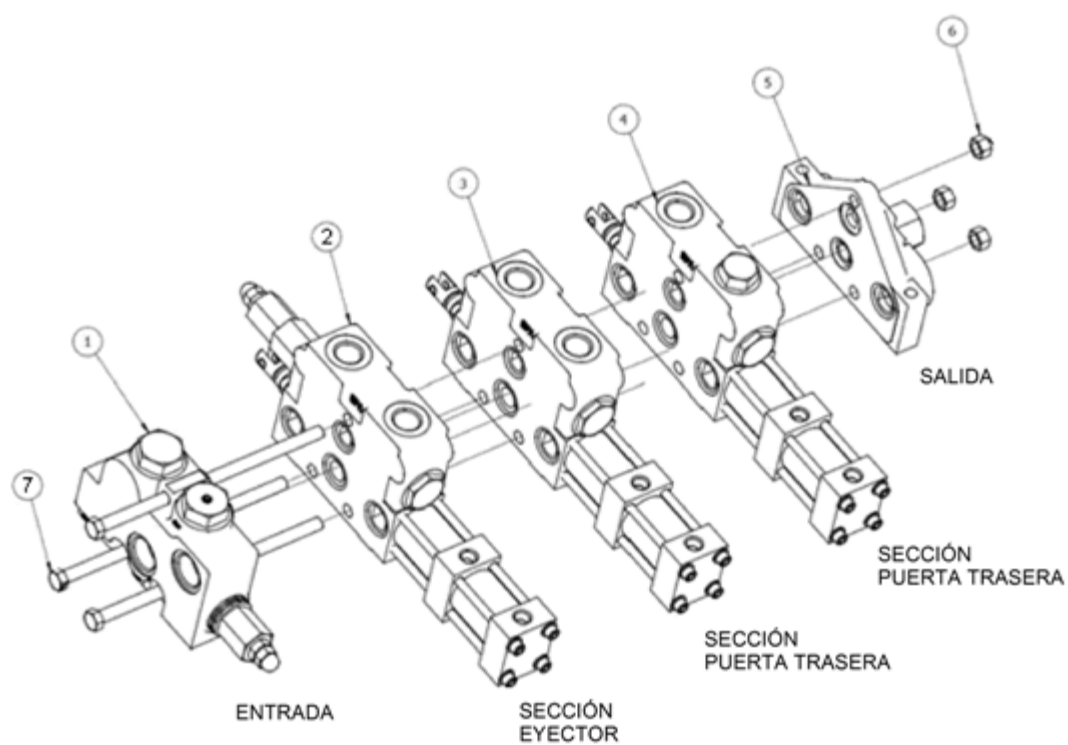
201

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6573-178	SECCIÓN SALIDA (consiste en los artículos 1 a 4)	-	REF
1	031-6573-102	CUBIERTA CP	-	1
2	031-6573-103	ENCHUFE	-	1
3	031-3285-104	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, 90	-	2
4	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	-	2

PT 1000A

VÁLVULA CARROCERÍA ACTUADORES NEUMÁTICOS 3 SECCIONES

031-6565



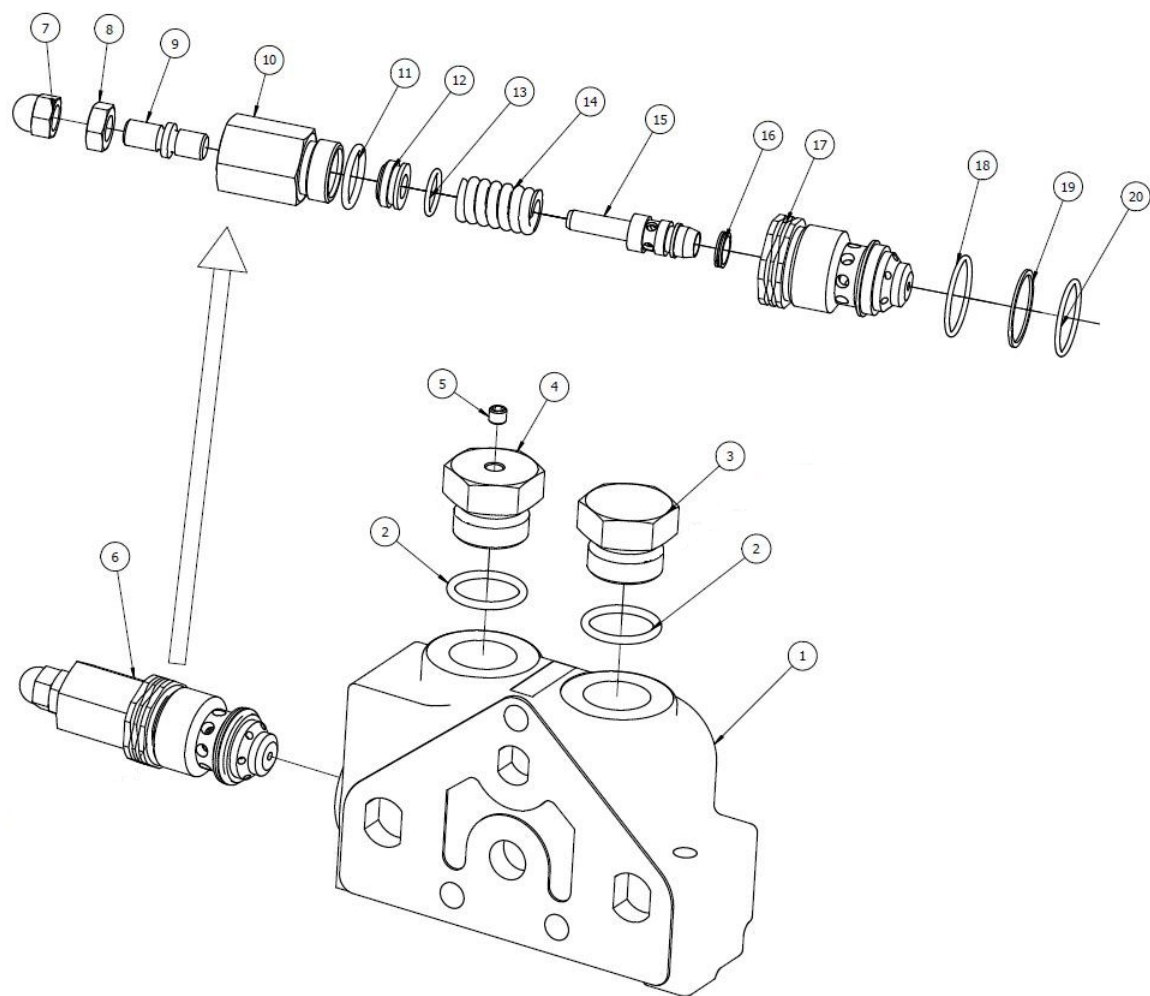
VÁLVULA CARROCERÍA ACTUADORES NEUMÁTICOS 3 SECCIONES

031-6565

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6565	VÁLVULA, Carrocería, Actuaores neumáticos	-	REF
1	031-6565-177	SECCIÓN, Entrada 	-	1
2	031-6565-171	SECCIÓN, eyector 	-	1
3	031-6565-173	SECCIÓN, Puerta trasera 	-	1
4	031-6565-172	SECCIÓN, Puerta trasera 	-	1
5	031-3285-003	SECCIÓN, Salida 	-	1
6	031-6558-001	TUERCA, Hex 3/8 - 16	-	3
7	031-6558-002	TORNILLO, 3/8 - 16 x 8"	-	3

Nota: Los kit para selladura se venden por separado.

PT 1000A
SECCIÓN ENTRADA
031-6565-177



PT 1000A
SECCIÓN ENTRADA
031-6565-177

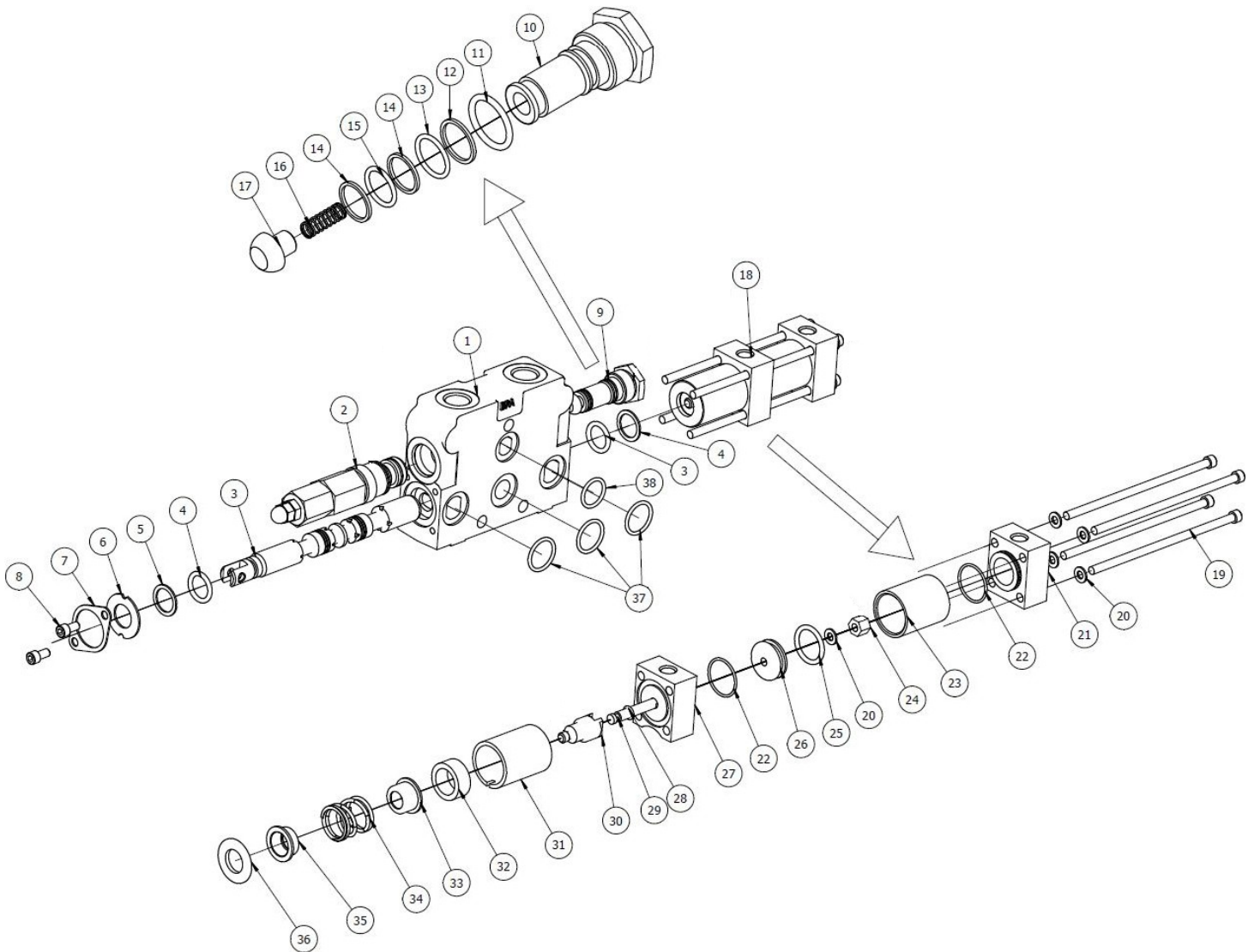
205

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6565-177	SECCIÓN, Entrada (consiste en los artículos 1 a 20)	-	REF
1	031-3285-007	ARMAZÓN	-	1
2	031-6558-101	SELLO, JUNTA TÓRICA-0.924 I.D.	-	2
3	031-6558-102	3/4" O.D. TUBO(SAE 12)	-	1
4	031-6565-101	ENCHUFE, SAE#12 W/GAGE PUERTO	-	1
5	031-6565-102	ENCHUFE1/4"NPTF	-	1
6	031-6558-103	ALIVIO, WHA -(consiste en los artículos 7 a 20)	-	1
7	031-6558-104	TUERCA, ACORN-0.375-24	-	1
8	031-6558-105	TUERCA, HEX JAM-0.375-24	-	1
9	031-6558-106	VÁSTAGO, AJUSTE	-	1
10	031-6558-107	TAPA	-	1
11	031-6558-108	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS910, 70	-	1
12	031-6558-109	PISTÓN, ALIVIO	-	1
13	031-6558-110	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS015, 90	-	1
14	031-6558-111	RESORTE-0.667 O.D. X 0.148 W.D.	-	1
15	031-6558-112	VÁLVULA DE ALIVIO	-	1
16	031-6558-113	SELLO, VÁLVULA DE RETENCIÓN - TFE	-	1
17	031-6558-114	CARROCERÍA, REYENCION - WH	-	1
18	031-6558-115	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS023, 90	-	1
19	031-5845-003	ANILLO, RESERVA-AS022	-	1
20	031-6558-116	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS022, 90	-	1

PT 1000A

SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO EYECTOR

031-6565-171



SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO EYECTOR

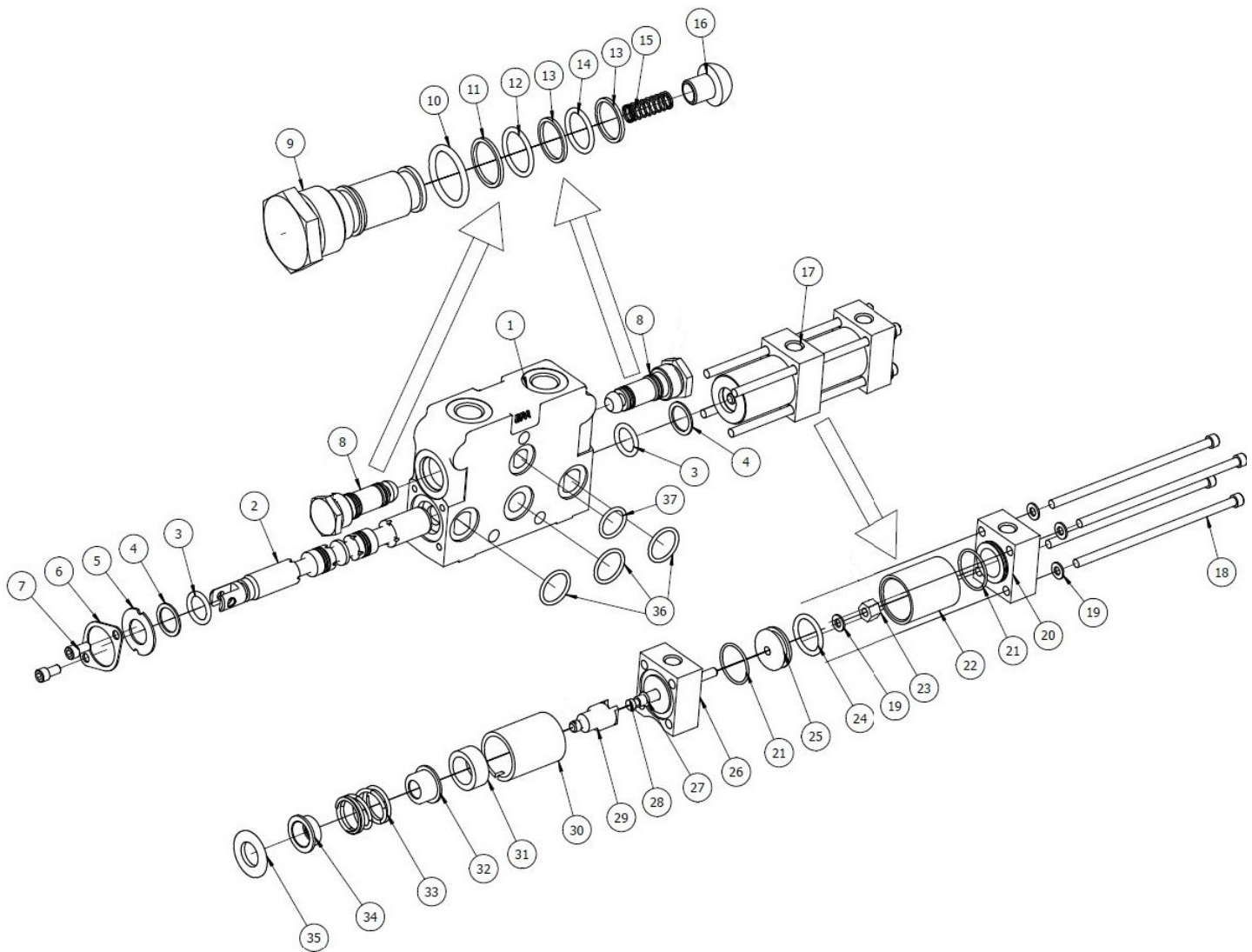
031-6565-171

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6565-171	SECCIÓN VÁLVULA-(consiste en los artículos 1 a 37)	-	REF
1	031-6495-301	ARMAZÓN	-	1
2	031-6558-140	CONJUNTO ALIVIO CARTUCHO	-	1
3	031-3285-012	CORREDERA, 4 vías, 0.75 diam.	-	1
4	031-6558-124	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS210, 75	-	1
5	031-6558-123	ARANDELA RESERVA SELLO CORREDERA V20	-	2
6	031-6558-122	PLACA, RETENEDOR SELLO	-	2
7	031-6573-114	PLACA V20 RETENEDOR SELLO CORREDERA	-	1
8	031-6573-115	TORNILLO HSHC1/4-20X.50	-	1
9	031-3285-014	ENCHUFE, VERIFICAR CARGA (consiste en los artículos 10 a 17) .	-	2
10	031-6558-139	ENCHUFE	-	1
11	031-6558-108	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS910, 70	-	2
12	031-6558-137	ANILLO, RESERVA-AS016	-	2
13	031-6558-136	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS016, 90 DUR.	-	2
14	031-6558-134	ANILLO, CORTE RESERVA	-	2
15	031-6558-110	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS015, 90	-	4
16	031-6558-133	RESORTE-0,27" O.D. X 0.028 W.D.	-	2
17	031-6558-132	PISTÓN	-	2
18	031-6568-025	V20 ACTUADOR AIRE (consiste en los artículos 19 a 36)	-	2
19	031-6566-103	TORNILLO, HSHC	-	1
20	031-6566-104	ARANDELA, PLANA	-	4
21	031-6566-105	TAPA FINAL	-	5
22	031-6568-036	SELLO, JUNTA TÓRICA	-	1
23	031-6566-106	TUBO	-	2
24	031-6566-107	TUERCA, BLOQUEO	-	1
25	031-6568-031	SELLO, JUNTA TÓRICA	-	1
26	031-6566-108	PISTON, ACCIONAM. AIRE V20	-	1
27	031-6566-117	TAPA FINAL	-	1
28	031-6566-110	SELLO, JUNTA TÓRICA	-	1
29	031-6566-111	VARILLA, PISTON	-	1
30	031-6566-112	CUELLO, CORREDERA	-	1
31	031-6566-113	TUBO, RESORTE	-	1
32	031-6566-114	SEPARADOR	-	1
33	031-6566-115	CUELLO, RESORTE LARGO	-	1
34	031-3285-017	RESORTE	-	1
35	031-6568-028	CUELLO, CORTO RESORTE	-	1
36	031-6566-116	RETENEDOR, SELLO	-	1
37	031-6598-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	-	3
38	031-3285-104	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, 90	-	1

PT 1000A

SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO PUERTA TRASERA

031-6565-173



SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO PUERTA TRASERA

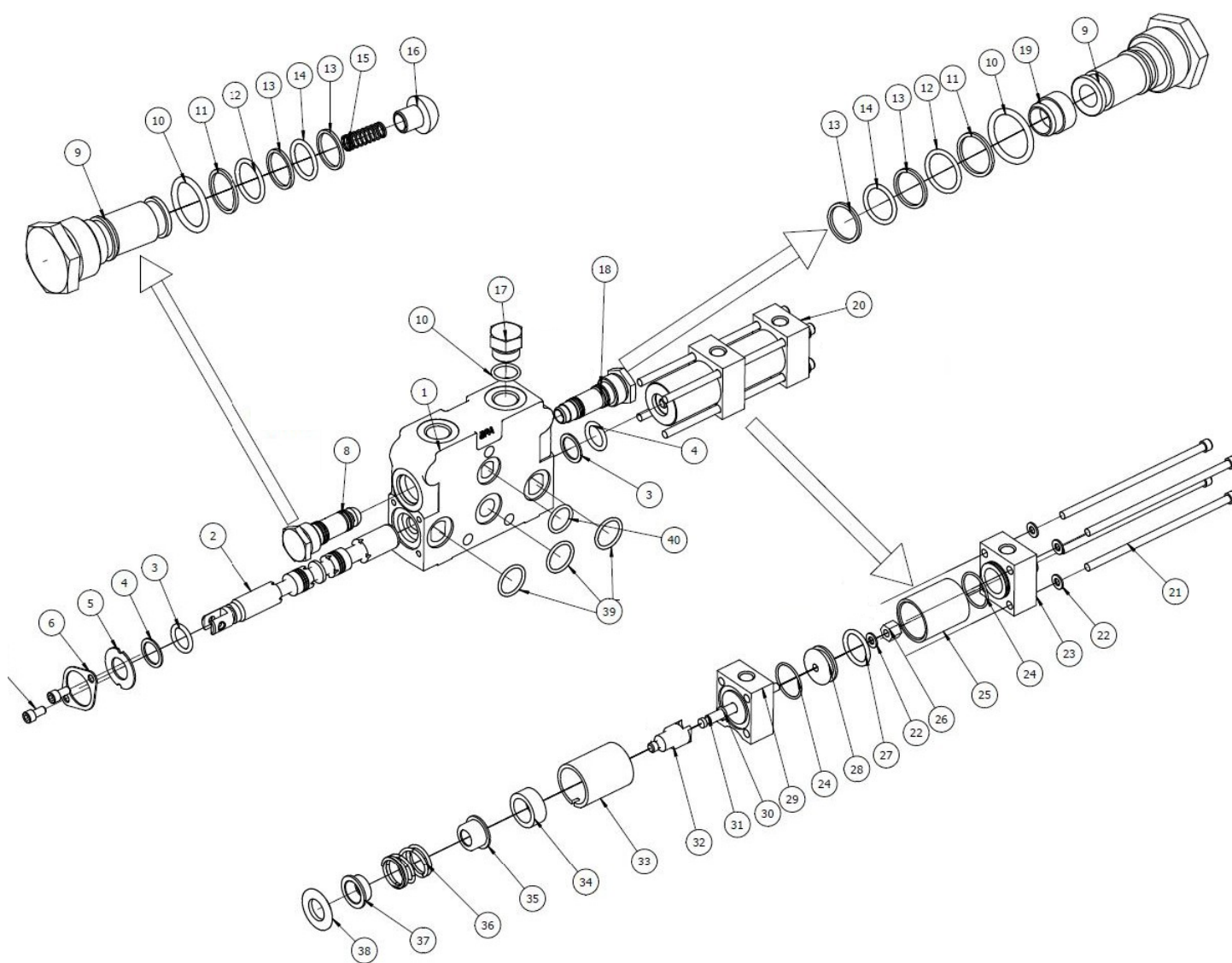
031-6565-173

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6565-173	SECCIÓN VÁLVULA-(consiste en los artículos 1 a 37)	-	REF
1	031-3285-011	ARMAZÓN	-	1
2	031-3285-012	CORREDERA, 4 vías, 0.75 diam.	-	1
3	031-6558-124	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS210, 75	-	2
4	031-6558-123	ARANDELA RESERVA SELLO CORREDERA V20	-	2
5	031-6558-122	PLACA, RETENEDOR SELLO	-	1
6	031-6573-114	PLACA V20 RETENEDOR SELLO CORREDERA	-	1
7	031-6573-115	TORNILLO HSHC1/4-20X.50	-	2
8	031-3285-014	ENCHUFE, VERIFICAR CARGA (consiste en los artículos 9 a 16) ...	-	1
9	031-6558-139	ENCHUFE	-	2
10	031-6558-108	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS910, 70	-	2
11	031-6558-137	ANILLO, RESERVA-AS016	-	2
12	031-6558-136	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS016, 90 DUR.	-	2
13	031-6558-134	ANILLO, CORTE RESERVA	-	4
14	031-6558-110	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS015, 90	-	2
15	031-6558-133	RESORTE-0,27" O.D. X 0.028 W.D.	-	2
16	031-6558-132	PISTÓN	-	2
17	031-5658-025	V20 ACTUADOR AIRE (consiste en los artículos 18 a 35)	-	1
18	031-6566-103	TORNILLO, HSHC	-	4
19	031-6566-104	ARANDELA, PLANA	-	5
20	031-6566-105	TAPA FINAL	-	1
21	031-3286-041	SELLO, JUNTA TÓRICA	-	2
22	031-6566-106	TUBO	-	1
23	031-6566-107	TUERCA, BLOQUEO	-	1
24	031-5658-031	SELLO, JUNTA TÓRICA	-	1
25	031-6566-108	PISTON, ACCIONAM. AIRE V20	-	1
26	031-6566-117	TAPA FINAL	-	1
27	031-6566-110	SELLO, JUNTA TÓRICA	-	1
28	031-6566-111	VARILLA, PISTON	-	1
29	031-6566-112	CUELLO, CORREDERA	-	1
30	031-6566-113	TUBO, RESORTE	-	1
31	031-6566-114	SEPARADOR	-	1
32	031-6566-115	CUELLO, RESORTE LARGO	-	1
33	031-3285-017	RESORTE	-	1
34	031-5658-028	CUELLO, CORTO RESORTE	-	1
35	031-6566-116	RETENEDOR, SELLO	-	1
36	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	-	3
37	031-3285-104	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, 90	-	1

PT 1000A

SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO PUERTA TRASERA

031-6565-172



SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO PUERTA TRASERA

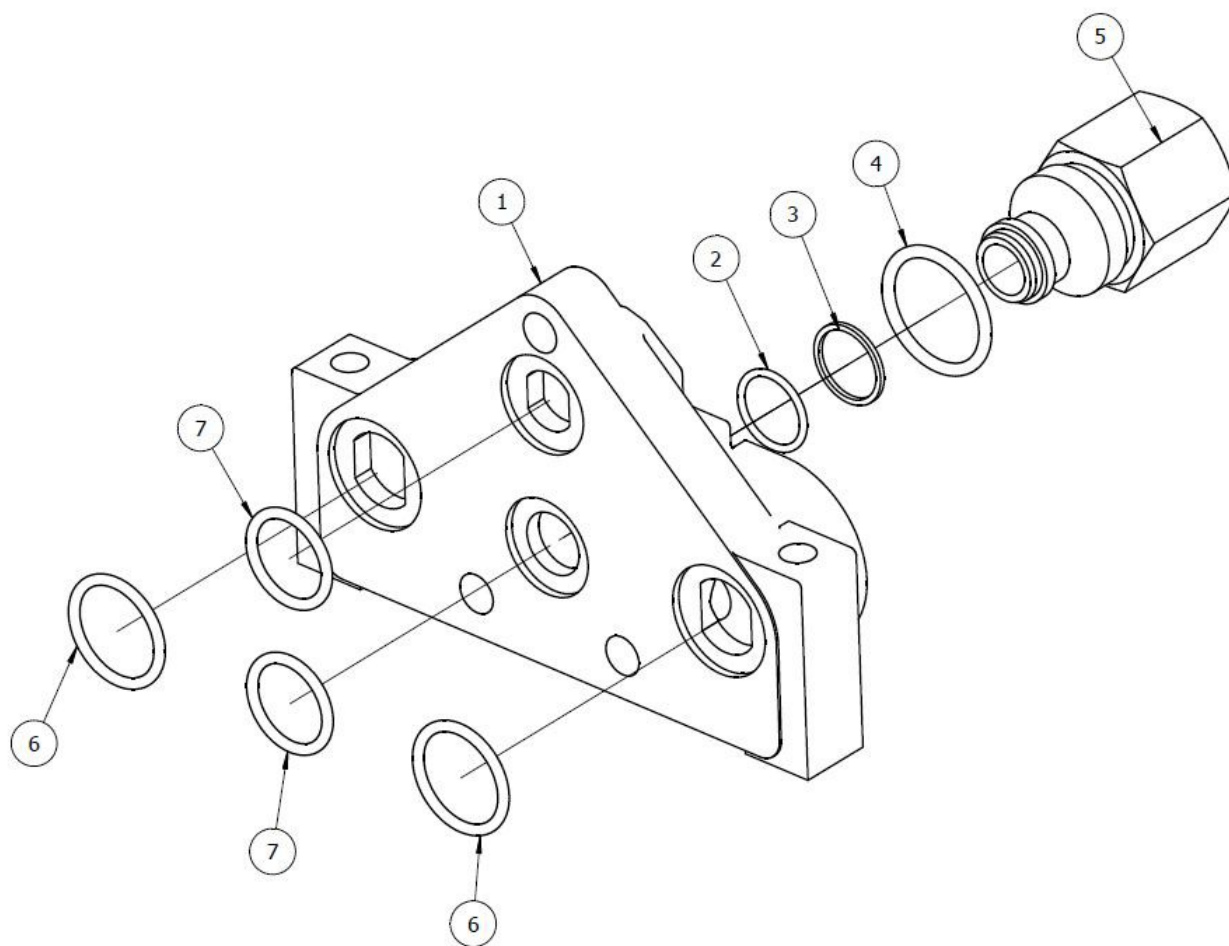
031-6565-172

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6565-172	SECCIÓN VÁLVULA-(consiste en los artículos 1 a 40)	-	REF
1	031-3285-011	ARMAZÓN	-	1
2	031-6565-103	CORREDERA, 4 vías, 0.75 diam.	-	1
3	031-6558-124	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS210, 75	-	2
4	031-6558-123	ARANDELA RESERVA SELLO CORREDERA V20	-	2
5	031-6558-122	PLACA, RETENEDOR SELLO	-	1
6	031-6573-114	PLACA V20 RETENEDOR SELLO CORREDERA	-	1
7	031-6573-115	TORNILLO HSHC1/4-20X.50	-	2
8	031-3285-014	ENCHUFE, VERIFICAR CARGA (consiste en los artículos 9 a 16) ...	-	1
9	031-6558-139	ENCHUFE	-	2
10	031-6558-108	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS910, 70	-	3
11	031-6558-137	ANILLO, RESERVA-AS016	-	2
12	031-6558-136	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS016, 90 DUR.	-	2
13	031-6558-134	ANILLO, CORTE RESERVA	-	4
14	031-6558-110	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS015, 90	-	2
15	031-6558-133	RESORTE-0,27" O.D. X 0.028 W.D.	-	2
16	031-6558-132	PISTÓN	-	2
17	031-6565-104	ENCHUFE, SAE-10	-	1
18	031-3285-045	ENCHUFE, CONVERSIÓN 3 VÍAS	-	1
		(consiste en los artículos 9 a 13,19)	-	1
19	031-6558-141	ENCHUFE, CP CONVERSIÓN 3 VÍAS	-	1
20	031-5658-025	V20 ACTUADOR AIRE (consiste en los artículos 21 a 38)	-	1
21	031-6566-103	TORNILLO, HSHC	-	4
22	031-6566-104	ARANDELA, PLANA	-	5
23	031-6566-105	TAPA FINAL	-	1
24	031-5658-036	SELLO, JUNTA TÓRICA	-	2
25	031-6566-106	TUBO	-	1
26	031-6566-107	TUERCA, BLOQUEO	-	1
27	031-5658-031	SELLO, JUNTA TÓRICA	-	1
28	031-6566-108	PISTON, ACCIONAM. AIRE V20	-	1
29	031-6566-117	TAPA FINAL	-	1
30	031-6566-110	SELLO, JUNTA TÓRICA	-	1
31	031-6566-111	VARILLA, PISTON	-	1
32	031-6566-112	CUELLO, CORREDERA	-	1
33	031-6566-113	TUBO, RESORTE	-	1
34	031-6566-114	SEPARADOR	-	1
35	031-6566-115	CUELLO, RESORTE LARGO	-	1
36	031-3285-017	RESORTE	-	1
37	031-5658-028	CUELLO, CORTO RESORTE	-	1
38	031-6566-116	RETENEDOR, SELLO	-	1
39	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	-	3
40	031-3285-104	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, 90	-	1

PT 1000A

SECCIÓN DE SALIDA VÁLVULA DE CONTROL CARROCERÍA INFERIOR

031-3285-003

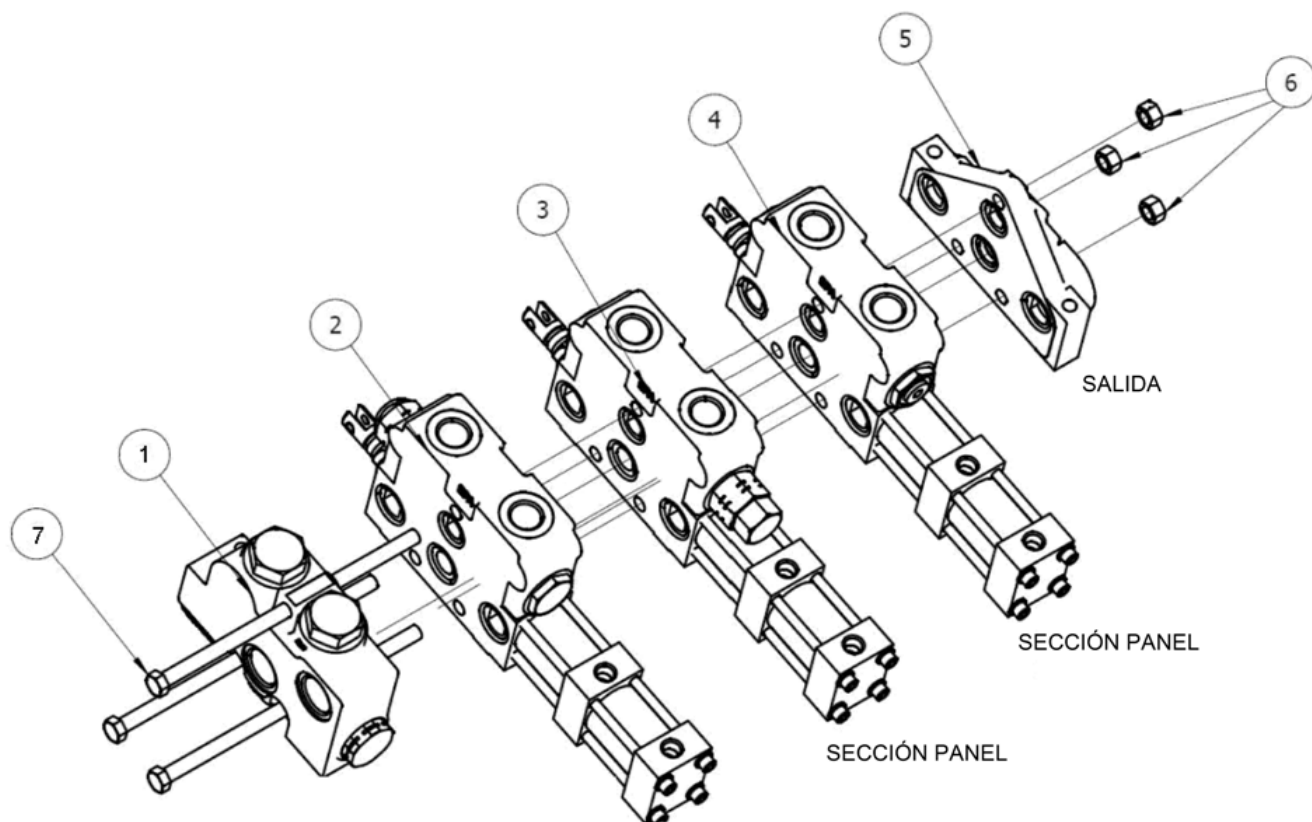


SECCIÓN DE SALIDA VÁLVULA DE CONTROL CARROCERÍA INFERIOR

031-3285-003

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-3285-003	SECCIÓN SALIDA (consiste en los artículos 1 a 7)	-	REF
1	031-3285-101	CUBIERTA CP	-	1
2	031-3285-060	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS017, 90	-	1
3	031-3285-102	ANILLO, RESERVA	-	1
4	031-3286-049	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS914, 90	-	1
5	031-3285-103	TUBO, PB	-	1
6	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	-	2
7	031-3285-104	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, 90	-	2

PT 1000A
OPCIONAL - VÁLVULA PUERTA TRASERA 4 SECCIONES
031-6566-004

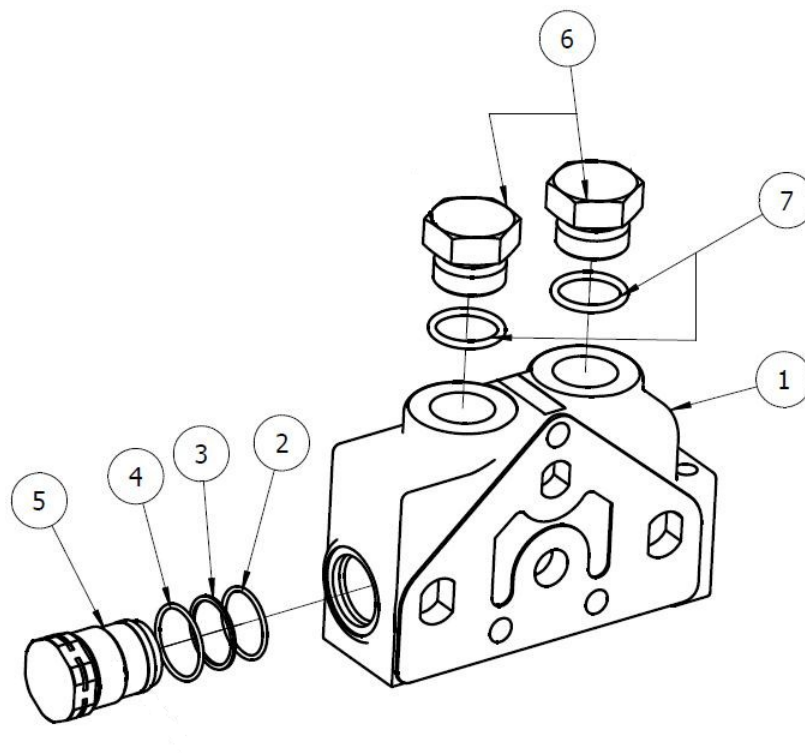


OPCIONAL - VÁLVULA PUERTA TRASERA 4 SECCIONES

031-6566-004

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6566-004	VÁLVULA, Opcional 4 secciones puerta trasera	-	REF
1	031-6566-167	SECCIÓN, Entrada 	-	1
2	031-6566-213	SECCIÓN, Auxiliar 	-	1
3	031-6566-174	SECCIÓN, Auxiliar 	-	1
4	031-6566-175	SECCIÓN, Panel 	-	1
5	031-6566-176	SECCIÓN, Panel 	-	1
6	031-6573-178	SECCIÓN, Salida 	-	1
7	031-6558-001	TUERCA, Hex 3/8 - 16	-	3
8	031-6558-003	TORNILLO, 3/8 - 16 x 8"	-	3

PT 1000A
SECCIÓN ENTRADA
031-6566-167



PT 1000A
SECCIÓN ENTRADA
031-6566-167

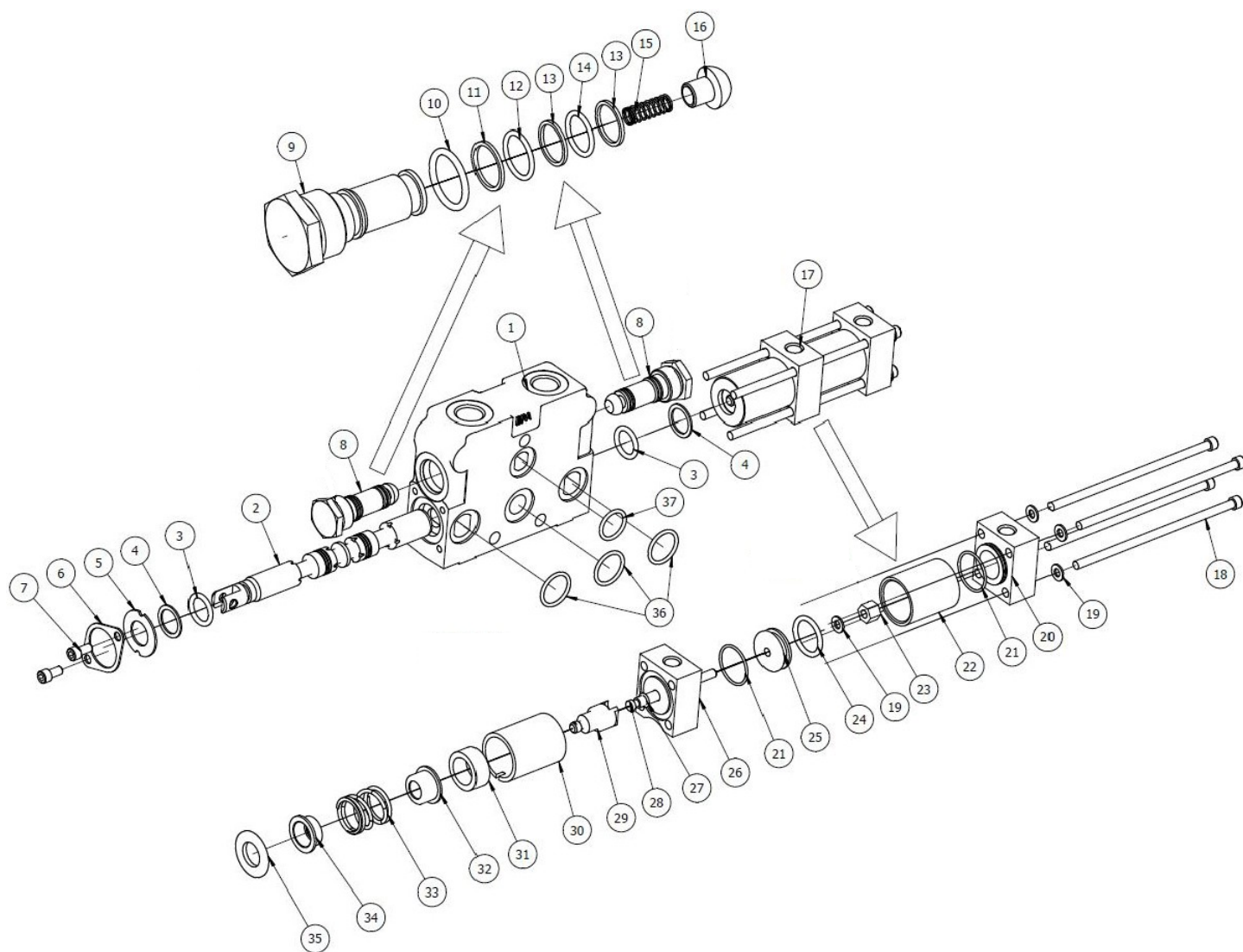
217

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6566-167	SECCIÓN VÁLVULA-(consiste en los artículos 1 a 7)	-	REF
1	031-3285-007	ARMAZÓN	-	1
2	031-6558-116	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS022, 90	-	1
3	031-3285-057	ANILLO, RESERVA-AS022	-	1
4	031-6558-115	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS023, 90	-	1
5	031-6573-101	ENCHUFE, V20	-	1
6	031-6558-101	SELLO, JUNTA TÓRICA-0.924 I.D.	-	2
7	031-6558-102	3/4" O.D. TUBO(SAE 12)	-	2

PT 1000A

SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO AUXILIAR

031-6566-213



PT 1000A
SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO AUXILIAR
031-6566-213

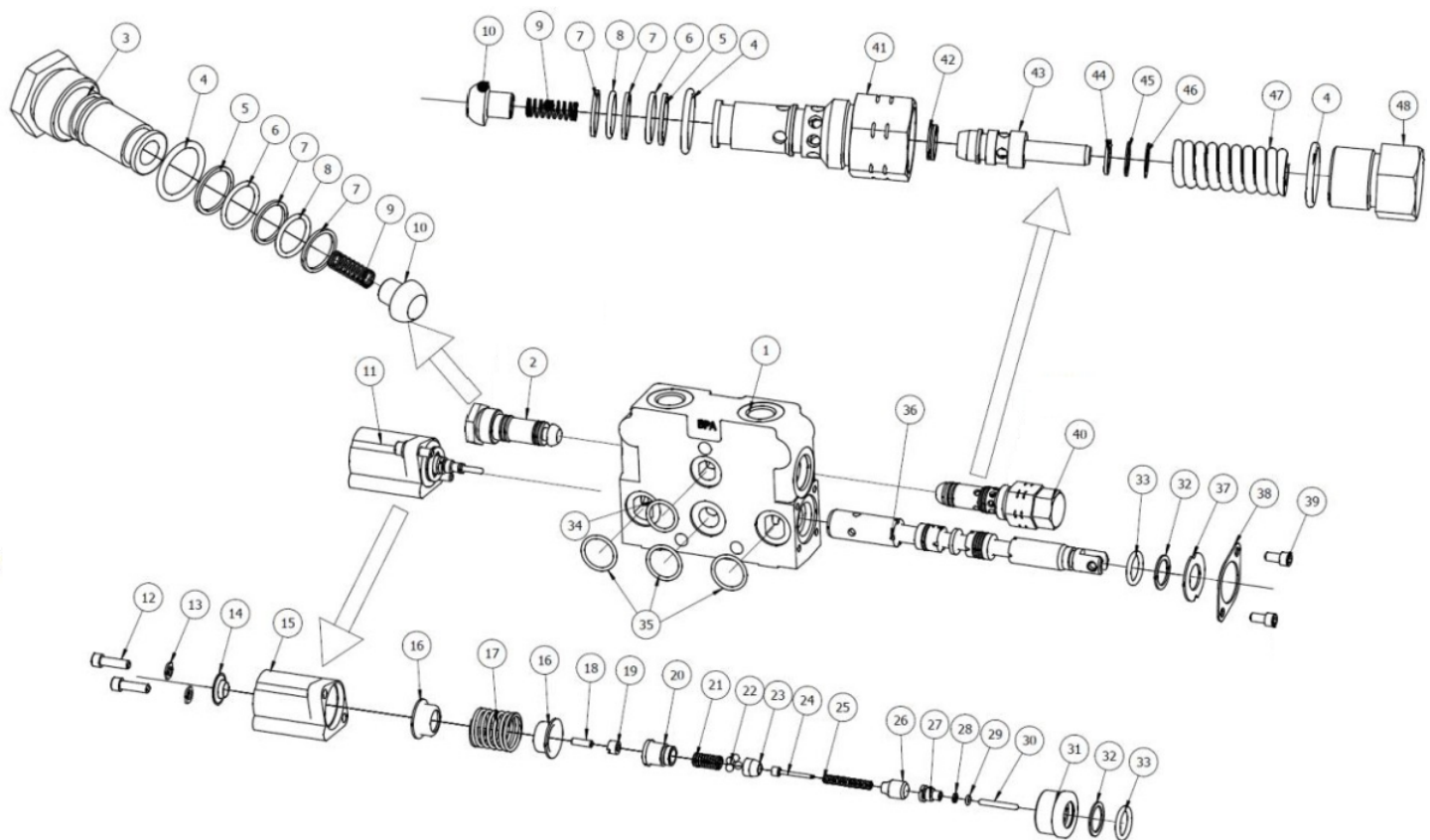
219

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF CANTIDAD
-	031-6565-213	SECCIÓN VÁLVULA-(consiste en los artículos 1 a 37)	REF
1	031-6573-116	ARMAZÓN	1
2	031-3285-012	CORREDERA, 4 vías, 0.75 diam.	1
3	031-6558-124	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS210, 75	2
4	031-6558-123	ARANDELA RESERVA SELLO CORREDERA V20	2
5	031-6558-122	PLACA, RETENEDOR SELLO	1
6	031-6573-114	PLACA V20 RETENEDOR SELLO CORREDERA	1
7	031-6573-115	TORNILLO HSHC1/4-20X.50	2
8	031-3285-014	ENCHUFE, VERIFICAR CARGA (consiste en los artículos 9 a 16) ...	1
9	031-6558-139	ENCHUFE	2
10	031-6558-108	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS910, 70	2
11	031-6558-137	ANILLO, RESERVA-AS016	2
12	031-6558-136	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS016, 90 DUR.	2
13	031-6558-134	ANILLO, CORTE RESERVA	4
14	031-6558-110	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS015, 90	2
15	031-6558-133	RESORTE-0,27" O.D. X 0.028 W.D.	2
16	031-6558-132	PISTÓN	2
17	031-5658-025	V20 ACTUADOR AIRE (consiste en los artículos 18 a 35)	1
18	031-6566-103	TORNILLO, HSHC	4
19	031-6566-104	ARANDELA, PLANA	5
20	031-6566-105	TAPA FINAL	1
21	031-5658-036	SELLO, JUNTA TÓRICA	2
22	031-6566-106	TUBO	1
23	031-6566-107	TUERCA, BLOQUEO	1
24	031-5658-031	SELLO, JUNTA TÓRICA	1
25	031-6566-108	PISTON, ACCIONAM. AIRE V20	1
26	031-6566-117	TAPA FINAL	1
27	031-6566-110	SELLO, JUNTA TÓRICA	1
28	031-6566-111	VARILLA, PISTON	1
29	031-6566-112	CUELLO, CORREDERA	1
30	031-6566-113	TUBO, RESORTE	1
31	031-6566-114	SEPARADOR	1
32	031-6566-115	CUELLO, RESORTE LARGO	1
33	031-3285-017	RESORTE	1
34	031-5658-028	CUELLO, CORTO RESORTE	1
35	031-6566-116	RETENEDOR, SELLO	1
36	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	3
37	031-3285-104	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, E644	1

PT 1000A

SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO AUXILIAR

031-6566-174



PT 1000A
SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO AUXILIAR
031-6566-174

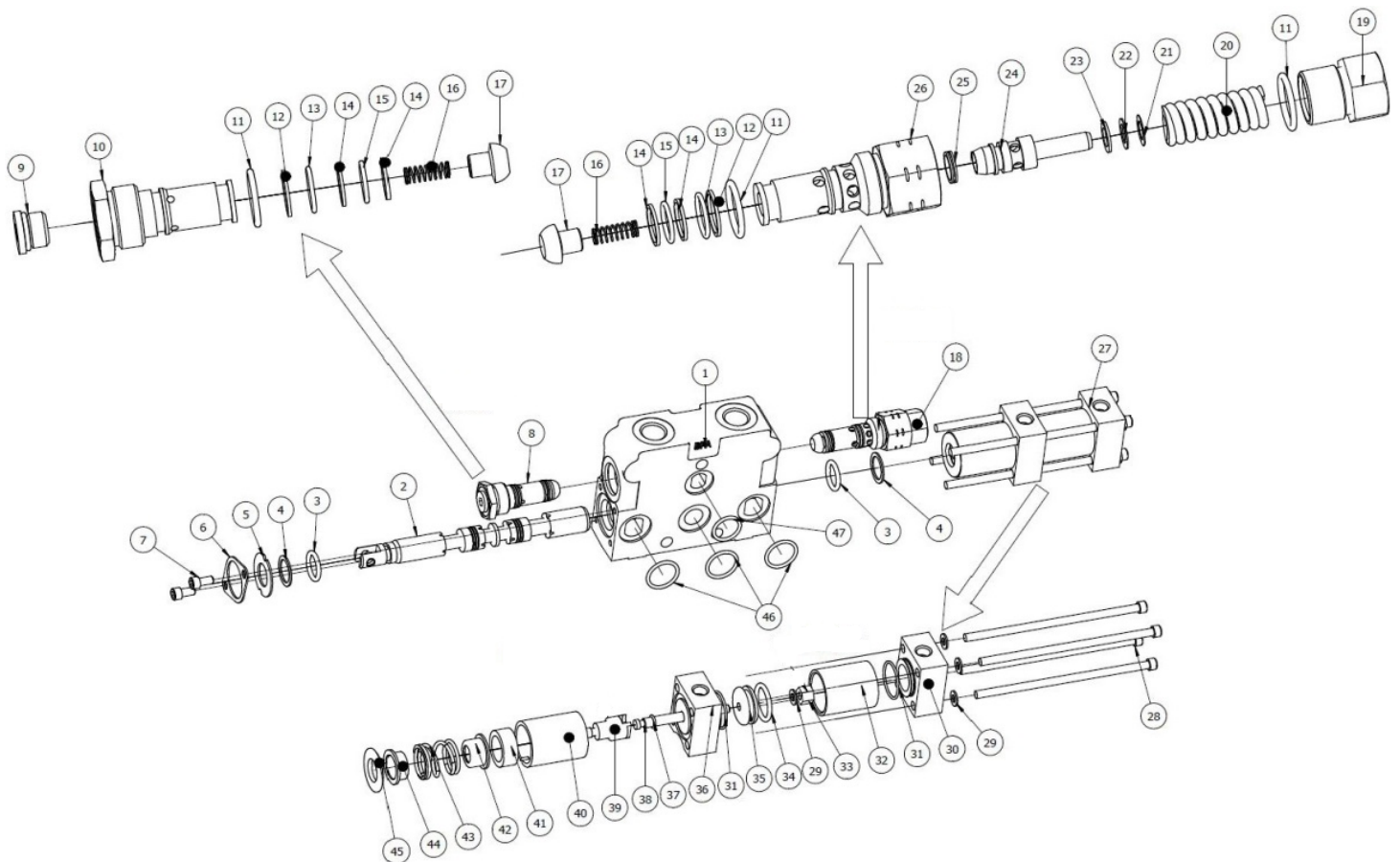
221

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF CANTIDAD
-	031-6566-174	SECCIÓN VÁLVULA-(consiste en los artículos 1 a 46)	REF
1	031-6573-105	ARMAZÓN	1
2	031-3285-012	CORREDERA, 4 vías, 0.75 diam.	1
3	031-6566-101	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS210, 75	2
4	031-6558-123	ARANDELA RESERVA SELLO CORREDERA V20	2
5	031-6558-122	PLACA, RETENEDOR SELLO	1
6	031-6573-114	PLACA V20 RETENEDOR SELLO CORREDERA	1
7	031-6573-115	TORNILLO HSHC1/4-20X.50	2
8	031-6573-106	ALIVIO, RC-(consiste en los artículos 9 a 23)	1
9	031-6573-107	TAPA, ALIVIO	1
10	031-6558-108	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS910, 70	3
11	031-6566-102	RESORTE, ALIVI 0.667 O.D. X 0.125 W.D.	1
12	031-6573-138	ARANDELA, 0.50x0.31x0.01	1
13	031-6573-110	ARANDELA, 0.50x0.31x0.02	1
14	031-6573-111	ARANDELA, 0.50x0.31x0.04	1
15	031-6558-112	VÁLVULA DE ALIVIO	1
16	031-6558-113	SELLO, VÁLVULA DE RETENCIÓN - TFE	1
17	031-6573-112	VÁLVULA DE ALIVIO	1
18	031-6558-136	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS016	2
19	031-6558-137	ANILLO, RESERVA-AS016	2
20	031-6558-134	ANILLO, CORTE RESERVA	4
21	031-6558-110	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS015	2
22	031-6558-133	RESORTE-0,27" O.D. X 0.028 W.D.	2
23	031-6558-132	PISTÓN	2
24	031-3285-014	ENCHUFE, VERIFICAR CARGA	
		(consiste en los artículos 18 a 23, 10, 25)	1
25	031-6558-139	ENCHUFE	1
26	031-5658-025	V20 ACTUADOR AIRE (consiste en los artículos 27 a 44)	1
27	031-6566-103	TORNILLO, HSHC	4
28	031-6566-104	ARANDELA, PLANA	5
29	031-6566-105	TAPA FINAL	1
30	031-5658-036	SELLO, JUNTA TÓRICA	2
31	031-6566-106	TUBO	1
32	031-6566-107	TUERCA, BLOQUEO	1
33	031-5658-031	SELLO, JUNTA TÓRICA	1
34	031-6566-108	PISTON, ACCIONAM. AIRE V20	1
35	031-6566-109	TAPA FINAL	1
36	031-6566-110	SELLO, JUNTA TÓRICA	1
37	031-6566-111	VARILLA, PISTON	1
38	031-6566-112	CUELLO, CORREDERA	1
39	031-6566-113	TUBO, RESORTE	1
40	031-6566-114	SEPARADOR	1
41	031-6566-115	CUELLO, RESORTE LARGO	1
42	031-3285-017	RESORTE	1
43	031-5658-028	CUELLO, CORTO RESORTE	1
44	031-6566-116	RETENEDOR, SELLO	1
45	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	3
46	031-3285-104	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, 90	1

PT 1000A

SECCIÓN VÁLVULA OPERACIÓN PANEL

031-6566-175



PT 1000A
SECCIÓN VÁLVULA OPERACIÓN PANEL
031-6566-175

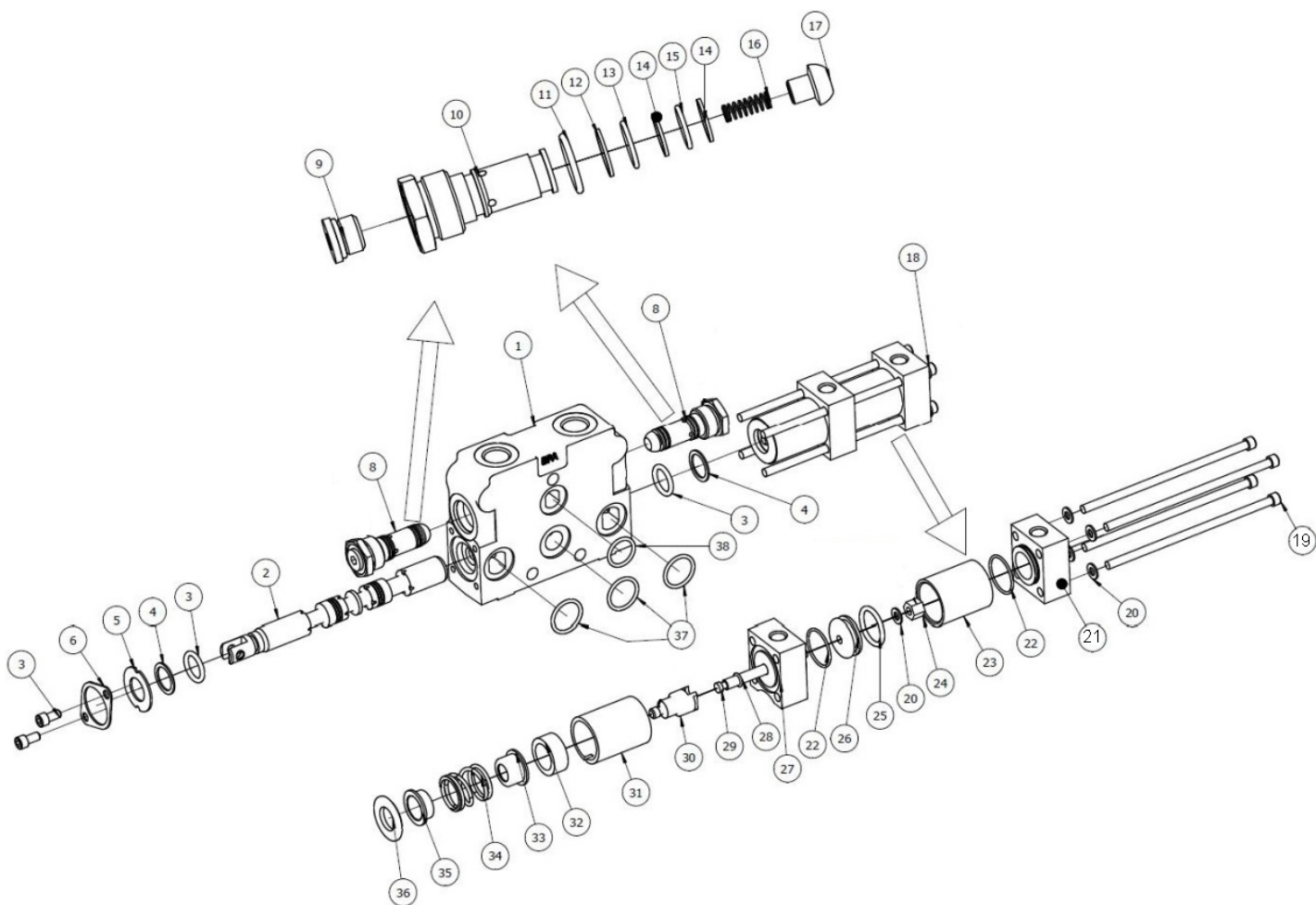
223

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF CANTIDAD
-	031-6566-175	SECCIÓN VÁLVULA-(consiste en los artículos 1 a 47)	REF
1	031-6573-105	ARMAZÓN	1
2	031-3285-012	CORREDERA, 4 vías, 0.75 diam.	1
3	031-6558-124	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS210, 75	2
4	031-6558-123	ARANDELA RESERVA SELLO CORREDERA V20	2
5	031-6558-122	PLACA, RETENEDOR SELLO	1
6	031-6573-114	PLACA V20 RETENEDOR SELLO CORREDERA	1
7	031-6573-115	TORNILLO HSHC1/4-20X.50	2
8	031-6566-168	ENCHUFE, CONJUNTO (consiste en los artículos 9 a 17)	1
9	031-6566-118	ENCHUFE	1
10	031-6566-236	CARRO CERÍA, ENCHUFE V20	1
11	031-6558-108	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS910, 70	3
12	031-6558-137	ANILLO, RESERVA-AS016	2
13	031-6558-136	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS016, 90 DUR.	2
14	031-6558-134	ANILLO, CORTE RESERVA	4
15	031-6558-110	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS015, 90	2
16	031-6558-133	RESORTE-0,27" O.D. X 0.028 W.D.	2
17	031-6558-132	PISTÓN	2
18	031-6573-136	ALIVIO, RC CONJ (consiste en los artículos 11 a 17, 19 a 26)	1
19	031-6573-140	TAPA, ALIVIO	1
20	031-6573-139	RESORTE-0,68" O.D. X 0.15 W.D.	1
21	031-6573-138	ARANDELA, 0.50x0.31x0.01	1
22	031-6573-110	ARANDELA, 0.50x0.31x0.02	1
23	031-6573-111	ARANDELA, 0.50x0.31x0.04	1
24	031-6558-112	VÁLVULA DE ALIVIO	1
25	031-6558-113	SELLO, VÁLVULA DE RETENCIÓN - TFE	1
26	031-6573-137	CARRO CERÍA, V20 RC ALIVIO	1
27	031-5658-025	V20 ACTUADOR AIRE (consiste en los artículos 28 a 45)	1
28	031-6566-103	TORNILLO, HSHC	4
29	031-6566-104	ARANDELA, PLANA	5
30	031-6566-105	TAPA FINAL	1
31	031-3286-041	SELLO, JUNTA TÓRICA	2
32	031-6566-106	TUBO	1
33	031-6566-107	TUERCA, BLOQUEO	1
34	031-5658-031	SELLO, JUNTA TÓRICA	1
35	031-6566-108	PISTON, ACCIONAM. AIRE V20	1
36	031-6566-117	TAPA FINAL	1
37	031-6566-110	SELLO, JUNTA TÓRICA	1
38	031-6566-111	VARILLA, PISTON	1
39	031-6566-112	CUELLO, CORREDERA	1
40	031-6566-113	TUBO, RESORTE	1
41	031-6566-114	SEPARADOR	1
42	031-6566-115	CUELLO, RESORTE LARGO	1
43	031-3285-017	RESORTE	1
44	031-5658-028	CUELLO, CORTO RESORTE	1
45	031-6566-116	RETENEDOR, SELLO	1
46	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	3
47	031-3285-104	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117	1

PT 1000A

SECCIÓN VÁLVULA OPERACIÓN PANEL

031-6566-176

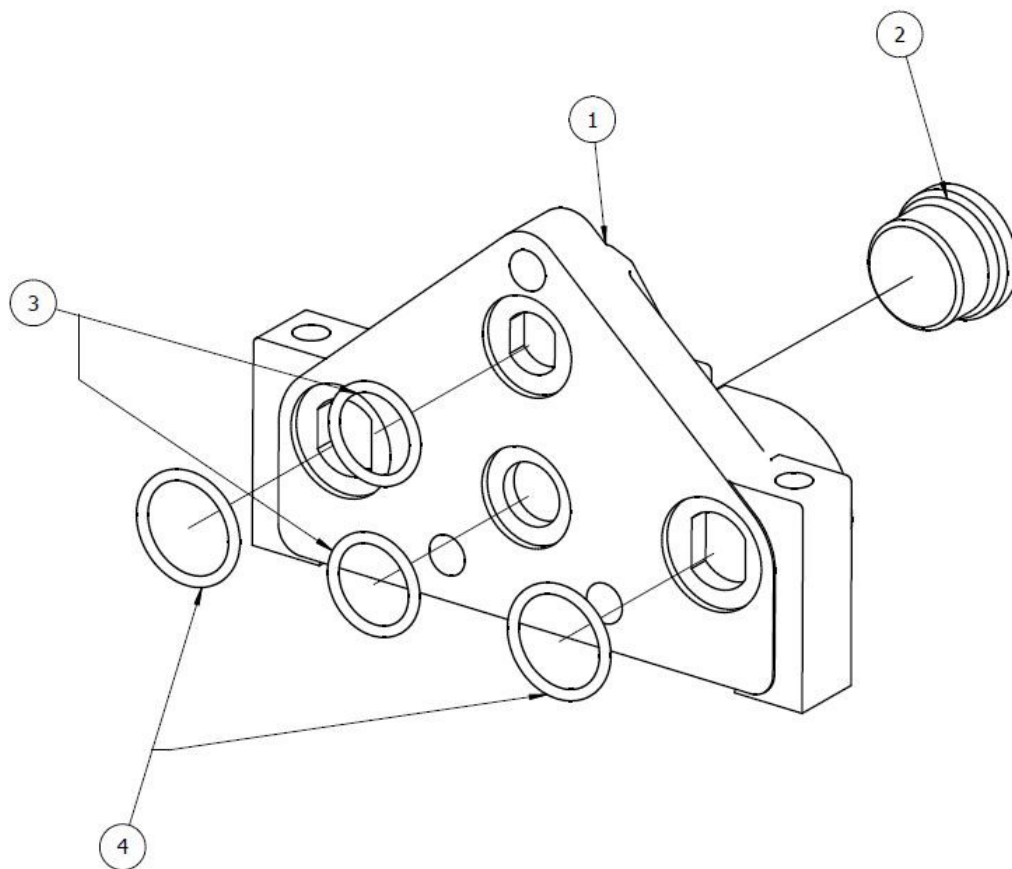


PT 1000A
SECCIÓN VÁLVULA OPERACIÓN PANEL
031-6566-176

225

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6566-176	SECCIÓN VÁLVULA-(consiste en los artículos 1 a 38)	-	REF
1	031-6573-105	ARMAZÓN	-	1
2	031-3285-012	CORREDERA, 4 vías, 0.75 diam.	-	1
3	031-6558-124	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS210, 75	-	2
4	031-6558-123	ARANDELA RESERVA SELLO CORREDERA V20	-	2
5	031-6558-122	PLACA, RETENEDOR SELLO	-	1
6	031-6573-114	PLACA V20 RETENEDOR SELLO CORREDERA	-	1
7	031-6573-115	TORNILLO HSHC1/4-20X.50	-	2
8	NSS	ENCHUFE, CONJUNTO-(consiste en los artículos 9 a 17)	-	1
9	031-6566-118	ENCHUFE	-	1
10	NSS	CARROCERÍA, ENCHUFE V20	-	1
11	031-6558-108	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS910, 70	-	3
12	031-6558-137	ANILLO, RESERVA-AS016	-	2
13	031-6558-136	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS016, 90 DUR.	-	2
14	031-6558-134	ANILLO, CORTE RESERVA	-	4
15	031-6558-110	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS015, 90	-	2
16	031-6558-133	RESORTE-0,27" O.D. X 0.028 W.D.	-	2
17	031-6558-132	PISTÓN	-	2
18	031-5658-025	V20 ACTUADOR AIRE (consiste en los artículos 19 a 36)	-	1
19	031-6566-103	TORNILLO, HSHC	-	4
20	031-6566-104	ARANDELA, PLANA	-	5
21	031-6566-105	TAPA FINAL	-	1
22	031-3286-041	SELLO, JUNTA TÓRICA	-	2
23	031-6566-106	TUBO	-	1
24	031-6566-107	TUERCA, BLOQUEO	-	1
25	031-5658-031	SELLO, JUNTA TÓRICA	-	1
26	031-6566-108	PISTON, ACCIONAM. AIRE V20	-	1
27	031-6566-117	TAPA FINAL	-	1
28	031-6566-110	SELLO, JUNTA TÓRICA	-	1
29	031-6566-111	VARILLA, PISTON	-	1
30	031-6566-112	CUELLO, CORREDERA	-	1
31	031-6566-113	TUBO, RESORTE	-	1
32	031-6566-114	SEPARADOR	-	1
33	031-6566-115	CUELLO, RESORTE LARGO	-	1
34	031-3285-017	RESORTE	-	1
35	031-5658-028	CUELLO, CORTO RESORTE	-	1
36	031-6566-116	RETENEDOR, SELLO	-	1
37	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	-	3
38	031-3285-104	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, 90	-	1

PT 1000A
SECCIÓN SALIDA
031-6573-178



PT 1000A
SECCIÓN SALIDA
031-6573-178

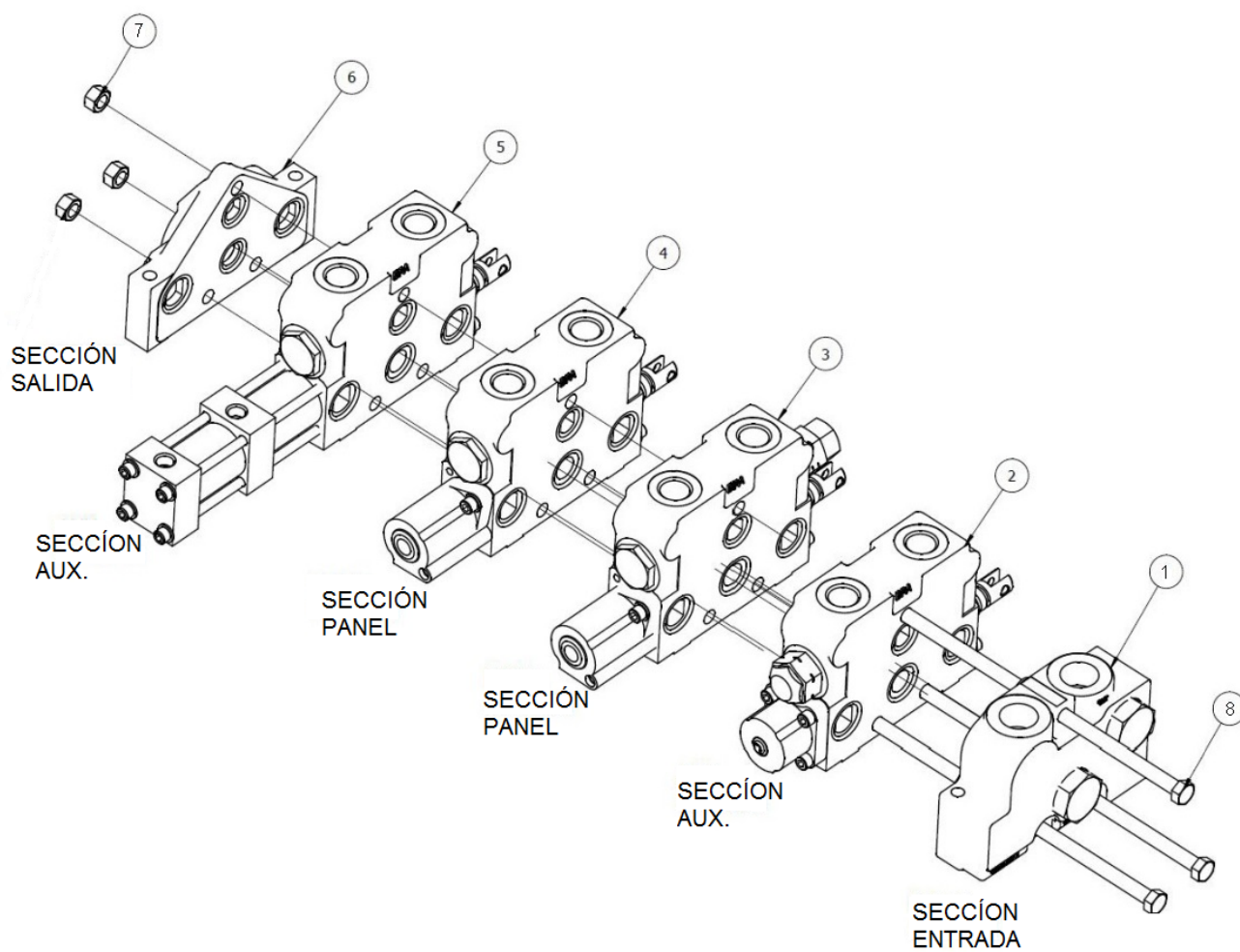
227

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6573-178	SECCIÓN SALIDA (consiste en los artículos 1 a 4)	-	REF
1	031-6573-102	CUBIERTA CP	-	1
2	031-6573-103	ENCHUFE	-	1
3	031-3285-104	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, 90	-	2
4	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	-	2

PT 1000A

VÁLVULA DE CONTROL AUXILIAR

031-6588

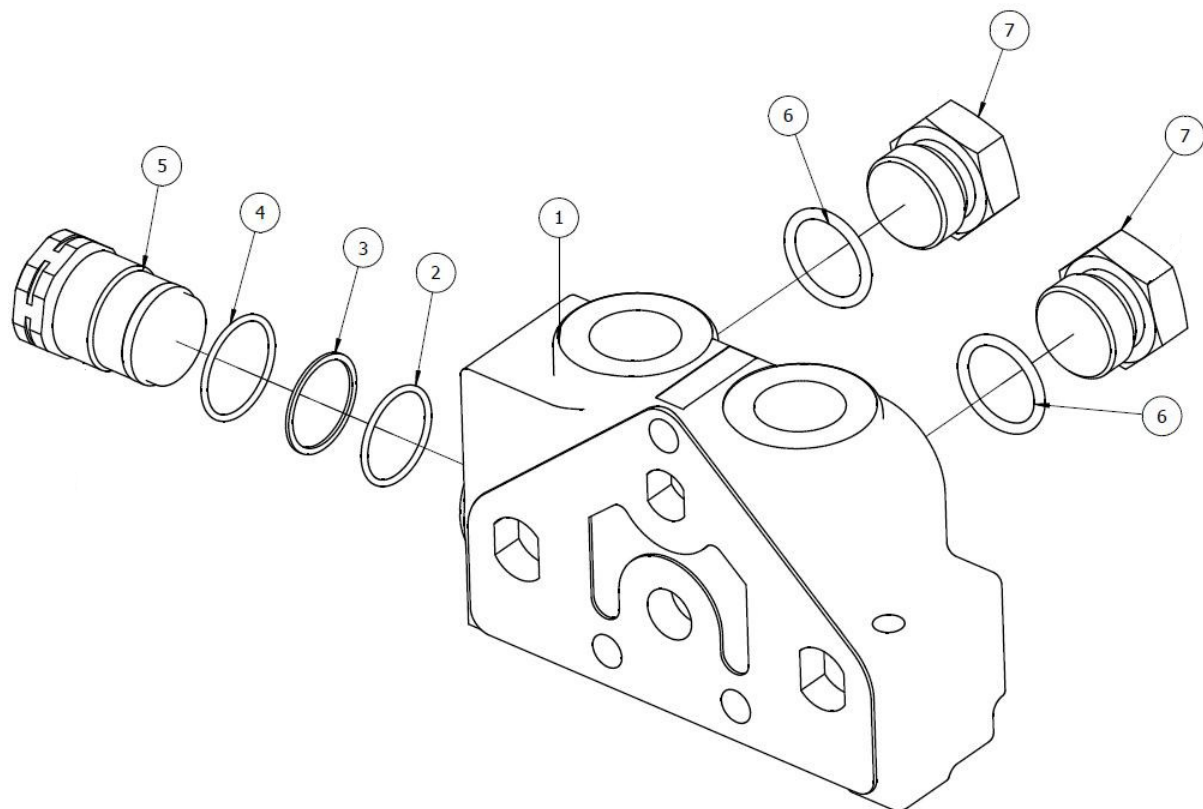


PT 1000A
VÁLVULA DE CONTROL AUXILIAR
031-6588

229

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6588	VÁVULA, Control, Auxiliar	-	REF
1	031-6588-188	SECCIÓN, Entrada 	-	1
2	031-6588-185	SECCIÓN, Auxiliar 	-	1
3	031-6588-186	SECCIÓN, Panel 	-	1
4	031-6588-187	SECCIÓN, Panel 	-	1
5	031-6588-265	SECCIÓN, Auxiliar 	-	1
6	031-6573-178	SECCIÓN, Salida 	-	1
7	031-6558-001	TUERCA, Hex 3/8 - 16	-	3
8	031-6588-003	TORNILLO, 3/8 - 16 x 8"	-	3

PT 1000A
SECCIÓN ENTRADA
031-6588-188



PT 1000A
SECCIÓN ENTRADA
031-6588-188

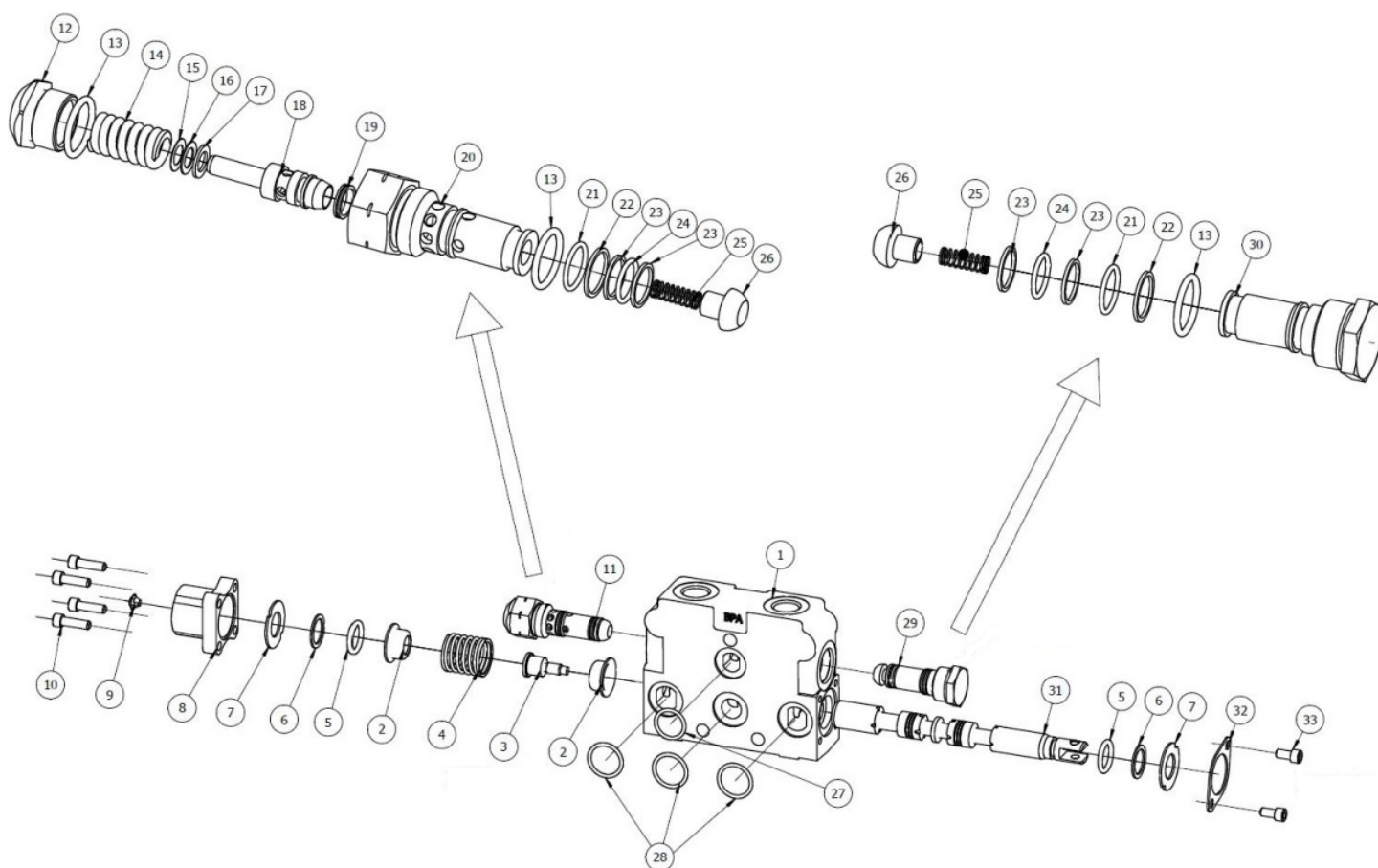
231

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6588-188	SECCIÓN VÁLVULA-(consiste en los artículos 1 a 7)	-	REF
1	031-3285-007	ARMAZÓN	-	1
2	031-6558-116	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS022, 90	-	1
3	031-3285-057	ANILLO, RESERVA-AS022	-	1
4	031-6558-115	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS023, 90	-	1
5	031-6573-101	ENCHUFE, V20	-	1
6	031-6558-101	SELLO, JUNTA TÓRICA-0.924 I.D.	-	2
7	031-6558-102	3/4" O.D. TUBO(SAE 12)	-	2

PT 1000A

SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO AUXILIAR

031-6588-185



SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO AUXILIAR

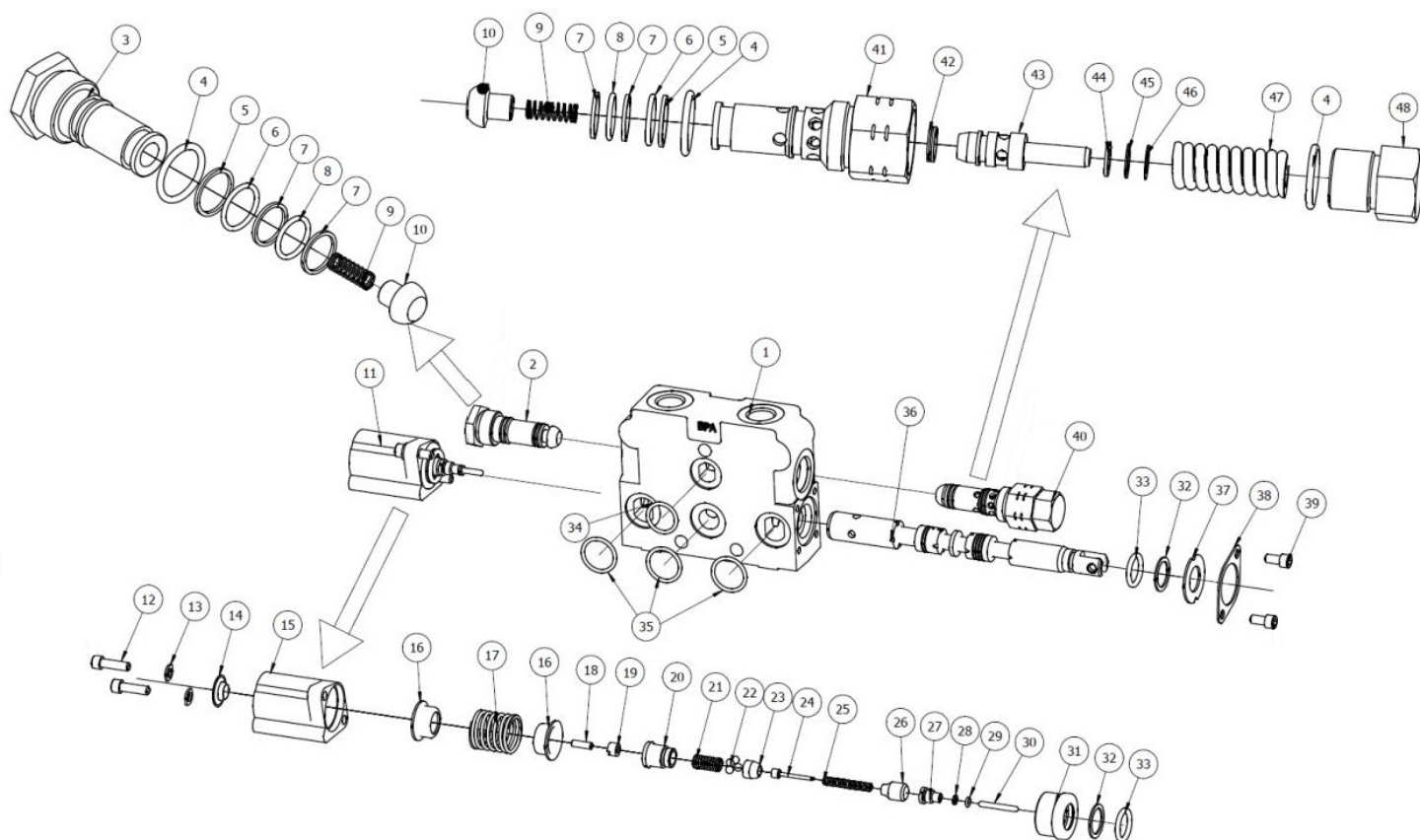
031-6588-185

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF CANTIDAD
-	031-6588-185	SECCIÓN VÁLVULA, Auxiliar (consiste en los artículos 1 a 33)	RE88
1	031-6573-105	ARMAZÓN	1
2	031-6558-120	CUELLO, V20, RESORTE	2
3	207-5535	CUELLO, V20, CORREDERA.	1
4	031-6558-121	RESORTE-1.135 O.D. X 0.095 W.D.	1
5	031-6558-124	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS210, 75	2
6	031-6558-123	ARANDELA RESERVA SELLO CORREDERA V20	2
7	031-6558-122	PLACA, RETENEDOR SELLO	2
8	031-6558-119	PARTE SUPERIOR	1
9	031-6558-117	VÁLVULA DE CONTROL SOMBRILLA	1
10	031-6558-118	TORNILLO HSHC1/4-20X.875	4
11	031-6573-106	ALIVIO, RC-(consiste en los artículos 12 a 26)	1
12	031-6573-107	TAPA, ALIVIO	1
13	031-6558-108	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS910, 70	3
14	031-6573-108	RESORTE, ALIVI 0.667 O.D. X 0.125 W.D.	1
15	031-6573-109	ARANDELA, 0.50×0.31×0.01	1
16	031-6573-110	ARANDELA, 0.50×0.31×0.02	1
17	031-6573-111	ARANDELA, 0.50×0.31×0.04	1
18	031-6558-112	VÁLVULA DE ALIVIO	1
19	031-6558-113	SELLO, VÁLVULA DE RETENCIÓN - TFE	1
20	031-6573-112	VÁLVULA DE ALIVIO	1
21	031-6558-136	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS016, 90 DUR.	2
22	031-6558-137	ANILLO, RESERVA-AS016	2
23	031-6558-134	ANILLO, CORTE RESERVA	4
24	031-6558-110	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS015, 90	2
25	031-6558-133	RESORTE-0,27" O.D. X 0.028 W.D.	2
26	031-6558-132	PISTÓN	2
27	031-6573-113	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, 90	1
28	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	3
29	031-3285-014	ENCHUFE, VERIFICAR CARGA	1
		(consiste en los artículos 21 a 26, 13, 30)	1
30	031-6558-139	ENCHUFE	1
31	031-3285-012	CORREDERA, 4 vías, 0.75 diam.	1
32	031-6573-114	PLACA V20 RETENEDOR SELLO CORREDERA	1
33	031-6573-115	TORNILLO HSHC1/4-20X.50	2

PT 1000A

SECCIÓN VÁLVULA OPERACIÓN PANEL

031-6588-186



PT 1000A
SECCIÓN VÁLVULA OPERACIÓN PANEL
031-6588-186

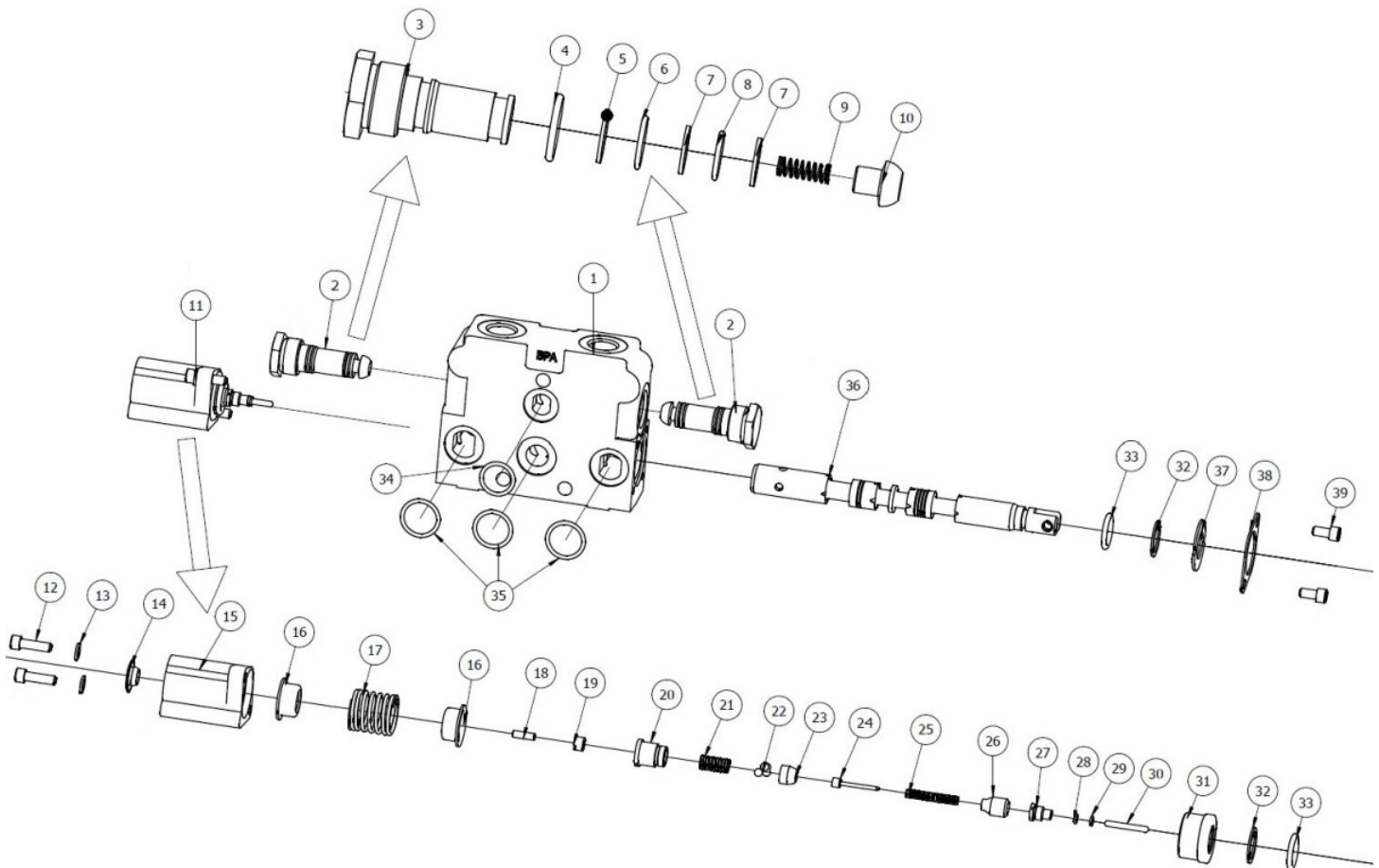
235

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF CANTIDAD
-	031-6588-186	SECCIÓN VÁLVULA-(consiste en los artículos 1 a 48)	REF
1	031-6573-116	ARMAZÓN	1
2	031-3285-014	ENCHUFE, VERIFICAR CARGA (consiste en los artículos 3 a 10) ...	1
3	031-6558-139	ENCHUFE	2
4	031-6558-108	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS910, 70	2
5	031-6558-137	ANILLO, RESERVA-AS016	2
6	031-6558-136	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS016, 90 DUR.	2
7	031-6558-134	ANILLO, CORTE RESERVA	4
8	031-6558-110	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS015, 90	2
9	031-6558-133	RESORTE-0,27" O.D. X 0.028 W.D.	2
10	031-6558-132	PISTÓN	2
11	031-6573-117	POS. V20,4 VÍAS (consiste en los artículos 12 a 33)	1
12	031-6558-118	TORNILLO HSHC1/4-20X.875	2
13	031-6573-118	PLACA, COJINETE	2
14	031-6573-119	CONECTOR BOTÓN	1
15	031-6573-120	PARTE SUPERIOR, V20 KO	1
16	031-6573-121	CUELLO, RESORTE V20	2
17	031-6558-121	RESORTE-1.135 O.D. X 0.095 W.D.	1
18	031-6573-122	TORNILLO, SET	1
19	031-6573-123	TUERCA, BLOQUEO V20	1
20	031-6573-124	CUELLO, CORREDERA 0.56 UNEF-FIFO	1
21	031-6573-125	RESORTE-0,385" O.D. X 0.054 W.D.	1
22	031-6573-126	BOLA, ACERO 0.219 DIA	4
23	031-6573-127	SEGUIDOR, BOLA V20	1
24	031-6573-128	GUÍA, RESORTE V20	1
25	031-6573-129	RESORTE-0,233" O.D. X 0.054 W.D.	1
26	031-6573-130	VÁSTAGO, V20 KNOCKOUT	1
27	031-6573-131	GUÍDA, V20 KO PISTÓN	1
28	031-6573-132	RESERVA ARANDELA	1
29	031-6573-133	JUNTA TÓRICA, AS007, 70 DUR BUNA-N	1
30	031-6573-134	RODILLO, AGUJA	1
31	031-6573-135	TUBO, V20 KO DETENT	1
32	031-6558-123	ARANDELA RESERVA SELLO CORREDERA V20	2
33	031-6558-124	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS210, 75	2
34	031-3285-104	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, 90	1
35	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	3
36	031-6558-125	CORREDERA, 4 VÍAS, KO	1
37	031-6558-122	PLACA, RETENEDOR SELLO	1
38	031-6573-114	PLACA V20 RETENEDOR SELLO CORREDERA	1
39	031-6573-115	TORNILLO HSHC1/4-20X.50	2
40	031-6573-136	ALIVIO, RC CONJ (consiste en los artículos 4 a 10, 41 a 48)	1
41	031-6573-137	CARROCERÍA, V20 RC ALIVIO	1
42	031-6558-113	SELLO, VÁLVULA DE RETENCIÓN - TFE	1
43	031-6558-112	VÁLVULA DE ALIVIO	1
44	031-6573-111	ARANDELA, 0.50×0.31×0.04	1
45	031-6573-110	ARANDELA, 0.50×0.31×0.02	1
46	031-6573-138	ARANDELA, 0.50×0.31×0.01	1
47	031-6573-139	RESORTE-0,68" O.D. X 0.15 W.D.	1
48	031-6573-140	TAPA, ALIVIO	1

PT 1000A

SECCIÓN VÁLVULA OPERACIÓN PANEL

031-6588-187



PT 1000A
SECCIÓN VÁLVULA OPERACIÓN PANEL
031-6588-187

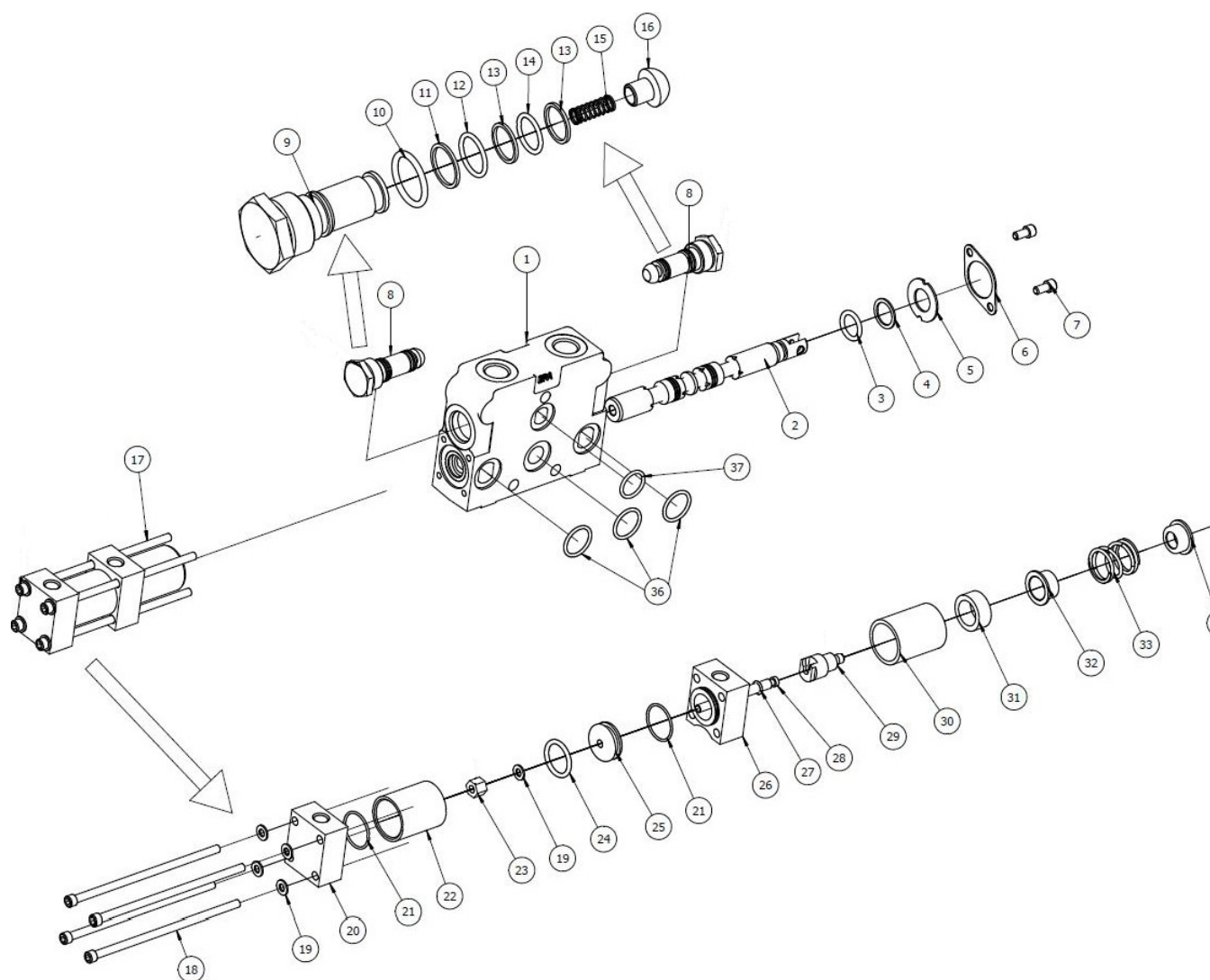
237

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF CANTIDAD
-	031-6588-187	SECCIÓN VÁLVULA-(consiste en los artículos 1 a 48)	REF
1	031-6573-141	ARMAZÓN	1
2	031-3285-014	ENCHUFE, VERIFICAR CARGA (consiste en los artículos 3 a 10) ...	1
3	031-6558-139	ENCHUFE	2
4	031-6558-108	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS910, 70	2
5	031-6558-137	ANILLO, RESERVA-AS016	2
6	031-6558-136	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS016, 90 DUR.	2
7	031-6558-134	ANILLO, CORTE RESERVA	4
8	031-6558-110	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS015, 90	2
9	031-6558-133	RESORTE-0,27" O.D. X 0.028 W.D.	2
10	031-6558-132	PISTÓN	2
11	031-6573-117	POS. V20,4 VÍAS (consiste en los artículos 12 a 33)	1
12	031-6558-118	TORNILLO HSHC1/4-20X.875	2
13	031-6573-118	PLACA, COJINETE	2
14	031-6573-119	CONECTOR BOTÓN	1
15	031-6573-120	PARTE SUPERIOR, V20 KO	1
16	031-6573-121	CUELLO, RESORTE V20	2
17	031-6558-121	RESORTE-1.135 O.D. X 0.095 W.D.	1
18	031-6573-122	TORNILLO, SET	1
19	031-6573-142	TUERCA, BLOQUEO V20	1
20	031-6573-124	CUELLO, CORREDERA 0.56 UNEF-FIFO	1
21	031-6573-125	RESORTE-0,385" O.D. X 0.054 W.D.	1
22	031-6573-126	BOLA, ACERO 0.219 DIA	4
23	031-6573-127	SEGUIDOR, BOLA V20	1
24	031-6573-128	GUÍA, RESORTE V20	1
25	031-6573-129	RESORTE-0,233" O.D. X 0.054 W.D.	1
26	031-6573-130	VÁSTAGO, V20 KNOCKOUT	1
27	031-6573-131	GUÍDA, V20 KO PISTÓN	1
28	031-6573-132	RESERVA ARANDELA	1
29	031-6573-133	JUNTA TÓRICA, AS007, 70 DUR BUNA-N	1
30	031-6573-134	RODILLO, AGUJA	1
31	031-6573-135	TUBO, V20 KO DETENT	1
32	031-6558-123	ARANDELA RESERVA SELLO CORREDERA V20	2
33	031-6558-124	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS210, 75	2
34	031-3285-104	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, 90	1
35	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	3
36	031-6573-143	CORREDERA, 4 VÍAS, KO	1
37	031-6558-122	PLACA, RETENEDOR SELLO	1
38	031-6573-114	PLACA V20 RETENEDOR SELLO CORREDERA	1
39	031-6573-144	TORNILLO HSHC1/4-20X.50	2

PT 1000A

SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO AUXILIAR

031-6588-265

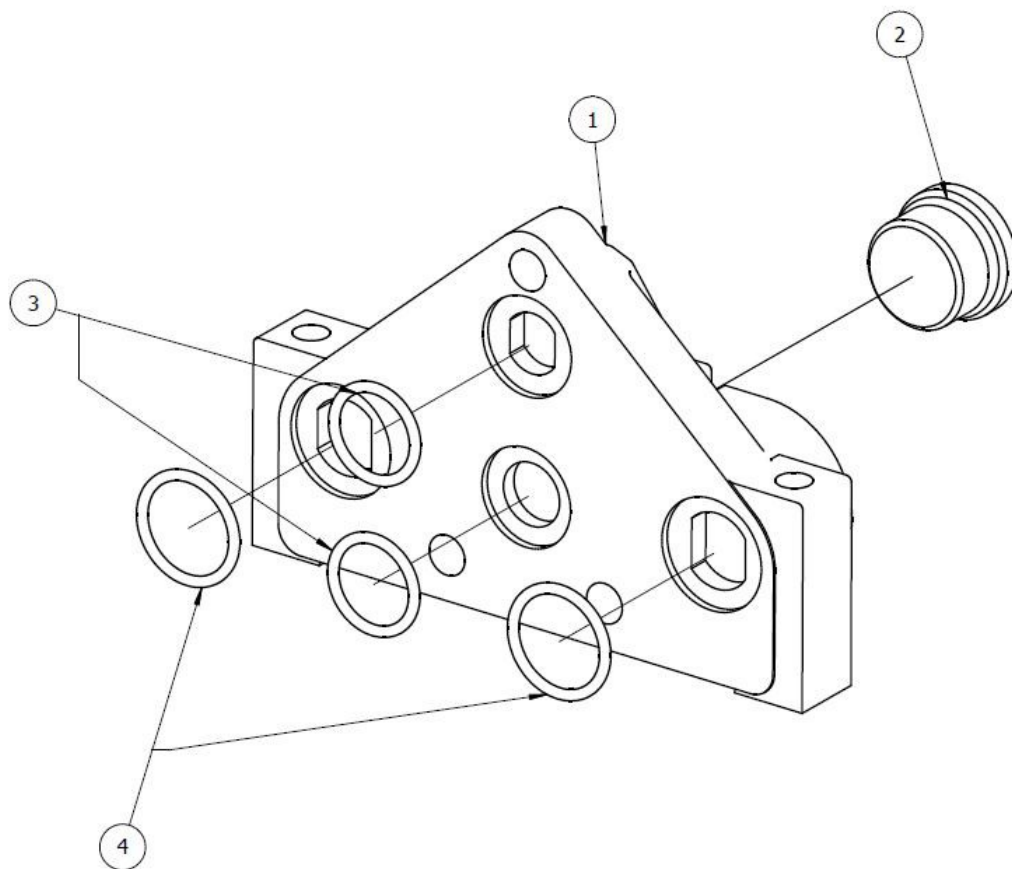


PT 1000A
SECCIÓN VÁLVULA FUNCIONAMIENTO AUXILIAR
031-6588-265

239

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF CANTIDAD
-	031-6588-265	SECCIÓN VÁLVULA-(consiste en los artículos 1 a 37)	REF
1	031-3285-011	ARMAZÓN	1
2	031-3285-012	CORREDERA, 4 vías, 0.75 diam.	1
3	031-6588-124	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS210, 75	2
4	031-6558-123	ARANDELA RESERVA SELLO CORREDERA V20	2
5	031-6558-122	PLACA, RETENEDOR SELLO	1
6	031-6573-114	PLACA V20 RETENEDOR SELLO CORREDERA	1
7	031-6573-115	TORNILLO HSHC1/4-20X.50	2
8	031-3285-014	ENCHUFE, VERIFICAR CARGA (consiste en los artículos 9 a 16) ...	1
9	031-6558-139	ENCHUFE	2
10	031-6558-108	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS910, 70	2
11	031-6558-137	ANILLO, RESERVA-AS016	2
12	031-6558-136	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS016, 90 DUR.	2
13	031-6558-134	ANILLO, CORTE RESERVA	4
14	031-6558-110	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS015, 90	2
15	031-6558-133	RESORTE-0,27" O.D. X 0.028 W.D.	2
16	031-6558-132	PISTÓN	2
17	031-5658-025	V20 ACTUADOR AIRE (consiste en los artículos 18 a 35)	1
18	031-6566-103	TORNILLO, HSHC	4
19	031-6566-104	ARANDELA, PLANA	5
20	031-6566-105	TAPA FINAL	1
21	031-3285-041	SELLO, JUNTA TÓRICA	2
22	031-6566-106	TUBO	1
23	031-6566-107	TUERCA, BLOQUEO	1
24	031-5658-031	SELLO, JUNTA TÓRICA	1
25	031-6566-108	PISTON, ACCIONAM. AIRE V20	1
26	031-6566-117	TAPA FINAL	1
27	031-6566-110	SELLO, JUNTA TÓRICA	1
28	031-6566-111	VARILLA, PISTON	1
29	031-6566-112	CUELLO, CORREDERA	1
30	031-6566-113	TUBO, RESORTE	1
31	031-6566-114	SEPARADOR	1
32	031-6566-115	CUELLO, RESORTE LARGO	1
33	031-3285-017	RESORTE	1
34	031-5658-028	CUELLO, CORTO RESORTE	1
35	031-6566-116	RETENEDOR, SELLO	1
36	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	3
37	031-3285-104	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, 90	1

PT 1000A
SECCIÓN SALIDA
031-6573-178



PT 1000A
SECCIÓN SALIDA
031-6573-178

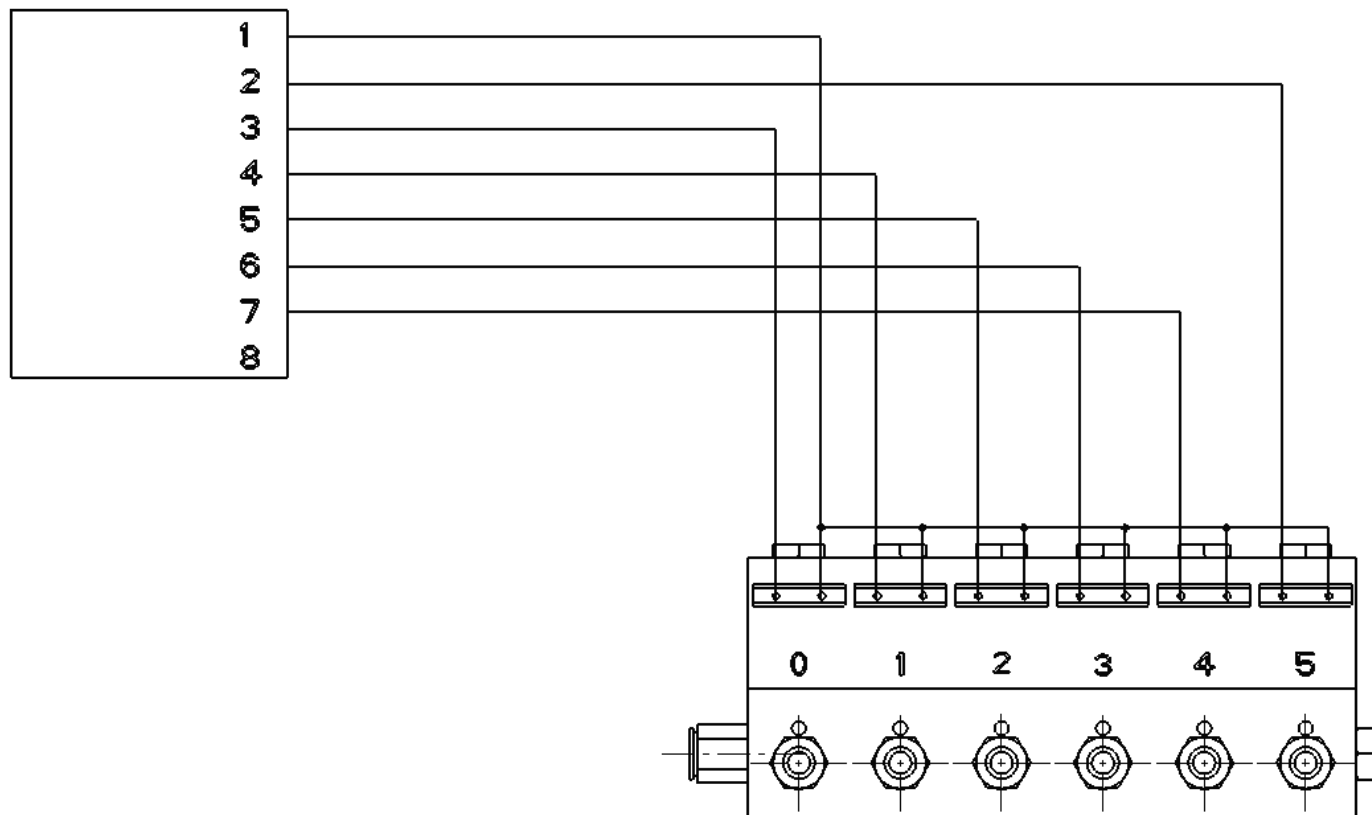
241

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6573-178	SECCIÓN SALIDA (consiste en los artículos 1 a 4)	-	REF
1	031-6573-102	CUBIERTA CP	-	1
2	031-6573-103	ENCHUFE	-	1
3	031-3285-104	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS117, 90	-	2
4	031-5698-006	SELLO, JUNTA TÓRICA-AS119, 75	-	2

PT 1000A

CONJUNTO VÁLVULA SOLENOIDE

031-6572



PT 1000A
CONJUNTO VÁLVULA SOLENOIDE
031-6572

243

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	031-6572	CONJUNTO, Válvula, Solenoide	-	 REF

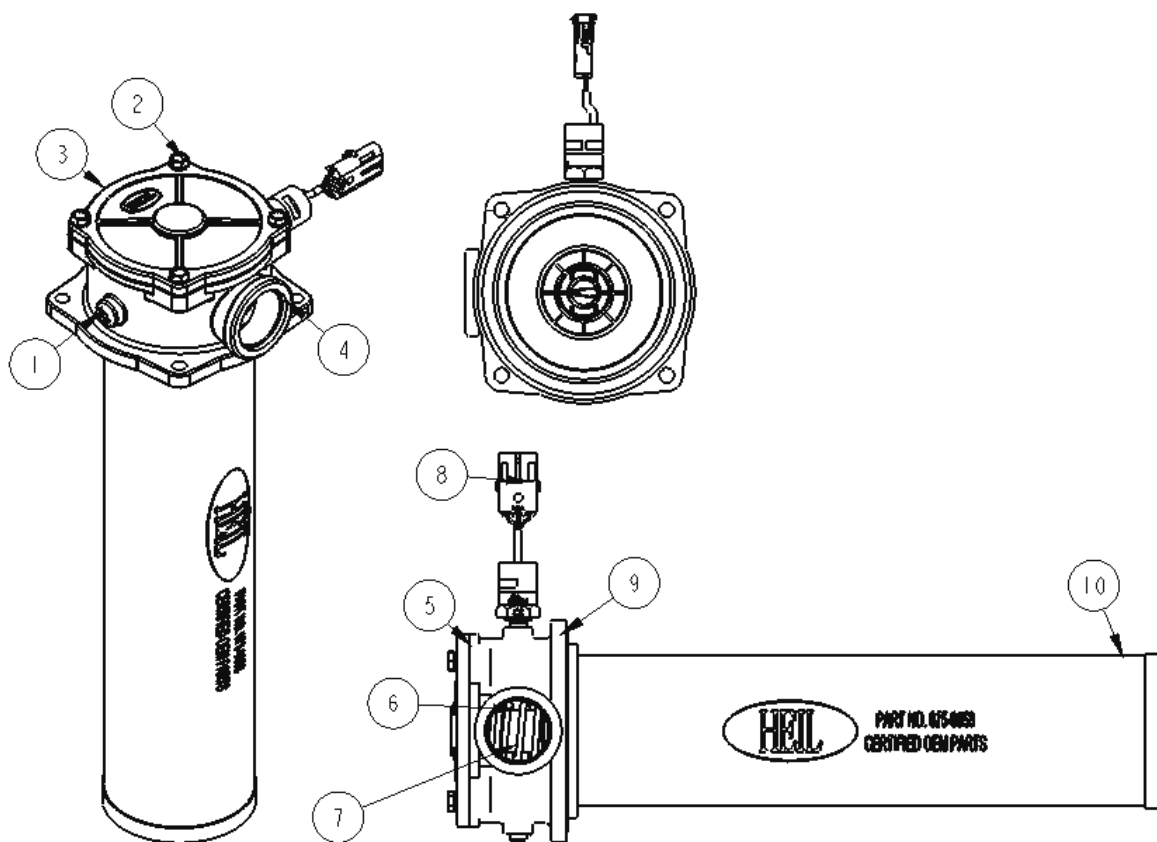
SE DEJA EN BLANCO

CONJUNTOS FILTRO

PT 1000A

FILTRO LÍNEA RETORNO

075-0953



PT 1000A

FILTRO LÍNEA RETORNO

075-0953

247

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	075-0953	FILTRO, Línea de retorno	-	REF
1	075-0953-207	TAPÓN, Tubo de acero 1/4-18 NPT	-	2
2	075-0953-206	ARANDELA, 5/16 - 18 x 1 HHCS	-	4
3	075-0953-202	CUBIERTA, TTF2 HEIL	-	1
4	075-0953-201	KLT CABEZA SAE 24 PUERTO MECANIZADO	-	1
-5	075-0953-203	Junta Tórica Buna	-	1
6	075-0953-204	COLUMNA IMÁN	-	1
7	075-0953-205	RESORTE, CÓNICO Heil	-	1
8	075-0953-601	INTERRUPTOR, 35 PSI Eléctrico	-	1
-9	075-0953-208	JUNTA, TF-2 Buna	-	1
10	075-0953-302	CONJUNTO, Elemento	-	1

SE DEJA EN BLANCO

SECCIÓN 6 OPCIONES

SE DEJA EN BLANCO

KIT MECANISMO LEVANTAMIENTO CONTENEDOR

PT 1000A
CONJUNTO ELEVADOR PEINE CON CONTROLES ELÉCTRICOS
088-0356-ELC

SIN IMAGEN

CONJUNTO ELEVADOR PEINE CON CONTROLES ELÉCTRICOS

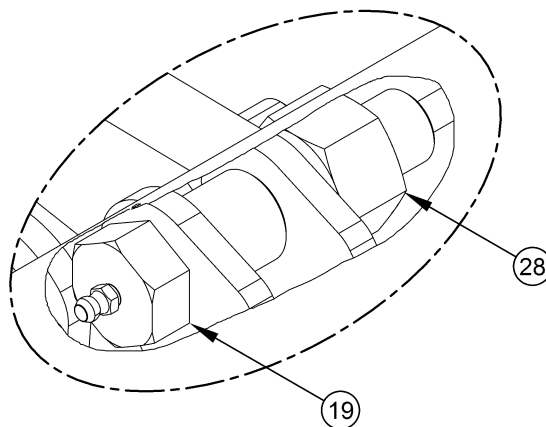
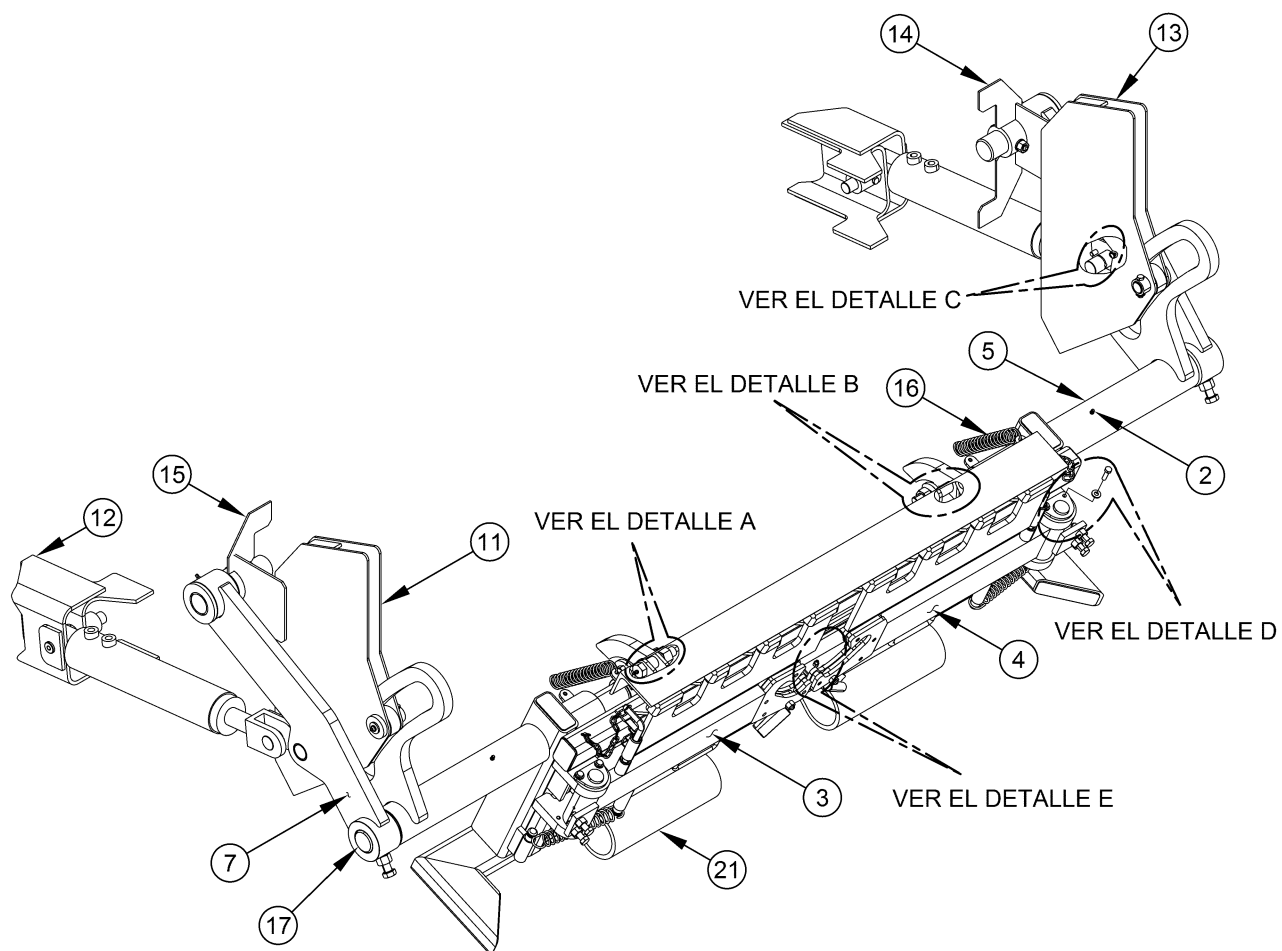
088-0356-ELC

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	088-0356-ELC	CONJUNTO, Elevador peine, con controles eléctricos	-	REF
-1	088-0356	CONJUNTO, Elevador, Muñón, Doble de ancho ²⁵⁴	-	1
-2	057-3101-006	CONJUNTO, Manguera, Presión, 1/2", 12 MM	-	4
-3	354-4813-012	ADAPTADOR, Derecho, 1/2" SAE a 2 mm	-	4
-4	001-7075	CILINDRO, Levantamiento del peine ³⁰²	-	2
-5	108-8507-001	INTERRUPTOR, Sellado, Cabeza de aluminio, E- Stop	-	4

PT 1000A

CONJUNTO ELEVADOR MUÑÓN DOBLE DE ANCHO

088-0356

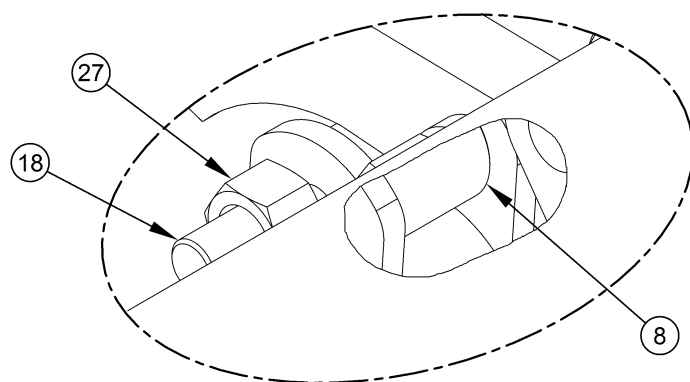


DETALLE A

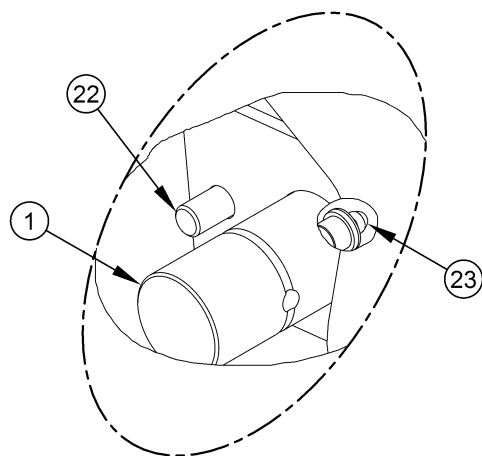
PAG. 1 DE 2

SE DEJA EN BLANCO

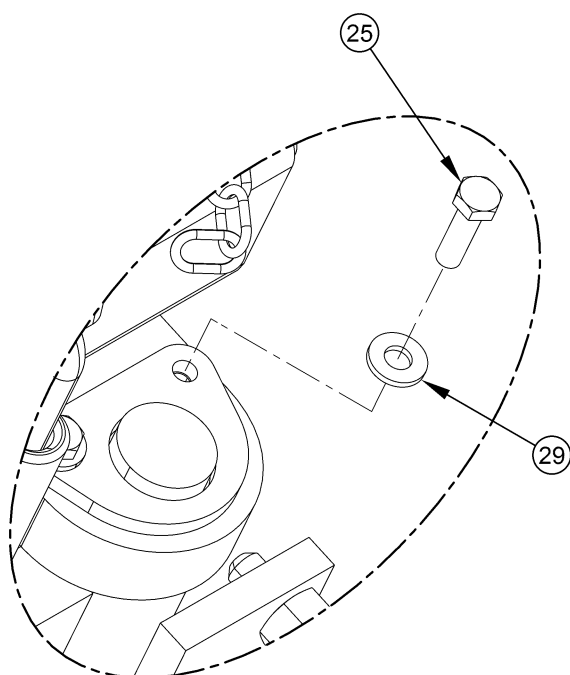
PT 1000A
CONJUNTO ELEVADOR MUÑÓN DOBLE DE ANCHO
088-0356



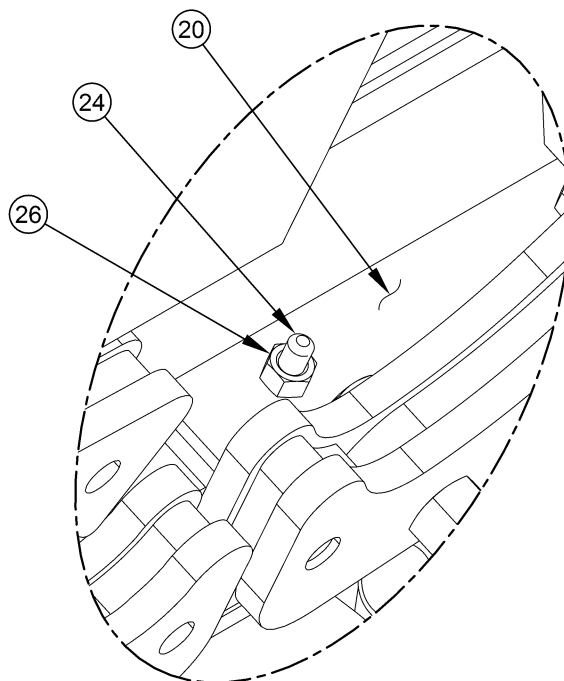
DETALLE B



DETALLE C



DETALLE D



DETALLE E

PAG. 2 DE 2

PT 1000A

CONJUNTO ELEVADOR MUÑÓN DOBLE DE ANCHO

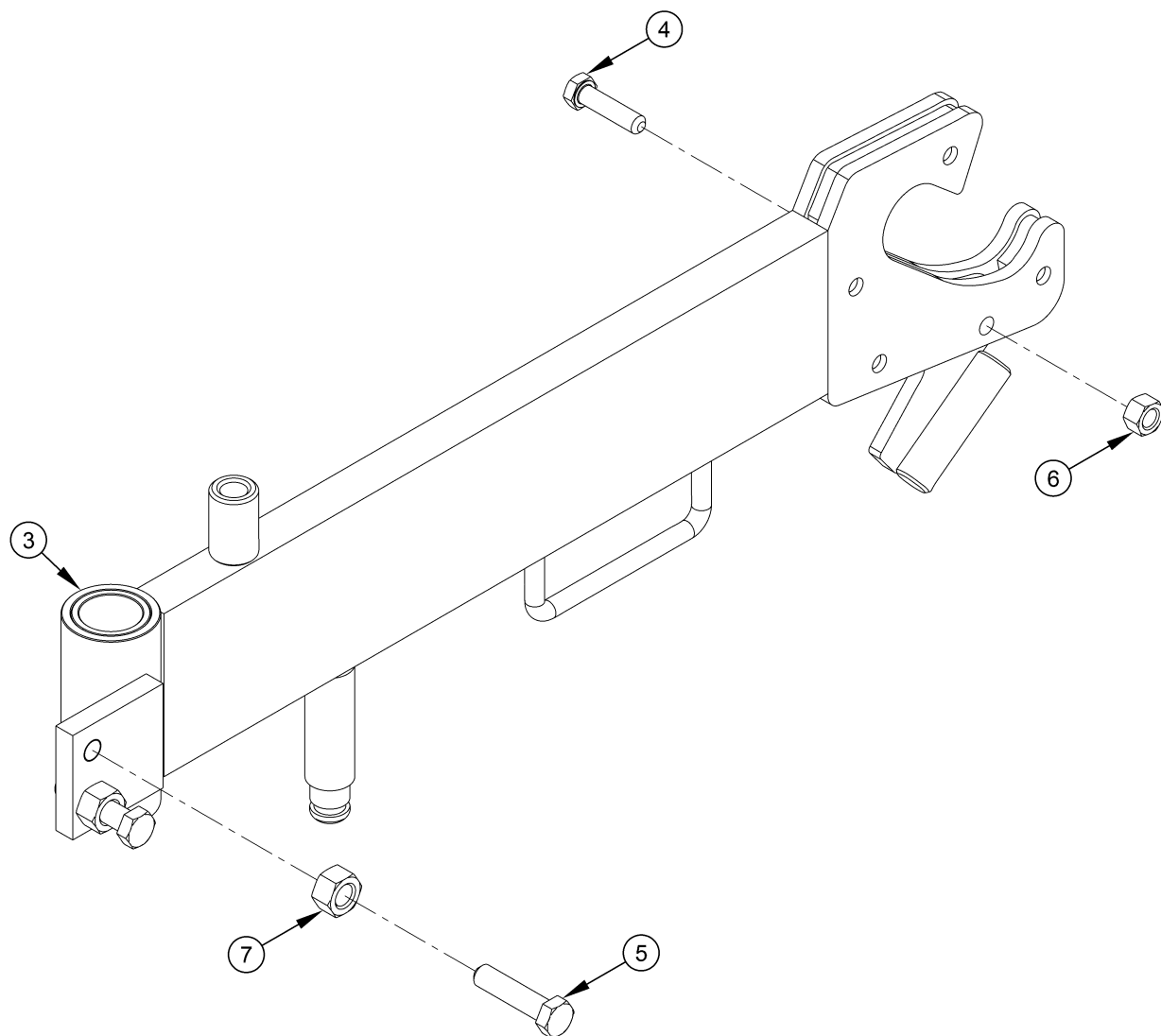
088-0356

257

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	088-0356	CONJUNTO, Elevador, Muñón, Doble de ancho	-	REF
1	048-7487	SOLDADURA, Pin	-	2
2	059-0319	ACCESORIO, Grasa, Str., M6	-	6
3	088-0356-001	CONJUNTO, Brazo, Muñón, SS ^[258]	-	1
4	088-0356-004	CONJUNTO, Brazo, Muñón, CS ^[260]	-	1
5	088-0356-007	SOLDADURA, Bastidor, Volteo ^[262]	-	1
7	088-0356-014	CONJUNTO, Brazo accionador ^[264]	-	2
8	088-0356-016	CONJUNTO, Rodillo, Barra abrazadera ^[266]	-	2
11	088-0356-030	CONJUNTO, Soporte, Montado, Elevador peine ^[268]	-	1
12	088-0356-040	CONJUNTO, Soporte, Base cilindro ^[272]	-	2
13	088-0356-050	CONJUNTO, Soporte, Montado, Elevador peine ^[274]	-	1
14	088-0356-080	SOPORTE, Pivote brazo ^[276]	-	1
15	088-0356-090	SOPORTE, Pivote brazo ^[278]	-	1
16	088-0356-201	SOPORTE, Brazo muñón / barra abrazadera	-	4
17	088-0356-252	EJE, Pivote, accionamiento principal	-	1
18	088-0356-260	PERNO, Rodillo, Barra abrazadera	-	2
19	088-0356-261	PERNO, Rodillo, Barra abrazadera	-	2
20	088-0356-262	CORREA, Parachoques, 310 mm x 25 mm x 4 mm	-	4
21	088-0356-263	PARACHOQUES, Caucho	-	2
22	FSP070915	HHCS, 3/8"-16 x 3/4", Gr. 5, Plateado	-	2
23	FSP190400	ACCESORIO, Grasa, Derecho, 1/8" NPT, Plateado	-	2
24	MSP07-06-100	PERNO, M6 x 100	-	8
25	MSP07-08-030	HHCS, M8-1-1/4" x 30, Gr. 8,8	-	4
26	MSP23-06-000	TUERCA, Nyloc, M6	-	8
27	MSP23-16-000	TUERCA, Nyloc, M16	-	2
28	MSP23-20-000	TUERCA, Nyloc, M20	-	2
29	MSP52-08-000	ARANDELA, Plana, M8	-	4

Nota: Los artículos 6, 9 y 10 están soldados.

PT 1000A
CONJUNTO BRAZO MUÑÓN SS
088-0356-001



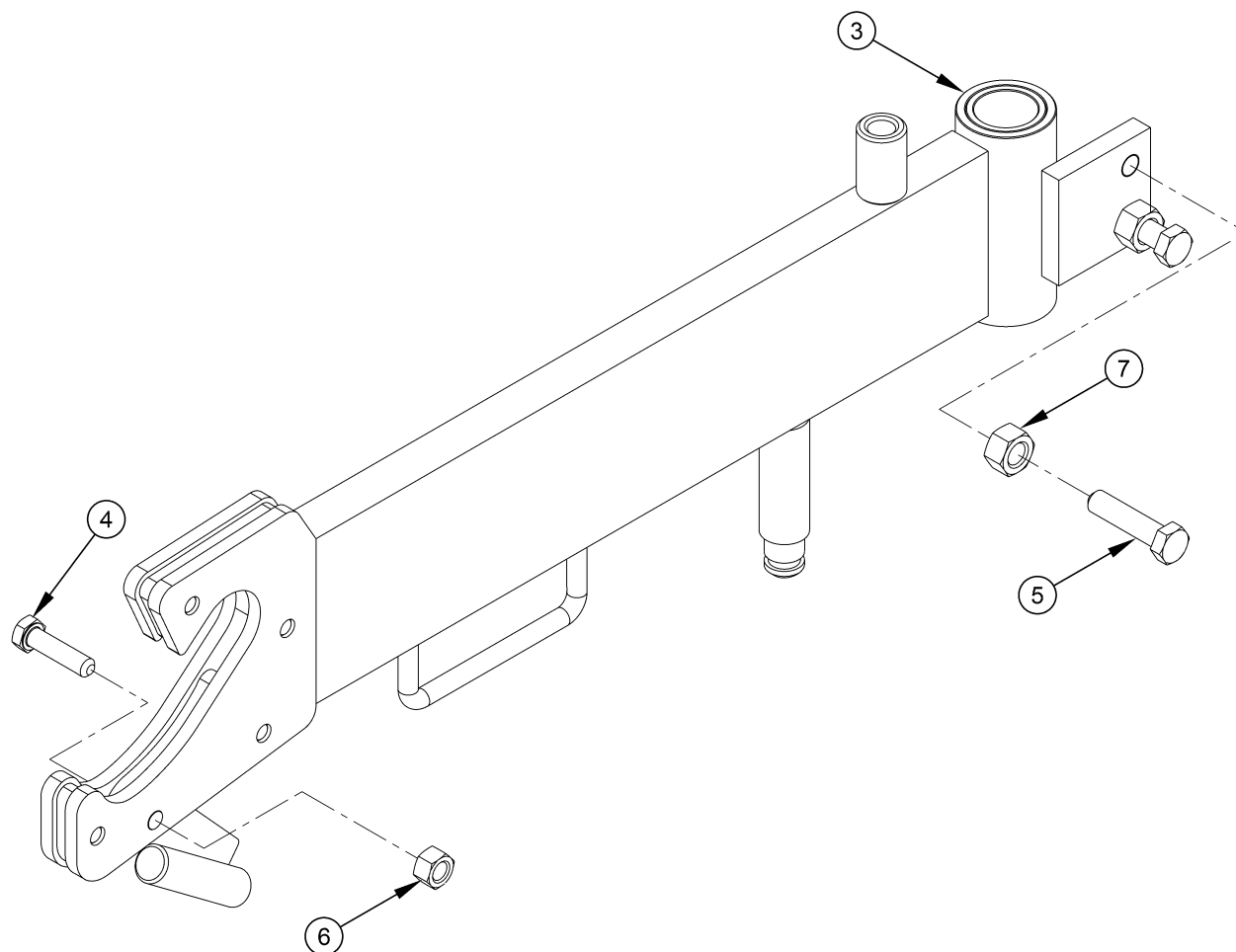
PT 1000A
CONJUNTO BRAZO MUÑÓN SS
088-0356-001

259

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	088-0356-001	CONJUNTO, Brazo, Muñón, SS	-	REF
3	088-0356-212	BUJE, brazo, muñón	-	2
4	MSP07-10-040	PERNO, M10 x 40	-	1
5	MSP07-12-050	PERNO, M12 x 50	-	2
6	MSP23-10-000	TUERCA, Nyloc, M10	-	1
7	MSP23-12-000	TUERCA, Nyloc, M12	-	2

Nota: Los artículos 1 y 2 están soldados.

PT 1000A
CONJUNTO BRAZO MUÑÓN CS
088-0356-004



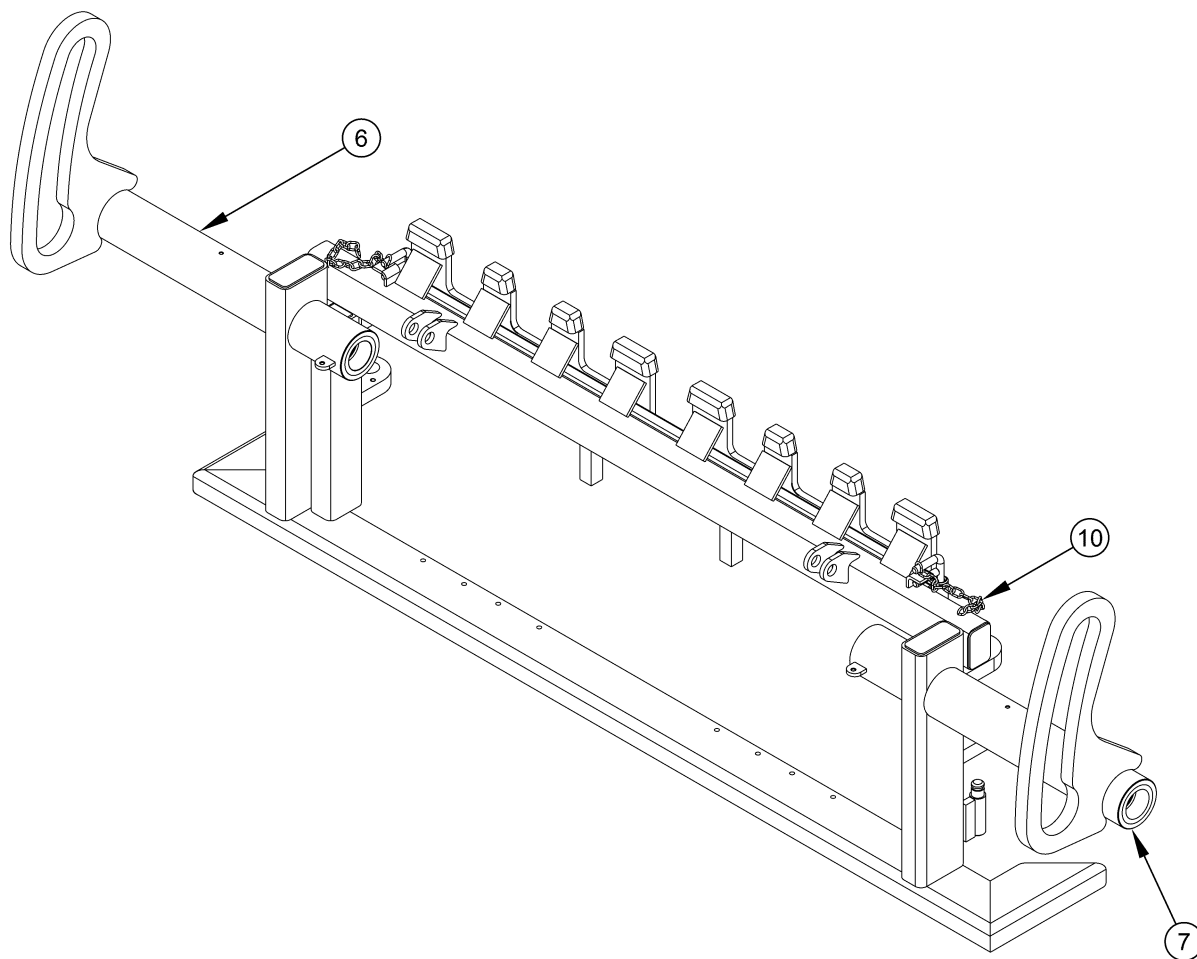
PT 1000A
CONJUNTO BRAZO MUÑÓN CS
088-0356-004

261

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	088-0356-004	CONJUNTO,Brazo, Muñón, CS	-	REF
3	088-0356-212	BUJE, brazo, muñón	-	2
4	MSP07-10-040	PERNO, M10 x 40	-	1
5	MSP07-12-050	PERNO, M12 x 50	-	2
6	MSP23-10-000	TUERCA, Nyloc, M10	-	1
7	MSP23-12-000	TUERCA, Nyloc, M12	-	2

Nota: Los artículos 1 y 2 están soldados.

PT 1000A
SOLDADURA BASTIDOR VERTEDERO
088-0356-007



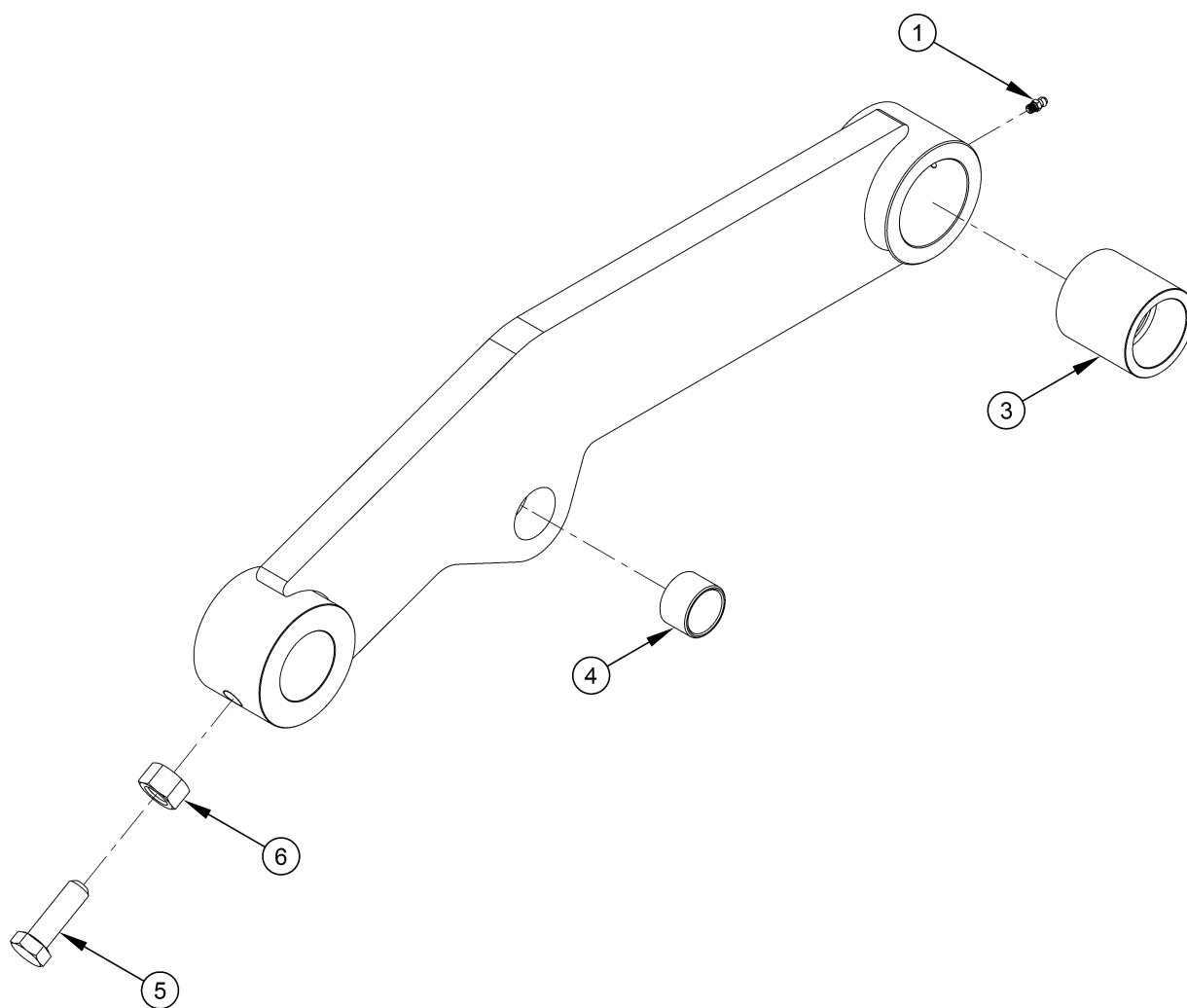
PT 1000A
SOLDADURA BASTIDOR VERTEDERO
088-0356-007

263

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	088-0356-007	SOLDADURA, Bastidor, Volteo	-	REF
6	088-0356-215	TUBO, PivotE, 90 mm OD, 610 mm Lg.	-	2
7	088-0356-216	BUJE, Tubo, Pivote	-	4
10	088-0356-221	CADENA, Pin, Bloqueo Brazo, 3 mm Dia., 250 mm Lg.	-	2

Nota: Los artículos 1-5, 8, 9, 11 y 12 están soldados.

PT 1000A
CONJUNTO BRAZO ACCIONAMIENTO
088-0356-014



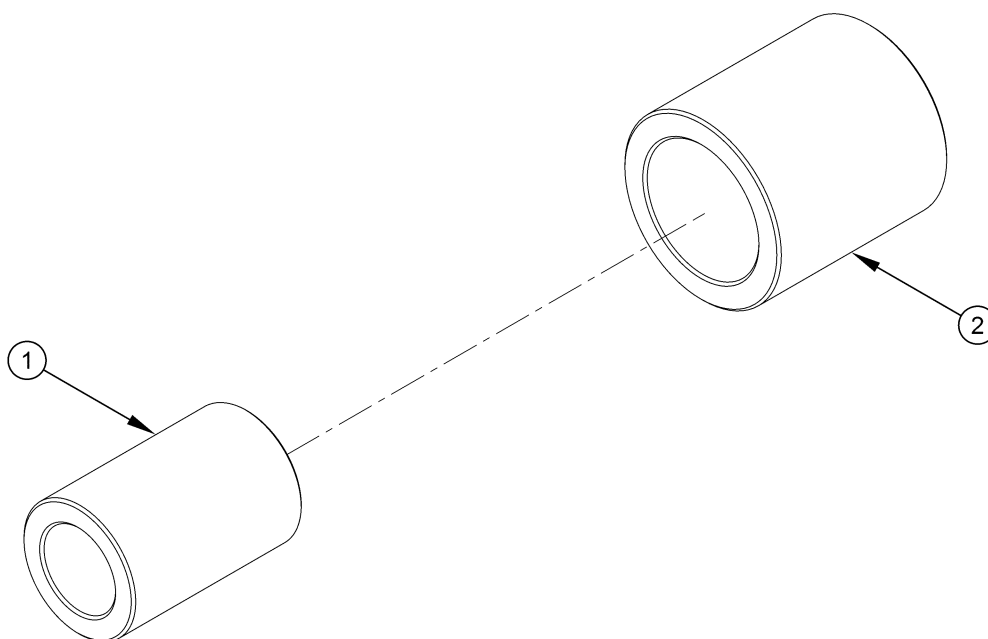
PT 1000A
CONJUNTO BRAZO ACCIONAMIENTO
088-0356-014

265

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	088-0356-014	CONJUNTO, Brazo accionador	-	REF
1	059-0319	ACCESORIO, Grasa, Str., M6	-	1
3	088-0356-216	BUJE, Tubo, Pivote	-	1
4	088-0356-244	BUJE, Brazo accionador, Cilindro	-	1
5	MSP07-16-050	PERNO, M16 x 50	-	1
6	MSP23-16-000	TUERCA, Nyloc, M16	-	1

Nota: El Artículo 2 está soldado.

PT 1000A
CONJUNTO RODILLO BARRA DE SUJECCIÓN
088-0356-016



PT 1000A
CONJUNTO RODILLO BARRA DE SUJECCIÓN
088-0356-016

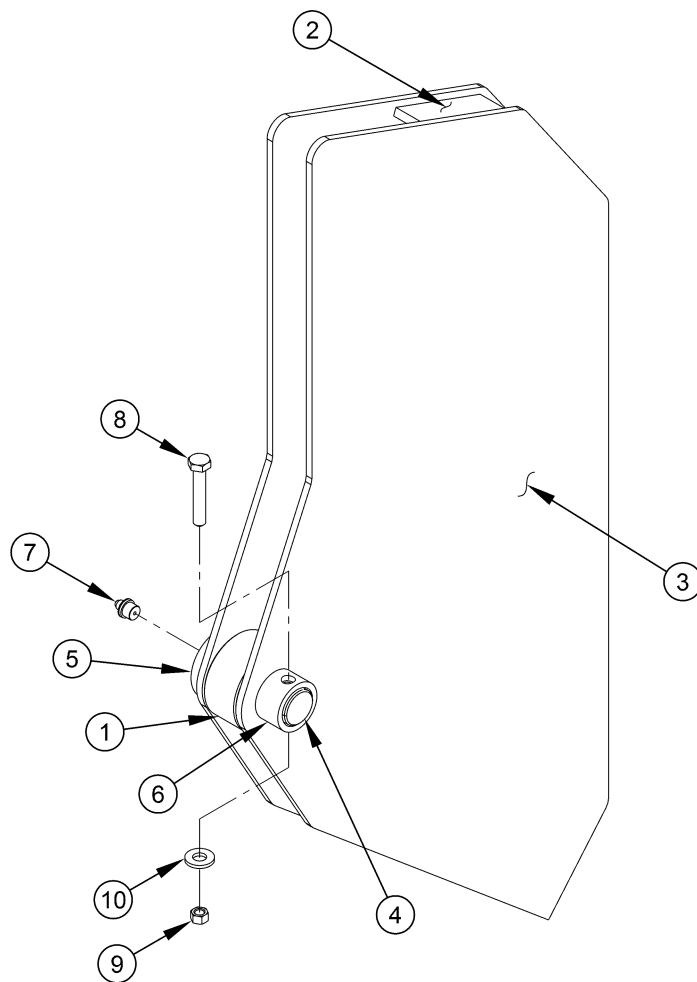
267

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	088-0356-016	CONJUNTO, Rodillo, Barra abrazadera	-	REF
1	088-0356-248	BUJE, Rodillo, Barra de abrazadera, 25 mm Dia., 38 mm Lg.	-	1
2	088-0356-249	TUBO, Rodillo, Barra de abrazadera, 35 mm Dia., 38 mm Lg.	-	1

PT 1000A

CONJUNTO ABRAZADERA DE MONTAJE ELEVADOR PEINE

088-0356-030

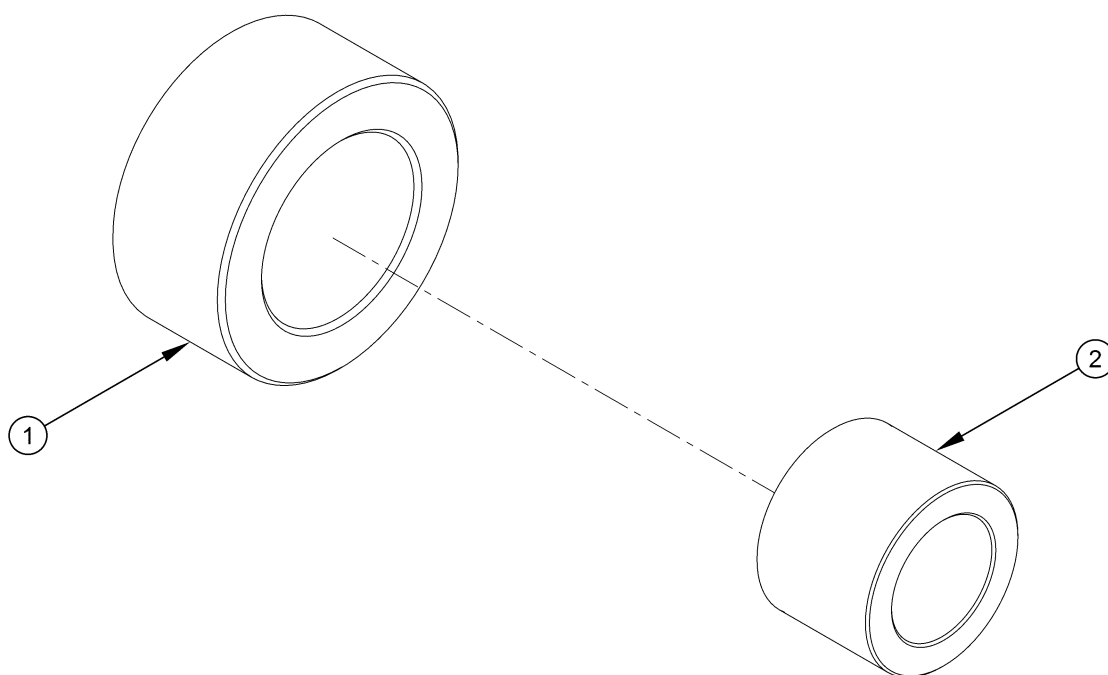


CONJUNTO ABRAZADERA DE MONTAJE ELEVADOR PEINE

088-0356-030

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	088-0356-030	CONJUNTO, Soporte, Montado, Elevador peine	-	REF
1	088-0356-017	CONJUNTO, Rodillo, Rotación bastidor ⁽²⁷⁰⁾	-	1
2	088-0356-031	SOPORTE, Montado, 6 mm	-	1
3	088-0356-032	SOPORTE, Montado, 5 mm	-	2
4	088-0356-033	PIN, Rodillo, Elevador peine	-	1
5	088-0356-034	SOPORTE, Pin, 50 mm	-	1
6	113-6981-026	CUELLO, 27 mm ID x 35 mm OD	-	1
7	FS190400	ACCESORIO, Grasa, Derecho, 1/8" NPT	-	1
8	MSP07-08-045	HHCS, M8-1-1/4 x 45, Gr. 8,8	-	1
9	MSP23-06-000	TUERCA, Nyloc, M6	-	1
10	MSP52-08-000	ARANDELA, Plana, M8	-	1

PT 1000A
CONJUNTO RODILLO ROTACIÓN BASTIDOR
088-0356-017

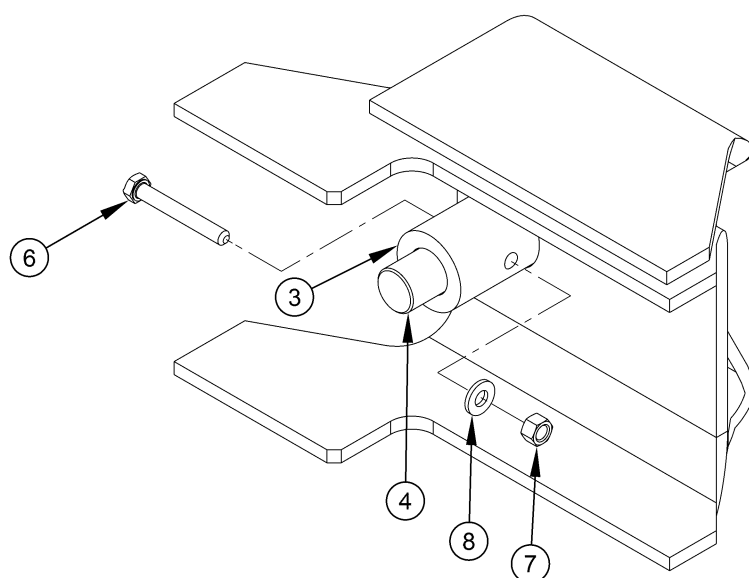


PT 1000A
CONJUNTO RODILLO ROTACIÓN BASTIDOR
088-0356-017

271

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	088-0356-017	CONJUNTO, Rodillo, Rotación bastidor	-	REF
1	088-0356-250	RODILLO, Rotación estructura, 60 mm x 28 mm	-	1
2	088-0356-251	BUJE, Rodillo, Rotación estructura	-	1

PT 1000A
CONJUNTO ABRAZADERA BASE CILINDRO
088-0356-040



PT 1000A
CONJUNTO ABRAZADERA BASE CILINDRO
088-0356-040

273

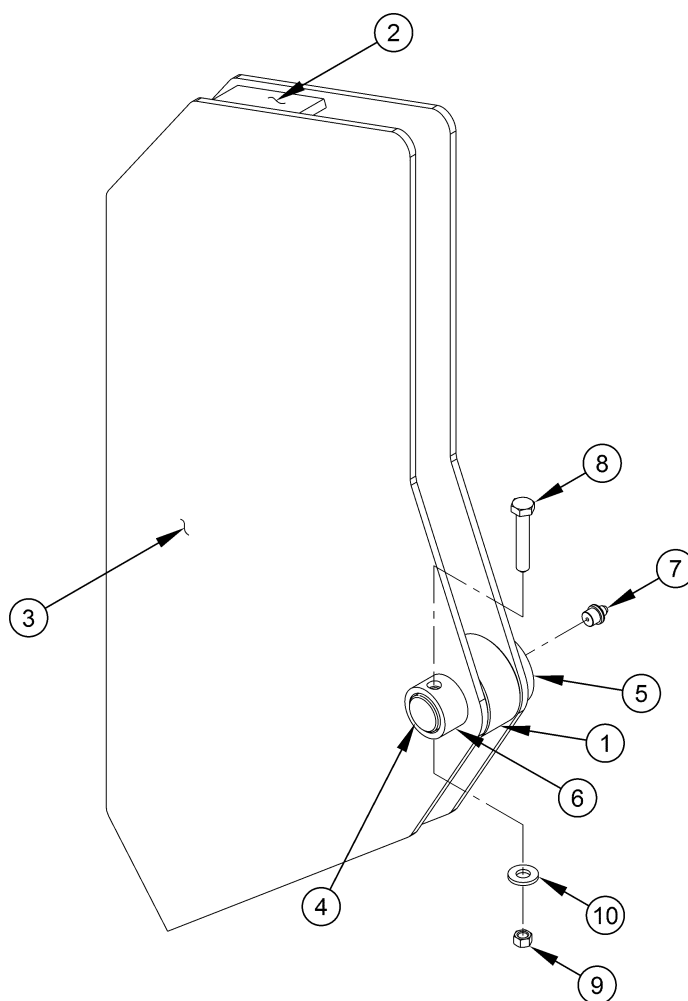
ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	088-0356-040	CONJUNTO, Soporte, Base cilindro	-	REF
3	088-0356-043	BUJE, Varilla, SHUR-LOK, Puerta trasera, 45 mm diam.	-	1
4	088-0356-044	PIN, Rodillo, Elevador peine, 25 mm diam., 155 mm lg.	-	1
6	MSP07-08-060	HHCS, M8-1-1/4 x 60, Gr. 8,8	-	1
7	MSP23-08-000	TUERCA, Nyloc M8	-	1
8	MSP52-08-000	ARANDELA, Plana, M8	-	1

Nota: Los artículos 1, 2 y 5 están soldados.

PT 1000A

CONJUNTO ABRAZADERA DE MONTAJE ELEVADOR PEINE

088-0356-050

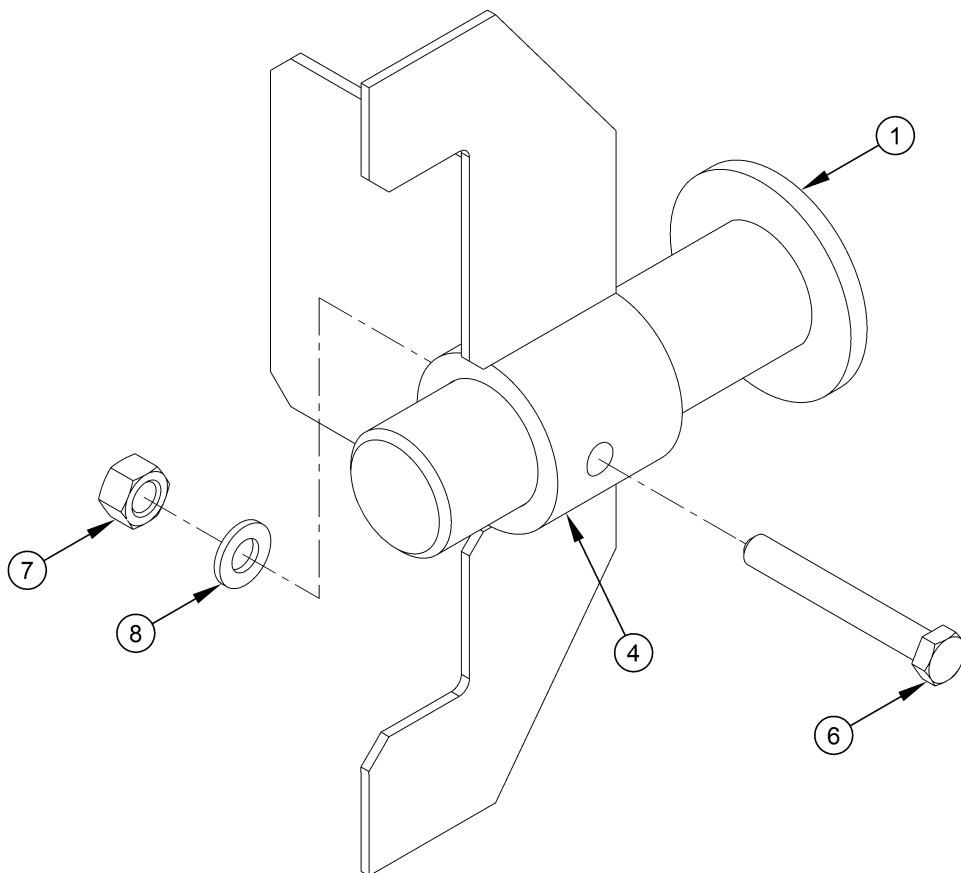


CONJUNTO ABRAZADERA DE MONTAJE ELEVADOR PEINE

088-0356-050

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	088-0356-050	CONJUNTO, Soporte, Montado, Elevador peine	-	REF
1	088-0356-017	CONJUNTO, Rodillo, Rotación bastidor ²⁷⁰	-	1
2	088-0356-031	SOPORTE, Montado, 6 mm	-	1
3	088-0356-032	SOPORTE, Montado, 5 mm	-	2
4	088-0356-033	PIN, Rodillo, Elevador peine	-	1
5	088-0356-034	SOPORTE, Pin, 50 mm	-	1
6	113-6981-026	CUELLO, 27 mm ID x 35 mm OD	-	1
7	FS190400	ACCESORIO, Grasa, Derecho, 1/8" NPT	-	1
8	MSP07-08-045	HHCS, M8-1-1/4 x 45, Gr. 8,8	-	1
9	MSP23-06-000	TUERCA, Nyloc, M6	-	1
10	MSP52-08-000	ARANDELA, Plana, M8	-	1

PT 1000A
ABRAZADERA BRAZO PILOTO
088-0356-080



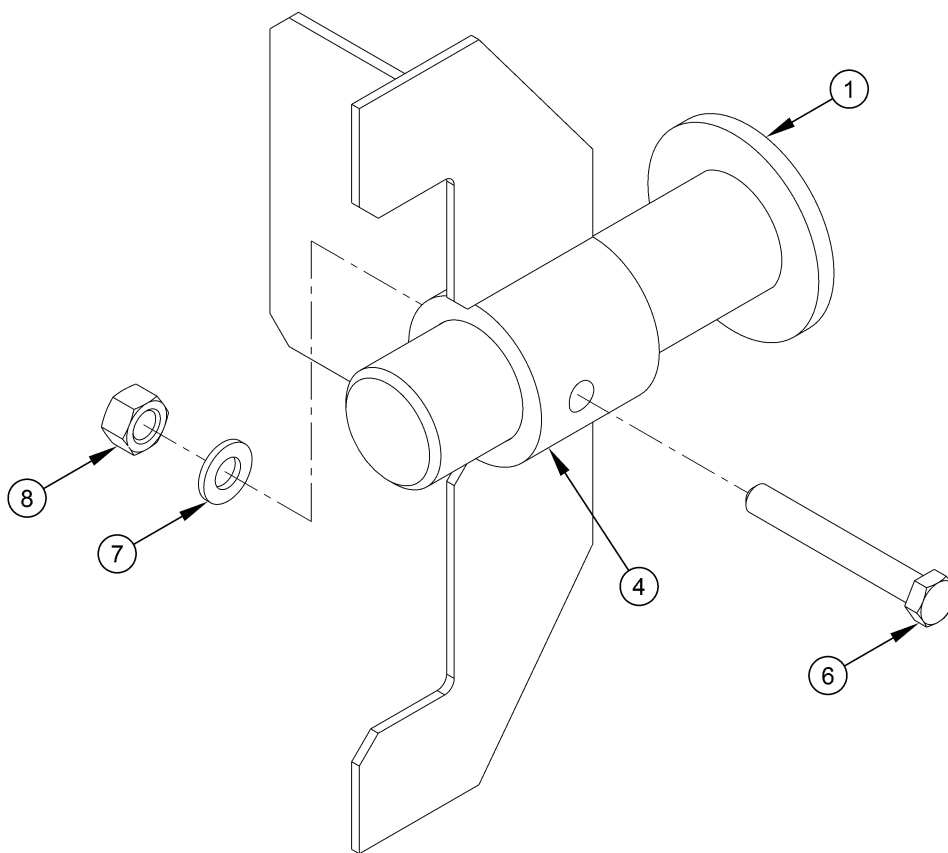
PT 1000A
ABRAZADERA BRAZO PILOTO
088-0356-080

277

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	088-0356-080	SOPORTE, Pivote brazo	-	REF
1	088-0356-070	SOLDADURA, Pin, Brazo pivote, Elevador peine	-	1
4	088-0356-083	CUELLO, Pin, 70 mm Dia.	-	1
6	MSP07-12-090	PERNO, M12 x 90	-	1
7	MSP23-12-000	TUERCA, Nyloc, M12	-	1
8	MSP23-12-000	TUERCA, Nyloc, M12	-	1

Nota: Los artículos 2, 3 y 5 están soldados.

PT 1000A
ABRAZADERA BRAZO PILOTO
088-0356-090



PT 1000A
ABRAZADERA BRAZO PILOTO
088-0356-090

279

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	088-0356-090	SOPORTE, Pivote brazo	-	REF
1	088-0356-070	SOLDADURA, Pin, Brazo pivote, Elevador peine	-	1
4	088-0356-083	CUELLO, Pin, 70 mm Dia.	-	1
6	MSP07-12-090	PERNO, M12 x 90	-	1
7	MSP23-12-000	TUERCA, Nyloc, M12	-	1
8	MSP23-12-000	TUERCA, Nyloc, M12	-	1

Nota: Los artículos 2, 3 y 5 están soldados.

PT 1000A
CONJUNTO ELEVADOR PEINE CON CONTROLES MECÁNICOS
088-0356-MEC

SIN IMAGEN

CONJUNTO ELEVADOR PEINE CON CONTROLES MECÁNICOS

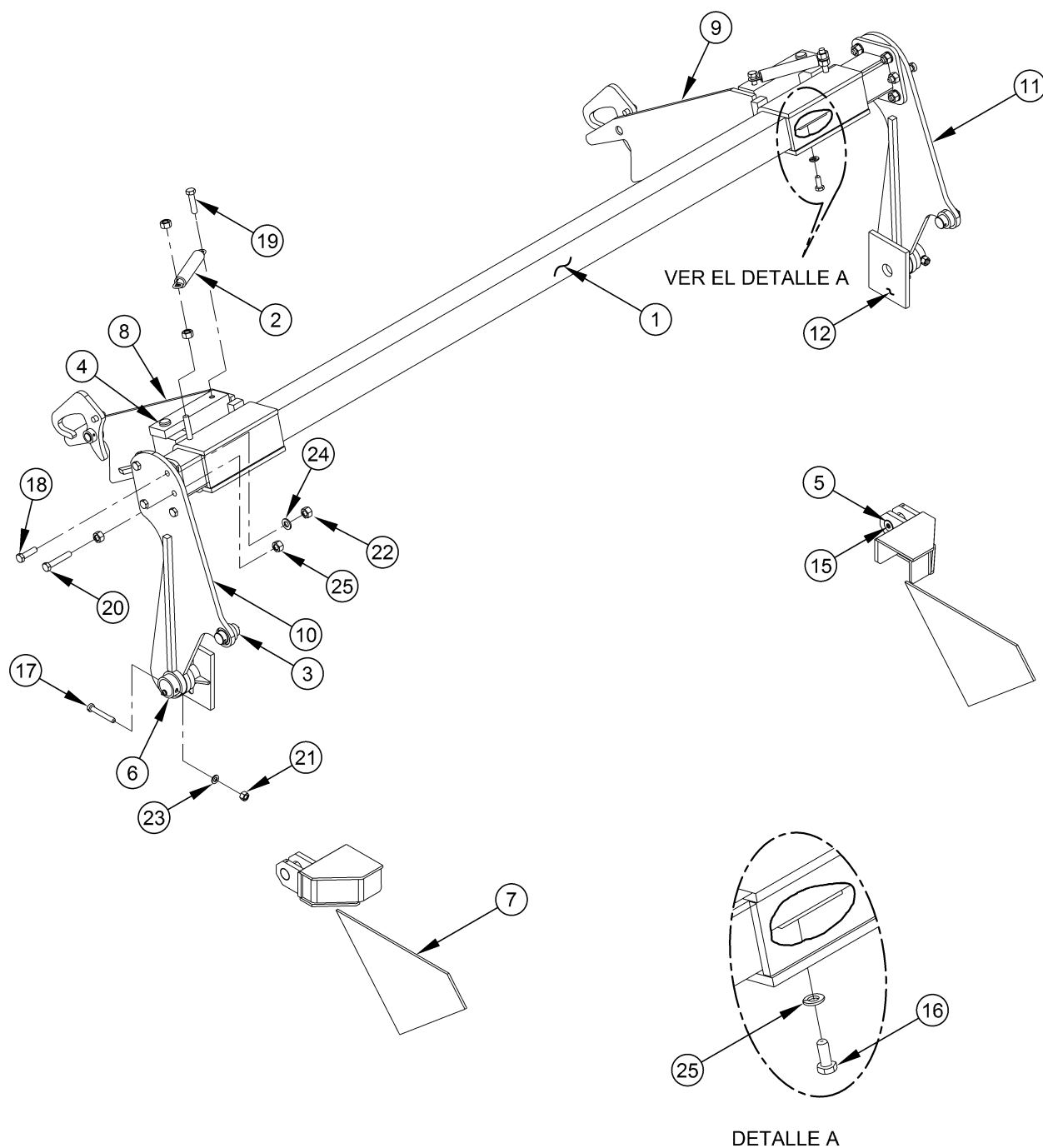
088-0356-MEC

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	088-0356-MEC	CONJUNTO, Elevador peine, con controles mecánicos	-	REF
-1	088-0356	CONJUNTO, Elevador, Muñón, Doble de ancho ²⁵⁴	-	1
-2	057-3101-006	CONJUNTO, Manguera, Presión, 1/2", 12 MM	-	4
-3	354-4813-012	ADAPTADOR, Derecho, 1/2" SAE a 2 mm	-	4
-4	001-7075	CILINDRO, Levantamiento del peine ³⁰²	-	2

PT 1000A

KIT MECANISMO BRAZO

088-0358



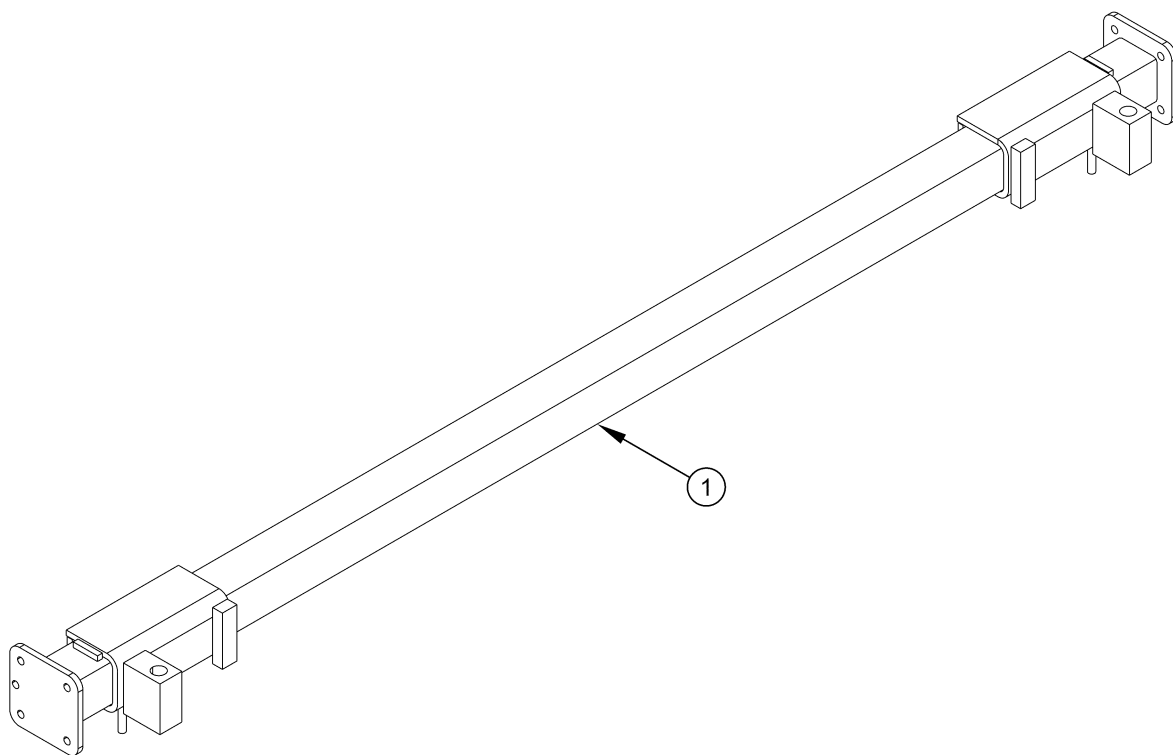
PT 1000A
KIT MECANISMO BRAZO
088-0358

283

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF CANTIDAD
-	088-0358	KIT, Mecanismo, Brazo	REF
1	008-9502	TUBO TRANSVERSAL, Mecanismo, Contenedor ^[284]	1
2	019-1041	RESORTE, Posicionar el brazo para recoger el contenedor,	
		6/16" ± 3/32	2
3	048-7520	PIN, Mecanismo brazo, 28 mm Dia.	4
4	048-7521	PIN, Bisagra, Mecanismo brazo	2
5	048-7523-056	PIN, Rodillo, 5 mm Dia., 60 mm Lg.	2
6	088-0358-001	CUELLO, Retención, 40 mm ID x 50 mm OD	2
7	088-0358-004	PLACA, Pletina, Mecanismo brazo, 6 mm	2
8	093-3395	CONJUNTO, Brazo, Contenedor ^[286]	1
9	093-3396	CONJUNTO, Brazo, Recoger ^[288]	1
10	093-3397	SOLDADURA, Brazo, Contenedor ^[290]	1
11	093-3398	SOLDADURA, Brazo, Contenedor ^[292]	1
12	311-6132	SOPORTE, Pivote ^[294]	2
15	FS190400	ACCESORIO, Grasa, Derecho, 1/8" NPT	6
16	MSP07-10-025	PERNO, M10 x 25	2
17	MSP07-10-070	PERNO, M10 x 70	2
18	MSP07-12-045	PERNO, M12 x 45	8
19	MSP07-12-050	PERNO, M12 x 50	2
20	MSP07-12-070	PERNO, M12 x 70	2
21	MSP23-10-000	TUERCA, Nyloc, M10	2
22	MSP23-12-000	TUERCA, Nyloc, M12	16
23	MSP52-10-000	ARANDELA, Plana, M10	2
24	MSP52-12-000	ARANDELA, Plana, M12	8
25	MSP55-10-000	ARANDELA, Resorte, M10	2

Nota: Los artículos 13 y 14 están soldados.

PT 1000A
TUBO TRANSVERSAL MECANISMO CONTENEDOR
008-9502

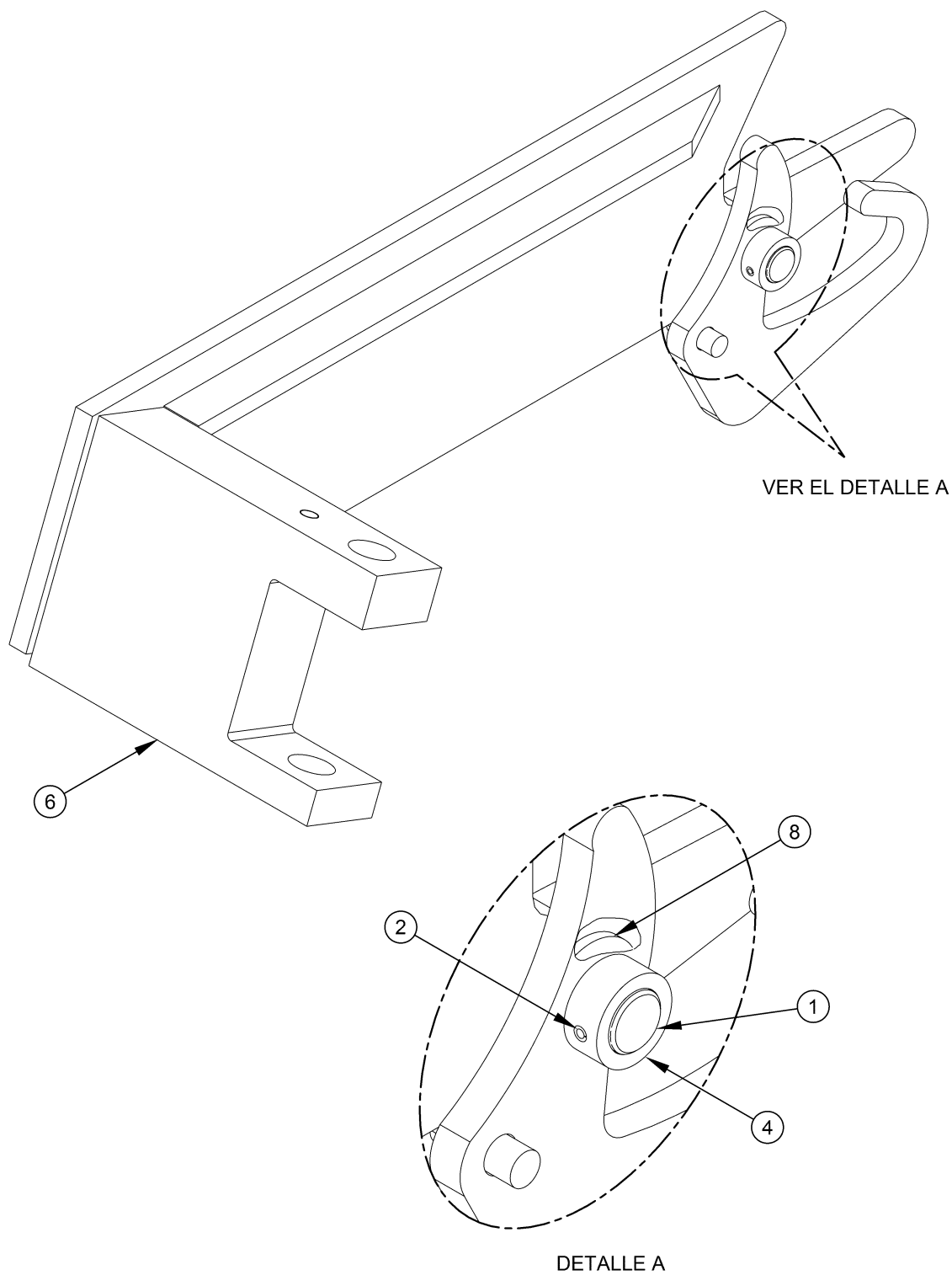


TUBO TRANSVERSAL MECANISMO CONTENEDOR
008-9502

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	008-9502	TUBO TRANSVERSAL, Mecanismo, Contenedor	-	REF
1	008-9502-001	TUBO TRANSVERSAL, Mecanismo brazo, 80 mm	-	1

Nota: Los artículos 2-5 están soldados.

PT 1000A
CONJUNTO BRAZO CONTENEDOR
093-3395

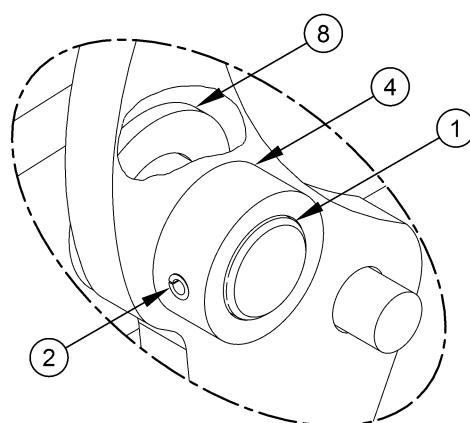
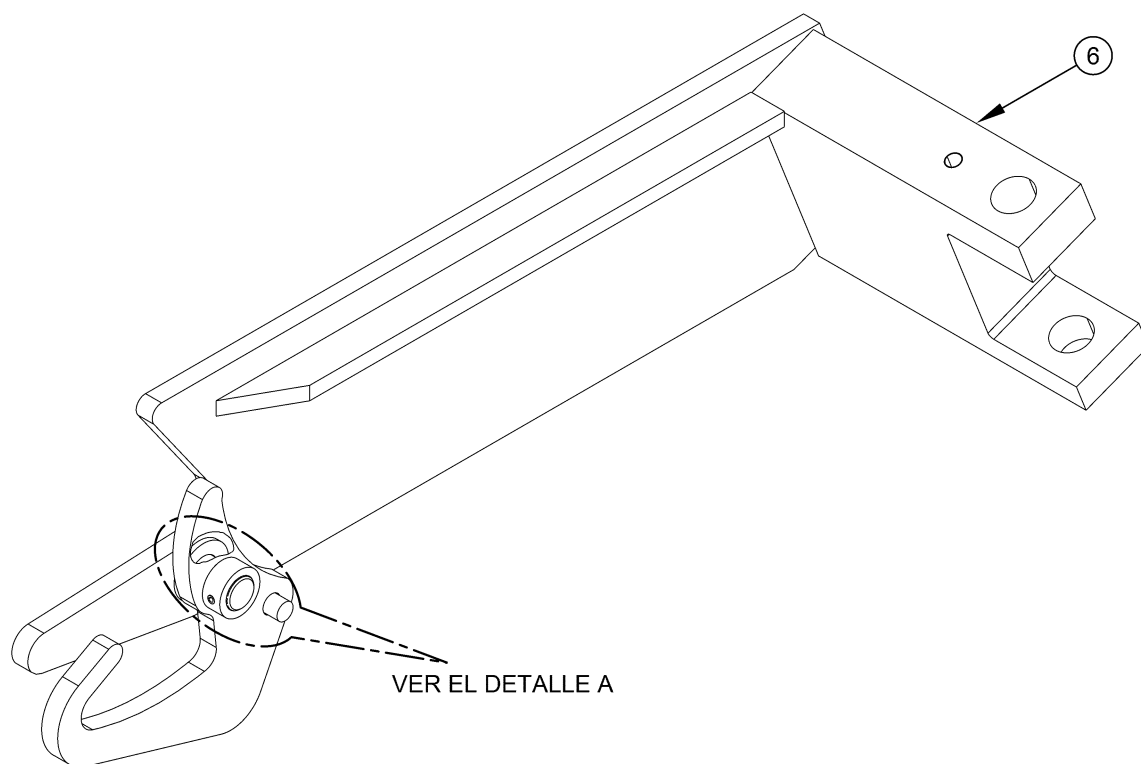


PT 1000A
CONJUNTO BRAZO CONTENEDOR
093-3395

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	093-3395	CONJUNTO, Brazo, Contenedor	-	REF
1	048-7519	PIN, Pivote, Cierre, 20 mm Dia.	-	1
2	048-7523-053	PIN, Rodillo, 5 mm Dia., 30 mm Lg.	-	1
4	088-0358-002	CUELLO, Retención, Cierre, 40 mm ID	-	1
6	093-3395-002	BLOQUE, Pivote, Mecanismo brazo	-	1
8	FS521500	ARANDELA, Plana 3/4" SAE, Plana	-	1

Nota: Los artículos 3, 5 y 7 están soldados.

PT 1000A
CONJUNTO BRAZO PARA RECOGER
093-3396



PT 1000A

CONJUNTO BRAZO PARA RECOGER

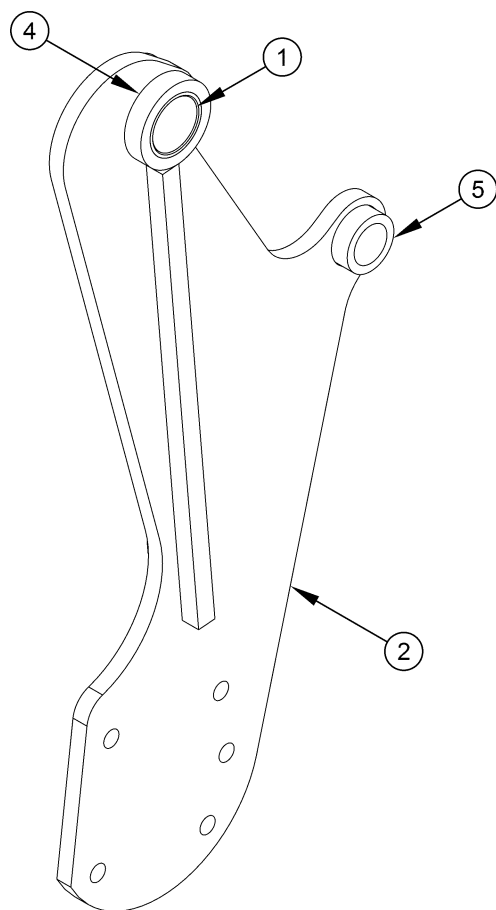
093-3396

289

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	093-3396	CONJUNTO, Brazo, Recoger	-	REF
1	048-7519	PIN, Pivote, Cierre, 20 mm Dia.	-	1
2	048-7523-053	PIN, Rodillo, 5 mm Dia., 30 mm Lg.	-	1
4	088-0358-002	CUELLO, Retención, Cierre, 40 mm ID	-	1
6	093-3395-002	BLOQUE, Pivote, Mecanismo brazo	-	1
8	FS521500	ARANDELA, Plana 3/4" SAE, Plana	-	1

Nota: Los artículos 3, 5 y 7 están soldados.

PT 1000A
SOLDADURA BRAZO CONTENEDOR
093-3397



PT 1000A

SOLDADURA BRAZO CONTENEDOR

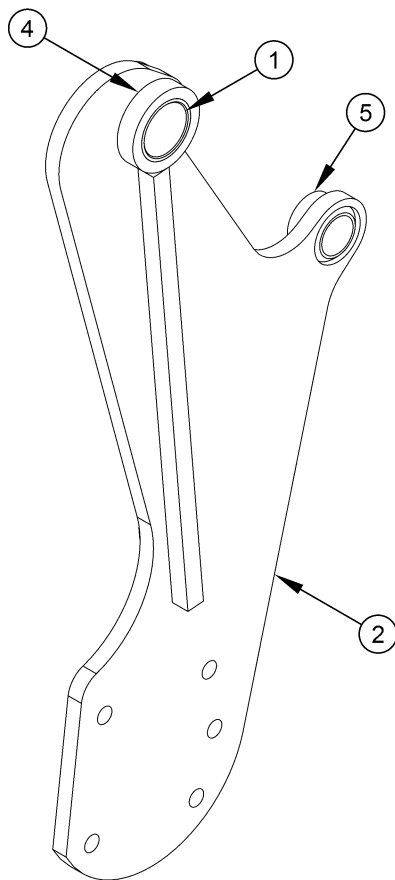
093-3397

291

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	093-3397	SOLDADURA, Brazo, Contenedor	-	REF
1	003-5287	BUJE, Mecanismo brazo	-	1
2	093-3397-001	BRAZO, Contenedor	-	1
4	093-3397-003	CUELLO, en blanco, mecanismo del brazo, 44 mm ID x 60 mm OD .	-	2
5	093-3397-004	CUELLO, en Blanco, 40 mm OD	-	1

Nota: El Artículo 3 está soldado.

PT 1000A
SOLDADURA BRAZO CONTENEDOR
093-3398



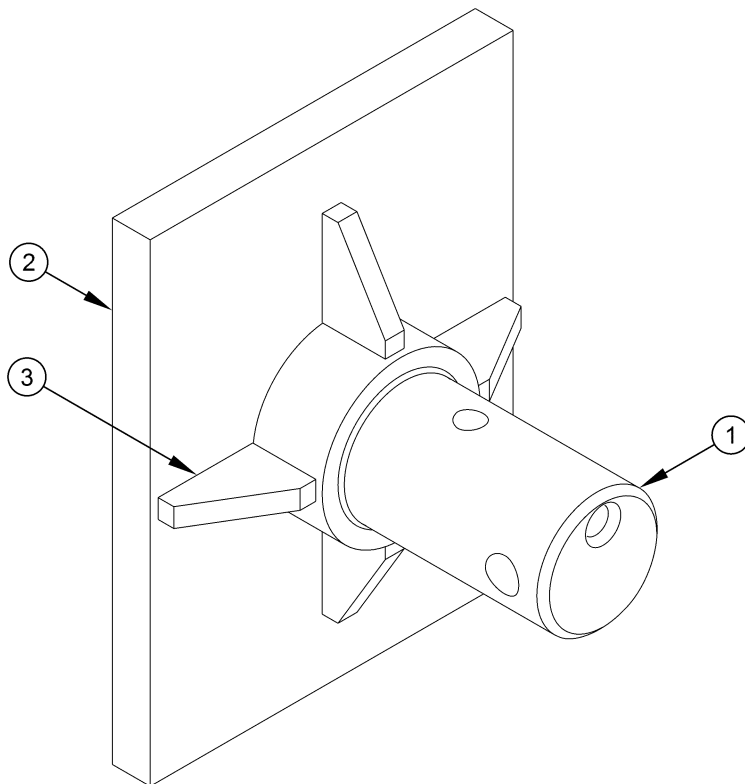
PT 1000A
SOLDADURA BRAZO CONTENEDOR
093-3398

293

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	093-3398	SOLDADURA, Brazo, Contenedor	-	REF
1	003-5287	BUJE, Mecanismo brazo	-	1
2	093-3397-001	BRAZO, Contenedor	-	1
4	093-3397-003	CUELLO, en blanco, mecanismo del brazo, 44 mm ID x 60 mm OD .	-	2
5	093-3397-004	CUELLO, en Blanco, 40 mm OD	-	1

Nota: El Artículo 3 está soldado.

PT 1000A
ABRAZADERA PIVOTO
311-6132

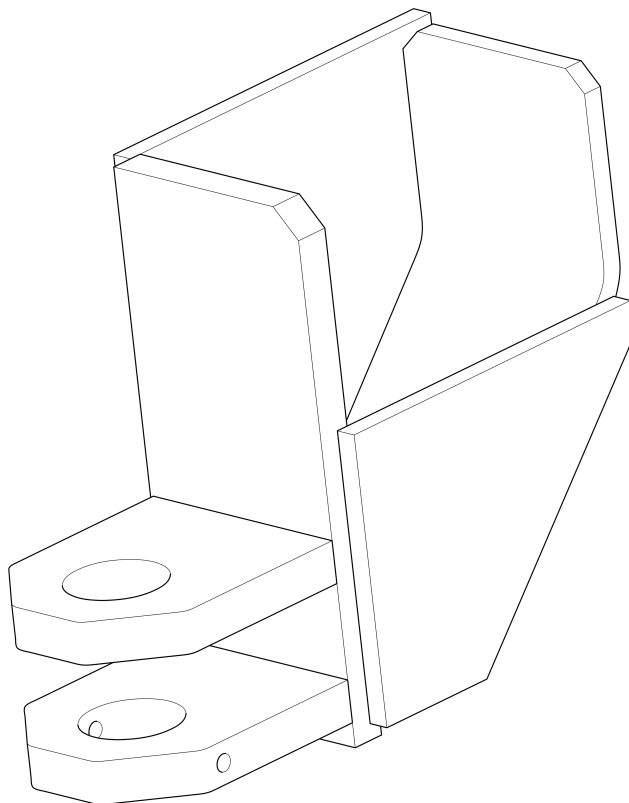


PT 1000A
ABRAZADERA PIVOTO
311-6132

295

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	311-6132	SOPORTE, Pivote	-	REF
1	048-7522	PIN, Pivote, Mecanismo brazo	-	1
2	311-6132-001	PLACA, Pivote, Mecanismo Brazo, 12 mm	-	1
3	311-6132-002	PLETINA, Pivote, Mecanismo brazo, 6 mm	-	4

PT 1000A
CS ABRAZADERA CILINDRO
311-6133

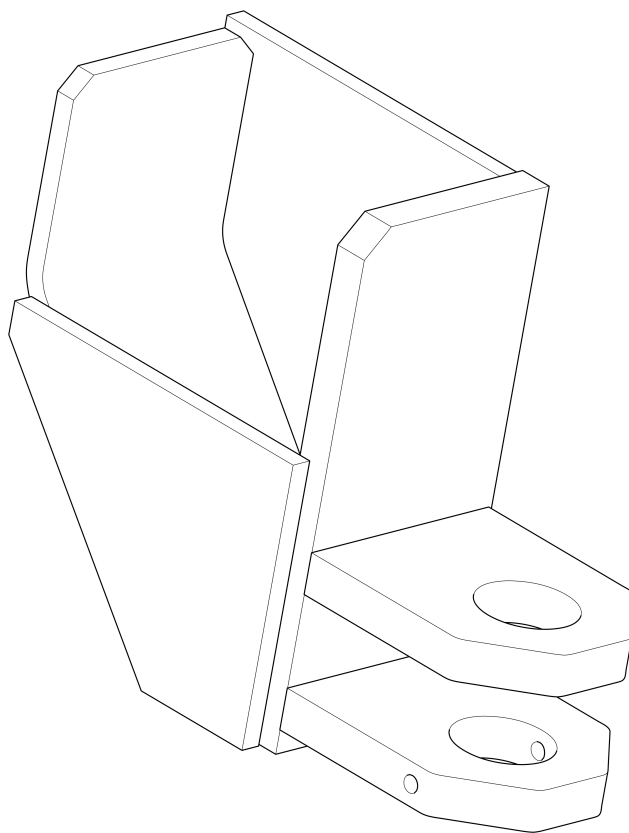


PT 1000A
CS ABRAZADERA CILINDRO
311-6133

297

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	311-6133	SOPORTE, Cilindro, CS	-	 REF

PT 1000A
SS ABRAZADERA CILINDRO
311-6134



PT 1000A
SS ABRAZADERA CILINDRO
311-6134

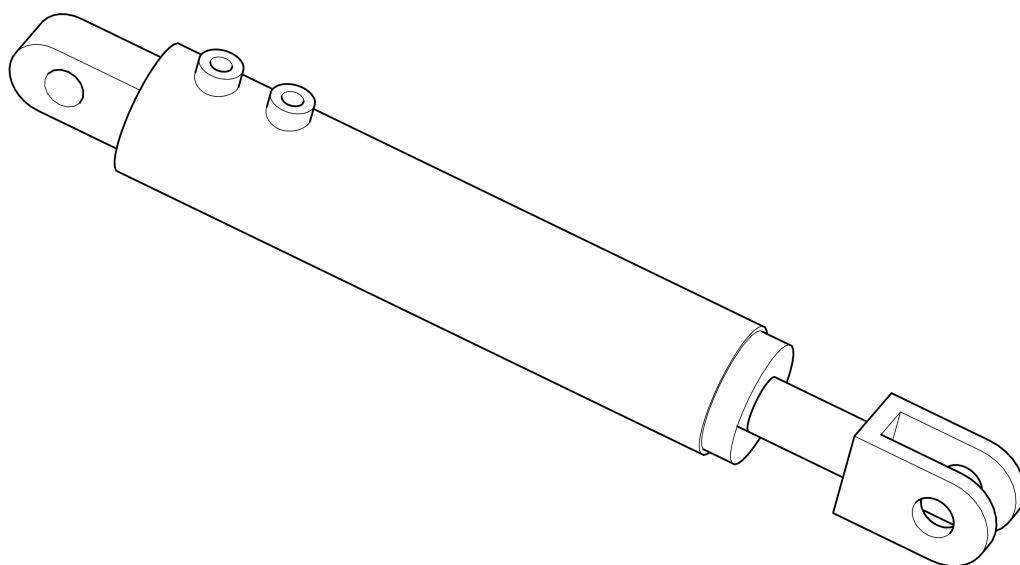
299

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	311-6134	SOPORTE, Cilindro, SS	-	 REF

SE DEJA EN BLANCO

CILINDROS ELEVADOR PEINE

PT 1000A
CILINDRO ELEVADOR PEINE
001-7075

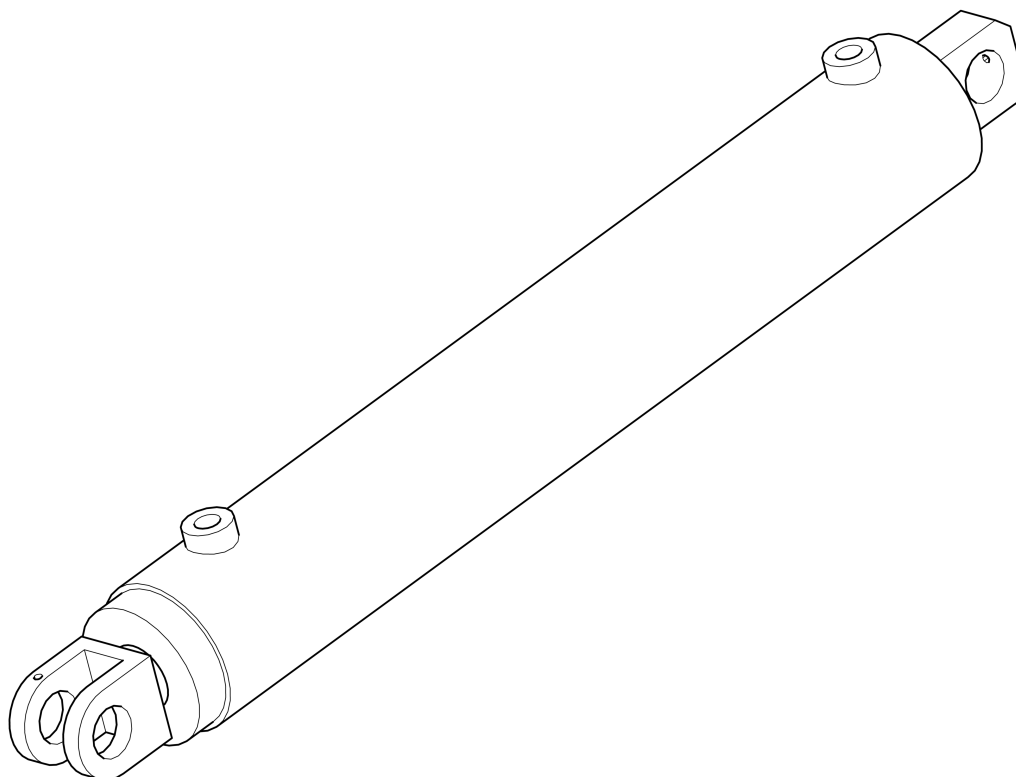


PT 1000A
CILINDRO ELEVADOR PEINE
001-7075

303

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	001-7075	CILINDRO, Levantamiento del peine	-	 REF

PT 1000A
CILINDRO MECANISMO CONTENEDOR
001-6988



PT 1000A
CILINDRO MECANISMO CONTENEDOR
001-6988

305

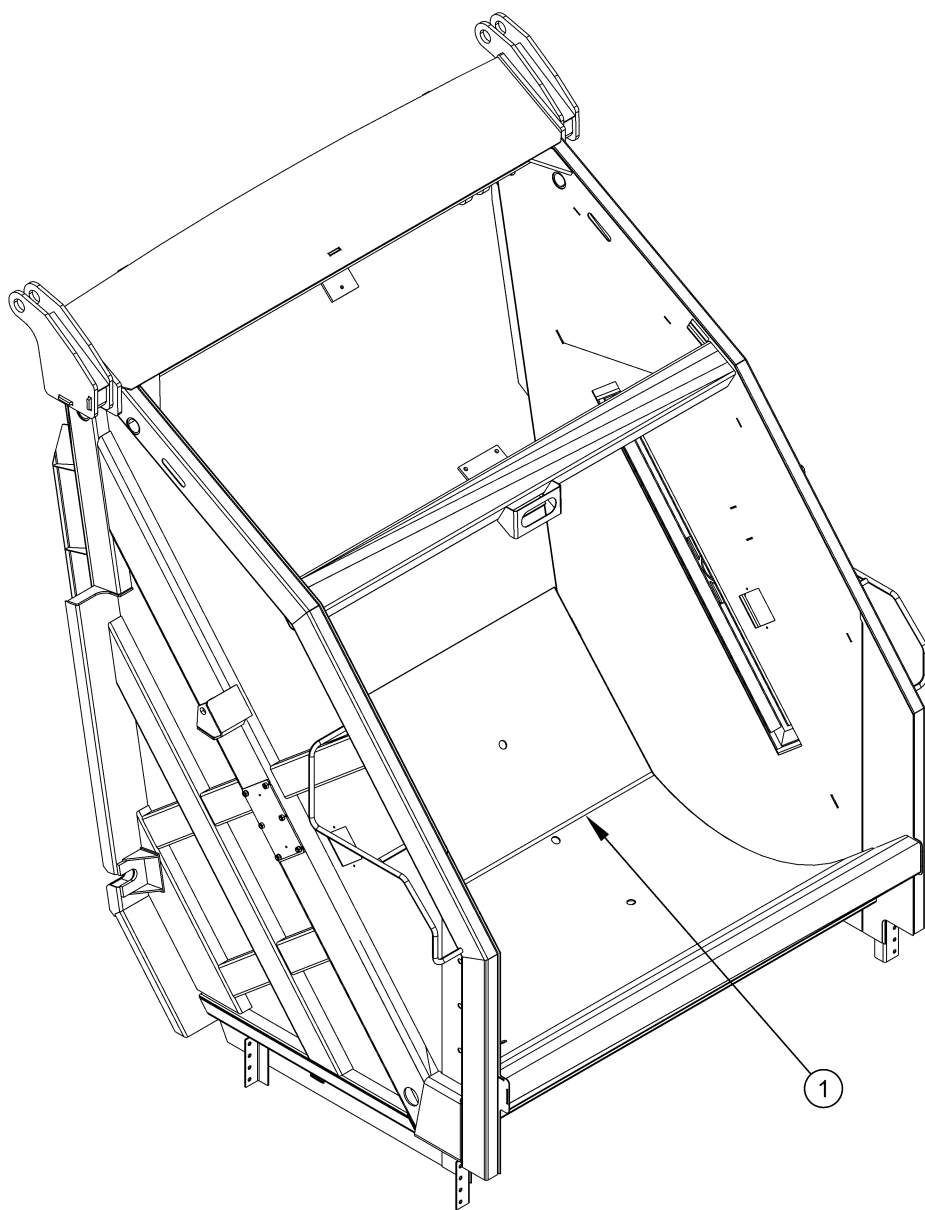
ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	001-6988	CILINDRO, Contenedor Mec.	-	 REF
-	001-6988-9180	KIT, Sello, Cilindro mec. contenedor	-	 REF

Nota: Los kit para selladura se venden por separado.

SE DEJA EN BLANCO

KIT CAMISA PUERTA TRASERA

PT 1000A
KIT CAMISA TOLVA
372-3637

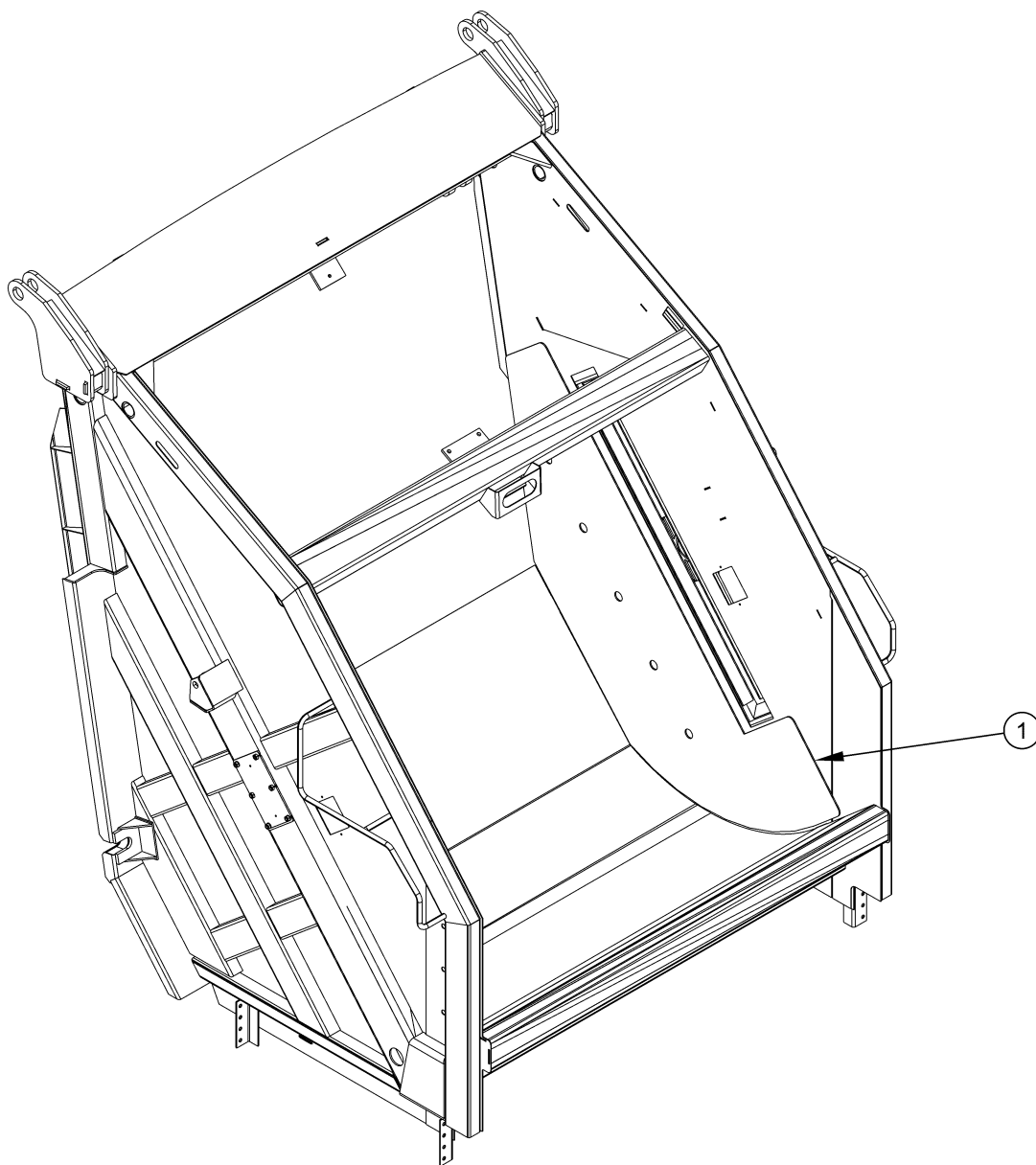


PT 1000A
KIT CAMISA TOLVA
372-3637

309

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	372-3637	KIT, Forro, Tolda	-	 REF
1	094-2659	FORRO, Tolda, Fondo	-	 1

PT 1000A
KIT CAMISA LADO PUERTA TRASERA
372-3639

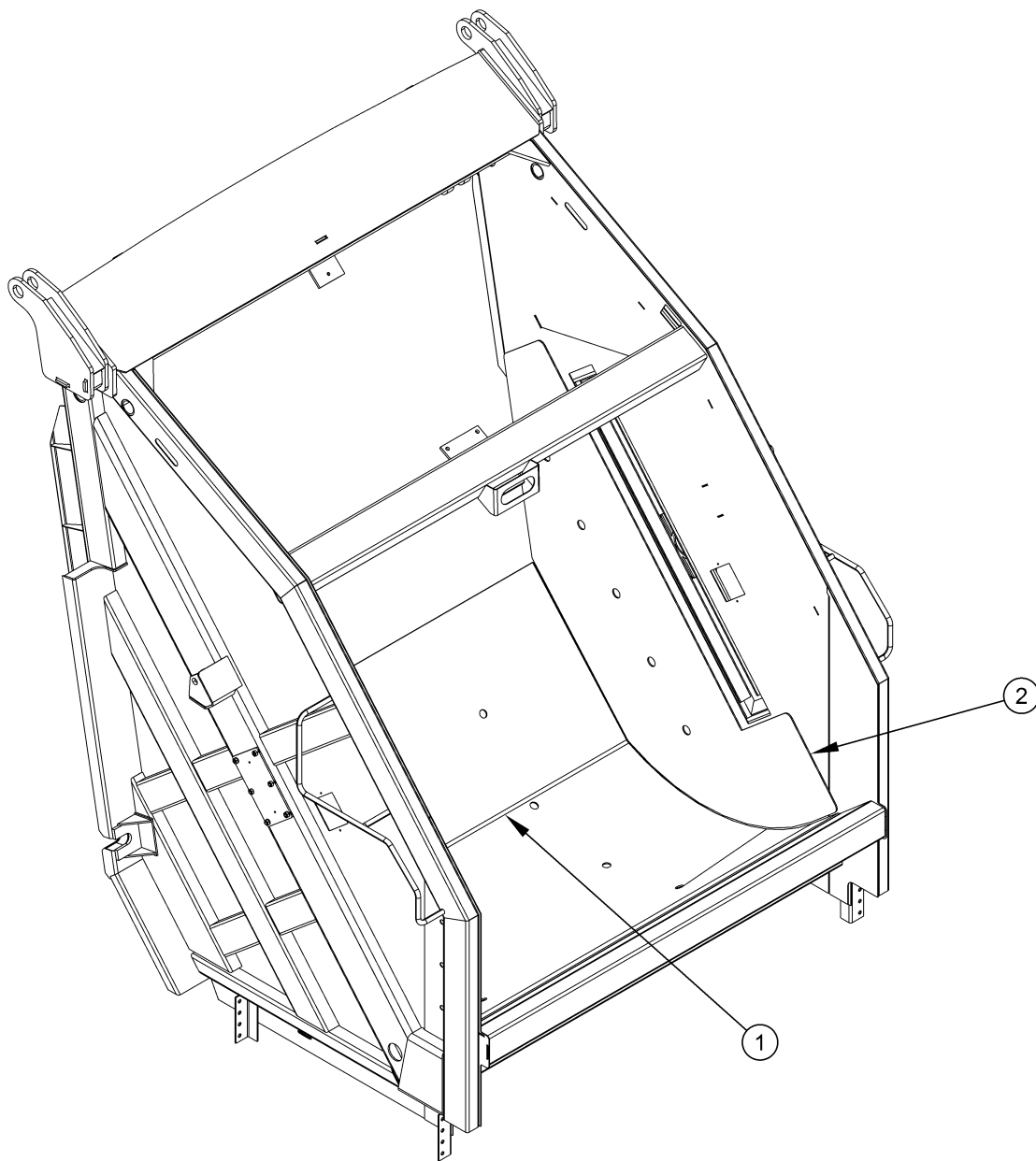


PT 1000A
KIT CAMISA LADO PUERTA TRASERA
372-3639

311

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	372-3639	KIT, Forro lateral, puerta trasera	-	REF
1	094-2661	FORRO, Tolva, Lateral	-	2

PT 1000A
KIT PANEL CABEZA Y LADO TOLVA
372-1263



PT 1000A
KIT PANEL CABEZA Y LADO TOLVA
372-1263

313

ELEMENTO	NRO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	EFF	CANTIDAD
-	372-1263	KIT, Panel, Contenedor lateral y tolva	-	REF
1	094-2659	FORRO, Tolva, Fondo	-	1
2	094-2661	FORRO, Tolva, Lateral	-	2

SE DEJA EN BLANCO

PT 1000A

ÍNDICE NUMÉRICO

315

NRO. PIEZA	NRO. PÁGINA	NRO. PIEZA	NRO. PÁGINA	NRO. PIEZA	NRO. PÁGINA
001-7077	70, 156	031-3285-017	194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 238	031-6558-105	168, 204
001-6863	60, 160			031-6558-106	168, 204
001-6863-9180	160	031-3285-041	238	031-6558-107	168, 204
001-6869	60, 162	031-3285-045	174, 210	031-6558-108	168, 172, 174, 182, 184, 186, 194, 196, 198, 204, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 232, 234, 236, 238
001-6869-101	162	031-3285-057	180, 192, 216, 230		
001-7076	70, 158	031-3285-060	176, 212	031-6558-109	168, 204
001-7076-101	158	031-3285-101	176, 212	031-6558-110	168, 172, 174, 182, 184, 186, 194, 196, 198, 204, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 232, 234, 236, 238
001-6889-042	156	031-3285-102	176, 212		
001-6988	304	031-3285-103	176, 212	031-6558-111	168, 204
001-6988-9180	304	031-3285-104	172, 174, 176, 184, 186, 188, 194, 196, 198, 200, 206, 208, 210, 212, 218, 220, 222, 224, 226, 234, 236, 238, 240	031-6558-112	168, 182, 184, 194, 196, 204, 220, 222, 232, 234
001-7075	252, 280, 302			031-6558-113	168, 182, 184, 194, 196, 204, 220, 222, 232, 234
001-7098	148	031-3286-041	196, 198, 208, 222, 224	031-6558-114	168, 204
001-7099	150	031-3286-049	176, 212	031-6558-115	168, 180, 192, 204, 216, 230
001-7100	152	031-5658-025	194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 238	031-6558-116	168, 180, 192, 204, 216, 230
001-7102	154			031-6558-117	170, 172, 174, 182, 232
003-3902	72	031-5658-028	194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 238	031-6558-118	170, 172, 174, 182, 184, 186, 232, 234, 236
003-3906	70	031-5658-031	194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 238	031-6558-119	170, 172, 174, 182, 232
003-4657	106			031-6558-120	170, 172, 174, 182, 232
003-5102	78	031-5658-036	194, 206, 210, 218, 220	031-6558-121	170, 172, 174, 182, 184, 186, 232, 234, 236
003-5287	290, 292	031-5698-006	170, 172, 174, 176, 182, 184, 186, 188, 194, 196, 198, 200, 206, 208, 210, 212, 218, 220, 222, 224, 226, 232, 234, 236, 238, 240	031-6558-122	170, 172, 174, 182, 184, 186, 194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 232, 234, 236, 238
008-9502	282, 284			031-6558-123	170, 172, 174, 182, 184, 186, 194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 232, 234, 236, 238
008-9502-001	284	031-5845-003	204	031-6558-124	170, 172, 174, 182, 184, 186, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 232, 234, 236, 238
019-1041	282	031-6468-001	60		
019-1219	96	031-6495-301	170, 206	031-6558-125	170, 184, 234
020-2391-009	16, 26, 36, 46	031-6558	166		
020-2655	16, 26, 36, 46, 100	031-6558-001	166, 178, 190, 202, 214, 228		
020-2656	100, 102	031-6558-002	166, 178, 190, 202		
020-2656-008	102	031-6558-003	60, 214		
020-2691-009	134	031-6558-0182	170		
021-4085	72	031-6558-0183	172		
021-4452	106	031-6558-0184	174		
021-4456-001	18, 28, 38, 48	031-6558-101	168, 180, 192, 204, 216, 230		
021-4456-002	18, 28, 38, 48	031-6558-102	168, 180, 192, 204, 216, 230		
022-3509-178	60	031-6558-103	168, 204		
025-0473-005	136	031-6558-104	168, 204		
028-0481	70, 72				
031-2616	100				
031-3285-003	166, 176, 202, 212				
031-3285-007	168, 180, 192, 204, 216, 230				
031-3285-011	172, 174, 208, 210, 238				
031-3285-012	170, 172, 174, 182, 194, 196, 198, 206, 208, 218, 220, 222, 224, 232, 238				
031-3285-014	170, 172, 174, 182, 184, 186, 194, 206, 208, 210, 218, 220, 232, 234, 236, 238				

PT 1000A

ÍNDICE NUMÉRICO

NRO. PIEZA	NRO. PÁGINA	NRO. PIEZA	NRO. PÁGINA	NRO. PIEZA	NRO. PÁGINA
031-6558-126	170, 172, 174	031-6566-003	122, 190	031-6571	92
031-6558-127	170, 172, 174	031-6566-004	214	031-6571-001	92
031-6558-128	170, 172, 174	031-6566-101	194, 220	031-6571-002	92
031-6558-129	170, 172, 174	031-6566-102	194, 220	031-6572	122, 134, 242
031-6558-130	170, 172, 174	031-6566-103	194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 238	031-6573	128, 178
031-6558-131	170, 172, 174			031-6573-101	180, 192, 216, 230
031-6558-132	170, 172, 174, 182, 184, 186, 194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 232, 234, 236, 238	031-6566-104	194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 238	031-6573-102	188, 200, 226, 240
031-6558-133	170, 172, 174, 182, 184, 186, 194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 232, 234, 236, 238	031-6566-105	194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 238	031-6573-103	188, 200, 226, 240
031-6558-134	170, 172, 174, 182, 184, 186, 194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 232, 234, 236, 238	031-6566-106	194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 238	031-6573-105	182, 194, 196, 198, 220, 222, 224, 232
031-6558-135	170	031-6566-107	194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 238	031-6573-106	182, 194, 220, 232
031-6558-136	170, 172, 174, 182, 184, 186, 194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 232, 234, 236, 238	031-6566-108	194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 238	031-6573-107	182, 194, 220, 232
031-6558-137	170, 172, 174, 182, 184, 186, 194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 232, 234, 236, 238	031-6566-109	194, 220	031-6573-108	182, 232
031-6558-138	170	031-6566-110	194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 238	031-6573-109	182, 232
031-6558-139	170, 172, 174, 182, 184, 186, 194, 206, 208, 210, 218, 220, 232, 234, 236, 238	031-6566-111	194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 238	031-6573-110	182, 184, 194, 196, 220, 222, 232, 234
031-6558-140	170, 172, 206	031-6566-112	194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 238	031-6573-111	182, 184, 194, 196, 220, 222, 232, 234
031-6558-141	174, 210	031-6566-113	194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 238	031-6573-112	182, 194, 220, 232
031-6558-182	166	031-6566-114	194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 238	031-6573-113	182, 232
031-6558-183	166	031-6566-115	194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 238	031-6573-114	182, 184, 186, 194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 232, 234, 236, 238
031-6558-184	166	031-6566-116	194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 238	031-6573-115	182, 184, 194, 196, 198, 206, 208, 210, 218, 220, 222, 224, 232, 234, 238
031-6558-189	166, 168	031-6566-117	196, 198, 206, 208, 210, 218, 222, 224, 238	031-6573-116	184, 218, 234
031-6565	134, 202	031-6566-118	196, 198, 222, 224	031-6573-117	184, 186, 234, 236
031-6565-101	204	031-6566-167	190, 192, 214, 216	031-6573-118	184, 186, 234, 236
031-6565-102	204	031-6566-168	196, 222	031-6573-119	184, 186, 234, 236
031-6565-103	210	031-6566-174	190, 194, 214, 220	031-6573-120	184, 186, 234, 236
031-6565-104	210	031-6566-175	190, 196, 214, 222	031-6573-121	184, 186, 234, 236
031-6565-171	202, 206	031-6566-176	190, 198, 214, 224	031-6573-122	184, 186, 234, 236
031-6565-172	202, 210	031-6566-213	214	031-6573-123	184, 234
031-6565-173	202, 208	031-6566-236	196, 222	031-6573-124	184, 186, 234, 236
031-6565-177	202, 204			031-6573-125	184, 186, 234, 236
031-6565-213	218			031-6573-126	184, 186, 234, 236

PT 1000A

ÍNDICE NUMÉRICO

NRO. PIEZA	NRO. PÁGINA	NRO. PIEZA	NRO. PÁGINA	NRO. PIEZA	NRO. PÁGINA
031-6573-138	184, 194, 196, 220, 222, 234	055-1119-005	70	088-0356-215	262
031-6573-139	184, 196, 222, 234	055-1391-003	84, 88	088-0356-216	262, 264
031-6573-140	184, 196, 222, 234	057-3101-001	60	088-0356-221	262
031-6573-141	186, 236	057-3101-002	60	088-0356-244	264
031-6573-142	186, 236	057-3101-003	60	088-0356-248	266
031-6573-143	186, 236	057-3101-005	60	088-0356-249	266
031-6573-144	186, 236	057-3101-006	252, 280	088-0356-250	270
031-6573-178	178, 188, 190, 200, 214, 226, 228, 240	057-3101-008	60	088-0356-251	270
031-6573-185	178, 182	057-3101-011	60	088-0356-252	254
031-6573-186	178, 184	057-3101-019	60	088-0356-260	254
031-6573-187	178, 186	059-0319	254, 264	088-0356-261	254
031-6573-188	178, 180	060-0800	100	088-0356-262	254
031-6588	228	063-0116	60, 122	088-0356-263	254
031-6588-003	228	063-0122	122, 128	088-0356-ELC	252
031-6588-124	238	067-0630	100	088-0356-MEC	280
031-6588-185	228, 232	075-0953	100, 246	088-0358	282
031-6588-186	228, 234	075-0953-201	246	088-0358-001	282
031-6588-187	228, 236	075-0953-202	246	088-0358-002	286, 288
031-6588-188	228, 230	075-0953-203	246	088-0358-004	282
031-6588-265	228, 238	075-0953-204	246	093-3395	282, 286
036-1122-008	60	075-0953-205	246	093-3395-002	286, 288
036-1122-012	60, 80	075-0953-206	246	093-3396	282, 288
036-1122-016	60	075-0953-207	246	093-3397	282, 290
036-1597-M12	82, 86	075-0953-208	246	093-3397-001	290, 292
047-2239-002	106	075-0953-302	246	093-3397-003	290, 292
047-2533	78	075-0953-601	246	093-3397-004	290, 292
047-2534	78	088-0356	252, 254, 280	093-3398	282, 292
047-2684	76	088-0356-001	254, 258	094-2659	308, 312
048-3771	70	088-0356-004	254, 260	094-2661	310, 312
048-5482	16, 26, 36, 46, 60	088-0356-007	254, 262	108-2559-010	136
048-5485	70	088-0356-014	254, 264	108-2648	124
048-5505	16, 26, 36, 46, 134	088-0356-016	254, 266	108-4815-018	124
048-5549	70	088-0356-017	268, 270, 274	108-4815-180	124
048-7074	26, 36, 46, 134	088-0356-030	254, 268	108-5666	124
048-7201	70	088-0356-031	268, 274	108-6752-002	126
048-7227	70	088-0356-032	268, 274	108-6752-003	126
048-7487	254	088-0356-033	268, 274	108-6752-004	126
048-7510	60	088-0356-034	268, 274	108-6752-005	126
048-7519	286, 288	088-0356-040	254, 272	108-6752-024	124, 126
048-7520	282	088-0356-043	272	108-7544	136
048-7521	282	088-0356-044	272	108-7690	136
048-7522	294	088-0356-050	254, 274	108-7769	136
048-7523-053	286, 288	088-0356-070	276, 278	108-8464	122, 128
048-7523-056	282	088-0356-080	254, 276	108-8464-001	60, 122, 128
054-3513-003	70	088-0356-083	276, 278	108-8507-001	122, 252
054-5449	70	088-0356-090	254, 278	108-8508	122
054-9019-002	60	088-0356-201	254	108-8518	60
		088-0356-212	258, 260	108-8616-001	136

PT 1000A

ÍNDICE NUMÉRICO

NRO. PIEZA	NRO. PÁGINA	NRO. PIEZA	NRO. PÁGINA	NRO. PIEZA	NRO. PÁGINA
113-6976	70, 74	113-6982-101	88	212-1801	110
113-6976-001	74	113-7041-006	20, 40, 50	212-1801-SC	114
113-6976-002	74	113-7041-016	18, 20	212-1802	110
113-6976-003	74	113-7041-019	32	212-1802-SC	114
113-6976-005	74	113-7041-021	38, 40	212-1821	110
113-6976-006	74	113-7041-026	48, 50	212-1837	110
113-6981	80, 82	113-7042-016	22	212-1839	110
113-6981-004	82	113-7042-019	34	212-1841	110
113-6981-006	82	113-7042-021	44	212-1899	110
113-6981-007	82	113-7042-026	54	212-1899-SC	114
113-6981-008	82, 86	113-7070	86, 128	212-1902	110
113-6981-010	82	113-7071	82, 122	212-1903	110
113-6981-011	82	115-1400	60	212-1903-SC	114
113-6981-012	82, 86	115-1439	60	212-1904	110
113-6981-013	82, 86	115-1440	60	212-1904-SC	114
113-6981-018	82, 86	115-1447	60	212-1905	110
113-6981-019	82, 86	115-1450	60	212-1906	110
113-6981-021	82	151-4752- L/R	122	212-1907	110
113-6981-022	82, 86	151-4753	124	212-1909	110
113-6981-023	82	177-2923-008	60, 80	212-1911	110
113-6981-024	82, 86	177-2924-008	60, 80	212-1911-SC	114
113-6981-026	82, 86, 268, 274	177-3307-001	60, 80	212-1915	110
113-6981-040	82	177-5842	80, 90	212-1915-SC	114
113-6981-043	82, 86	177-5842-001	90	212-1918	110
113-6981-046	82	177-5842-002	90	212-1918-SC	114
113-6981-047	86	177-5842-003	90	212-1968	110
113-6981-050	82	177-5842-004	90	212-1968-SC	114
113-6981-051	86	177-5842-005	90	212-1969	110
113-6981-052	82, 86	177-5842-006	90	212-1969-SC	114
113-6981-053	82, 86	177-5842-008	90	212-1970	110
113-6981-054	82, 86	177-5842-009	90	212-2205	110
113-6981-100	82, 84	177-5842-010	90	212-2205-SC	114
113-6981-101	84	207-5535	170, 172, 174, 182, 232	212-2275	110
113-6981-102	84, 88	212-1343	16, 26, 36, 46, 60, 134	212-2275-SC	114
113-6981-103	84, 88	212-1600	110	212-2618	110
113-6981-106	84, 88	212-1600-SC	114	212-2618-SC	114
113-6981-107	84, 88	212-1764	110	212-2689	110
113-6982	80, 86	212-1764-SC	114	212-2691	110
113-6982-004	86	212-1779	110	212-2691-SC	114
113-6982-005	86	212-1779-CHN	114	212-2736	110
113-6982-006	86	212-1780	110	212-2740	110
113-6982-008	86	212-1781	110	212-2766	110
113-6982-009	86	212-1781-SC	114	212-2875	110
113-6982-021	86	212-1782	110	212-3285	136
113-6982-023	86	212-1782-SC	114	212-3291-SC	114
113-6982-040	86	212-1783	110	212-3305-SC	114
113-6982-050	86	212-1783-SC	114	219-2393	142
113-6982-100	86, 88			219-2393-101	142

PT 1000A

ÍNDICE NUMÉRICO

319

NRO. PIEZA	NRO. PÁGINA	NRO. PIEZA	NRO. PÁGINA	NRO. PIEZA	NRO. PÁGINA
219-2393-102	142	311-6134	298	612-4051-019	26, 28
234-2098	72	354-4797	60	612-4051-020	24, 30, 42, 52
237-9692	60, 70	354-4798	60	612-4051-021	36, 38
237-9692-001	70	354-4799	60	612-4051-026	46, 48
237-9692-003	70	354-4800	60	612-4052-016	16
237-9693	70, 76	354-4801	60	612-4052-019	26
237-9693-004	76	354-4802	60	612-4052-021	36
237-9693-011	76	354-4803	60	612-4052-026	46
237-9693-016	76	354-4804	60	615-6653	60, 80
237-9694	70, 78	354-4805	60	615-6653-004	80
237-9694-001	78	354-4806	60	615-6653-006	80
237-9694-002	78	354-4807	60	615-6653-007	80
237-9694-003	78	354-4808	60	615-6654	60
237-9694-010	78	354-4809	60	615-6654-001	60
237-9694-012	78	354-4810	60	615-6654-002	60
237-9694-013	78	354-4811	60	615-6654-015	60
237-9694-015	78	354-4812	60	FS190400	60, 70, 268, 274, 282
237-9712	26, 36, 46, 106	354-4813-012	60, 252, 280	FS190490	70
237-9714-005	52	354-4813-020	60	FS521500	286, 288
237-9714-006	24, 30, 42, 52	354-4813-022	60	FS640400	70
237-9714-007	30	354-4814-012	60	FS883040	102
237-9714-009	24, 30, 42, 52	354-4814-020	60	FSP070915	254
237-9714-016	18, 24	354-4815-012	60	FSP190400	254
237-9714-019	28, 30	354-4815-020	60	MSP07-05-015	124
237-9714-021	38, 42	354-4815-021	60	MSP07-06-016	60, 82, 86
237-9714-026	48, 52	354-4815-022	60	MSP07-06-020	16, 26, 36, 46, 60
237-9714-027	24, 52	354-4816-012	60	MSP07-06-060	16, 26, 36, 46
237-9714-036	42	354-4816-020	60	MSP07-06-100	254
237-9714-040	30	354-4819-450	60	MSP07-08-020	60
237-9715	56	354-4819-580	60	MSP07-08-030	254
254-4858	122, 124	354-4824	60	MSP07-08-045	268, 274
254-4859	134, 136	354-4825	60	MSP07-08-050	60
254-4859-001	136	354-4832-020	60	MSP07-08-060	272
254-4859-002	136	354-4833-020	60	MSP07-10-020	60
254-4863	122	354-5002-012	60	MSP07-10-025	282
254-4864	128	372-1263	312	MSP07-10-040	258, 260
263-1772	122	372-3637	308	MSP07-10-050	16, 26, 36, 46
263-1773	134	372-3639	310	MSP07-10-070	70, 282
263-1788	128	372-7697	128	MSP07-10-075	78
311-6014	96	372-7823	96	MSP07-12-030	70, 78
311-6016	96	372-7824	134	MSP07-12-040	24, 30, 42, 52, 100
311-6079	80	612-4051-002	24	MSP07-12-045	282
311-6080	80	612-4051-003	18, 28, 38, 48	MSP07-12-050	258, 260, 282
311-6091	80	612-4051-004	18, 28, 38, 48	MSP07-12-070	282
311-6132	282, 294	612-4051-006	48	MSP07-12-090	26, 36, 46, 276, 278
311-6132-001	294	612-4051-007	18, 28, 38, 48	MSP07-14-080	60
311-6132-002	294	612-4051-008	18, 28, 38, 48	MSP07-16-050	264
311-6133	296	612-4051-016	16, 18	MSP23-03-000	124

PT 1000A

ÍNDICE NUMÉRICO

NRO. PIEZA	NRO. PÁGINA	NRO. PIEZA	NRO. PÁGINA	NRO. PIEZA	NRO. PÁGINA
MSP23-05-000	124				
MSP23-06-000	16, 20, 26, 36, 40, 46, 50, 60, 82, 86, 254, 268, 274				
MSP23-08-000	60, 106, 272				
MSP23-10-000	16, 26, 36, 46, 60, 70, 78, 84, 88, 100, 258, 260, 282				
MSP23-12-000	16, 26, 36, 46, 78, 100, 258, 260, 276, 278, 282				
MSP23-14-000	60				
MSP23-16-000	254, 264				
MSP23-20-000	254				
MSP42-03-010	136				
MSP42-03-015	124				
MSP42-10-020	70, 78, 84, 88				
MSP51-06-000	60				
MSP52-05-000	124				
MSP52-06-000	60				
MSP52-08-000	60, 254, 268, 272, 274				
MSP52-10-000	60, 282				
MSP52-12-000	16, 26, 36, 46, 78, 100, 282				
MSP52-14-000	60				
MSP54-12-000	70				
MSP55-10-000	282				
MSP59-08-025	106				
NSS	198, 224				

PT 1000A
FORMULARIO DE PEDIDO MANUAL

NOTAS

SE DEJA EN BLANCO



DECLARACIÓN DE GARANTÍA DE LA HEIL AMBIENTAL INTERNACIONAL

Heil Ambiental Industrias ("Heil") garantiza que sus equipos para coleccionar residuos sólidos están libres de defectos en materiales y mano de obra en condiciones del uso normal durante un período de seis (6) meses (1000 horas de funcionamiento) a partir de la fecha de entrada de los equipos en servicio o durante el período de cobertura ofrecido por un programa de extensión de garantía, cuando se llevan a cabo el servicio y el mantenimiento adecuado, como se describe en los Boletines de Servicio y los Manuales de Operación. La garantía Heil no es transferible.

Esta garantía se limita expresamente a la reparación o sustitución de cualquier componente o parte del mismo, de una unidad fabricada por Heil que se ha demostrado, para la satisfacción del Heil, haber sido defectuosa en material o mano de obra. Dichos componentes o piezas serán reparadas o reemplazadas, según la opción de Heil, sin costo de las piezas y de la mano de obra para el propietario original del equipo siempre y cuando tal unidad es devuelta a un distribuidor autorizado de Heil para sustitución o reparación. La reparación o la sustitución debe realizarse durante el período de cobertura de la garantía estándar o extendida.

Antes de permitir cualquier garantía sobre el equipo nuevo, se debe archivar un formulario de registro de garantía con el Departamento de Garantía de Heil. Los artículos de desgaste serán excluidos de la cobertura de la garantía.

Todas las piezas de servicio del OEM vendidas por Heil tienen una garantía de seis (6) meses desde la fecha de compra. La garantía de las piezas cubre solo las piezas, proporcionando que la inspección de fábrica revele un defecto de material o mano de obra. Mano de obra, entrada/salida de mercancías, solución de problemas, etc. no están cubiertas por la póliza de garantía de las piezas.

HEIL NO HACE NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, Y NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA CUALQUIER PROPÓSITO PARTICULAR. HEIL NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, PRODUCTO, TIEMPO O CUALQUIER OTRAS PÉRDIDAS DIRECTAS, INCIDENTALES O INDIRECTAS, DAÑOS O RETRASOS. CUALQUIER USO INADECUADO, OPERACIÓN MÁS ALLÁ DE LA CAPACIDAD NOMINAL DEL EQUIPO Y COMPONENTES, SUSTITUCIÓN DE PIEZAS QUE NO SON APROBADAS DE HEIL, O CUALQUIER MODIFICACIÓN O REPARACIÓN POR TERCEROS QUE, SEGÚN EL JUICIO DE HEIL AFECTA EL FUNCIONAMIENTO O LA INTEGRIDAD DEL PRODUCTO ANULARÁ LA GARANTÍA.

Aparte de la extensión del período de garantía estándar comprada bajo un Programa de Garantía Extendida Heil, o las condiciones contractuales específica, ningún empleado o representante está autorizado para modificar esta garantía de manera alguna ni se otorgará ninguna otra garantía. Sin embargo, Heil conserva el derecho a modificar su programa de garantía en cualquier momento.

La garantía anterior sustituye y reemplaza a cualquier otra garantía expresa o implícita.



WE NEVER STOP WORKING FOR YOU

www.heil.com

Teléfono de atención al cliente:
866-ASK-HEIL
(866-275-4345)

Teléfono Centro de piezas:
800-528-5308

Teléfono del Servicio técnico:
866-310-4345

Asistencia al cliente

Heil Environmental
4301 Gault Avenue North
Fort Payne, AL 35967-9984

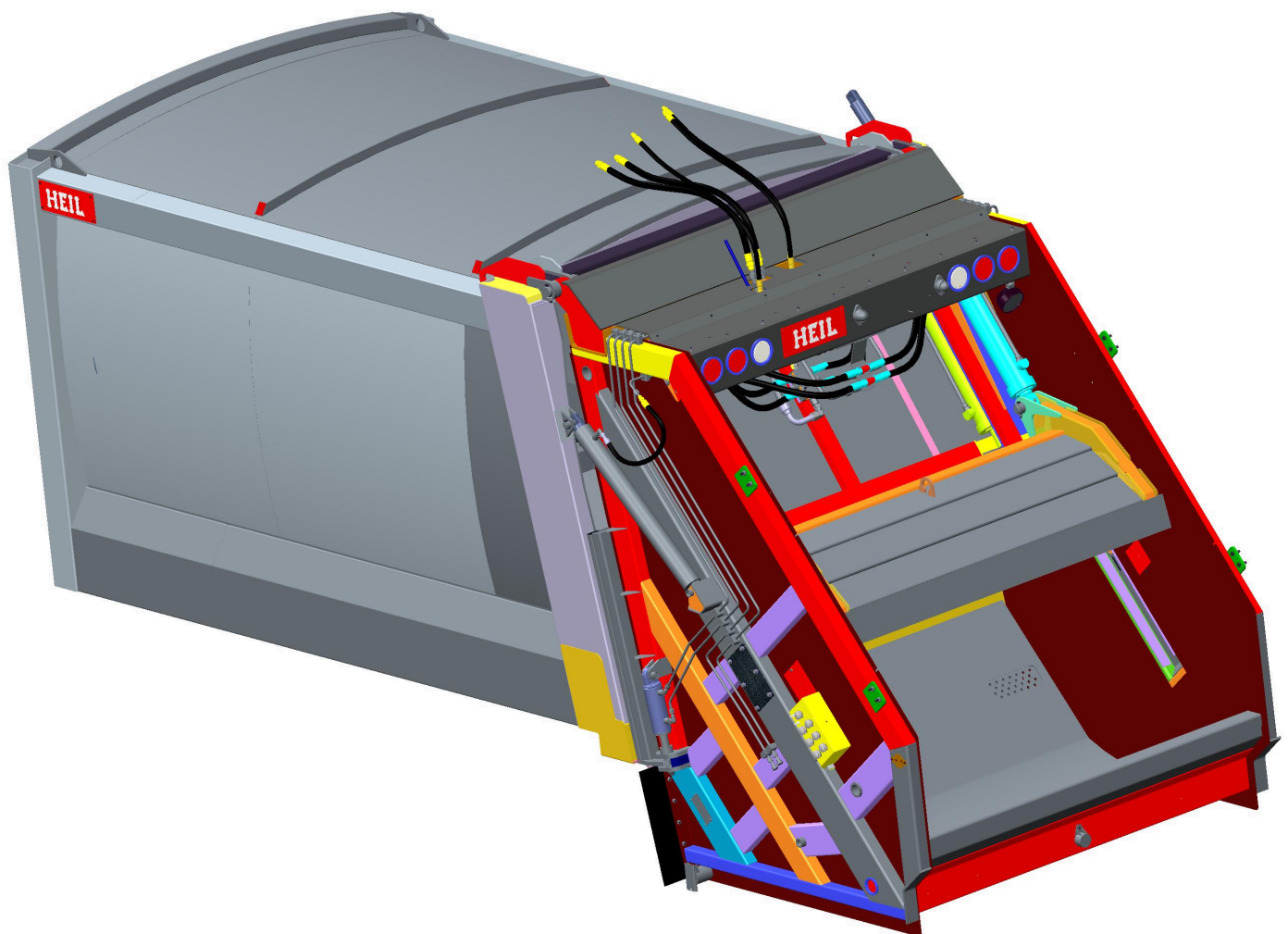


PT 1000A

CARGADOR TRASERO DE ALTO RENDIMIENTO

MANUAL DE SERVICIO
EMITIDO EN ENERO DE 2017

TP1PT1A-SM-S-0117



© 2017 Heil Environmental



Environmental Solutions Group
201 W. Main Street, Ste 300
Chattanooga, TN 37408
Heil Customer Care: 866.275.4345



ADVERTENCI

SI SE USA INCORRECTAMENTE, ESTE EQUIPO PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES. LAS PERSONAS QUE USAN Y MANTIENEN EL EQUIPO DEBEN SER ENTRENADOS EN SU USO ADECUADO, ADVERTIDAS DE SUS PELIGROS Y DEBEN LEER Y COMPLETAMENTE ENTENDER TODO ESTE MANUAL ANTES DE INTENTAR CONIGURAR, OPERAR, AJUSTAR O REPARAR EL EQUIPO. CONSERVE ESTE MANUAL PARA REFERENCIA EN EL FUTURO

AVISO DE SEGURIDAD IMPORTANTE

La reparación y el servicio adecuado son importantes para el funcionamiento seguro y confiable de los productos de Heil Co.. Los procedimientos de servicio recomendados por Heil se describen en este manual de servicio y son eficaces para llevar a cabo las operaciones de servicio. Algunas de estas operaciones de servicio pueden requerir el uso de herramientas o dispositivos de bloqueo especialmente diseñados para el propósito. Pueden ser usadas herramientas especiales cuando y como se recomienda. Es importante tener en cuenta que algunas advertencias contra el uso de métodos específicos que pueden causar daños al producto o volverlo inseguro se especifican en el manual de servicio. También es importante entender que estas advertencias no son exhaustivas. No sería posible para Heil conocer, evaluar y recomendar el servicio de todas las maneras imaginables en que podría hacerse el servicio anticipando las posibles consecuencias peligrosas de cada método. En consecuencia, Heil no ha realizado tales evaluaciones amplias. Por consiguiente, cualquiera que utiliza los procedimientos de servicio o herramientas que no estén recomendados por Heil debe primero asegurarse bien que ni su seguridad ni la seguridad de los productos se ponen en peligro con el método que selecciona.

“Heil Environmental, como fabricante del equipo cubierto por este manual, proporciona un producto al usuario que ha admitido tener conocimiento suficiente de las condiciones del uso a las cuales se someterá el producto. Heil ambiental se basa en el conocimiento superior del usuario para especificar cualquier cambio o modificación incluyendo, sin limitarse a, la inclusión o no inclusión de opciones que son requeridas por el usuario y el producto de Heil y para la aplicación particular del usuario en relación con el producto de Heil.”

PT 1000A

ÍNDICE

Información General

Introducción	4
Asistencia servicio / piezas	5
Símbolos y definiciones de peligro	5
Procedimientos de bloqueo/etiquetado	9
Sistema de combustible gas natural comprimido (GNC)	10
Almacenar residuos en el contenedor	16
Información acerca de mantenimiento / lubricación	16
Recomendaciones sobre la lubricación con grasa	16
Recomendaciones sobre la lubricación con aceite	16
Especificaciones aceites hidráulicos	16
Valores métricos de la torsión del tornillo y del perno	17
Gráfico de identificación de pernos	18
Procedimiento de calentamiento para el clima frío	18
Soluciones a problemas del interruptor de proximidad	19
Etiquetas en la unidad	21
Cuidado de las etiquetas	21
Símbolos hidráulicos	23
Símbolos eléctricos	25

Carrocería y puerta trasera

Especificaciones	28
Nomenclatura carrocería	29
Puerta lateral de acceso opcional	30
Apoyos de puerta trasera	31
Descripción del ciclo de empaclado	33

Mantenimiento y ajuste

Lista de verificación diaria de la carrocería	36
Gráfico de mantenimiento preventivo de la carrocería	37
Guía de lubricación de la carrocería	39
Mantenimiento cilindros eyector/empacadora	41
Procedimiento de calentamiento durante el clima frío	42
Preparar la unidad para las verificaciones del nivel del aceite	43
Verificar el nivel del aceite	44
Cuando cambiar el filtro de aceite	44
Cambiar el filtro de aceite hidráulico	45
Drenar y limpiar el tanque de aceite hidráulico	46
Purgar el sistema hidráulico	47
Válvula de la carrocería inferior	48
Válvula de puerta trasera	49
Configuración ajustes de presión	49
Desmontaje/montaje de sección válvula	52
Procedimiento de Ajuste de Freno de la Cuchilla y Corredera	53
Cuchilla Trasera (Back-Off) Adjustment de Alivio	54
Reemplazo de los sellos de corredera	55
Dispositivo de seguridad neutro (motores a control electrónico)	56
Ajuste de conexión válvula de puerta trasera	56

PT 1000A

ÍNDICE

Las Tiras de Desgaste de la Corredera	57
Ajuste alivio retroceso paleta	58
Ajuste limitador acelerador	58
Optional Container Mechanism Adjustment Procedure	59
Solución de problemas	60
Limpiar e inspeccionar el sello e la puerta trasera	62
Inspeccionar los interruptores de proximidad	62
Lubricación de la puerta trasera	62
Recomendaciones para la lubricación con grasa	62
Recomendaciones para la lubricación con aceite	62
Uniones de soldadura agrietadas	62
Esquemas	
Arnés de puerta trasera 263-1772	64
Arnés de carrocería 263-1773	65
Arnés mecánico de puerta trasera 263-1788	66
Deslizamiento abajo de la paleta en el circuito	67
Deslizamiento arriba de la paleta en el circuito	68
Tobogán en circuito	69
Tobogán fuera de circuito	70
Esquemas eléctricas 701-9141	71
Esquemas eléctricas 701-9141-001	72
Esquemas hidráulicas 701-9172	73
Índice	75

PT 1000A
CARGADOR TRASERO DE ALTO RENDIMIENTO

MANUAL DE SERVICIO
EMITIDO EN ENERO DE 2017
TP1PT1A-SM-S-0117

PT 1000A

NOTAS

SECCIÓN 1

INFORMACIÓN GENERAL

PT 1000A

Información General

INTRODUCCIÓN

Las siguientes secciones son una guía para el mantenimiento y el servicio de la unidad de Heil. Las secciones cubren el mantenimiento preventivo, el ajuste y las sugerencias de soluciones para los problemas. Antes de realizar el mantenimiento, verifique cuidadosamente el área de trabajo para encontrar todos los peligros presentes y asegúrese de que todas las precauciones necesarias o dispositivos de seguridad sirven para proteger a todas las personas y los equipos involucrados. Para diagnosticar un problema de forma rápida y eficaz, una persona debe estar familiarizada con la máquina.

Esta sección explica el sistema y sus componentes principales. Diagramas y esquemas de los sistemas eléctricos e hidráulicos están en la sección de esquemas del Manual de Servicio.



IMPORTANTE!

- Antes de iniciar cualquier operación de mantenimiento, estudie esta sección del manual.
- Lea todas las advertencias de peligro y las etiquetas en la unidad.
- Eliminar otras personas del área antes de realizar cualquier mantenimiento.
- Conocer y comprender el uso seguro de todos los controles.
- Es su responsabilidad entender y seguir las instrucciones del fabricante referente al equipo y al cuidado.

ASISTENCIA SERVICIO/REPUESTOS

La asistencia en la solución de problemas, reparación y servicio está disponible poniéndose en contacto con el distribuidor autorizado de Heil en su área. Los repuestos están disponibles a su distribuidor de Heil o a Heil. El personal de Heil está entrenado para ofrecer a tiempo ayuda profesional.

SIEMPRE especifique el número de serie de la unidad en toda la correspondencia relativa a los equipos.

Ver la contraportada de este manual para la información de contacto Heil.

DECLARACIONES DE PRECAUCIÓN

A continuación son las definiciones para los distintos niveles de riesgos. Es importante que los operadores de este equipo y la gente que repara las unidades lea y comprenda todas las advertencias en relación con esta operación del equipo.

- **PELIGRO** – indica una situación peligrosa, que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves si no se siguen las instrucciones apropiadas.
- **ADVERTENCIA** – indica una situación peligrosa, que, si no se evita, PODRÁ causar la MUERTE O LESIONES GRAVES si no se siguen las instrucciones apropiadas.
- **CUIDADO** – indica una situación peligrosa, que, si no se evita, PODRÁ resultar en LESIONES MENORES o LEVES si no se siguen las instrucciones apropiadas.
- **AVISO** - se refiere a prácticas no relacionadas con lesiones personales, tales como daños a la propiedad o daño al equipo.

Las siguientes advertencias se encuentran generalmente en el Manual del Operador para cada unidad específica o hay mensajes genéricos de seguridad si el Manual del operador no tiene estos mensajes de seguridad. Otros mensajes de alerta de seguridad pueden estar en otras secciones del Manual de Servicio y de las Piezas o en un Manual del Operador. Debe leer y obedecer a todos mensajes de alerta en cualquier manual producido por Heil para apoyar su unidad.

ADVERTENCIA

No seguir todas las instrucciones y precauciones de seguridad en este manual, en el Manual de Servicio, en los manuales de otros fabricantes y en las calcomanías de seguridad adjuntas al producto podría resultar en lesiones graves o la muerte de los operadores o personas o daños a la propiedad. No utilice este vehículo antes de leer y entender el Manual de Operación, el Manual de Servicio de las piezas de esta unidad, los manuales de otros fabricantes aplicables y las calcomanías de seguridad del producto. Cada operador de esta unidad debe leer y entender todas las direcciones en este manual antes de que primero opere este vehículo. Conserve este manual en la cabina para los nuevos operadores y para recordar a todos los operadores sobre el uso seguro.

ADVERTENCIA

Nunca soldar en un vehículo a gas natural comprimido a menos que el sistema de combustible del gas natural comprimido haya sido purgado con gas inerte.

PELIGRO

No opere la unidad y no realice procedimientos de reparación o mantenimiento de la unidad hasta que usted lea y entienda todas las instrucciones de este manual. El no hacerlo puede resultar en la muerte o lesiones graves a los operadores o a los espectadores.

PELIGRO

Asegúrese de que la unidad está en una superficie firme y estable antes de levantar el cuerpo y liberar el área de todas las personas innecesarias. No apoye ningún cuerpo a menos que sea en una superficie firme y estable. La unidad que no se encuentra en un terreno estable puede rodar al levantar o apoyar el cuerpo. Esto puede causar la muerte o lesiones graves a usted o a terceros.

PT 1000A

Información General

PELIGRO

Siempre apoye la puerta trasera cuando la deja levantada para el mantenimiento, el servicio o los procedimientos de limpieza. Cualquier parte de su cuerpo entre la carrocería y la puerta trasera mientras que se sostiene la puerta trasera o cuando la puerta trasera está apoyada, se encuentra en peligro. Puede ocurrir la muerte o lesiones serias si cualquier parte del cuerpo está entre la puerta y la carrocería cuando la puerta se cierra de repente.

PELIGRO

Una puerta trasera en movimiento es peligrosa. Lesiones graves o hasta la muerte puede ocurrir si una persona es golpeada por una puerta trasera en movimiento o queda atrapada entre la puerta y la carrocería. Las personas innecesarias no deben permanecer en la zona cerca de la puerta trasera antes de bajar la puerta.

PELIGRO

Los paneles de la empacadora y la trituradora son peligrosos. Pueden causar la muerte o lesiones graves si una persona se encuentra dentro de la tolva. Asegúrese de que nadie está dentro de la tolva antes de comenzar una función trituradora o empacadora. Poner la unidad en el modo de bloqueo/etiquetado si es necesario para entrar en el área de la tolva.

PELIGRO

Cualquier parte del cuerpo que esté entre la carrocería y el chasis o cilindros mientras que ud. levante el cuerpo corre peligro. Se pueden producir la muerte o lesiones graves si la carrocería de la unidad se baja y retiene una parte de su cuerpo. Mantenga todas las partes de su cuerpo hacia afuera de la parte de abajo de la carrocería de la unidad y lejos de los cilindros durante este procedimiento.

PELIGRO

No levantar la carrocería mientras se desarrollan los procedimientos de mantenimiento o servicio. Los restos en la carrocería puede desestabilizar la unidad. Siempre descargue la basura de la carrocería antes de levantarla para los procedimientos de mantenimiento o servicio. Siempre use los apoyos del cuerpo cuando se debe levantar la carrocería para los procedimientos de mantenimiento o servicio.

PELIGRO

Una carga completa o parcialmente llena de basura es peligrosa mientras que baja la carrocería con los controles que no funcionan. Los restos en la carrocería puede desestabilizar la unidad y hacerla volcar. Pueden ocurrir lesiones graves o la muerte si la unidad se vuelca por causa de la inestabilidad causada por la carga de basura. ELIMINE la basura antes de bloquear la carrocería.

PELIGRO

Es peligroso levantar el equipo que no tiene suficiente capacidad de elevación. Esto puede fallar y causar la muerte o lesiones graves a usted o a terceros. Asegúrese de que el equipo de elevación tiene suficiente capacidad de elevación y elimine todas las personas no involucradas con el procedimiento, lejos de la zona.

PELIGRO

El equipo de elevación puede fallar. Lesiones graves o la muerte puede ocurrir si el equipo de elevación se rompe y la carrocería se cae o la unidad se vuelca. No coloque su cuerpo o miembros entre la carrocería de la unidad y el chasis mientras elimina las maderas de apoyo a la carrocería. Hay que estar atento y preparado para moverse rápidamente lejos de la unidad en el evento que haya una falla del equipo.

PELIGRO

El contacto de la unidad con las líneas aéreas eléctricas es peligroso. Pueden ocurrir lesiones graves o la muerte. Asegúrese de que haya suficiente espacio arriba antes de elevar el contenedor. Si la unidad hace contacto con líneas eléctricas aéreas, no toque ningún metal en la cabina. Permanecer en la unidad hasta que llegue la ayuda.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que la unidad está en el modo de bloqueo/etiquetado cuando se hacen procedimientos de mantenimiento o de servicio, o cuando ud. va en la tolva, cuando sube en en encima de la carrocería o el equipo. El equipo puede ser operado cuando la unidad no está en el modo de Lock-Out/Tag-Out. Cuando la unidad no está en el modo de bloqueo/etiquetado, el equipo operado mientras que se hacen los procedimientos de mantenimiento o servicio, subir en la tolva o encima de la carrocería o del equipo puede causar muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

El equipo en movimiento puede ser peligroso para las personas cercanas. La muerte o lesiones serias pueden ocurrir si una persona se encuentra en la zona equivocada o no está atenta a las operaciones. Las personas innecesarias non deben permanecer en la zona cerca de la puerta trasera antes de operar los controles.

ADVERTENCIA

Elevar la carrocería con la puerta trasera cerrada puede dañar el parachoques de abajo. El parachoques puede golpear el suelo cuando la puerta trasera no está completamente levantada antes e levantar la carrocería. Puede ocurrir la muerte o lesiones graves y también se puede dañar la unidad.

ADVERTENCIA

Sacar a todas las personas de la zona antes de levantar un contenedor de basura. Asegurarse que la basura está bien encerrada en el contenedor antes de levantarlo. Los restos no asegurados pueden caer y causar lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA

El fluido hidráulico puede ser bajo presión y puede pulverizarse al abrir la conexión. El fluido hidráulico puede causar daño a los ojos, manos, piel. Use gafas de protección ocular, guantes y otras prendas de vestir según sea necesario para protegerse contra el fluido hidráulico

ADVERTENCIA

Una unidad que necesita servicio o reparación puede funcionar mal y crear una condición peligrosa. La falla de una pieza puede causar muerte o lesiones graves a una persona o daños a la unidad. Reparar o reemplazar inmediatamente cualquier parte defectuosa

ADVERTENCIA

El vertido inadecuado de la basura puede provocar el volqueo de la unidad. Si la unidad se vuelque puede causar la muerte o lesiones graves. Vaciar tanta basura como pueda con el panel de la empacadora antes de levantar la carrocería.

ADVERTENCIA

No mueva la unidad hacia adelante o hacia atrás excesivamente rápido (sacudiendo) para vaciar la basura. Los movimientos excesivamente rápidos con la carrocería pueden hacer el cuerpo inestable y que se vuelque. Esto puede resultar en la muerte o lesiones graves del operador y daños a la unidad. Utilizar el movimiento suficiente para aflojar la carga para que esta salga de la carrocería.

ADVERTENCIA

El alcohol isopropílico es inflamable y es peligroso para los ojos y la piel. Mantener el alcohol isopropílico lejos del calor o fuentes de ignición abiertas. Lavar los ojos y la piel con un chorro de agua durante 15 minutos inmediatamente después de la exposición. Buscar asistencia médica inmediata.

PT 1000A

Información General

ADVERTENCIA

Un contenedor que no está asegurado al mecanismo de elevación es peligroso. El contenedor puede caerse desde el mecanismo de elevación del contenedor y puede causar la muerte o lesiones graves. Asegurarse que el contenedor está amarrado antes de levantarlo.

ADVERTENCIA

Agarrar un contenedor de basura con demasiada presión puede deteriorarlo. Pedazos del contenedor pueden «volar» y causar lesiones leves o moderadas a un transeúnte. Utilizar suficiente presión con la agarradera para elevar el contenedor con el brazo y no dañar el recipiente.

AVISO

No mueva la unidad hacia adelante o hacia atrás excesivamente rápido (sacudiendo) para vaciar la basura. Los movimientos excesivamente rápidos con la carrocería elevada ponen una carga muy alta en los cilindros para la elevación y podría dañar uno o los dos cilindros y volver el cuerpo inestable al bajar. Inspeccionar los cilindros después de la descarga y reemplazar si es necesario.

AVISO

No opere la unidad y no realice procedimientos de reparación o mantenimiento de la unidad hasta que usted lea y entienda todas las instrucciones de este manual. No hacerlo puede resultar en daños a la unidad o a otra propiedad. Si no entiende un procedimiento o instrucción, avise inmediatamente el propietario o la persona designada. No opere la unidad si no entiende todos los procedimientos y todas las instrucciones de este manual. El propietario o la persona designada puede contactar al distribuidor de Heil o Heil para obtener ayuda adicional. Consulte el Manual del Operador o el Manual de Servicio para la información de contacto.

AVISO

Agarrar un contenedor de basura con demasiada presión puede deteriorarlo. El contenedor puede quedar inutilizable. Utilizar suficiente presión con la agarradera para elevar el contenedor con el brazo y no dañar el recipiente.

AVISO

Utilizar siempre los procedimientos de bloqueo/etiquetado de su empleador. Si su empleador no tiene los procedimientos de bloqueo/etiquetado, utilice los procedimientos que siguen. Contactar al supervisor o al ESG servicio técnico si tiene alguna pregunta sobre los procedimientos de bloqueo/etiquetado.

AVISO

Puede pedir el bloqueo/etiquetado a través de su distribuidor de Heil o Heil.

PROCEDIMIENTOS DE BLOQUEO / ETIQUETADO

AVISO

Utilizar siempre los procedimientos de bloqueo/etiquetado de su empleador. Si su empleador no tiene los procedimientos de bloqueo/etiquetado, utilice los procedimientos que siguen. Contactar al supervisor o al ESG servicio técnico si tiene alguna pregunta sobre los procedimientos de bloqueo/etiquetado.

Poner la unidad en un modo de bloqueo/etiquetado:

- ANTES de entrar en la carrocería de la unidad
- ANTES de subir o estar pardo en la carrocería o en el techo
- ANTES de hacer el mantenimiento, la reparación o cualquier procedimientos en la unidad.



Figura 1. Etiqueta bloqueo/etiquetado (no operar)

Siga estos pasos:

1. APLICAR los frenos. ASEGURARSE que los frenos no dejan que la unidad se mueva y funcionan correctamente.
2. Bloquear todas las ruedas
3. FIJAR los soportes de la puerta trasera cuando esta se levanta para servicio, mantenimiento o limpieza.
4. FIJAR los soportes de la carrocería cuando esta se levanta para servicio, mantenimiento o limpieza.
5. Cuando hay controles en la cabina, encienda el interruptor de ignición y después:
 - a. Mover los interruptores de los mandos hidráulicos. Esto alivia la presión en los cilindros.
 - b. Gire el interruptor de encendido en posición OFF
6. Cuando no hay ningún control en cabina, mueva las palancas de control exterior para aliviar la presión en los cilindros.
7. Coloque una etiqueta de BLOQUEADO/ETIQUETADO en el volante.
8. Quite la llave desde la cabina, cierre el vehículo y guarde la llave en un lugar seguro.
9. Puede pedir etiquetas de bloqueo/etiquetado a través de su distribuidor de Heil o Heil.

PT 1000A

Información General

SISTEMA DE COMBUSTIBLE DE GAS NATURAL COMPRIMIDO (GNC)

Esta sección es para las unidades equipadas con un sistema de combustible GNC.

AVISO

Para las unidades a GNC, este Manual de servicio debe utilizarse conjuntamente con los manuales de mantenimiento y de operación del fabricante de sistemas GNC. Siempre lea y entienda todos los manuales asociados a las piezas de Heil y el manual de servicio y de operación Heil antes de operar o dar servicio a la unidad. Se necesita formación de GNC para cualquier persona que inspecciona, opera o hace el mantenimiento de una unidad de GNC.

A. Seguridad

Esta sección trata sobre las precauciones generales de seguridad que son necesarios al funcionamiento de los sistema a gas natural comprimido y a la evacuación del sistema de gas natural comprimido. Para obtener información adicional, consulte los siguientes códigos:

Estados Unidos: NFPA 52, State and Local Regulations

Canadá: CAN/CGA B109, CAN/CSA B108, FMVSS 304

ADVERTENCIA

No encienda el motor si detecta una fuga de gas natural.

ADVERTENCIA

No transferir gas natural comprimido combustible de un vehículo a otro vehículo. La transferencia de gas natural comprimido puede causar una acumulación de electricidad estática que podría crear una chispa y encender el combustible.

ADVERTENCIA

Nunca soldar o ejecutar cualquier tipo de trabajo «caliente» en ninguna parte de un vehículo a gas natural comprimido a menos que el sistema de combustible del gas natural comprimido haya sido purgado con gas inerte.

ADVERTENCIA

Nunca abra los componentes del sistema mientras el sistema está bajo presión. Considere que todos los cilindros son llenos de combustible hasta que la evacuación se ha completado.

ADVERTENCIA

Evite llamas y chispas cerca de un vehículo a gas natural comprimido.

ADVERTENCIA

No fume cigarrillos, cigarros, o utilizar cualquier otro artículo con chispas o encendido dentro de una distancia de 30 pies de un vehículo a gas natural comprimido o una estación de dispensación / llenado.

ADVERTENCIA

No utilice un teléfono celular u otro dispositivo electrónico dentro de una distancia de 30 pies de un vehículo de gas natural comprimido o una estación de dispensación / llenado.

PRECAUCIÓN

Mantenga el área de los equipos de gas natural comprimido bien ventilada.

SISTEMA DE COMBUSTIBLE DE GAS NATURAL COMPRIMIDO (GNC) (CONTINUACIÓN)

PRECAUCIÓN

Un extintor portátil debe estar instalado en el vehículo en un lugar accesible.

B. Panel de llenado

La interfaz de control del panel de llenado se puede acceder mediante la apertura de la puerta de acceso del panel de llenado (por lo general en el lado de la calle de la unidad). Ver Figura 2. Observe la Válvula de cierre manual de color rojo del combustible en el centro del panel de llenado. También se muestran el manómetro de alta presión (izquierda) y el manómetro de baja presión (derecha), los receptáculos para llenar de combustible y la tapa (parte inferior izquierda).

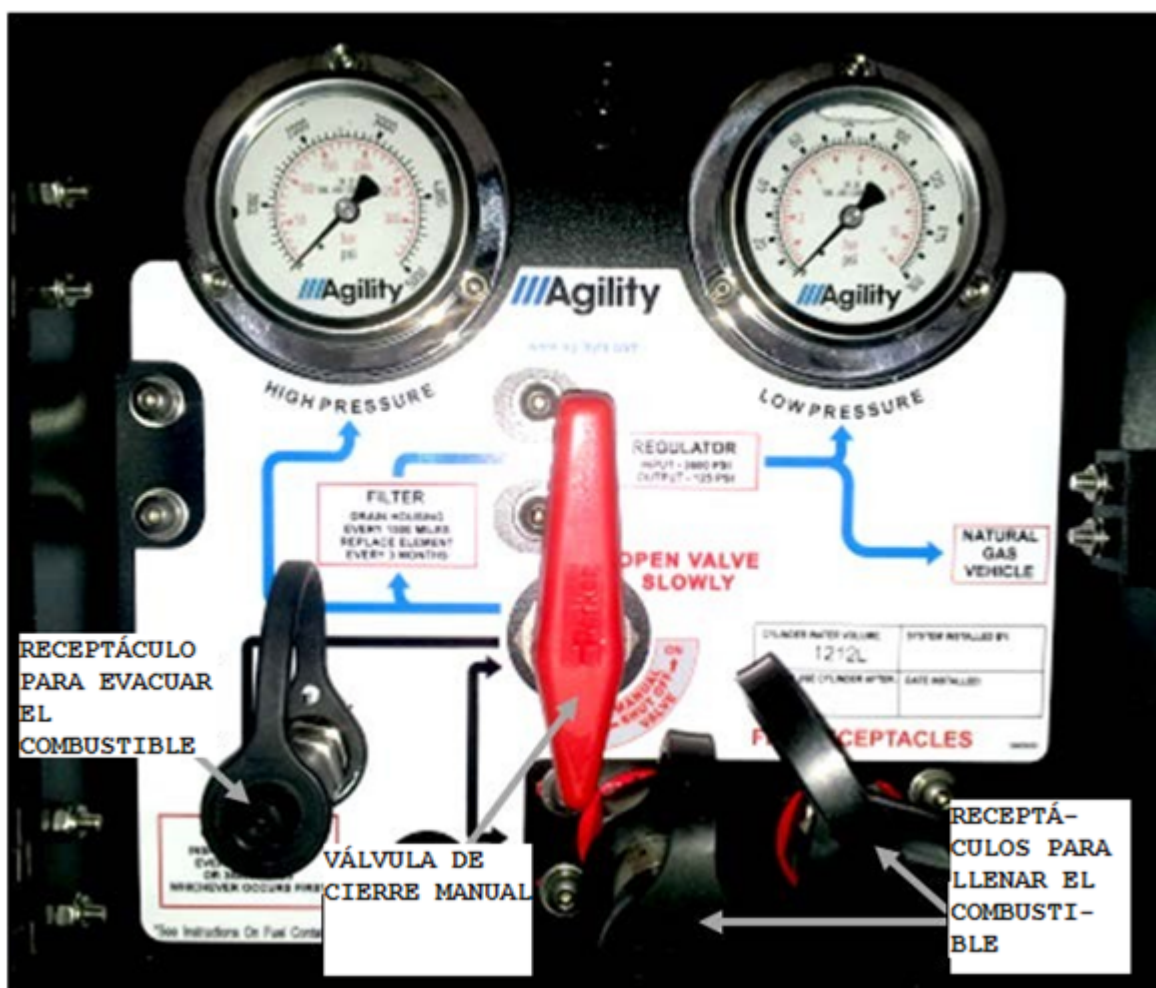


Figura 2. Panel de llenado GNC (Foto utilizada con el permiso de Agility Fuel Systems)

C. Arranque del vehículo

AVISO

Arrancar un vehículo a gas natural requiere un retraso entre la energía de la batería que está encendida y el motor de arranque que se activa.

PT 1000A

Información General

SISTEMA DE COMBUSTIBLE DE GAS NATURAL COMPRIMIDO (GNC) (CONTINUACIÓN)

C. Arranque del vehículo (continuación)

1. Asegúrese de que el sistema ha sido correctamente sometido a prueba de fugas y de que no existen fugas.
2. Asegúrese de que las tapas de plástico se han instalado en todas las líneas de ventilación expuestas. Para el GNC montado en el techo, las líneas de ventilación van a ambos extremos de los cilindros. Para el GNC montado en la puerta trasera, las líneas de ventilación van a la parte superior de la puerta trasera. Si las tapas de plástico faltan, póngase en contacto con la Oficina Central de Piezas Heil para conseguir tapas de repuesto (Número de pieza 042-2078 de 3/8" y 042-2079 de 1/2") a 800-528-5308.
3. Asegúrese de que las válvulas de cierre del cilindro (una en cada cilindro) son «OPEN» (ABIERTAS) y la válvula de cierre manual es «ON» (ACTIVADA)
4. Sin arrancar el motor, gire la llave en la posición «RUN» y esperar 20-30 segundos. Esto permitirá que el combustible llene adecuadamente el sistema y proporcione la contrapresión adecuada para que la válvula solenoide de alta presión pueda funcionar correctamente.
5. Prender el motor.
6. Si este es el primer arranque del día, dejar el vehículo inactivo durante cinco minutos. Esto permitirá al refrigerante calentar el combustible y asegurar que las líneas de baja presión abajo del regulador de presión primaria no se congelan. En los días de frío extremo, el vehículo puede tener que operar a ralentí por un período más largo hasta que el combustible se calienta adecuadamente.

D. Mantenimiento

El mantenimiento rutinario del sistema de gas natural comprimido, de conformidad con la Sección E (abajo) se asegurará de que el sistema y los componentes están funcionando correctamente.

ADVERTENCIA

Los componentes del sistema no deben estar bajo presión durante el servicio. De lo contrario, puede causar lesiones graves.

ADVERTENCIA

Nunca soldar en un vehículo a gas natural comprimido a menos que el sistema de combustible del gas natural comprimido haya sido purgado con gas inerte.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que la unidad está en el modo de bloqueo/etiquetado cuando se hacen procedimientos de mantenimiento o de servicio, o cuando ud. va en la tolva, cuando sube en en encima de la carrocería o el equipo. La unidad se puede utilizar intencionalmente o accidentalmente cuando la unidad no está en el modo Lock-Out / Tag-Out, pudiendo causar lesiones graves o la muerte de cualquier persona en la tolva, en o sobre la carrocería del equipo.

PRECAUCIÓN

El mantenimiento de un sistema de gas natural comprimido debe ser realizado SÓLO por el personal autorizado. El mantenimiento no autorizado puede resultar en lesiones personales y/o daños graves a la unidad.

SISTEMA DE COMBUSTIBLE DE GAS NATURAL COMPRIMIDO (GNC) (CONTINUACIÓN)

E. Inspección / Programa de Atención Preventiva

ELEMENTO	FRECUENCIA
Sistema de almacenamiento:	
Prueba de fuga con detector de metano*	Cada mes
Inspección componente*	Cada mes
Filtro de drenaje	Cada 1500 millas
Reemplazar el elemento de filtro	Cada 3000 millas
Tuberías de drenaje	Cada mes (o inmediatamente si falta la tapa de ventilación azul)
Cilindros*	Inspeccionar los cilindros de gas comprimido según las especificaciones del fabricante de los cilindros.
* Se debe llevar a cabo por una persona calificada y entrenada.	

F. Evacuar el combustible utilizando un recipiente para la evacuación.

La evacuación del combustible es un proceso en el cual se vacía todo el combustible residual del tanque de combustible y el combustible a bordo antes de realizar soldaduras o una reparación importante. La captura del GNC en un sistema que puede enviarlo de nuevo a una instalación de almacenamiento del GNC para su reutilización es el método más ambientalmente responsable. Soltar el GNC a la atmósfera puede ser ilegal y contra las regulaciones ambientales de su país. Verifique las leyes y los reglamentos locales antes de soltar el GNC a la atmósfera.

Antes de intentar evacuar el combustible de un vehículo GNC, se deben leer y entender las **secciones 6.14.1 - 6.14.4.4 de la National Fire Protection Association (NFPA) 52**, ya que proporcionan una lista detallada de requisitos para seguir al realizar el vaciado del combustible. También leer y entender todos los mensajes de alerta y los procedimientos de esta sección. El mantenimiento de un sistema de gas natural comprimido debe ser realizado SÓLO por el personal autorizado.

Herramientas necesarias:

- Recipiente para evacuar el combustible*
- Boquilla para evacuar el combustible y el sistema de regulación de presión de gas
- Un lugar para poner el combustible que se extrae del vehículo

* Si el sistema de GNC no tiene un recipiente para vaciar, contactar al fabricante del sistema de GNC para instrucciones específicas de su sistema.

Reglas básicas para evacuar el combustible

- Consumir tanto combustible como sea posible antes de vaciarlo
- Notificar debidamente al personal antes de la evacuación y despejar el área de todas las personas no involucradas
- SIEMPRE conectar a tierra el vehículo Y el sistema de combustible que se debe vaciar
- NUNCA vacíe dentro
- Use siempre un equipo de protección personal.
- Debe conocer bien las vías de escape

PT 1000A

Información General

SISTEMA DE COMBUSTIBLE DE GAS NATURAL COMPRIMIDO (GNC) (CONTINUACIÓN)

G.Evacuación del combustible antes de reparaciones menores que no requieran de soldadura

La evacuación del combustible es necesario cuando un componente del sistema de combustible GNC falló, o cuando un cilindro de almacenamiento de combustible ha sufrido daños de nivel 2 o 3 y debe ser removido del vehículo para su reparación o reemplazo. Las reparaciones menores de componentes o sistemas no conectados o relacionados con el sistema de combustible GNC no requieren el vaciado del combustible mientras se siguen las precauciones de seguridad y no se realizará ningún tipo de soldadura.

Alivie la presión desde el tanque de GNC de modo que sólo queda el vapor GNC residual. Típicamente el sistema GNC tendría al bordo un valor nominal de 689kPa (100 psig) de presión del gas cuando el sistema es «vaciado». La evacuación hasta los 100 psig es aceptable si ninguna de las reparaciones implica el equipo de GNC en el vehículo o si no hay soldadura. Si la reparación implica el sistema de combustible de cualquier manera o si se realizará la soldadura encima del vehículo, es necesario vaciar y purgar el sistema con un gas inerte como el nitrógeno.

ADVERTENCIA

La ventilación no vacía completamente el sistema del gas combustible. Nunca soldar en un vehículo a gas natural comprimido a menos que el sistema de combustible del gas natural comprimido haya sido purgado con gas inerte. Ver el apartado H a continuación.

Hay dos métodos por los cuales se puede vaciar un vehículo a GNC mediante un recipiente para la evacuación.

1. Método de ventilación atmosférica

- Primero comprobar si este método es legal en su área. Podría haber regulaciones ambientales locales con respecto a la liberación de metano a la atmósfera.
- Si la ventilación atmosférica es aceptable en su área, entonces debe existir una chimenea de evacuación que cumpla con los requisitos establecidos en el Código Uniforme de Construcción o el Código Internacional de Construcción, y con NFPA 52.
- debe consultarse con la autoridad local competente, normalmente con el Jefe de Bomberos.
- TANTO el vehículo y el sistema de combustible deben estar conectados a tierra. Utilizar un alambre de múltiple trenzado de calibre 14. Contactar con el fabricante del sistema de GNC para los puntos de anclaje para el cable de tierra.
- Restringir todos los tanques durante la descompresión para evitar el movimiento de los tanques.
- Instalar una boquilla para la evacuación en el recipiente. Contactar con el fabricante del sistema de GNC para la distancia mínima a la cual la manguera de ventilación se debe colocar encima del suelo.
- Después de que esta boquilla se conecta, las válvulas que permiten la presión del sistema llegar al recipiente de evacuación se debe girar a la posición «evacuación activada» (si está equipado).

2. Método de entrada compresor

- Este procedimiento requiere planificación previa y un equipo especial instalado en la estación de combustible GNC. Consulte con su proveedor de la estación de combustible GNC o instalador.
- En este método, el vehículo está conectado a través de la boquilla de combustible al receptáculo del panel para la evacuación y el compresor en la estación de combustible extrae el gas natural comprimido fuera del vehículo.
- TANTO el vehículo y el sistema de combustible deben estar conectados a tierra. Utilizar un alambre de múltiple trenzado de calibre 14. Contactar con el fabricante del sistema de GNC para los puntos de anclaje para el cable de tierra.

SISTEMA DE COMBUSTIBLE DE GAS NATURAL COMPRIMIDO (GNC) (CONTINUACIÓN)

H. La purga con un gas inerte antes de la soldadura o reparaciones importantes

Si se requiere soldadura o reparaciones mayores, debe eliminar todo el combustible del vehículo, incluido el combustible residual, y reemplazarlo con un gas inerte tal como el nitrógeno. El objetivo es purgar completamente el sistema de todo el gas combustible. Para completar la operación, todo el sistema debe ser purgado con el gas inerte 3 veces a una presión de al menos 689kPa (100 psig). Casi 70kPa (10 psig) de presión del gas inerte residual se debe dejar en el sistema durante la reparación mayor.

ADVERTENCIA

Nunca soldar en un vehículo a gas natural comprimido a menos que el sistema de combustible del gas natural comprimido haya sido purgado con gas inerte.

AVISO

Evite la exposición de las piezas del sistema de GNC al metal fundido por la soldadura, antorcha, corte, o salpicaduras de molienda. El sistema de GNC y/o los componentes del sistema de GNC pueden dañarse.

I. Recarga del sistema de combustible después de la purga y después de reparaciones mayores

Después de las reparaciones, el gas inerte debe ser eliminado del sistema de una manera similar a como se ha introducido. Específicamente, todo el sistema debe cargarse 3 veces con aproximadamente 689kPa (100 psig) de gas natural. Entre cada sesión de carga de gas natural, el sistema debe ser ventilado o extraído para eliminar el gas inerte restante. Ver los Avisos a continuación y las instrucciones del método de ventilación atmosférica anteriores.

AVISO

Es muy importante, cuando se hace la ventilación entre las sesiones de carga de gas, asegurarse de que la presión del tanque nunca pasa por debajo de 34kPa (5 psig). 69-138kPa (10-20 psig) es el punto de corte recomendado para este procedimiento. Esto asegurará que el aire exterior no volver a entrar en el tanque debido a la caída de presión en el tanque.

AVISO

En caso de evacuación a la atmósfera, primero debe comprobar para ver si este método es legal en su área, ya que una cierta cantidad de gas natural se ventila junto con el gas inerte.

PT 1000A

Información General

ALMACENAMIENTO DE RESIDUOS EN LA CARROCERÍA

Heil no recomienda el almacenamiento de residuos en el cuerpo durante la noche. Los diferentes tipos de residuos y elementos corrosivos recogidos pueden causar la corrosión severa en el interior de la carrocería y la disminución de su vida útil. Esta corrosión puede afectar a la descarga y disminuir la vida estructural de la carrocería. Además, el almacenamiento de residuos en el cuerpo durante la noche puede incrementar el riesgo de incendio.

MANTENIMIENTO / INFORMACIÓN ACERCA DE LA LUBRICACIÓN

Antes de realizar el mantenimiento, verifique cuidadosamente el área de trabajo para encontrar todos los peligros presentes y asegúrese de que todas las precauciones necesarias o dispositivos de seguridad sirven para proteger a todas las personas y los equipos involucrados.

RECOMENDACIÓN DE GRASA LUBRICANTE

Utilice una pistola engrasadora. Antes de armar la pistola engrasadora, limpie la pieza. Siempre bombee suficiente grasa para limpiar grasa contaminada de la unión y limpie el exceso. Lubricar la unidad tal como se indica en la calcomanía de la lubricación en la unidad y en el apartado de la Guía de Lubricación de la Carrocería de esta sección. Utilice grasa NLGI 000.

RECOMENDACIÓN DE ACEITE LUBRICANTE

Utilice sólo aceite de motor no detergente para lubricar todas las partes mecánicas móviles que no tienen graseras. Aplicar aceite suficiente para dar buena lubricación, pero no bañe las piezas en aceite. Siempre limpie el exceso de aceite.

ESPECIFICACIONES DE ACEITE HIDRÁULICO

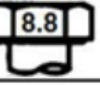
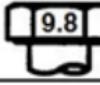
El aceite hidráulico de Heil (MV32) contiene las siguientes especificaciones.

Gravedad	API (ASTM D-287) 31.0
Gravedad específica @ 60°F	(ASTM D-287) 0.8780
Punto de inflamabilidad	(ASTM D-92) 410°F
Punto de fluidez	(ASTM D-97) -60°F
Viscosidad @100°F @210°F	SUS (ASTM D-445 & ASTM D-2161) 153 SUS (ASTM D-445 & ASTM D-2161) 47.3
Índice de viscosidad	(ASTM D-2270) 155
Protección contra la herrumbre	(ASTM D-665 A & B)
Prueba de espuma	(ASTM D-892)
Teso de desgaste de 4 bolas	(ASTM D-4172) (40kg, 1800RPM, 130°F, 1 hr) 0.66
Zinc %wt.	(XRF) .04

Los siguientes aceites de marca son aprobados para ser usados en el sistema hidráulico en este equipo y considerados como fluidos hidráulicos para todas las temperaturas.

- Shell Tellus T32
- Mobil DTE 13M
- Texaco Rando HDZ 32

VALORES MÉTRICOS DE PERNO Y TORNILLO CENTRAL

Clase de propiedad y marca de cabeza	4.8   4.8 	8.8 9.8   8.8 9.8  	10.9  10.9 	12.9   12.9 12.9  
Clase de propiedad y marca de tuercas	5   5	10   10	10   10	12   12

PRECAUCIÓN

NO usar estos valores si se da un valor de esfuerzo de torsión diferentes o un procedimiento de apriete para aplicaciones específicas. Los valores de torsión listados son para uso general. Verificar periódicamente la estanqueidad de los sujetadores

Los pernos de seguridad están diseñados para fallar bajo cargas predeterminadas. Reemplace siempre los pernos de seguridad con una clase idéntica

Los sujetadores se deberían reemplazar con la misma clase o mejor Si se usan sujetadores de clase de propiedad más alta, estos se deberían apretar con la fuerza del original.

AVISO

Asegúrese de que las roscas de los sujetadores estén limpias y que están enroscadas correctamente. Esto evitará que fallen al apretar.

Apriete inserto de plástico o las tuercas de fijación de tipo ondulado, de acero, hasta aproximadamente el 50 por ciento de la torsión que se muestra en el gráfico, aplicada a la tuerca, no a la cabeza del perno. Apretar las tuercas dentadas o de tipo cerrado dentado al valor completo de la torsión.

Tabla de valores métricos del perno y del tornillo central

Dimensión	Clase 4.8				Clase 8.8 o 9.8				Clase 10.9				Clase 12.9			
	Lubricado		Seco		Lubricado		Seco		Lubricado		Seco		Lubricado		Seco	
	N m	lb ft	N m	lb ft	N m	lb ft	N m	lb ft	N m	lb ft	N m	lb ft	N m	lb ft	N m	lb ft
M6	4.8	3.5	6	4.5	9	6.5	11	8.5	13	9.5	17	12	15	11.5	19	14.5
M8	12	8.5	15	11	22	16	28	20	32	24	40	30	37	28	47	35
M10	23	17	29	21	43	32	55	40	63	47	80	60	75	55	95	70
M12	40	29	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	47	80	60	120	88	150	110	175	130	225	165	205	150	260	190
M16	100	73	125	92	190	140	240	175	275	200	350	225	320	240	400	300
M18	135	100	175	125	260	195	330	250	375	175	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	240	180	375	275	475	350	530	400	675	500	625	460	800	580

PT 1000A

Información General

GRÁFICO DE IDENTIFICACIÓN DE L PERNO

Tipo IH	S.A.E. Grado	Descripción	Cabeza perno Marcado**
1	1 o 2	Sin líneas radiales. Acero de carbón sin tratamiento térmico. NO USADO, reemplace con el perno del mismo grado.	
5	5	Tres líneas radiales. Acero carbón bonificado y templado mediano.	
8	8	Seis líneas radiales. Acero carbón bonificado y templado especial o acero aleado.	

PROCEDIMIENTO DE CALENTAMIENTO EN CASO DE FRÍO

Cuando la temperatura ambiente es fría (por debajo de los -18 grados C), es necesario calentar el aceite hidráulico de la unidad antes de iniciar la operación diaria de la ruta o verificar el nivel de aceite. El aceite hidráulico es lo suficientemente caliente cuando la temperatura está entre 120° y 160° F.

ADVERTENCIA

Las piezas móviles de la unidad son peligrosas. Pueden producirse lesiones graves o la muerte si una persona es golpeada por el equipo. Despejar todas las personas de la zona antes de operar la unidad.

Siga los pasos de abajo para calentar el aceite hidráulico.

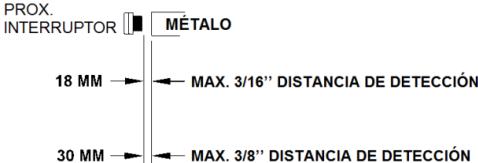
1. Inicie el camión y dejar que el motor funcione al ralentí.
2. ACCIONAR el freno de estacionamiento y asegúrese de que funcione bien.
3. ACTIVAR la BOMBA HIDRÁULICA durante aproximadamente cinco minutos.
4. ASEGURARSE de que en LA ZONA no estén las personas innecesarias ANTES de operar los controles.
5. OPERAR las funciones para EXTENDER y RETRACTAR la empacadora por diez (10) ciclos con el motor en ralentí. Ver el Manual del Operador para obtener las instrucciones de funcionamiento.
6. Asegúrese de que la temperatura del aceite en el manómetro está entre 120° y 160° F. De lo contrario, repita el paso 5.
7. Verificar si hay fugas de fluidos. Reparar si es necesario.
8. La unidad está lista para ir en la ruta.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS PARA EL INTERRUPTOR DE PROXIMIDAD

Cuando uno o más de las funciones de la unidad no funcionan correctamente y hay interruptores de proximidad en los circuitos de la unidad para estas funciones, consultar la siguiente tabla como guía para detectar el(los) problema(s).

AVISO

Los interruptores de proximidad de Heil tienen un diodo de emisión de luz (LED) encendido para indicar que el interruptor detecta el metal. La luz cambia de color cuando el interruptor detecta el metal. Verde indica que la luz está encendida. Amarillo indica que el interruptor detecta el metal. Algunos interruptores de proximidad sólo tienen la luz amarilla.

TABLA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS PARA EL INTERRUPTOR DE PROXIMIDAD	
Posible causa	Solución
Conexiones eléctricas sueltas o corroídas.	Reemplazar las conexiones eléctricas.
Interruptor dañado A. Núcleo de ferrita agrietado, causando la rotura del alambre interno fino. B. Núcleo de ferrita agrietado núcleo – pero el alambre no está roto - aumenta la sensibilidad del interruptor que causa el aumento de la distancia para a detección, o el interruptor funciona de manera intermitente con los cambios de temperatura	1. NO golpee el interruptor para que funcione. 2. NO dañe el interruptor en el momento de ajustarlo. 3. NO ajuste el interruptor demasiado cerca al metal que está detectando.
Los picos de voltaje del sistema eléctrico del chasis afectará la parte electrónica interna del interruptor de proximidad.	1. Asegúrese de que la fuente de energía del fabricante está limpia. 2. El sistema eléctrico del cuerpo está protegido contra los picos de voltaje.
Rango de detección inadecuada	Ajustar los interruptores de proximidad para detectar el metal como sigue: 
Si la luz del controlador de entrada permanece encendida al desenchufar un interruptor (el cable de señal está llevando + 12 VDC)	Verificar los circuitos eléctricos del interruptor de proximidad para la fuente del problema.

PT 1000A

Información General

TABLA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS PARA EL INTERRUPTOR DE PROXIMIDAD	
Posible causa	Solución
Si el interruptor de proximidad luz LED NO está encendido.	1. Verificar el bloque del fusible del relé (Half/Packs con controladores de IFM). La caja de fusibles/relés está situada en la cabina. O, verificar los fusibles (cargadores laterales con controladores de IFM) La caja de fusibles en línea está situada en la cabina. 2. Desconectar el sensor de proximidad*. 3. Verificar el cable de alimentación (terminal C) para + 12 VDC con un multímetro. 4. Verificar la señal de tierra con el multímetro para la continuidad a tierra del chasis. 5. Verificar el cable de señal para la continuidad hasta el terminal de entrada apropiado. (Referise a SM9). 6. Si todos los tres (3) cables son correctos, reemplazar el interruptor de proximidad.
Si la luz del controlador de entrada permanece encendida al desenchufar un interruptor (el cable de señal está llevando + 12 VDC)	Verificar los circuitos eléctricos del interruptor de proximidad para la fuente del problema.

ETIQUETAS EN LA UNIDAD

Asegúrese de que puede leer todas las etiquetas de peligro e instrucciones. Limpiar las etiquetas si no se pueden leer las palabras. Consulte las instrucciones en las etiquetas de limpieza.

Reemplazar cualquier etiqueta que está dañada, falta o es ilegible.

Cuando se reemplaza una pieza que tiene una etiqueta, asegúrese de que una nueva etiqueta se instala en la pieza nueva. Ver el Manual de Piezas y Servicio para un kit completo de etiquetas y las etiquetas individuales. Pedir el kit de etiquetas o las etiqueta individuales del concesionario de Heil o de la misma Heil.

CUIDADO DE ETIQUETAS

Es importante que las etiquetas se limpien correctamente para asegurarse de que son legibles y no se despegan de la unidad. Siga los siguientes pasos para limpiar las etiquetas.

A. Instrucciones generales

Siguiendo estas instrucciones ayuda a las etiquetas que se queden pegadas por más tiempo.

- Lavar las etiquetas con una mezcla de detergente suave para lavar coches y agua limpia.
- Enjuagar con agua limpia.
- Dejar que el vehículo seque al aire o secar con un paño de microfibra
- No permitir que los combustibles permanezcan en contacto con la etiqueta por un período prolongado de tiempo. Retire la contaminación del combustible lo más antes posible
- No utilice cera a base de carnauba sobre las etiquetas
- No utilice un cepillo mecánico para lavar las etiquetas.

B. Precauciones acerca de la lavadora a presión

El lavado a presión puede causar daños a las etiquetas. Puede causar que los bordes de las etiquetas se levanten y facilitar el despegue de las mismas. Con el tiempo, la etiqueta puede desaparecer, se puede agrietar o romper.

Utilice el lavado a presión sólo cuando otros métodos de limpieza no son eficaces. Si utiliza una lavadora a presión, tome las siguientes precauciones.

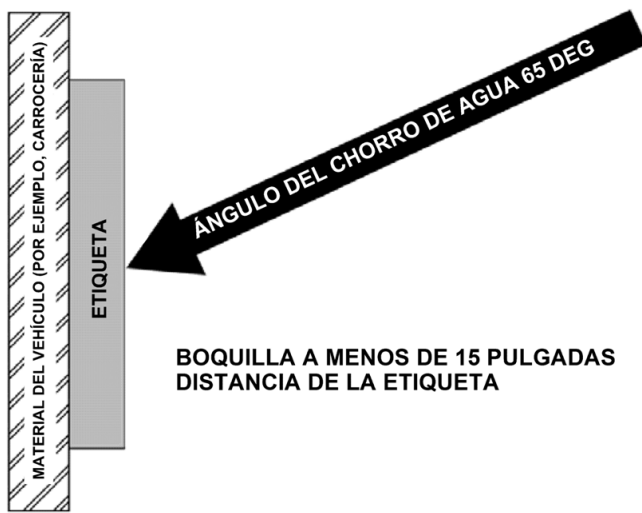
- Abertura de la boquilla pulverizadora: 40° de ancho
- Angulo para pulverizar: 65° de la carrocería del vehículo (no usar ángulos agudos - esto puede
- despegar las etiquetas de la unidad) Distancia de la boquilla hasta la etiqueta: 15" mínimo
- Presión del agua: <= 800 psi
- Duración: no más de 30 seg. NUNCA
- use una boquilla a presión turbo.

C. Remover los residuos difíciles

Cuando los procedimientos normales de limpieza no eliminan los residuos difíciles de las etiquetas, pruebe lo siguiente:

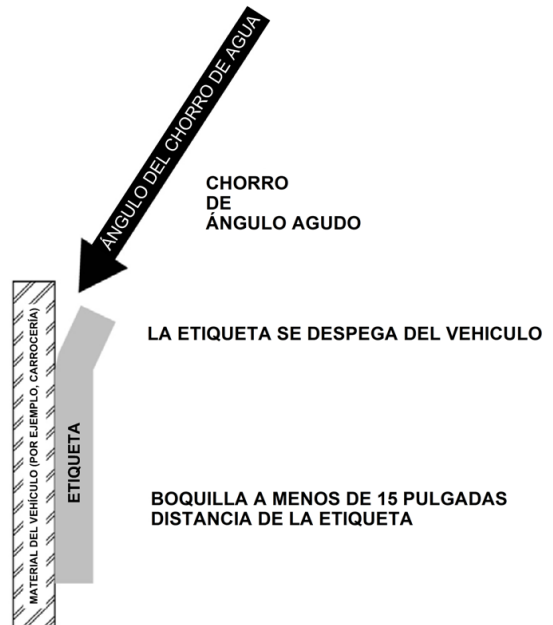
- Limpiar las manchas de la etiqueta con alcohol isopropílico y un paño de microfibra (trapo)
- Si estos métodos no funcionan en un área con problemas, llame a un distribuidor Heil o al Servicio Clientes de Heil.

CUIDADO DE ETIQUETAS (CONTINUACIÓN)



TÉCNICA RECOMENDADA

Figura 3. Técnica recomendada.

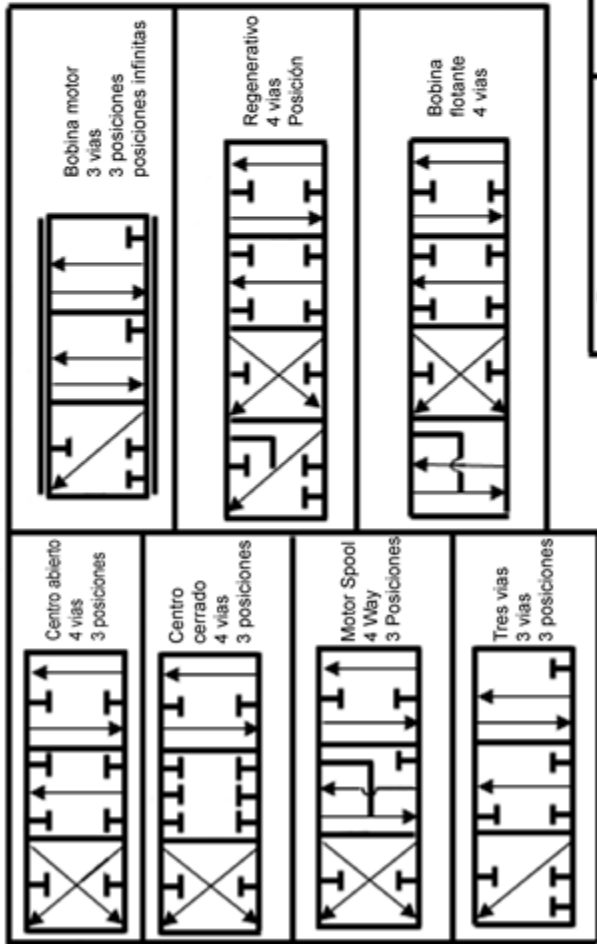


TÉCNICA INCORRECTA

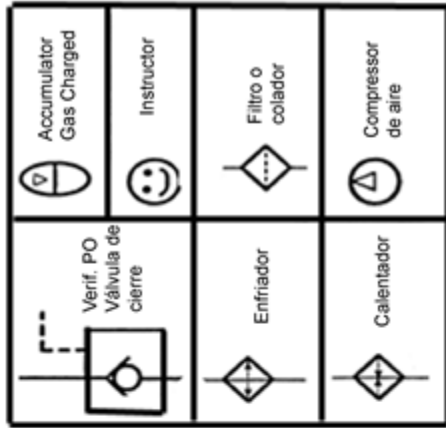
Figura 4. Técnica incorrecta.

SÍMBOLOS HIDRÁULICOS

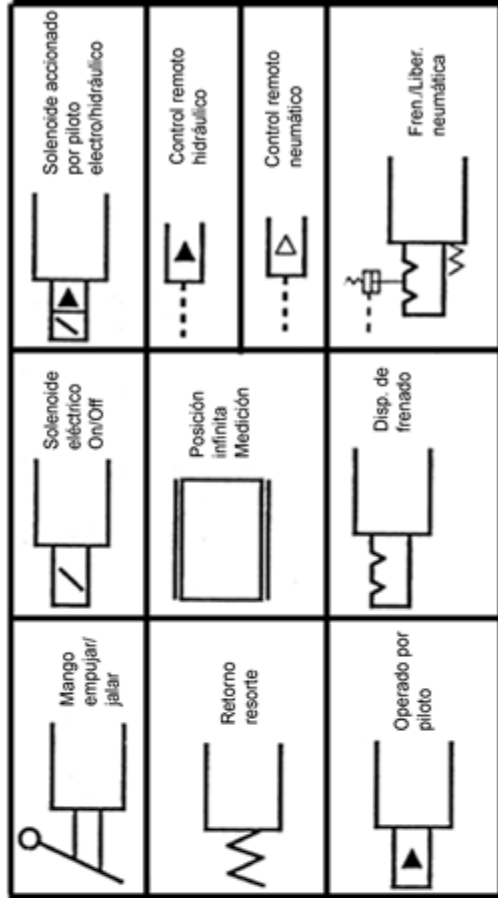
Válvulas de control direccionales



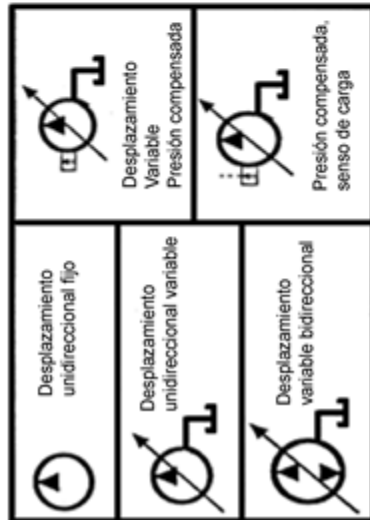
Miscelánea



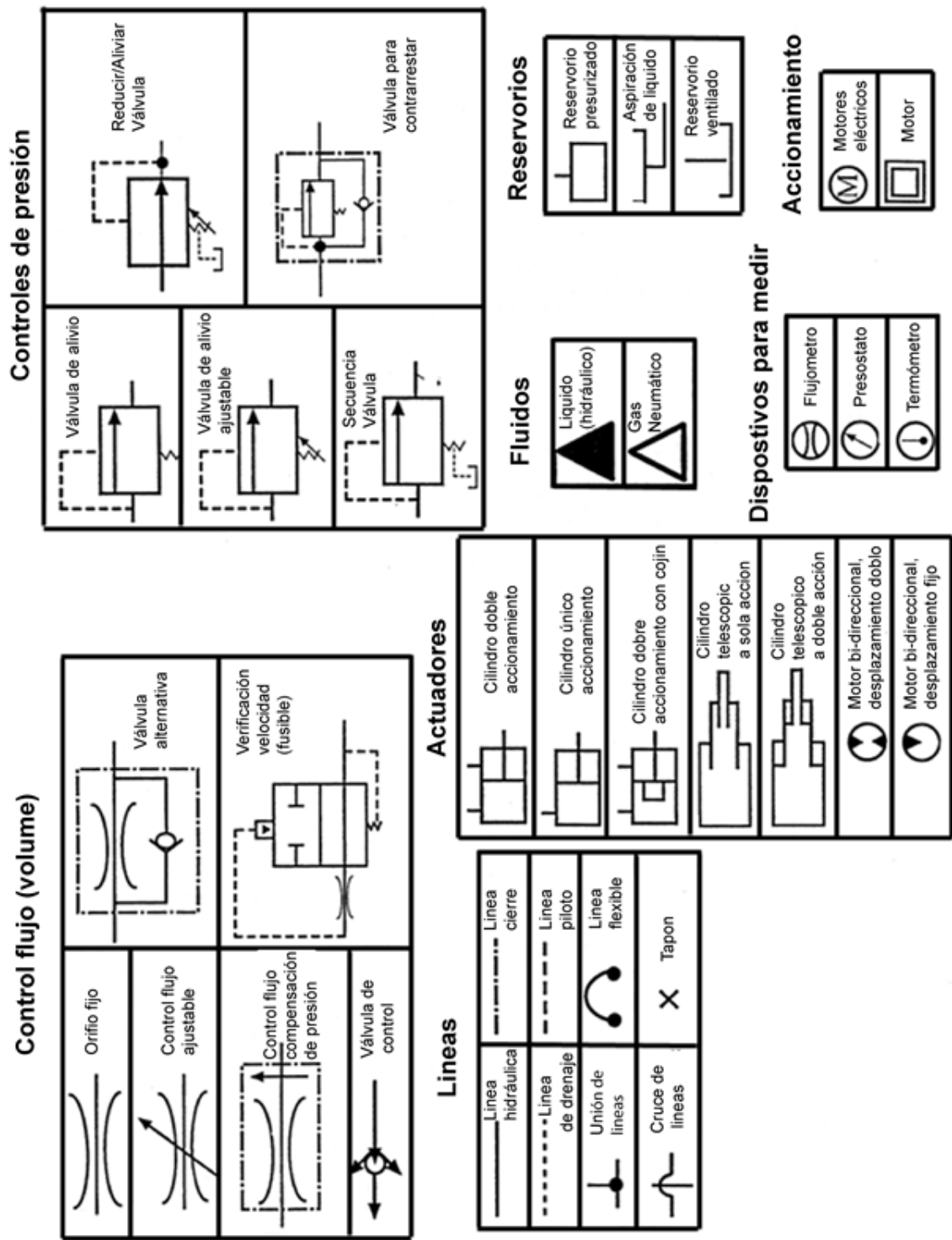
Opciones de acción de la bobina



Bombas

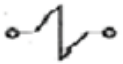
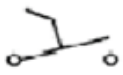


SÍMBOLOS HIDRÁULICOS (CONTINUACIÓN)



SÍMBOLOS ELÉCTRICOS

DEFINICIONES DE SÍMBOLOS

	BATERÍA
	FUSIBLE
	SOLENOIDE
	RELÉ DE CONTACTO
	NORMALMENTE CONTACTO ABIERTO DE CR1
	NORMALMENTE CONTACTO CERRANDO DE CR1
	LUZ INDICADORA (VERDE)
	INTERRUPTOR BOTÓN NORMALMENTE CERRADO
	INTERRUPTOR BOTÓN NORMALMENTE ABIERTO
	INTERRUPTOR ALTERNATIVO
	DIODO
	INTERRUPTOR DE PRESIÓN
	LIMITADOR NORMALMENTE ABIERTO
	LIMITADOR NORMALMENTE CERRADO
	CONDENSADOR

PT 1000A

Información General

SECCIÓN 2

CARROCERÍA Y PUERTA

TRASERA

PT 1000A

Carrocería y puerta trasera

ESPECIFICACIONES

A. Carrocería

Tanque de aceite hidráulico	107 L
Capacidad del sistema de aceite hidráulico	137 L
Filtro de aceite hidráulico en el tanque	3-Micron
Cilindros hidráulicos:	
Eyector;	
001-7098	Carrera Telescópica 4 etapas x 2522mm
001-7099	Carrera Telescópica 4 etapas x 3159mm
001-7099	Carrera Telescópica 4 etapas x 3700mm
001-7099	Carrera Telescópica 4 etapas x 4724mm
Presión de la válvula de alivio del sistema principal	2750 19MPa
Flujo bomba operacional	100 LPM

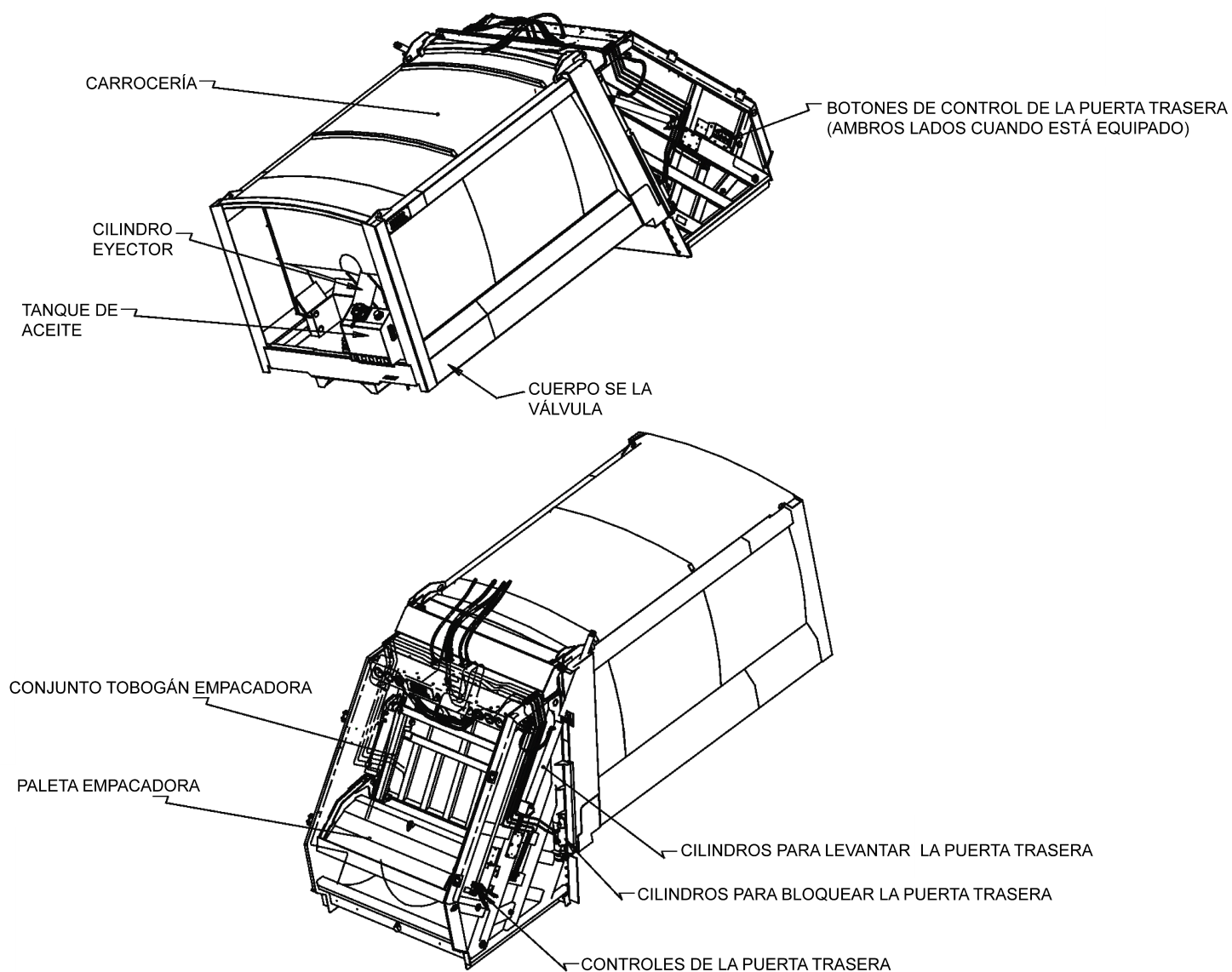
B. Puerta trasera

Cilindros hidráulicos:	
Paleta (panel inferior)	Orificio 102mm x Carrera 549mm
Tobogán	Orificio 102mm x Carrera 673mm
Puerta trasera	Orificio 76mm x Carrera 787mm
Cerrado de puerta trasera	76 x 92 mm Carrera
Brazo Contenedor	Orificio 82mm x Carrera 254mm
Válvula puerta trasera	
Puerto de trabajo opcional	10 MPa
Alivio retroceso paleta	26.9 MPa
Detención paleta empacadora	14.5 MPa
Detención tobogán	14.5 MPa
Configuración interruptor de presión (Unidades eléctricas)	17 MPa
Tiempos de ciclo para el mecanismo de la empacadora (Vaciar tolva):	
Ciclo completo	18 Segundos
Recargar	5 a 6 Segundos

PT 1000A

Carrocería y puerta trasera

NOMENCLATURA DE LA CARROCERÍA



PT 1000A

Carrocería y puerta trasera

PUERTA DE ACCESO LATERAL OPCIONAL

Una puerta de acceso lateral opcional se puede instalar en el lado de la calle de la carrocería. Esta puerta proporcionará el acceso a la zona de la tolva para los propósitos de limpieza. Asegúrese que la puerta está cerrada y trabada correctamente en todo momento.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que la unidad está en el modo de bloqueo/etiquetado cuando se hacen procedimientos de mantenimiento o de servicio, o cuando ud. va en la tolva, cuando sube en encima de la carrocería o el equipo. El equipo puede ser operado cuando la unidad no está en el modo de Lock-Out/Tag-Out. Cuando la unidad no está en el modo de bloqueo/etiquetado, el equipo operado mientras que se hacen los procedimientos de mantenimiento o servicio, subir en la tolva o encima de la carrocería o del equipo puede causar muerte o lesiones graves.



Figura 5. Puerta De Acceso Calle Opcional

APOYOS DE PUERTA TRASERA

Dos apoyos se encuentran en la unidad y deben utilizarse siempre que el portón trasero se abre para el servicio o mantenimiento. Ambos apoyos deben ser utilizados.

⚠ PELIGRO

Una puerta trasera en movimiento es peligrosa. Lesiones graves o hasta la muerte puede ocurrir si una persona es golpeada por una puerta trasera en movimiento o queda atrapada entre la puerta y la carrocería. Las personas innecesarias no deben permanecer en la zona cerca de la puerta trasera antes de bajar la puerta.

⚠ PRECAUCIÓN

Hay dos apoyos instalados en la unidad. Ambos apoyos deben ser utilizados!

A. Como utilizar los apoyos de puerta trasera

1. Colocar la unidad en una superficie plana y aplicar el freno de estacionamiento.
2. Levantar la puerta trasera lo suficiente para que los apoyos se puedan girar hacia fuera de la carrocería.
3. Sin entrar entre la carrocería y la puerta trasera, utilice el asa del apoyo para girarlo totalmente hasta que esté perpendicular a la parte trasera de la carrocería. Repita en el lado opuesto de la puerta trasera. Ver las figuras siguientes.

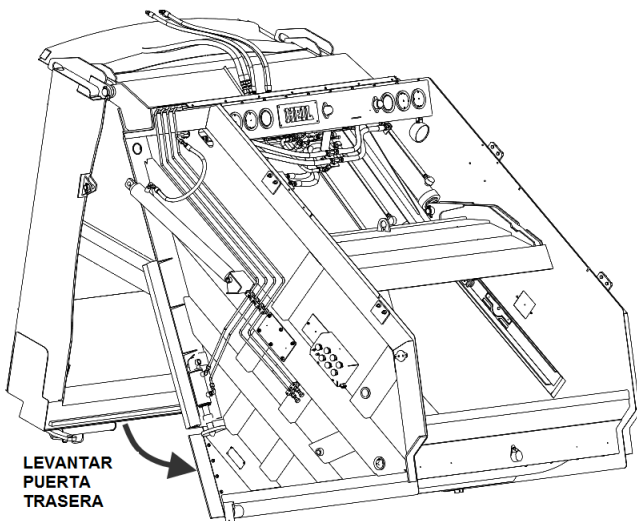


Figura 6. Puerta Trasera Levantada Lo Suficiente Para Poder Girar Los Apoyos Hacia Afuera

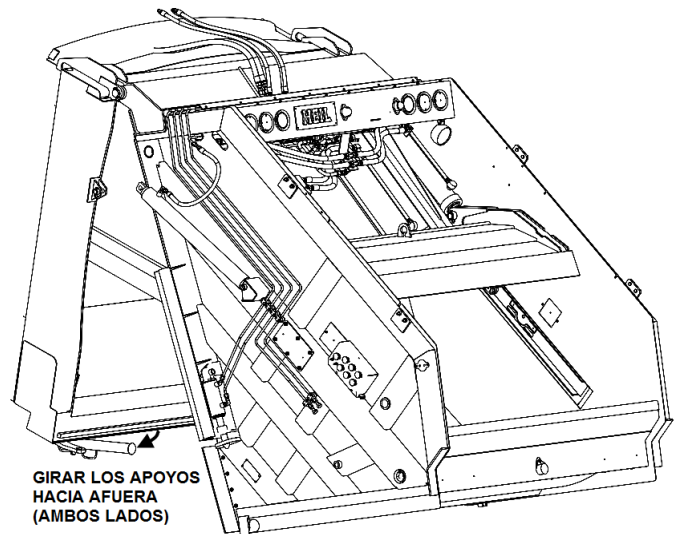


Figura 7. Girar los apoyos de puerta trasera hasta que son perpendiculares a la carrocería

PT 1000A

Carrocería y puerta trasera

APOYOS DE PUERTA TRASERA (CONTINUACIÓN)

PRECAUCIÓN

No bajar la puerta trasera hasta que los apoyos estén en la posición correcta.

4. Baje lentamente el portón trasero hasta que los apoyos se aparean con el limitador de la puerta trasera.

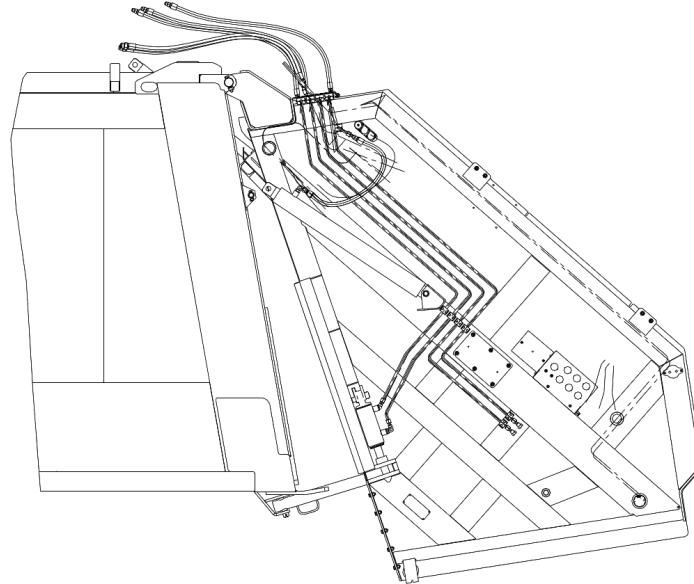


Figura 8. Puerta trasera bajada en el lado calle y apoyos vereda

5. APAGUE el motor y RETIRE la LLAVE de contacto.
6. Poner la unidad en un **Modo de Bloqueo/Etiquetado** ⁹.

B. Como almacenar los apoyos de puerta trasera

PELIGRO

Una puerta trasera en movimiento es peligrosa. Lesiones graves o hasta la muerte puede ocurrir si una persona es golpeada por una puerta trasera en movimiento o queda atrapada entre la puerta y la carrocería. Las personas innecesarias no deben permanecer en la zona cerca de la puerta trasera antes de bajar la puerta.

1. Con todas las personas fuera de la zona de trabajo, sacar la unidad del **Modo de Bloqueo/Etiquetado** ⁹.
2. Levantar la puerta trasera lo suficiente para que los apoyos se puedan girar hacia la carrocería en posición de almacenaje.
3. BAJAR la puerta trasera hasta que esté completamente CERRADA.
4. BLOQUEAR la puerta trasera.

DESCRIPCIÓN DEL CICLO

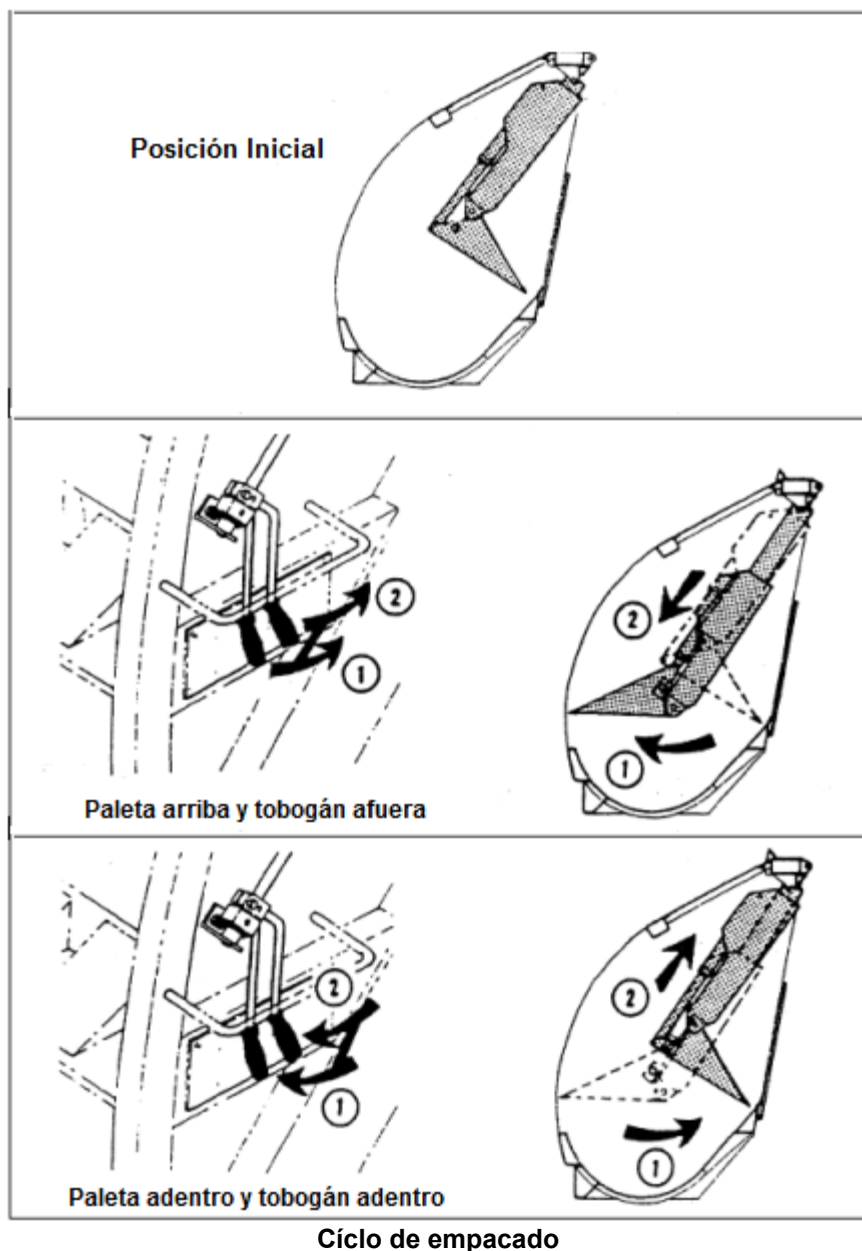
La secuencia normal de la operación de empacado es la siguiente:

1. La primera mitad del ciclo de empacado

Cuando la corredera alcanza la posición inferior en el ciclo, el mecanismo de empacado se detendrá automáticamente.

2. La segunda mitad del ciclo de empacado

Para comenzar la segunda mitad de la operación, empuje ambas palancas. El mecanismo de empacar se detendrá cuando se finaliza la segunda mitad del ciclo. El interruptor de control del acelerador de puerta trasera está conectado al carrete del tobogán. Cada palanca de control se puede operar por separado, pero el avance del acelerador sólo se producirá cuando la palanca del tobogán está activada.



PT 1000A

Carrocería y puerta trasera

SECCIÓN 3

MANTENIMIENTO Y AJUSTE

PT 1000A

Mantenimiento y ajuste

LISTA DE VERIFICACIÓN DIARIA DE LA CARROCERÍA

Asegúrese de que hay un control diario de la unidad. Consulte el Manual del Operador de la lista de verificación diaria. Muchos controles en el Lista de verificación diaria se refieren al mantenimiento, como por ejemplo la verificación de las presiones de neumáticos y de las mangueras para detectar el desgaste y los daños.

ELEMENTOS DE MANTENIMIENTO DE LA LISTA DE VERIFICACIÓN	
ELEMENTO	ACCIÓN REQUERIDA
Baja presión de aire en las llantas	Infle el neumático a la presión correcta del aire en el neumático.
Neumático desgastado	Reemplazar cuando el desgaste es mayor que el permitido por la ley o antes de que la pisada se vuelva invisible.
Neumático dañado	Reemplazar inmediatamente ANTES de salir a trabajar
Fugas en la bomba hidráulica	Determinar la causa de la fuga y reparar inmediatamente.
Bomba hidráulica dañada	Reparar o reemplazar DE INMEDIATO .
Piezas sueltas o que faltan de la bomba hidráulica	Apriete las piezas sueltas. Reemplace inmediatamente las piezas faltantes.
Calcomanía dañada o no legible	Reemplazar la calcomanía inmediatamente.
Bajo nivel de aceite hidráulico	Llene el tanque de aceite hidráulico inmediatamente
Mangueras desgastadas o dañadas	Reemplace inmediatamente
Fugas en cilindros, mangueras o conexiones	Apriete las conexiones flojas.
Piezas sueltas o faltantes	Apriete las conexiones flojas. Reemplazar las piezas faltantes.
Protectores de fibra húmeda	Reemplace las mangueras/las conexiones según sea necesario. Instale el nuevo protector de la fibra en las mangueras nuevas.
Componentes de la cerradura de la puerta trasera desgastados o dañados	Reemplace los componentes desgastados o dañados
Piezas flojas o faltantes de la serradura de la puerta trasera	Apriete las piezas sueltas. Reemplazar las piezas faltantes.
Sello de la puerta trasera dañado	Reemplazar sello.
La estructura de la carrocería tiene piezas flojas o faltantes	Apriete las piezas sueltas. Reemplazar las piezas faltantes
La estructura de la carrocería tiene las uniones agrietadas	Reparar inmediatamente.
Los soportes de montaje de la carrocería tienen piezas sueltas, dañadas o las soldaduras agrietadas	Apriete las piezas sueltas. Reemplazar las piezas faltantes. Reparar las soldaduras agrietadas.
Regulador de aire	90 PSI ubicado en la unidad - normalmente delante de la carrocería.

TABLA DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE LA CARROCERÍA

El mantenimiento preventivo se debe realizar para asegurar el funcionamiento seguro y confiable de su unidad. Utilice la tabla siguiente como guía para cuando revisar y prestar mantenimiento a elementos esenciales. El uso intenso o las condiciones adversas pueden requerir mantenimiento más frecuente.

TABLA DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE LA CARROCERÍA						
*HORAS DE FUNCIONAMIENTO						
ELEMENTO/SISTEMA	8	40	200	1000	2000	VERIFICACIÓN/SERVICIO
Sistema hidráulico	☒					Verificar el nivel de aceite - añadir si es necesario
		☒				Verificar los cilindros, la bomba, las mangueras, los tubos, los accesorios y los adaptadores para detectar las fugas. Verificar las mangueras para detectar las grietas, las roturas y para cubrir las ampollas. Reparar o reemplazar si es necesario con piezas originales de Heil. Cualquier manguera de repuesto debe ser del mismo tamaño y presión nominal que aparece en la manguera OEM original.
		☒				Revise las fugas de los sellos de las válvulas de control. Repare o reemplace si es necesario.
				☒		Reemplace el filtro después de los primeros 30 días de operación, luego cada 6 meses o 1000 horas de funcionamiento O cuando la luz de derivación del filtro está activada.
				☒		Reemplace el respiradero/el filtro del tanque cada vez que cambie el elemento del filtro.
					☒	Vaciar, enjuagar y rellenar. Reemplazar el elemento de filtro.
Cables eléctricos, batería	☒					Verifique el funcionamiento correcto.
		☒				Verificar los cables de la batería al motor de arranque para detectar los cables sueltos, con fricción o daños y abrasiones de los cables. Reemplace si es necesario.
Controles operador	☒					
Bomba con montaje frontal o toma de fuerza (PTO)		☒				Revise los sellos para fugas y funcionamiento. Reemplazar si es necesario.
		☒				Verificar la línea de accionamiento para un funcionamiento suave. Reemplazar si es necesario.
		☒				Compruebe que los tornillos de fijación están bien apretados. Apretar según sea necesario.

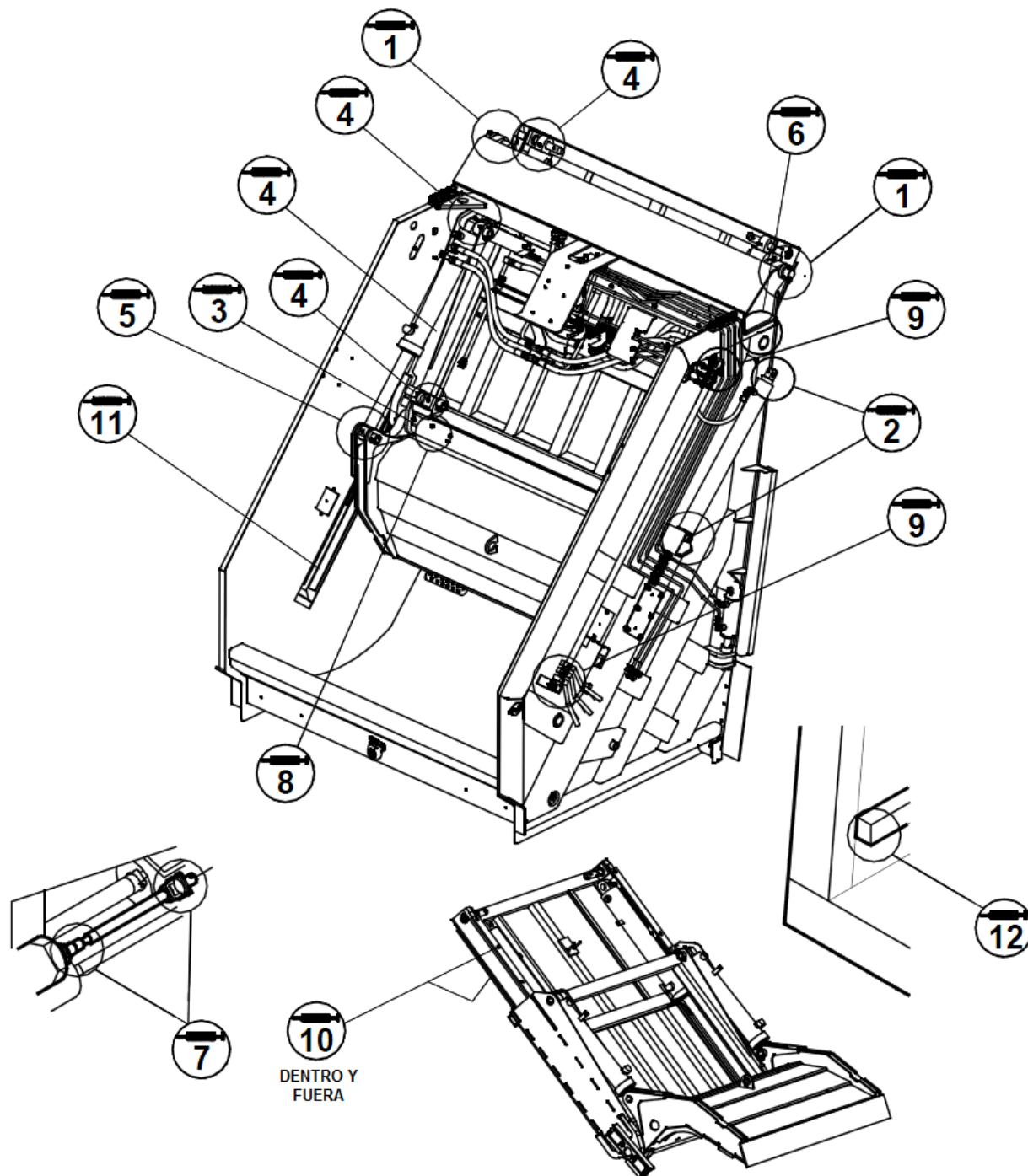
PT 1000A

Mantenimiento y ajuste

TABLA DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE LA CARROCERÍA						
*HORAS DE FUNCIONAMIENTO						
ELEMENTO/SISTEMA	8	40	200	1000	2000	VERIFICACIÓN/SERVICIO
		☒				Asegurarse que las llaves están en su lugar. Reemplace si es necesario.
			☒			Retire la brida de 40bIt de la bomba casi 2 pulgadas de la toma de fuerza y aplique grasa al piloto hembra de la brida de la bomba PTO. La falta de lubricación del piloto hembra de PTO puede causar daños en el eje de la bomba.
					☒	Vaciar, enjuagar y llenar. Reemplazar el elemento de filtro.
Boquillas de engrase		☒				Lubricar como se muestra en el Calendario para Lubricar la Carrocería.
Primera capa de pintura de la carrocería					☒	Inspeccionar el recubrimiento de la carrocería y reparar.
Pernos para sostener la horquilla (solo para cargadores centrales)			☒			Para Cargadores frontales solamente, cada uno de los cuatro pares de pernos para sostener la horquilla debe ser 460 ft-Lbs.
Calibrar sensores de los cilindros (Sólo modelos de cargadores frontales Odyssey)					☒	Para los modelos Odyssey solamente, calibrar los sensores de los cilindros. Ver el Manual de Servicio - Calibración de Sensores Cilindros Odyssey.
* Diario = 8 horas Semanal = 40 horas Mensual = 200 horas 6 meses = 1000 horas Anual = 2000 horas.						

GUÍA PARA LA LUBRICACIÓN DE LA CARROCERÍA

Utilizar la pistola de engrase a presión No 1. Limpiar los accesorios antes de aplicar la grasa y siempre bombear suficiente grasa en las uniones para eliminar la grasa vieja. Limpie el exceso de grasa. Para superficies de deslizamiento, use un paño o un cepillo. Lubrique las partes mecánicas móviles sin accesorios cada 60 días con aceite de motor no detergente. Consulte la imagen de abajo y la tabla de la página siguiente.



PT 1000A

Mantenimiento y ajuste

GUÍA PARA LA LUBRICACIÓN DE LA CARROCERÍA (CONTINUADO)

Utilizar la pistola de engrase a presión No 1. Limpiar los accesorios antes de aplicar la grasa y siempre bombear suficiente grasa en las uniones para eliminar la grasa vieja. Limpie el exceso de grasa. Para superficies de deslizamiento, use un paño o un cepillo. Lubrique las partes mecánicas móviles sin accesorios cada 60 días con aceite de motor no detergente. Consulte la imagen de la página anterior y la tabla a continuación.

NRO. REF.	LUGAR	CANT.	INTERVALO
1	Bisagra de la puerta trasera	2	Semanal / 40 horas
2	Cilindros de la puerta trasera (2/Cil.)	4	Semanal / 40 horas
3	Soporte para la paleta/tobogán	2	Semanal / 40 horas
4	Cilindros del tobogán (2/Cil.)	2	Semanal / 40 horas
5	Cilindros de la paleta (2/Cil.)	4	Semanal / 40 horas
6	Pivote interior deslizante	2	Semanal / 40 horas
7	Eje de transmisión del PTO	4	Semanal / 40 horas
8	Paleta para cojinete deslizante	2	Semanal / 40 horas
9	Palancas de control de la puerta trasera	2	Semanal / 40 horas
10	Cojinete deslizante interior/exterior	2	Semanal / 40 horas
11	Carril del tobogán	2	Semanal / 40 horas
12	Carril del panel eyector	4	Engrasar mensualmente / cada 200 horas
-	Cilindro eyector (no se muestra)	2	Semanal / 40 horas

MANTENIMIENTO DE CILINDROS PARA EMPACAR/EXPULSAR

Heil Environmental recomienda completar las siguientes tareas para asegurarse de que los cilindros para empacar/expulsar están trabajando correctamente y no están dañados.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que la unidad está en el modo de bloqueo/etiquetado cuando se hacen procedimientos de mantenimiento o de servicio, o cuando ud. va en la tolva, cuando sube en encima de la carrocería o el equipo. El equipo puede ser operado cuando la unidad no está en el modo de Lock-Out/Tag-Out. Cuando la unidad no está en el modo de bloqueo/etiquetado, el equipo operado mientras que se hacen los procedimientos de mantenimiento o servicio, subir en la tolva o encima de la carrocería o del equipo puede causar muerte o lesiones graves.

SÍ

DIARIAMENTE

1. Eliminar toda la basura, el metal, etc. Encontrado detrás del panel de la empacadora.
2. Inspeccionar visualmente las pistas de la empacadora y el piso de la tolva para detectar el desgaste excesivo o daño. Repare o reemplace si es necesario.

SEMANALMENTE

1. Inspeccionar los pernos del cilindro de la empacadora/expulsión (ambos lados) para detectar el desgaste o daño. Reemplace si es necesario.
2. Lubricar todos los pernos.

NO

1. No dañar la varilla del cilindro golpeándola con cualquier pieza de metal, pala, etc., al limpiar detrás del panel.
2. No dejar que se acumule basura, metal, etc. detrás del panel de la empacadora, ya que puede dañar al cilindro.

ADVERTENCIA

El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en daños a la carrocería Heil, el chasis del camión o puede causar daños personales!

PT 1000A

Mantenimiento y ajuste

PROCEDIMIENTO DE CALENTAMIENTO EN CASO DE FRÍO

Cuando la temperatura ambiente es fría (por debajo de los 0 grados F), es necesario calentar el aceite hidráulico de la unidad antes de iniciar la operación diaria de la ruta o verificar el nivel de aceite. El aceite hidráulico es lo suficientemente caliente cuando la temperatura está entre 120° y 160° F.

ADVERTENCIA

Las piezas móviles de la unidad son peligrosas. Pueden producirse lesiones graves o la muerte si una persona es golpeada por el equipo. Despejar todas las personas de la zona antes de operar la unidad.

Siga los pasos de abajo para calentar el aceite hidráulico.

1. Inicie el camión y dejar que el motor funcione al ralentí.
2. ACCIONAR el freno de estacionamiento y asegúrese de que funcione bien.
3. ACTIVAR la BOMBA HIDRÁULICA durante aproximadamente cinco minutos.
4. ASEGURARSE de que en LA ZONA no estén las personas innecesarias ANTES de operar los controles.
5. OPERAR las funciones para EXTENDER y RETRACTAR la empacadora por diez (10) ciclos con el motor en ralentí. Ver el Manual del Operador para obtener las instrucciones de funcionamiento.
6. Asegúrese de que la temperatura del aceite en el manómetro está entre 120° y 160° F. De lo contrario, repita el paso 5.
7. Verificar si hay fugas de fluidos. Reparar si es necesario.
8. La unidad está lista para ir en la ruta.

PREPARAR LA UNIDAD PARA VERIFICAR EL NIVEL DEL ACEITE

Antes de ver el nivel de aceite o de añadir el aceite, asegúrese de que la unidad se encuentra en la siguiente:

- posición con todos los cilindros derrumbados: El camión - en terreno llano
- Puerta trasera y carrocería - completamente abajo y bloqueadas
- Panel eyector - en la parte delantera de la carrocería
- Panel empacadora - en la posición en tránsito con todos los cilindros retractados

El depósito de aceite está montado detrás de la cabina del chasis. El nivel de aceite en el depósito normal debe mantenerse entre el marco inferior y el superior tal como se indica en indicador de nivel. Ver la figura siguiente.

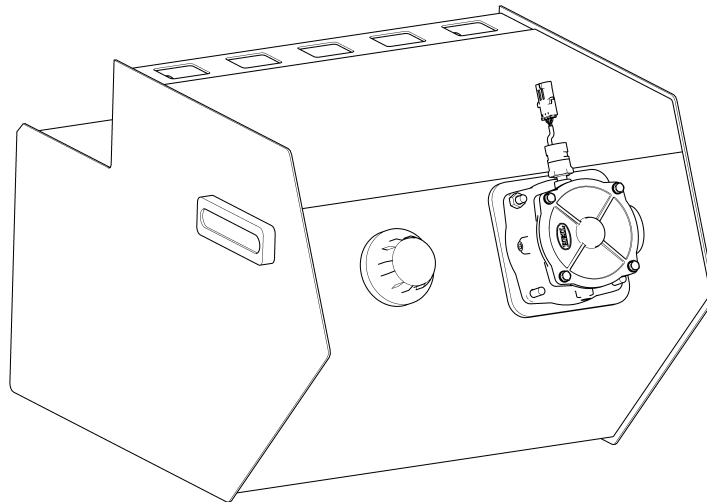


Figura 9. Tanque del aceite hidráulico y el indicador de nivel

PT 1000A

Mantenimiento y ajuste

VERIFICAR EL NIVEL DE ACEITE

Verificar el nivel del aceite hidráulico (después de calentar el aceite) a diario o cada ocho (8) horas, lo que ocurra primero. Rellenar según sea necesario.

Importante: La contaminación es el peor enemigo de un sistema hidráulico. No deje que la suciedad entre en el sistema. Use un trapo limpio y eliminar la suciedad u otra contaminación alrededor de cualquier componente del sistema antes de desconectarlo o quitarlo. Mientras se llena el depósito, filtrar el aceite a través de un tamiz de 200 (o más fino). Nunca utilice un paño para filtrar el aceite.

CUÁNDO CAMBIAR EL FILTRO DE ACEITE

Cambie el filtro con más frecuencia en ciertas condiciones, como una atmósfera o una zona con mucho polvo. Utilice sólo filtros de repuesto Heil. Compre el elemento del filtro de su distribuidor local Heil.

Cambie el filtro cada 1000 horas o cada seis (6) meses o cuando lo indica la luz del monitor del filtro situado en la cabina.

CAMBIO DEL ELEMENTO DEL FILTRO DE ACEITE HIDRÁULICO

Para cambiar el filtro de aceite hidráulico, consultar la figura a continuación y seguir estos pasos:

1. Remover las tuercas y la cubierta del filtro.
2. Remover el elemento filtrante con el conjunto de by-pass y eliminar según se requiera.
3. Limpiar la carcasa con un paño limpio y sin pelusa.
4. Verificar la junta tórica y la junta Reemplazar si es necesario.
5. Lubricar las juntas tóricas y las juntas.
6. Instalar el nuevo elemento.
7. Vuelva a instalar la cubierta con tuercas. Apriete las tuercas a 13 in/lbs.

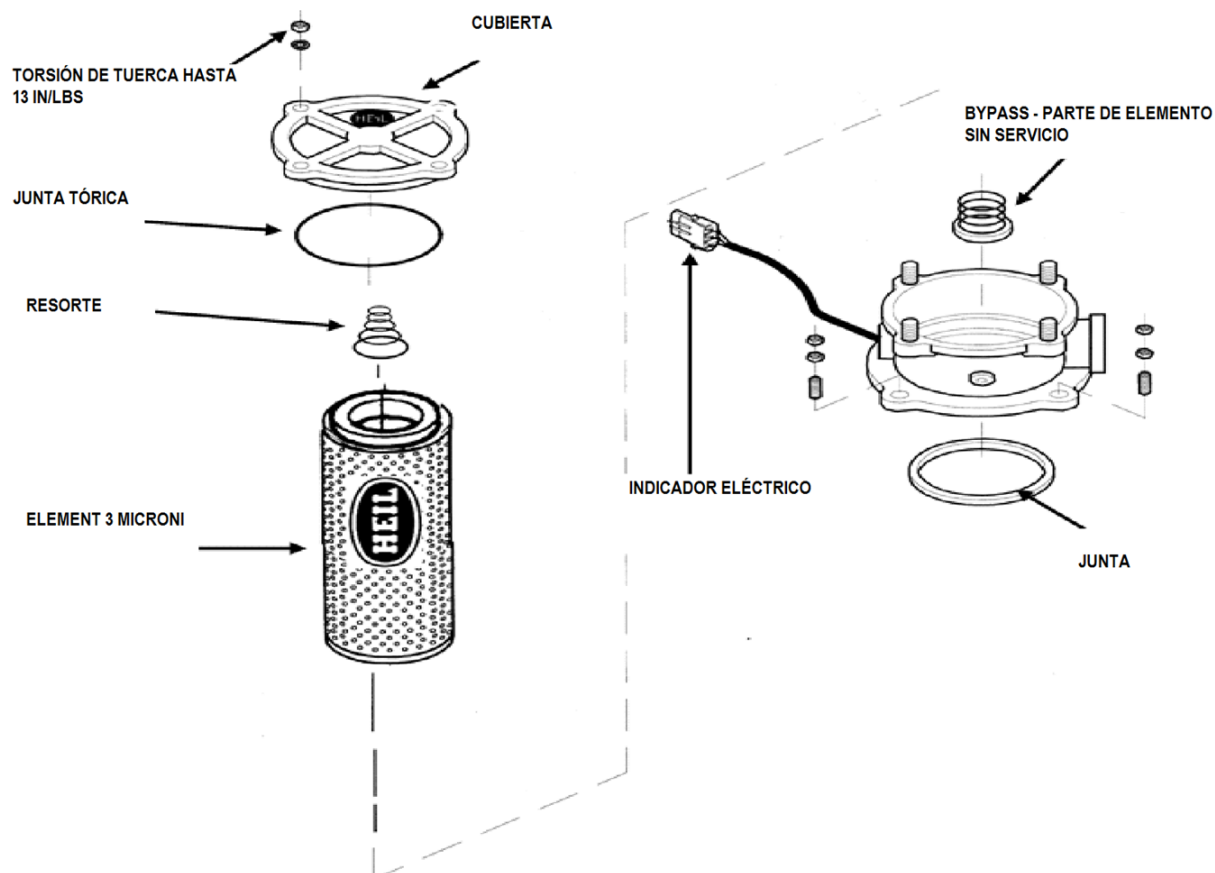


Figura 10. Filtro de aceite hidráulico

PT 1000A

Mantenimiento y ajuste

VACIAR Y LIMPIAR EL TANQUE DE ACEITE HIDRÁULICO

Cambiar el aceite hidráulico por lo menos anualmente o cada 2000 horas de funcionamiento, lo que ocurra primero.

Recuerde que casi todo mal funcionamiento del sistema hidráulico se puede remontar a la suciedad en el fluido. Cuando se trabaja con el sistema hidráulico, las manos, las herramientas, la zona de trabajo y las piezas deben ser de lo más limpio posible.

PRECAUCIÓN

Use protección ocular adecuada cuando se está trabajando en o alrededor de las líneas o componentes hidráulicos. Use protección ocular adecuada y evitar el contacto con el aceite hidráulico si es posible. Nunca comprobar con las manos si hay fugas de aceite.

Para vaciar y limpiar el depósito de aceite hidráulico, siga estos pasos:

1. Desconectar la bomba, apagar el motor y retirar la llave de contacto.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que la unidad está en el modo de bloqueo/etiquetado cuando se hacen procedimientos de mantenimiento o de servicio, o cuando ud. va en la tolva, cuando sube en en encima de la carrocería o el equipo. El equipo puede ser operado cuando la unidad no está en el modo de Lock-Out/Tag-Out. Cuando la unidad no está en el modo de bloqueo/etiquetado, el equipo operado mientras que se hacen los procedimientos de mantenimiento o servicio, subir en la tolva o encima de la carrocería o del equipo puede causar muerte o lesiones graves.

AVISO

Si su empleador o la empresa tiene procedimientos de bloqueo/etiquetado que son diferentes de los siguientes procedimientos, utilice los procedimientos de su empresa, del empleador o de la compañía. Si su empleador o compañía no tiene los procedimientos de bloqueo/etiquetado, utilice los procedimientos que siguen.

2. Contacte el supervisor cuando tiene cualquier pregunta sobre el procedimiento de bloqueo/etiquetado. Si su supervisor tiene alguna pregunta, puede contactarse con el Servicio Técnico ESG. Realice el procedimiento de **Bloqueo/Etiquetado** .
3. Retire la tapa de llenado de la parte superior del tanque.
4. Retire el tapón de drenaje de la parte inferior del tanque para drenar el aceite en un recipiente.
5. Mientras que el fluido se drena desde el tanque, retire y vuelva a colocar el conjunto del filtro/respirador. Cambie el conjunto cada vez que el filtro del tanque se reemplaza.
6. Para drenar todo el sistema hidráulico, desconecte todas las mangueras en el adaptador y vaciar las mangueras en un recipiente.
7. Retire y reemplace el filtro en el tanque como se describe en el Cambio del filtro de aceite hidráulico.
8. Retire la brida de salida y el filtro de malla 100 para obtener el acceso al interior del tanque.
9. Retire el sedimento del fondo del tanque.
10. Instale la brida de salida con una nueva junta y la malla de filtro de aspiración 100 en el tanque.
11. Instale el tapón de drenaje en el fondo del tanque.
12. Vuelva a conectar y apretar todas las conexiones de manguera que desconectó.

VACIAR Y LIMPIAR EL TANQUE DE ACEITE HIDRÁULICO (CONTINUACIÓN)

AVISO

Antes de llenar el tanque asegúrese de que el embudo está limpio y se usa una pantalla con malla 200 (o más fina) para colar el aceite hidráulico.

13. Llenar el tanque con el aceite recomendado, verificando el nivel del aceite a medida que se rellena el tanque. Consulte la sección **Especificaciones acerca del aceite hidráulico** ¹⁶.
14. Verificar todo el sistema para asegurarse de que todas las conexiones estén bien apretadas y no hay fugas.
15. Arranque el motor del camión y engranar la bomba.

ADVERTENCIA

El equipo en movimiento puede ser peligroso para las personas cercanas. La muerte o lesiones serias pueden ocurrir si una persona se encuentra en la zona equivocada o no está atenta a las operaciones. Las personas innecesarias no deben permanecer en la zona cerca de la puerta trasera antes de operar los controles.

16. Operar el panel de empacar por 10 ciclos para asegurarse de que todo el aire está fuera de los circuitos.
17. Operar el mecanismo automatizado de elevación de contenedores.
18. Operar la puerta trasera - completamente arriba y completamente abajo.
19. Operar la elevación de la carrocería (unidades de volteo) - completamente arriba y completamente abajo.
20. Con el panel para empacar en posición retraída y el elevador en la posición de tránsito, verificar el nivel de aceite del tanque. Si es necesario, agregar según se recomienda en el apartado **Verificar el nivel de aceite** ⁴⁴.

PURGA DEL SISTEMA HIDRÁULICO

Si el sistema hidráulico se contamina debido al fallo de algún componente o alguna otra razón, se debe purgar el sistema hidráulico.

Para purgar el sistema, siga estos pasos:

1. Extender el cilindro de la empacadora/del eyector para bajar el nivel de aceite en el tanque.
2. Retire y reemplace el filtro de aceite en el tanque.
3. Enganche la palanca de control de la empacadora/del eyector y permitir que el aceite circule a través del nuevo filtro, limpiando el aceite.

AVISO

Antes de llenar el tanque asegúrese de que el embudo está limpio y se usa una pantalla con malla 200 (o más fina) para colar el aceite hidráulico.

4. Repetir el procedimiento según sea necesario hasta que el sistema se purga completamente.

AVISO

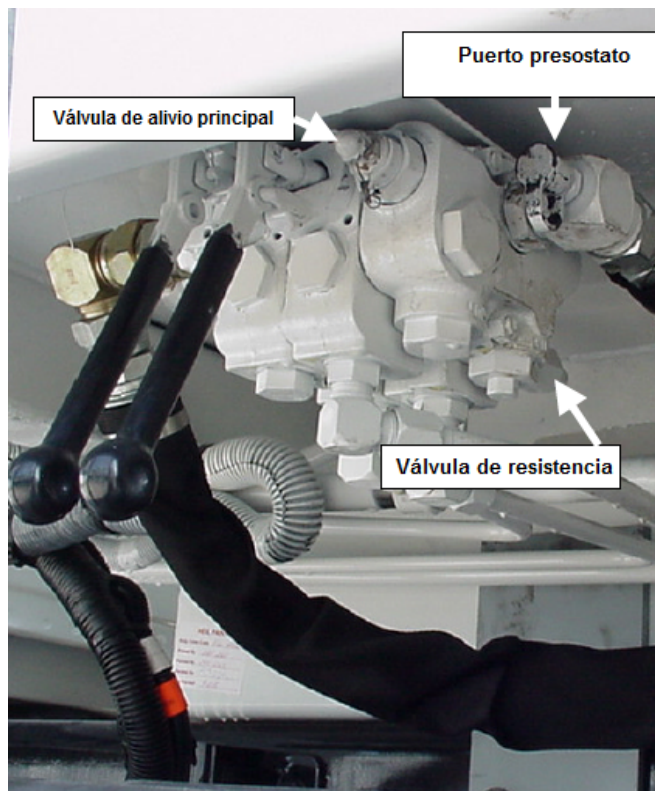
Si el aceite hidráulico contaminado llega a los cilindros, puede ser que la unidad se deba retirar del servicio hasta que se elimine la contaminación. Para más información contactese con el Servicio Técnico Heil.

PT 1000A

Mantenimiento y ajuste

VÁLVULA DE LA CARROCERÍA INFERIOR

Esta válvula controlada de aire, de 3 secciones y 2 palancas, se encuentra en la parte izquierda delantera (calle) de la carrocería. Controla el panel eyector y las funciones para levantar/bajar la puerta trasera. Ver el Manual de Operación para la información operativa.



VÁLVULA DE LA PUERTA TRASERA

La válvula de la puerta trasera controla el mecanismo empacador a través del ciclo completo. Con este control, la posición de la paleta y del tobogán y sus respectivos cilindros se pueden posicionar como se desee. Consultar el Manual de Operación para la información operativa. Esta válvula utiliza secciones de válvulas separadas que se atornillan juntas.

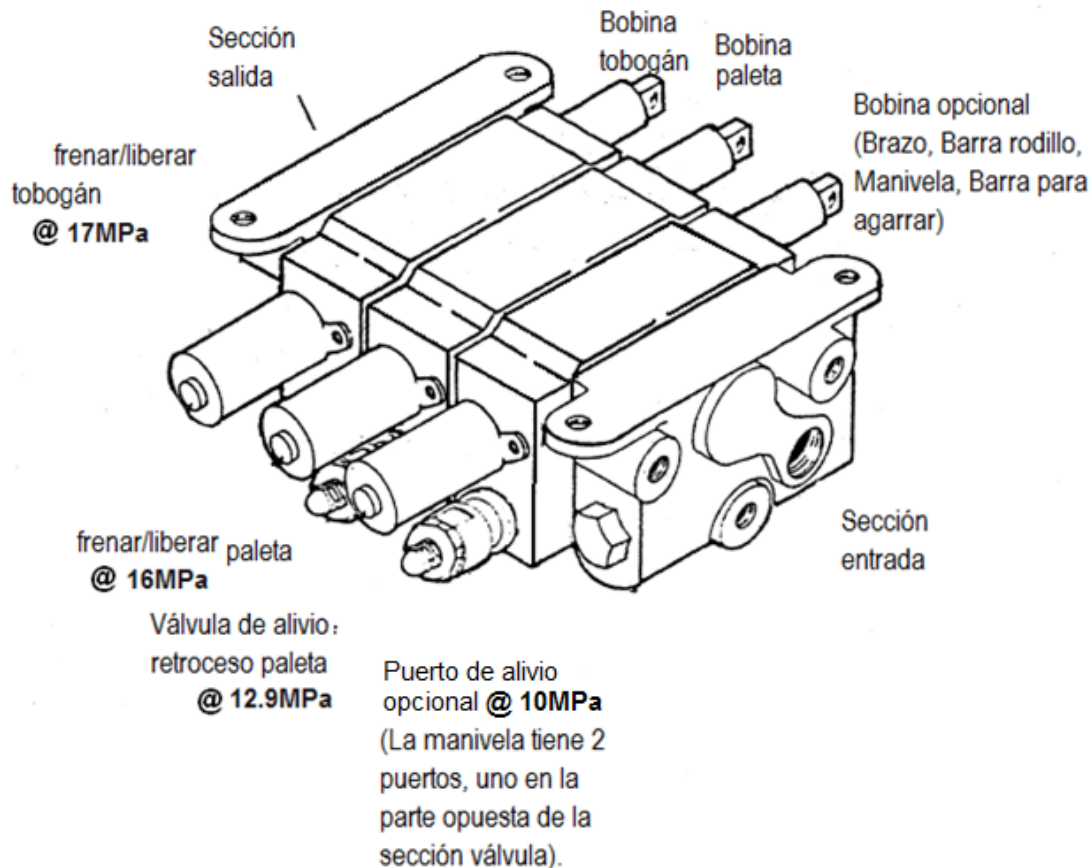


Figura 11. Nomenclatura (secundaria) de válvulas de la puerta trasera

AJUSTES DE PRESIÓN

A. Preparación de la unidad

Siga estos pasos de preparación de la unidad antes de hacer cualquier ajuste de presión mencionada en esta sección.

1. Asegúrese de que el área alrededor de la unidad está libre para operar el brazo y la horquilla.
2. Coloque cuñas en ambos lados de la rueda trasera en el lado del conductor.
3. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está activado.
4. Avise a cualquier persona en la zona que los brazos y las horquillas serán operadas durante este procedimiento.
5. Asegúrese de que la unidad está llena de aceite hidráulico.
6. Asegúrese de que el aceite hidráulico tiene por lo menos 49 grados C antes de comenzar cualquier control de presión o ajustes.
 - a. Si el aceite de la unidad no está en la temperatura correcta, activar la bomba hidráulica.
 - b. Activar y mantener la función de bloqueo de la puerta trasera por dos minutos.
 - c. Después de dos minutos liberar la función de cerradura de la puerta trasera y haga ciclar el circuito de la empacadora/eyector para mezclar el aceite caliente.
 - d. Repetir los pasos (b) y (c) hasta que el aceite llega a la temperatura deseada.

PT 1000A

Mantenimiento y ajuste

AJUSTES DE PRESIÓN (CONTINUACIÓN)

AVISO

La unidad debe permanecer en neutro durante los procedimientos de ajuste de presión. Asegúrese de que el área de trabajo está libre de personas no involucradas y que el freno de estacionamiento se aplica plenamente y las ruedas están completamente bloqueadas.

B. Herramientas necesarias

Estas son las herramientas necesarias para realizar los ajustes de presión.

CANTIDAD	HERRAMIENTA
1	Llave de boca abierta
1	Trinquete con destornillador
1	Manómetro hidráulico

C. Ubicación de las válvulas

Las válvulas de control hidráulico están situadas en la parte delantera izquierda (lado calle) del cuerpo y en la parte posterior del cuerpo por encima de la tolva.

D. Presiones y ciclos

MODELO	ALIVIO PRINCIPAL	ALIVIO RESISTENCIA	RETENCIÓN PALETA	RETENCIÓN TOBOGÁN	ALIVIO RETROCESO PALETA	OPCIONES ALIVIO (OPCIÓN MECÁNICA)	TIEMPO CICLO PUERTA TRASERA @100LPM
PT 1000A	19MPa	N/A	16MPa	17MPa	12.9MPa	10MPa	16 - 18 sec
Ajuste EOS		Desenganchar a 300 RPM por encima del avance del acelerador RPM					
NOTAS:	1: Los ajustes de la presión principal tienen un rango de tolerancia de +/- 0.5 MPA y se configuran con la velocidad de WI594.						
	2: Los ajustes del puerto de alivio de la presión principal tienen un rango de tolerancia de +/- 0.7 MPA y se configuran con la velocidad de WI594.						

E. Válvula de la carrocería inferior

Esta válvula a sección, de 2 palancas, se encuentra en la parte izquierda delantera (calle) de la carrocería. Controla el panel eyector y las funciones para levantar/bajar la puerta trasera.

1. Siga el procedimiento en la página anterior para el calentamiento del aceite hidráulico.
2. Instalar un manómetro glicerina de 0-35MPa en el puerto NPT en el codo que entra en la sección de entrada de la válvula.
3. Eliminar cualquier suciedad o grasa alrededor de la válvula de alivio a dos etapas de la carrocería.
4. La válvula de alivio principal se encuentra en la sección de entrada y es configurada a 19MPa. Todos los ajustes deben hacerse con el interruptor de avance del acelerador no presionado.

AJUSTES DE PRESIÓN (CONTINUACIÓN)

F. Ajuste de la válvula de resistencia

La válvula de resistencia está ubicada en la sección del eyector de la válvula de la carrocería y está preconfigurada a 16MPa. Cuando el panel deslizante mueve la basura desde la tolva dentro del cuerpo de la máquina, la resistencia comenzará a aumentar rápidamente. A medida que aumenta la resistencia, la presión dentro de los cilindros del tobogán aumenta y cuando la presión pasa a 16MPa, la válvula se abre momentáneamente permitiendo al panel eyector que se deslice hacia atrás en el cuerpo para que la basura entre, aproximadamente 2 pulgadas. La válvula cierra cuando la diapositiva hacia fuera en 17MPa

Al empacar una carga ligera, el panel se puede mover aproximadamente una pulgada y si la carga es pesada el panel puede moverse aproximadamente tres pulgadas, dependiendo del contenido de humedad de la basura, de la compactabilidad, etc. Si la carga es muy ligera, asegúrese de que la presión del sistema es correcta y el movimiento de expulsión del tobogán y de la paleta está configurado correctamente.

Si se requiere el ajuste para el alivio de resistencia, siga los siguientes pasos.

1. Aflojar la contratuerca del tornillo de ajuste.
2. Si las cargas son ligeras y el panel eyector alcanzó la parte delantera de la carrocería, gire el tornillo de ajuste (en sentido horario) a 1/8.
3. Vuelva a apretar la contratuerca y verifique el peso de la carga.
4. Si el panel eyector se atasca antes de llegar a la parte delantera de la carrocería, gire el tornillo de ajuste en sentido contrario (hacia la izquierda) por 1/8.
5. Repetir los pasos de 1 a 4 para aumentar o disminuir la resistencia como sea necesario para conseguir las cargas deseadas.

AVISO

La efectividad de la configuración de la válvula de resistencia puede determinarse sólo cargando completamente la unidad. La configuración inicial de la válvula (Punto de partida) se puede hacer girando el tornillo de ajuste completamente y dando 1 1/2 vueltas hacia afuera.

G. Válvula de la puerta trasera

Consulte **Ajuste de alivio para el retroceso**  **la puerta trasera** y **Ajuste de la conexión**  de la válvula de la paleta.

H. Contactarse con el Servicio Técnico Heil al número 866-310-4345 para ayudar con los ajustes de la presión.

PT 1000A

Mantenimiento y ajuste

DESMONTAJE / MONTAJE DE LA SECCIÓN VALVULA

1. Marcar con números cada sección de válvula para evitar el montaje incorrecto.
2. Remover tres (3) tuercas del conjunto de la sección de entrada utilizando un enchufe delgado de pared de 9/16". Ver la figura siguiente.
3. Quitar las secciones de válvula deslizando de los pernos de montaje.
4. Retirar y desechar las juntas tóricas en cada sección. Limpiar a profundidad los orificios de las juntas tóricas y las superficies de cada sección.
5. Vuelva a colocar las cuatro juntas tóricas en cada sección.
6. Reemplazar las secciones de válvula en los pernos de montaje, de la misma manera en que fueron quitados. Los orificios de las juntas tóricas deben estar a la izquierda cuando miran hacia el extremo «A» del puerto de la válvula.

AVISO

Tenga cuidado al reemplazar las seccioned válvulas para evitar el desalojo de las juntas tóricas de los orificios.

7. Montar tres (3) tuercas en em conjunto de los pernos; apriete la tuercas uniformemente a 32 pies/libras.

PRECAUCIÓN

NO utilizar arandelas de seguridad con las tuercas de los pernos. Si las tuercas de los pernos NO están apretadas al par de torsión correcto, las correderas de las válvulas se pueden doblar o pegar o pueden causar la salida de los sellos de la sección.

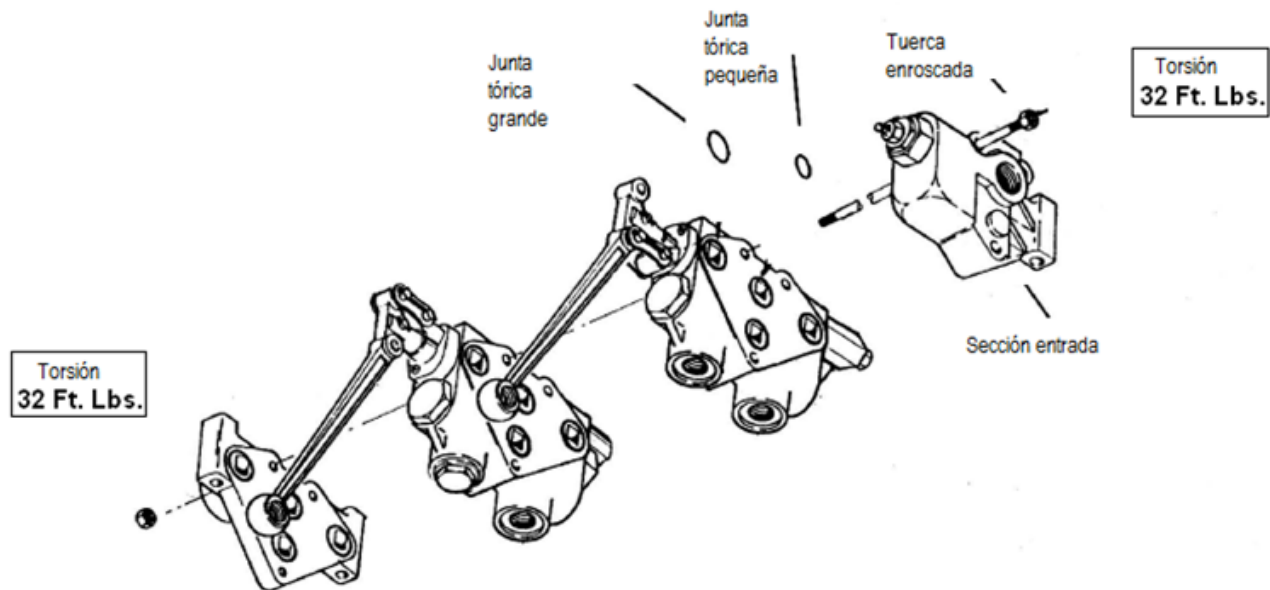


Figura 12. Secciones de válvulas

PROCEDIMIENTO DE AJUSTE DE FRENO DE LA CUCHILLA Y CORREDERA (SÓLO LAS UNIDADES DEL CONTROL MANUAL)

Cada carrete se mantiene en la posición de frenada por un mecanismo de detención hasta que se haya completado la carrera de sus cilindros.

En este punto la presión hidráulica aumenta a un punto predeterminado, después el mecanismo de retención desplaza el carrete a la posición neutral.

Para ajustar y comprobar el funcionamiento, consulte el siguiente procedimiento: Instale un manómetro de 5000 PSI en la Válvula Primaria en el codo roscado de 90° para 1/4 "conexión del manómetro NPT;

A. Ajuste de Freno de la Cuchilla

Presión Expulsión Cuchilla es de 2500 PSI.

ADVERTENCIA

NO se quede parado dentro/fuera del travesaño de tolva mientras se efectúan ajustes en el mecanismo de embalaje con la máquina.

1. Coloque el mecanismo de embalaje de la cuchilla- hacia abajo (down) y la corredera hacia fuera (out).
2. Desconecte (OFF) la toma de fuerza PTO (o la bomba de montaje frontal).
3. Apagar la fuente de ignición, retire la llave y seguir con el procedimiento de bloqueo.
4. Quite el varillaje de la cuchilla en la Válvula Secundaria. Ver la Imagen 17. Carrete de la válvula. Activar la cuchilla del carrete con la mano (en cualquier dirección).
5. Activar la cuchilla del carrete con la mano (en cualquier dirección).
6. Baje la presión de alivio principal a nivel primario (Parte de Abajo) Válvula dos (2) resulta (hacia la izquierda). Consulte el ajuste de alivio principal en la página 9.19.
7. Arranque el motor.
8. Active la toma de fuerza PTO (o la bomba de montaje frontal).

ADVERTENCIA

Asegúrese de que todas las personas estén alejadas del mecanismo de embalaje.

9. Presione el avance del acelerador del motor.
10. Aumente lentamente la presión del alivio principal y observe cuando el carrete tira fuera del retén (vuelve a la posición neutral). Consulte la tabla para la presión correcta de desconexión para su unidad.
11. Si el ajuste es incorrecto, quite el tapón de goma en el extremo del carrete cuchilla para exponer el tornillo de ajuste para liberar el mecanismo de freno, ver la Imagen Figure 18. Cuchilla/Corredera. Mecanismo de Freno del Carrete.
12. Inserte el destornillador y gire el tornillo de ajuste (a la derecha) para aumentar la presión de salida hacia fuera (hacia la izquierda) para bajar la presión de salida. Una rotación del tornillo de ajuste es aproximadamente igual a un cambio de 800 PSI en la presión de salida.

AVISO

Tenga cuidado de no forzar el tornillo de ajuste para no deformar la varilla de ajuste interna y hacer inoperante la válvula.

Asegúrese de que el carrete interior no se vuelva en la válvula mientras está realizando este ajuste, al mantener el extremo del carrete ajustado, ver la imagen 18. Cuchilla/Corredera Mecanismo de Freno del Carrete.

PT 1000A

Mantenimiento y ajuste

PROCEDIMIENTO DE AJUSTE DE FRENO DE LA CUCHILLA Y CORREDERA (SÓLO LAS UNIDADES DEL CONTROL MANUAL)

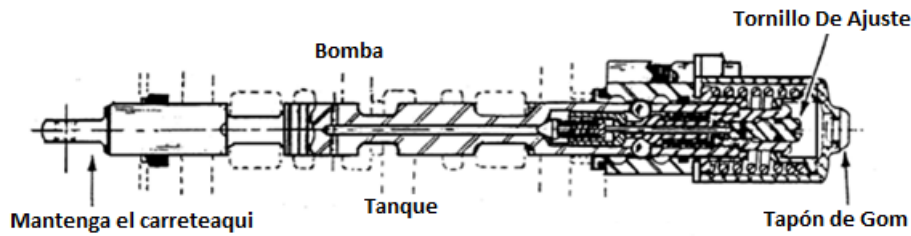


Figura 13. Cuchilla / Corredera. Mecanismo de Freno del Carrete

B. Corredera. Ajuste de Freno

Presión Expulsión Corredera: es de 2500 PSI.

1. Coloque el mecanismo de embalaje de la cuchilla- hacia abajo (down) y la corredera hacia fuera (out).
2. Apague la toma de fuerza (PTO), o la bomba de montaje frontal.
3. Apague el motor, retire las llaves y sigue el procedimiento de corte.
4. Quite el varillaje de control deslizante en Válvula Secundaria (válvula de carrete trasera).
5. Siga el mismo procedimiento para comprobar y ajustar la presión de frenado así como el ajuste de freno de la cuchilla (excepto operar carrete diapositiva).
6. Después de ajustar las presiones de frenado, vuelva a conectar todos los vínculos y restablecer la presión de alivio principal (consulte el Procedimiento de Ajuste del Alivio Principal en la página 9.19).

CUCHILLA TRASERA (BACK-OFF) AJUSTE DE ALIVIO

Se proporciona un alivio en la válvula de puerta trasera para permitir que el panel inferior retrocede ligeramente (de 2 a 5 pulgadas de la carrera del cilindro) durante las etapas finales de embalaje de la carga. Si los cilindros traseros presentan un exceso (de 5 a 7 pulgadas de la carrera del cilindro), el alivio trasero necesita ser ajustado o reemplazado.

Para los procedimientos de ajuste del alivio adecuado, póngase en contacto con Servicio Técnico Heil al 866-310-4345 para obtener más instrucciones.

CAMBIAR LOS SELLOS DE LOS VÁSTAGOS

1. Retire las piezas de montaje de la parte superior a la parte trasera de la sección de la válvula. Mantener las piezas en el orden de desmontaje, ver la Figura 15. Sellos de corredera.
2. Remover todo el conjunto de manivela de la corredera en la sección frontal de la válvula, ver la Figura 15. Sellos de corredera.

AVISO

NO quitar la corredera ya que los sellos se pueden cambiar al externo. Evitar el movimiento o el giro de la corredera insertando un destornillador por la ranura de la horquilla o pasando una varilla por la ranura y usando un palo. NO agarre la corredera con una llave. Esto destruirá el acabado de la corredera.

3. Retire la arandela de sujeción, la arandela de respaldo y el sello de la corredera, ver Figura 15. Sellos de corredera.
4. Limpiar a fondo los orificios.
5. Lubricar ligeramente con aceite el nuevo sello y deslice sobre la corredera, e inserte en los orificios del sello. Vuelva a colocar las arandelas en la corredera y volver a montar el conjunto de manivela. Apriete los tornillos uniformemente a 10 pies/libras.
6. Vuelva a montar el conjunto de la parte superior, asegurándose de que va junto en el mismo orden que cuando fue retirado.
7. Apriete uniformemente los tornillos a la parte superior a 10 pies/libras.

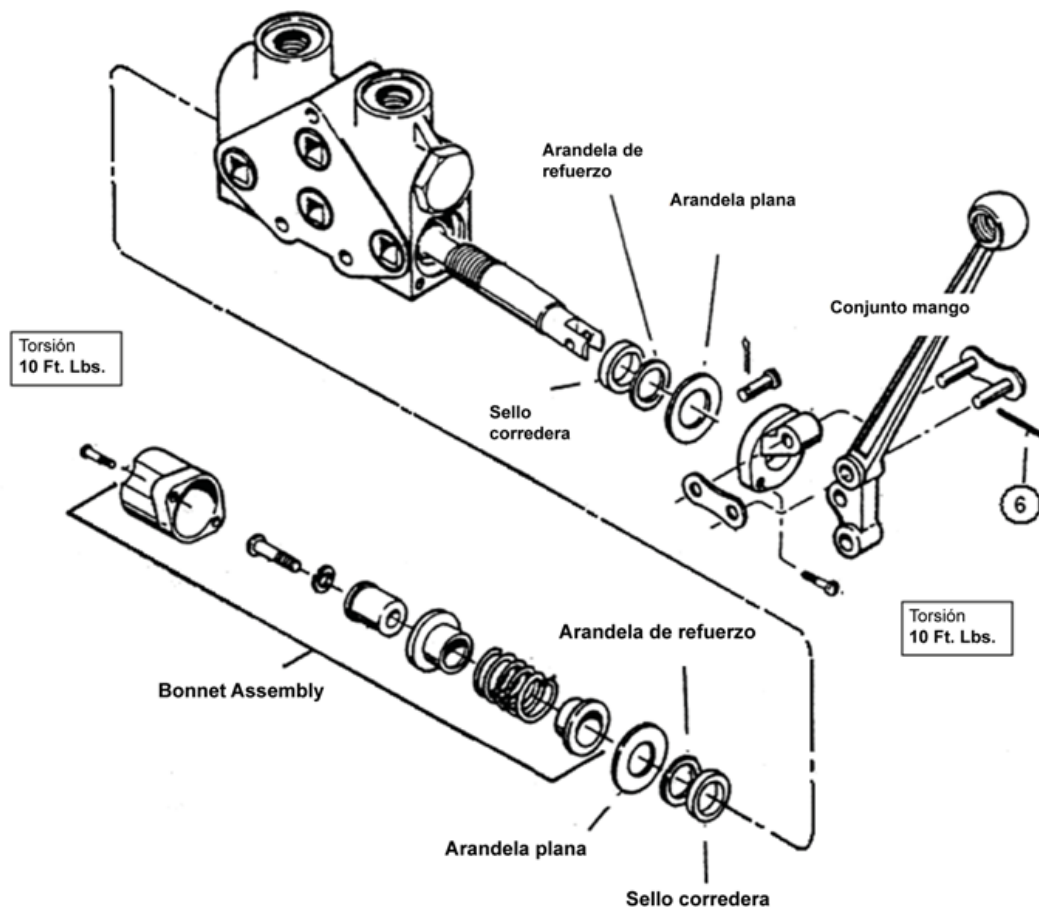


Figura 14. Sellos de corredera

PT 1000A

Mantenimiento y ajuste

DISPOSITIVO DE SEGURIDAD NEUTRAL (MOTORES BAJO CONTROL ELECTRÓNICO)

Las características del dispositivo de seguridad neutral en esta unidad NO SE DEBEN modificar de ninguna manera. Esto incluye, pero sin limitarse a, mal cableado, programación incorrecta o uso no intencional de estas características. El cableado de estos sistemas se muestra en la **sección Esquemas** ⁶⁵.

ADVERTENCIA

El cambiar o alterar las características del dispositivo de seguridad neutral podría resultar en daños a la propiedad, lesiones personales o muerte!

AJUSTE DE LA CONEXIÓN DE LA VÁLVULA DE PUERTA TRASERA

1. Afloje la tuerca de seguridad detrás de la abrazadera.
2. Destornillar la abrazadera (hacia la derecha) para jalar las palancas más cerca a la unidad. Atornillar la abrazadera (hacia la izquierda) para jalar las palancas más lejos de la unidad.
3. Volver a montar y compruebe. Las palancas necesitan estar en la misma posición relativa entre sí y no tocar el cuerpo o el protector de palanca. Después de que se alcanza la posición adecuada, apriete la tuerca contra la abrazadera y volver a instalar la conexión con la corredera de la válvula.

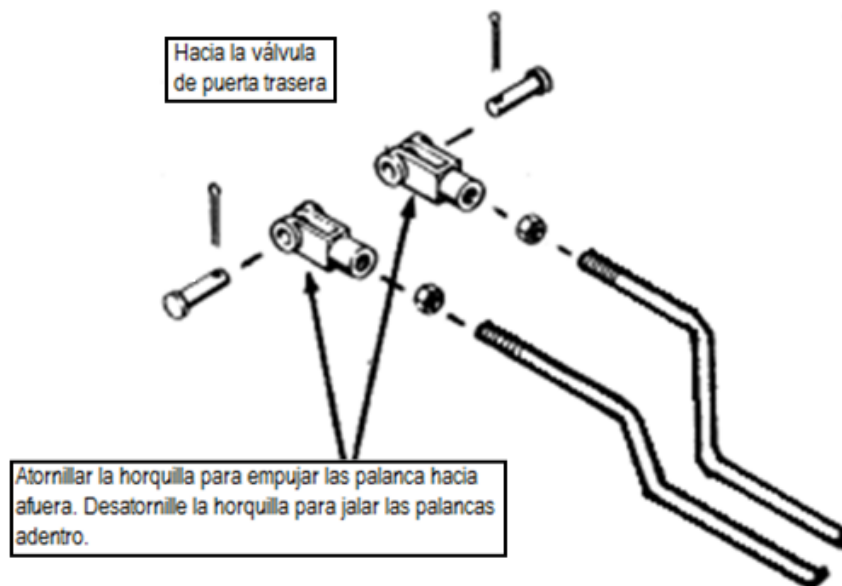


Figura 15. Ajuste de la conexión de la válvula de puerta trasera

LAS TIRAS DE DESGASTE DE LA CORREDERA

Las tiras de desgaste de la corredera en un modelo estándar son de bronce y deben engrasarse cada semana aplicando una línea de grasa en la parte expuesta de la barra de desgaste cuando esta se extiende, tanto por dentro como por fuera. Consulte la etiqueta de guía de lubricación de la unidad.



Figura 16. Guías de desgaste para el tobogán

PT 1000A

Mantenimiento y ajuste

AJUSTE DE ALIVIO PARA EL RETROCESO DE LA PALETA

Una bajada de presión se proporciona a la válvula de puerta trasera para permitir que el panel inferior pueda retroceder ligeramente (de 2 a 5 pulgadas de carrera del cilindro) durante las etapas finales de empacar la carga. Si los cilindros retroceden en exceso (de 5 a 7 pulgadas de carrera del cilindro), el alivio de retroceso necesita ser ajustado o reemplazado.

Para los procedimientos adecuados de ajuste alivio, póngase en contacto con los Servicios Técnicos Heil al 866-310-4345 para obtener más instrucciones.

AJUSTE DEL LIMITADOR DEL ACELERADOR

El PT 1000A tiene un interruptor acelerador del motor que se acciona automáticamente. La función del interruptor es para acelerar el motor del camión en la posición correcta para lograr el tiempo correcto del ciclo de compactación. El accionador del interruptor está conectado sólo a la corredera del tobogán. Dado que ambas palancas de control se mueven al mismo tiempo, el tobogán no está activo hasta que la corredera de la paleta está en neutro. El tobogán es la última parte de ambos ciclos; por lo tanto, mantiene el acelerador enganchado a través de toda esa porción del ciclo. La corredera de la válvula pasa de neutro a la plena participación al moverse en ambas direcciones hasta 5/16" (8mm). El limitador de carrera debe ajustarse de modo que activa el acelerador a la mitad de camino entre el neutro y la retención completa de la corredera del tobogán en cada dirección.

A. Ajuste del limitador del acelerador

El interruptor de proximidad avance del acelerador se encuentra en el interior del portón trasero. Ajustar aflojando las abrazaderas en el lado delantero de izquierda a derecha, según sea necesario para activar el interruptor de proximidad cuando se activa la válvula.

B. Tolerancia

El limitador debe accionar cuando la corredera se desplaza 5/32" (4mm) $\pm$ 1/16" (1.6mm) de suposición neutral en cualquier dirección.

PROCEDIMIENTO DE AJUSTE DEL MECANISMO DEL CONTENEDOR OPCIONAL

Instale un manómetro de 5000 PSI en la Válvula Primaria en el codo roscado de 90° para 1/4 "conexión del manómetro NPT; asegúrese de que se ha verificado la exactitud del manómetro.

A. Cabrestante

1. Desactive la toma de fuerza (PTO).
2. Quite las mangueras o tubos y accesorios de conexión de la válvula en torno a los puertos de la Válvula Secundaria.
3. Instalar "O" anillos tapones en los dos puertos de válvula secundaria.
4. Active la toma de fuerza (PTO).
5. Presione el avance del acelerador y enganche la palanca de control del cabrestante en ambas direcciones.
6. La presión debe indicar 1400 PSI $\pm$ 100 PSI para 8000# y 12,000# cabrestantes.
7. Si la presión es incorrecta, haga el ajuste necesario mediante el siguiente procedimiento:
 - a. Retire la tuerca cubriente que expone el tornillo de ajuste.
 - b. Tire el carrete hacia fuera para ajustar el alivio sobre el extremo del retén.
 - c. Empuje el carrete para ajustar el alivio en el extremo del yugo de carrete.
 - d. Afloje la tuerca de fijación.
 - e. Gire el ajuste tornillo en sentido horario (IN) para aumentar la presión, en sentido anti horario hacia fuera (OUT) para disminuir la presión.
 - f. Después de alcanzar la presión adecuada apriete la tuerca de seguridad y volver a instalar la tuerca tapa.
8. Vuelva a conectar los accesorios, mangueras o tubos; en su caso.

B. Mecanismo del Contenedor o Barra Antivuelco (Cabrestante-Un solo Mecanismo)

1. Active la toma de fuerza (PTO).
2. Presione el avance del acelerador y enganche la palanca de control del mecanismo hasta la parte inferior de los cilindros (Verifica en ambas direcciones).
3. La presión debe indicar 1400 PSI $\pm$ 100 PSI con cilindros extendidos.
4. Si la presión es incorrecta, haga el ajuste necesario mediante el siguiente procedimiento:
 - a. Quite la tuerca cubriente que expone el tornillo de ajuste.
 - b. Tire el carrete hacia fuera para ajustar el alivio sobre el extremo del retén.
 - c. Empuje el carrete para ajustar el alivio en el extremo del yugo de carrete.
 - d. Afloje la tuerca de fijación.
 - e. Gire el ajuste tornillo en sentido horario (IN) para aumentar la presión, en sentido anti horario hacia fuera (OUT) para disminuir la presión.
 - f. Después de alcanzar la presión adecuada apriete la tuerca de seguridad y volver a instalar la tuerca tapa.

PT 1000A

Mantenimiento y ajuste

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
<i>Las sopapas se pegan</i>	1. Temperatura del aceite demasiado alta 2. Suciedad en el aceite 3. Válvula torcida al montaje 4. Presión excesiva en la válvula 5. Mango o conexión 6. Sopapa doblada 7. Resorte de retorno dañado 8. Resorte o conexión de tapa de retención 9. Válvula no a la temperatura de apertura	1. Eliminar las restricciones en las líneas hidráulicas y el sistema de filtrado. 2. Cambiar el aceite, limpiar el sistema 3. Aflojar y verificar válvula 4. Verificar con el manómetro en las líneas de entrada y de los cilindros. 5. Libere la conexión. 6. Reemplazar la válvula. 7. Reemplazar las piezas defectuosas. 8. Afloje la tapa, re-centrar y volver a apretar. 9. Dejar el sistema que se caliente.
<i>Fugas en los sellos</i>	1. Pintura sobre o debajo del sello 2. Excesiva contrapresión 3. Suciedad debajo del sello 4. Vástago marcado 5. Placas de sellado sueltas 6. Sello cortado o marcado	1. Remover y limpiar. 2. Línea abierta al depósito. 3. Reemplazar la válvula. 4. Limpiar y apretar. 5. Reemplazar las piezas defectuosas.
<i>El control de la retención no agarra</i>	1. Leva de detención gastada 2. Resorte o bola rota o deformada 3. Carrera del vástago restringida 4. Peso excesivo de la palanca 5. Ciclo muy rápido	1. Reemplazar las piezas gastadas. 2. Reemplazar las piezas dañadas. 3. Verificar conexión. 4. Verificar conexión y mecanismo. 5. Verificar duración de ciclo.
<i>No se puede mover el vástago para adentro o para afuera</i>	1. Suciedad en la válvula 2. Tapa del vástago llena de aceite 3. Conexión	1. Limpiar y enjuagar. 2. Reemplazar sellos. 3. Libere la conexión.
<i>Carga no aguanta</i>	1. Fuga o desgaste de cilindro 2. Vástago válvula derivación aceite 3. Válvula de alivio puerto no aguanta	1. Verificar cilindros. 2. Reemplazar la válvula. 3. Remover y limpiar.
<i>Operación defectuosa del sistema hidráulico o fallo</i>	1. Bomba con defectos 2. Suciedad en la válvula de alivio 3. Válvula de alivio malograda 4. Cilindros desgastados 5. Carga muy pesada 6. Grieta válvula interna 7. Vástago sin carrera completa 8. Nivel bajo del aceite en el depósito 9. Filtro del sistema atascado 10. Tubería obstruccionada 11. Fuga cilindro eyector 12. Conjunto duo-press no ajustado correctamente 13. Alivio retroceso paleta se queda abierto	1. Verificar presión o cambiar 2. Desmontar y limpiar 3. Verificar según las instrucciones. 4. Reparar o reemplazar 5. Verificar la presión de tubería. 6. Reemplazar la válvula. 7. Verificar movimiento y conexión 8. Agregar aceite. 9. Cambiar el filtro. 10. Verificar tuberías. 11. Verificar derivación interna y fuga externa 12. Cambiar el cartucho de alivio. 13. Verificar la presión y ajustar.
<i>El deslizamiento al exterior desviado hacia abajo</i>	1. Corredera regenerativa atascada 2. Desvío cilindro tobogán	1. Liberar la corredera o cambiar la válvula 2. Inspeccionar el desvío cilindro tobogán.
<i>Calor excesivo</i>	1. Corredera de la válvula de control se ha movido parcialmente. 2. Tubo o válvula obstruccionada.	1. Lubricar y liberar la conexión 2. Quitar la restricción.

PT 1000A

Mantenimiento y ajuste

61

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
<i>Regulador sin avance.</i>	1. Fuga de aire o rotura de línea. 2. Obstrucción de la línea de aire 3. Cable desconectado	1. Rastrear las líneas de aire hasta la fuente de alimentación y reparar las fugas. 2. Limpiar las líneas de aire y las válvulas hasta la fuente de alimentación. 3. Apretar los accesorios de fijación o cambiar la pieza con defectos.

PT 1000A

Mantenimiento y ajuste

LIMPIAR Y VERIFICAR EL SELLO DE LA PUERTA TRASERA

Periódicamente verificar el sello de la puerta trasera para asegurarse de que encaje correctamente con la carrocería e inspeccionar por posible desgaste, daños o fugas. Reemplazar el sellado si es necesario. Ver la figura siguiente.

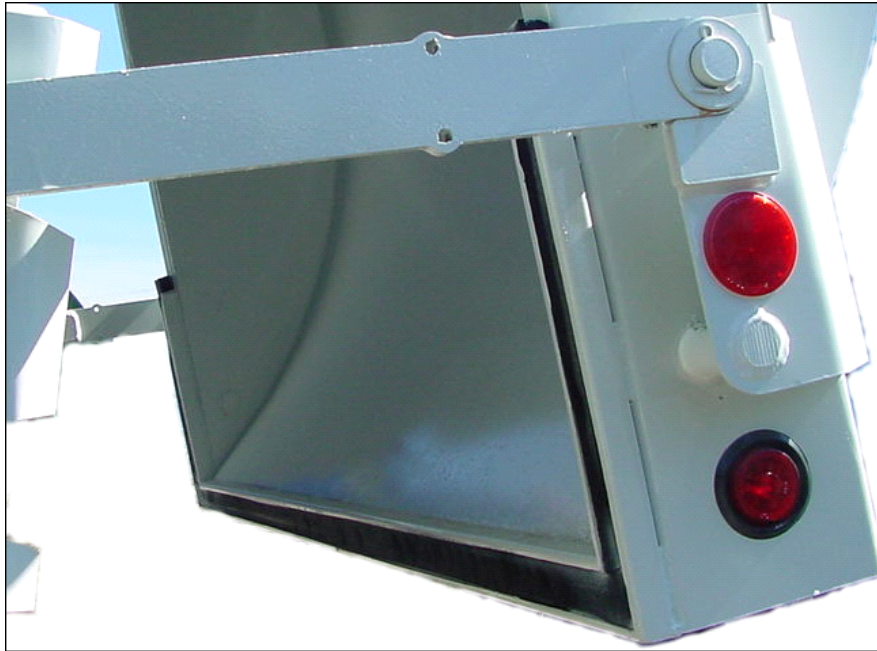


Figura 17. Sello puerta trasera

INSPECCIONAR LOS INTERRUPTORES DE PROXIMIDAD

Consulte **Solución de problemas del interruptor de proximidad** ^[19] para los procedimientos recomendados para la inspección de interruptores de proximidad.

LUBRICACIÓN DE LA PUERTA TRASERA

Consulte **Recomendación de lubricación de grasa** ^[62] y **Guía de lubricación de la carrocería** en esta sección.

RECOMENDACIÓN DE GRASA LUBRICANTE

Utilice una pistola engrasadora. Antes de armar la pistola engrasadora, limpiar la pieza. Siempre bombee suficiente grasa para limpiar grasa contaminada de la unión y limpie el exceso. Lubricar la unidad tal como se indica en la calcomanía de la lubricación en la unidad y en el apartado de la Guía de Lubricación de la Carrocería de esta sección.

Utilizar grasa de grado NLG1000 o equivalente.

RECOMENDACIÓN DE ACEITE LUBRICANTE

Utilice sólo aceite de motor no detergente para lubricar todas las partes mecánicas móviles que no tienen graseras. Aplicar aceite suficiente para dar buena lubricación, pero no bañe las piezas en aceite. Siempre limpie el exceso.

REPARAR LAS SOLDADURAS AGRIETADAS

Repare inmediatamente todas las soldaduras agrietadas después de encontrar las grietas. Si no está seguro del procedimiento de reparación adecuado, llamar al Servicio Técnico de Heil al 866-310-4345.

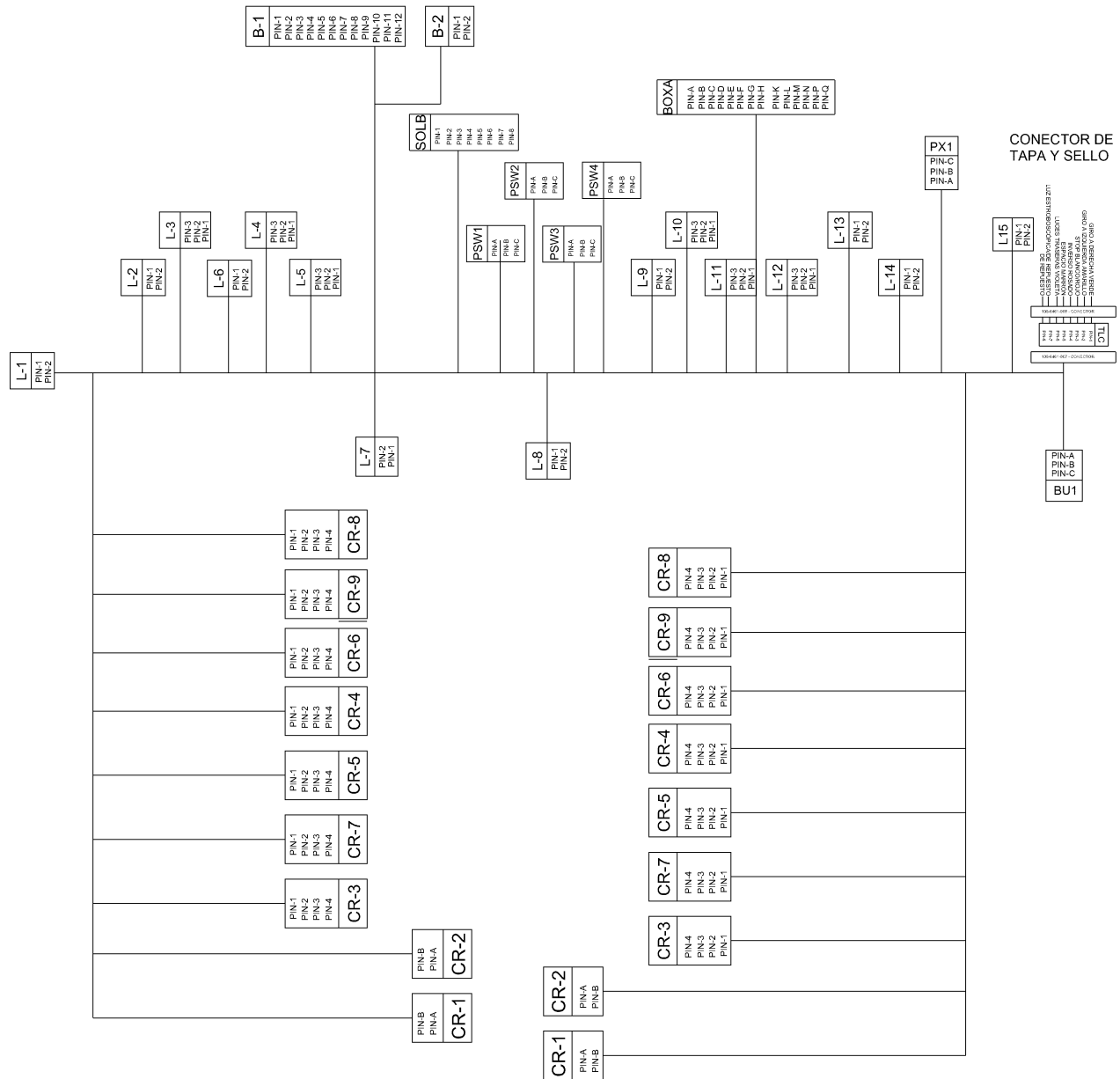
SECCIÓN 4

ESQUEMAS

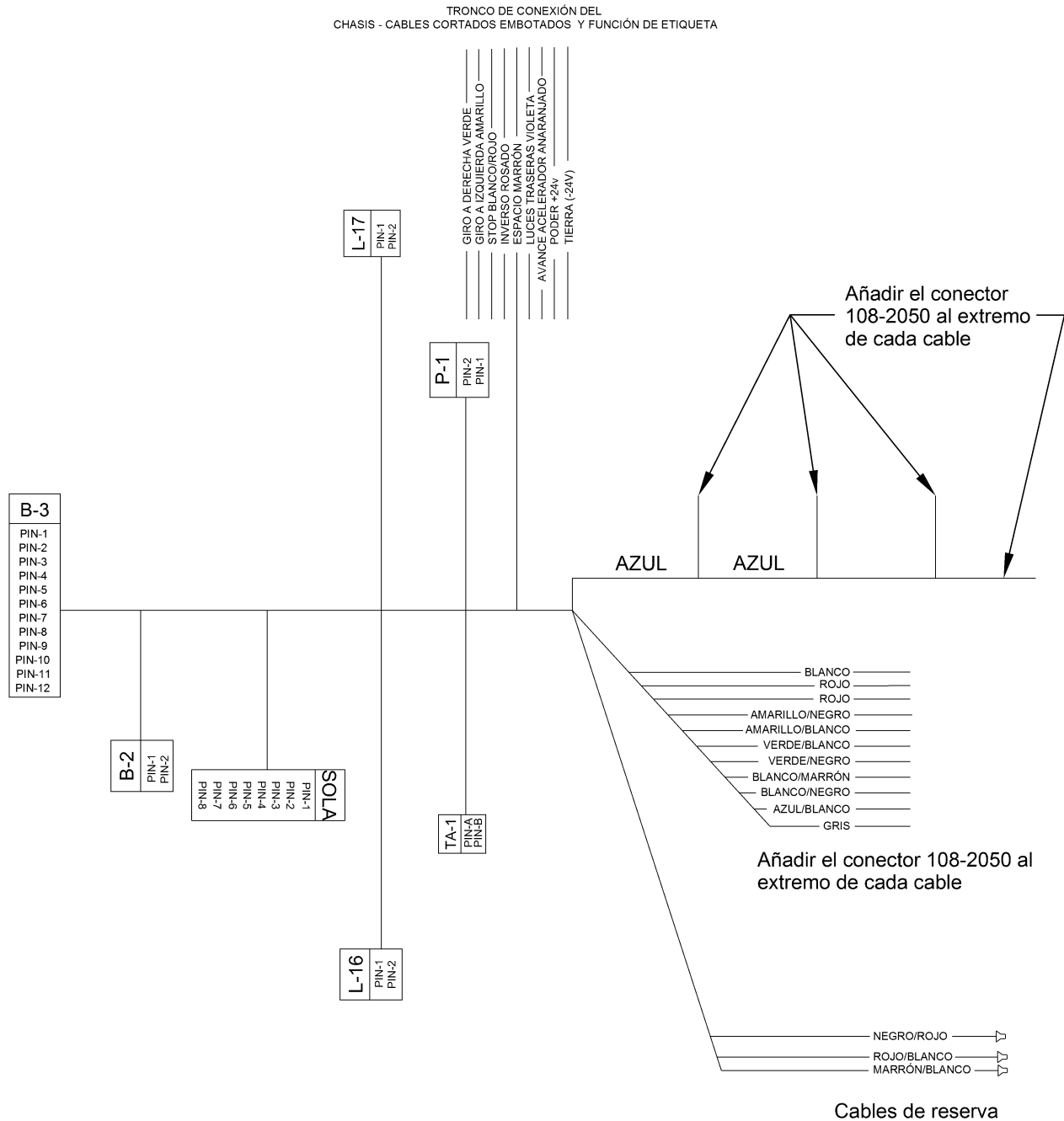
PT 1000A

Esquemas

ARNES DE PUERTA TRASERA - 263-1772

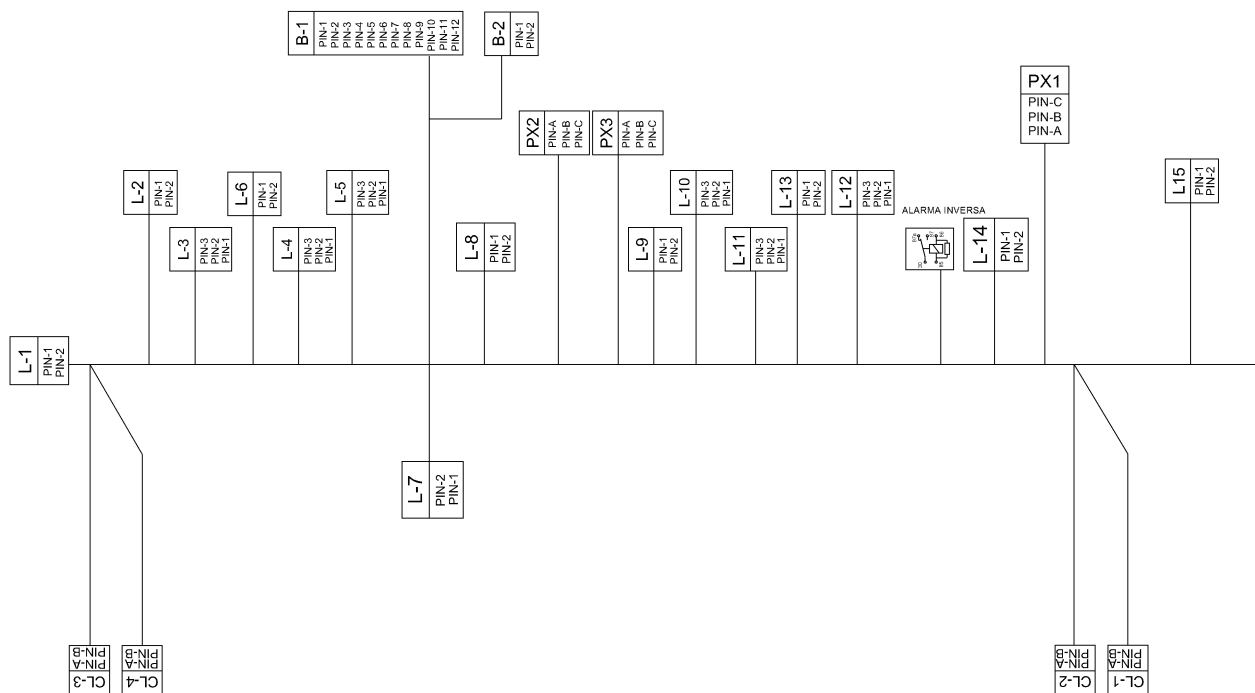


ARNES DE PUERTA TRASERA - 263-1773

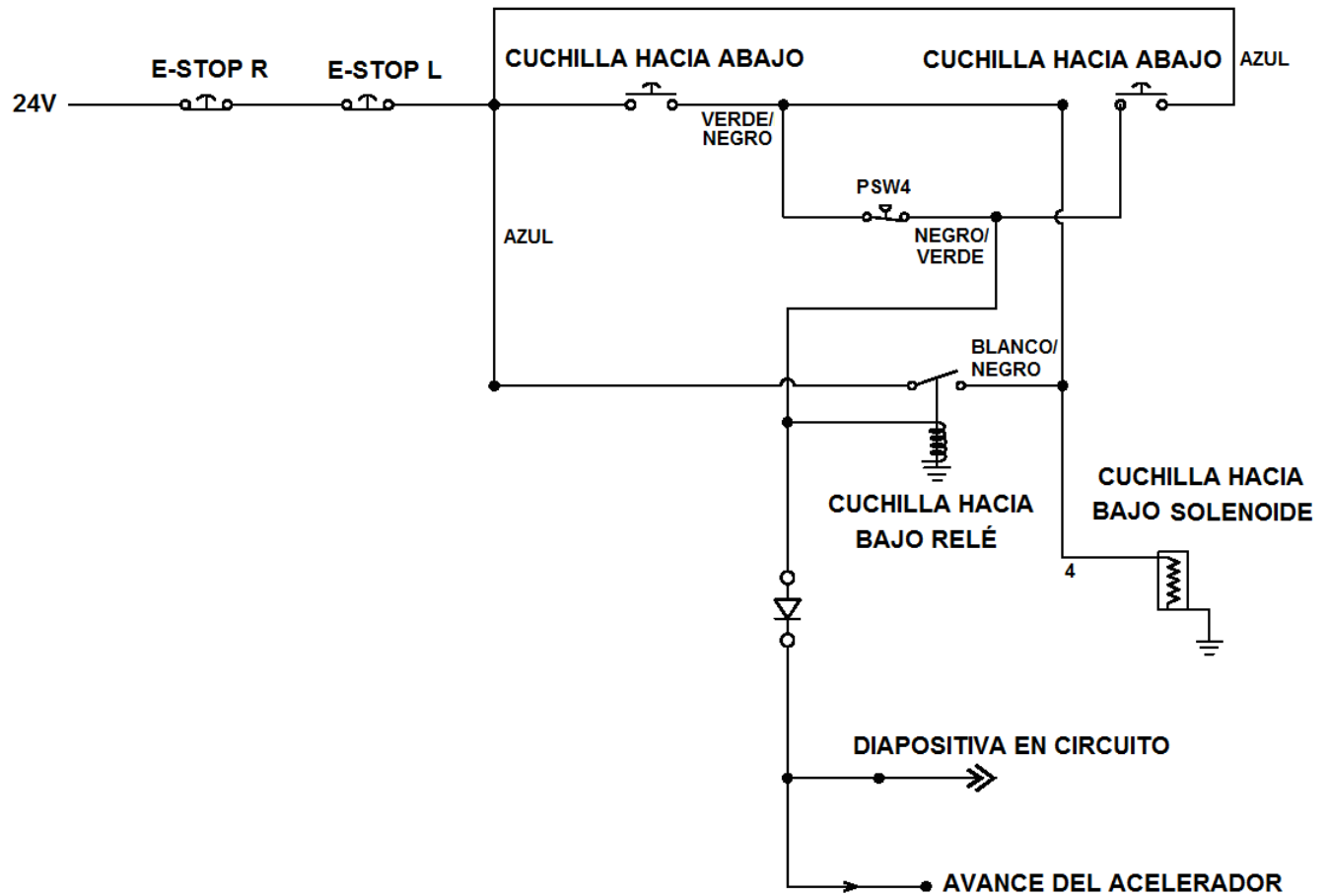


PT 1000A
Esquemas

ARNES MECÁNICO DE PUERTA TRASERA 263-1788



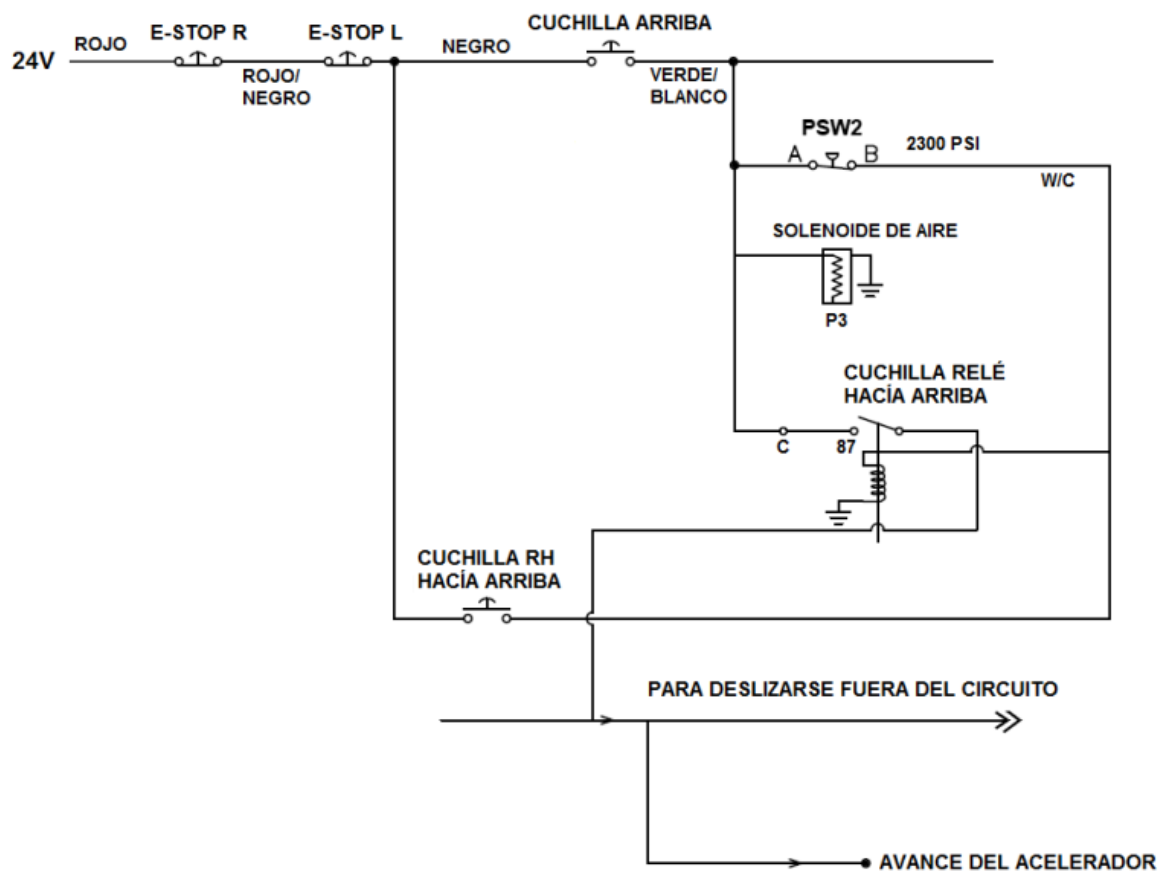
PALETA ABAJO CIRCUITO DESLIZAMIENTO AL INTERIOR



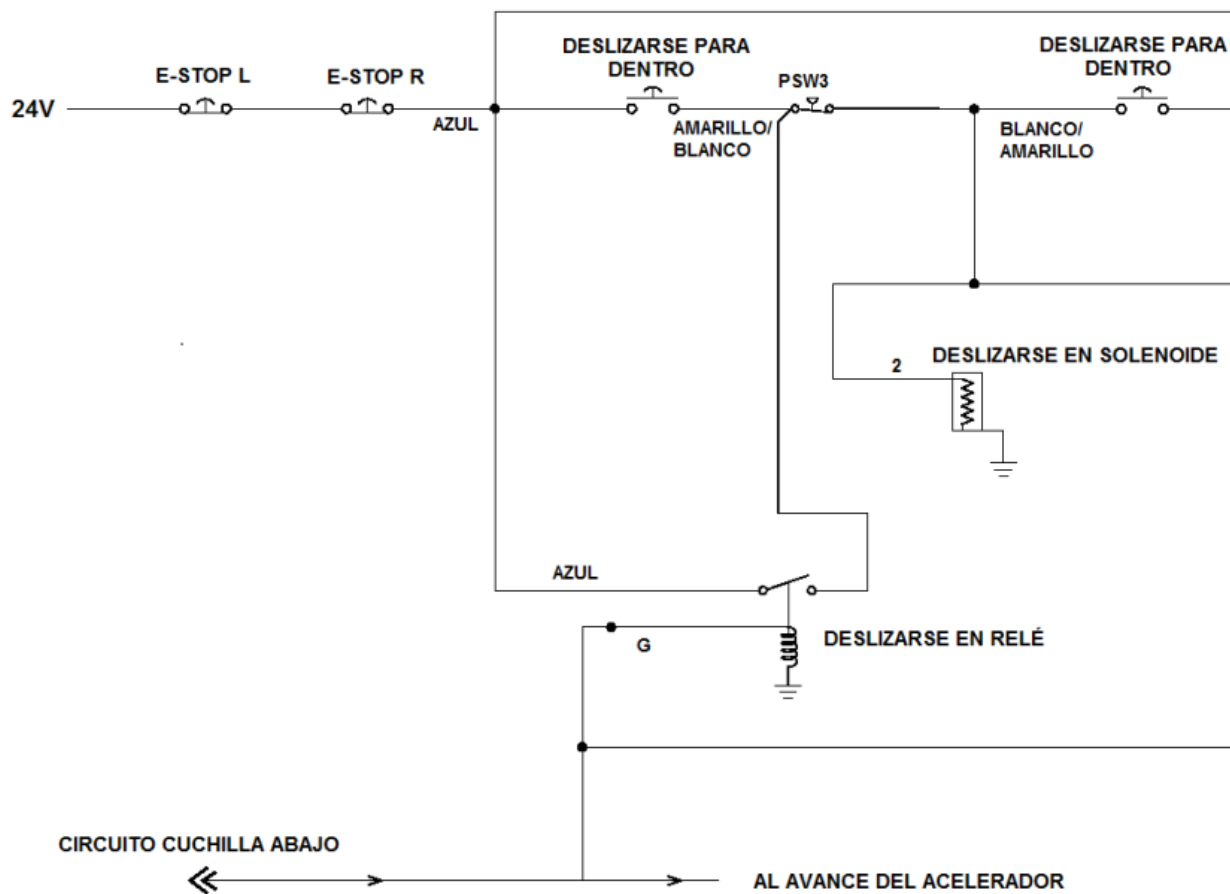
PT 1000A

Esquemas

PALETA ARRIBA CIRCUITO DESLIZAMIENTO AL EXTERIOR



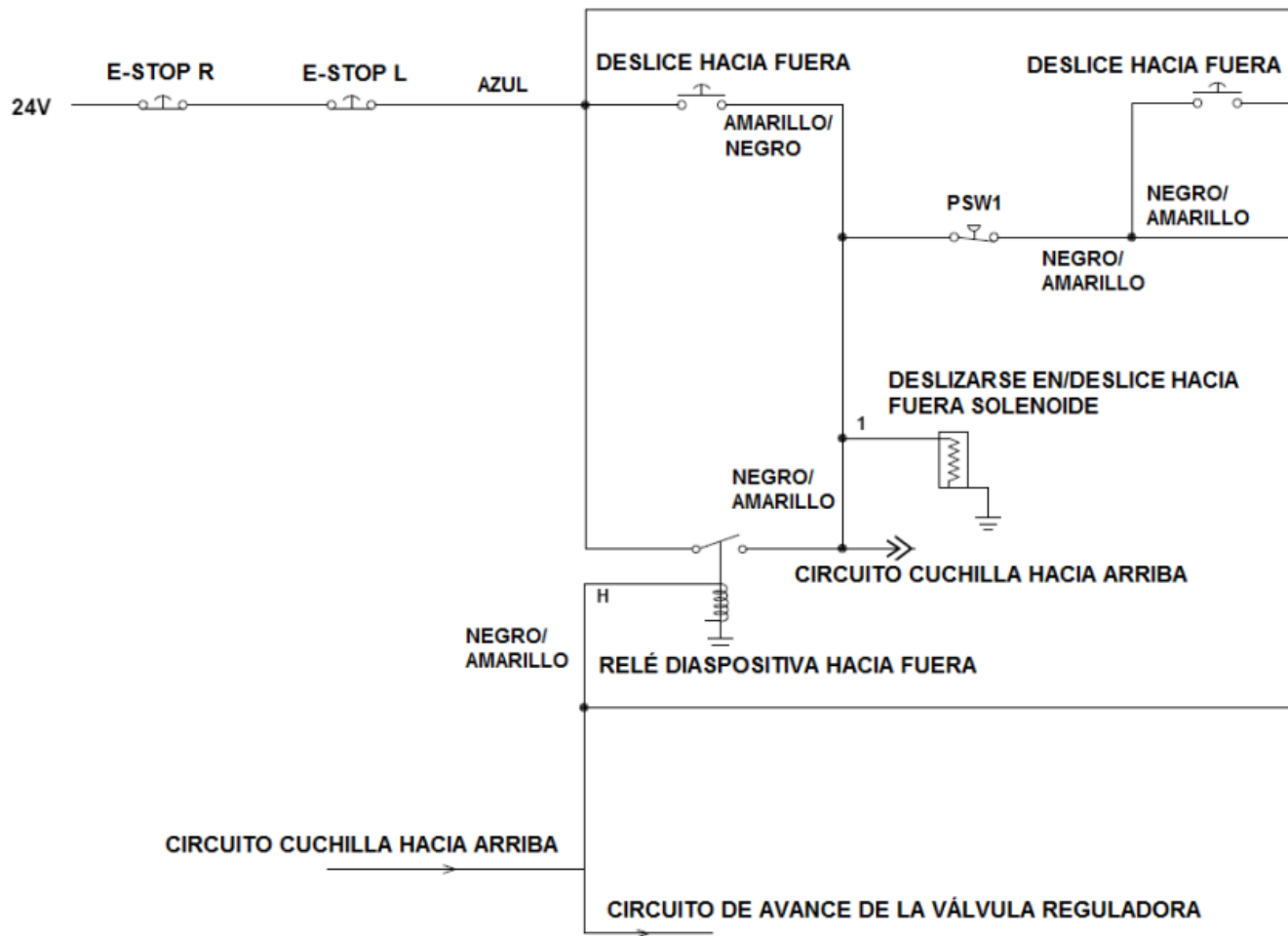
CIRCUITO DESLIZAMIENTO AL INTERIOR

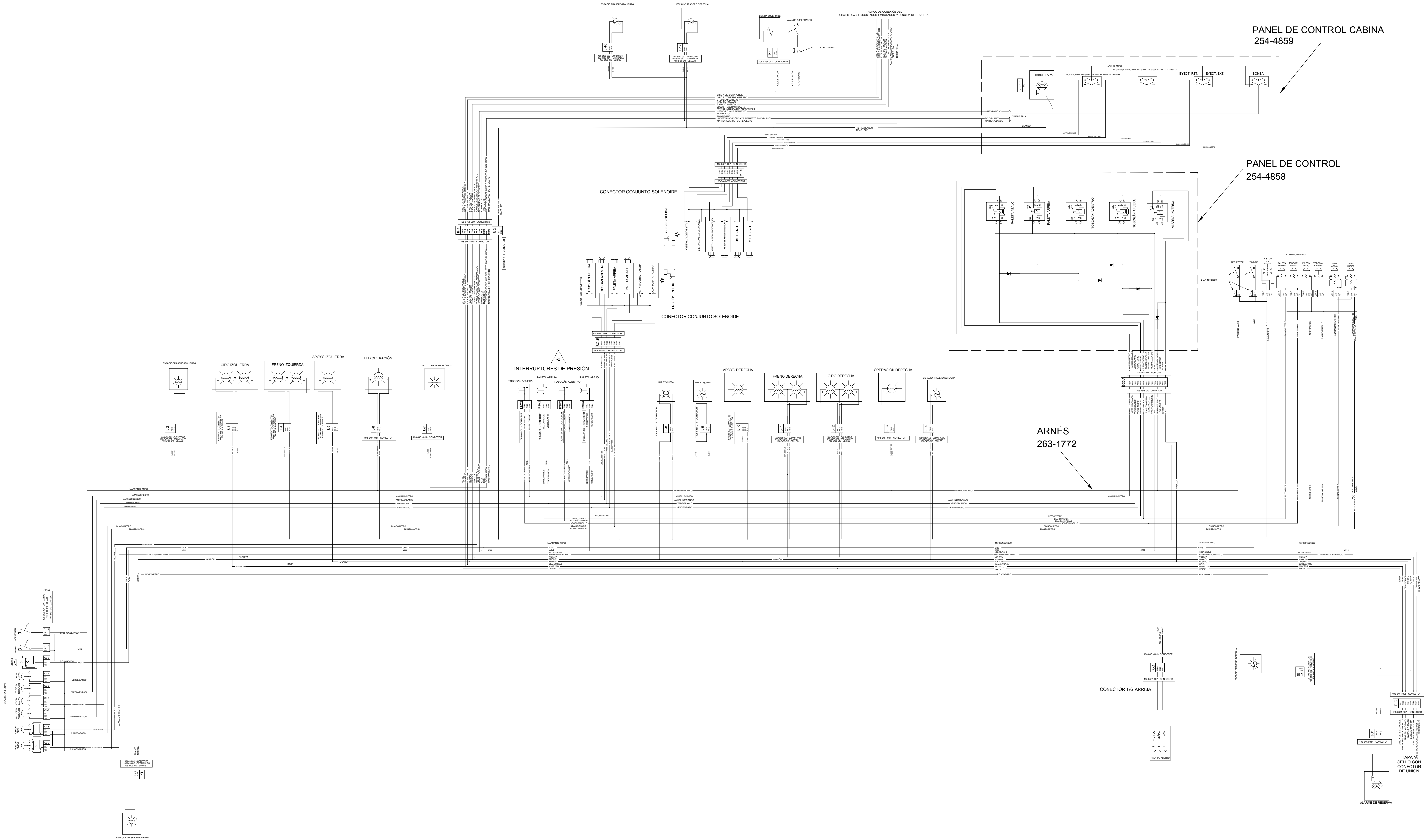


PT 1000A

Esquemas

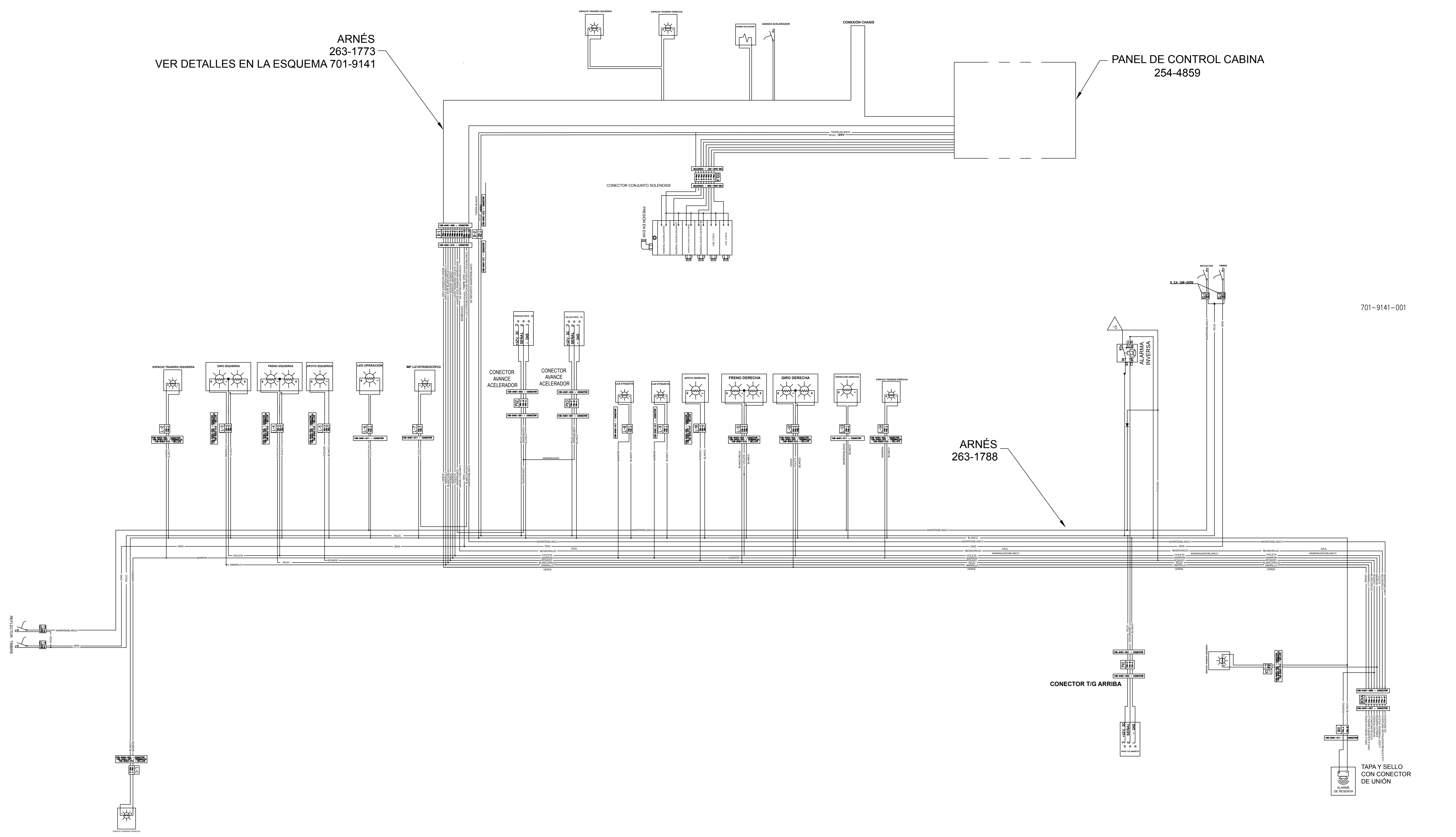
CIRCUITO DESLIZAMIENTO AL EXTERIOR





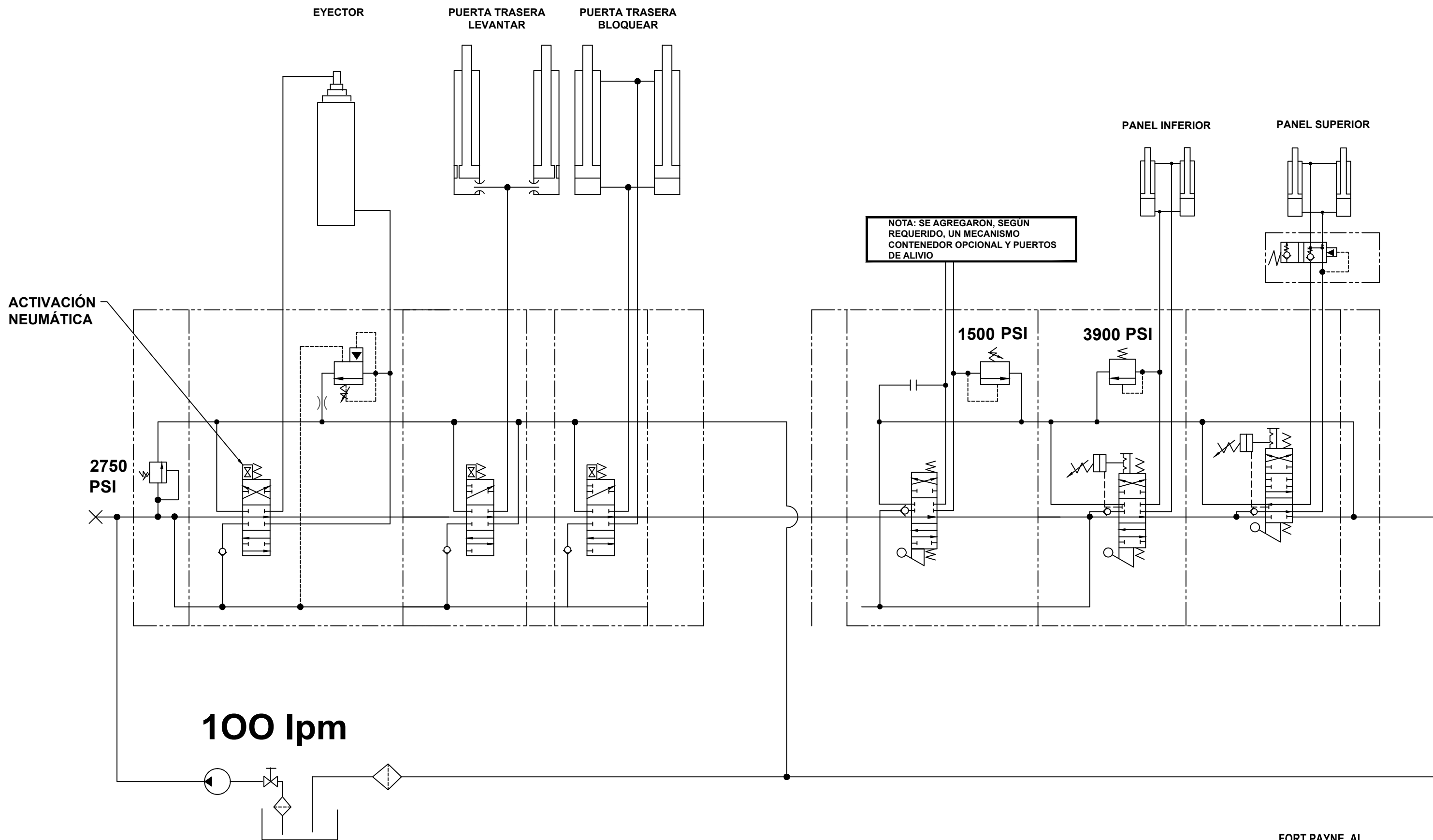
ARNÉS
263-1773
VER DETALLES EN LA ESQUEMA 701-9141

PANEL DE CONTROL CABINA
254-4859



701-9141-001

ARNÉS
263-1788



3/13/2015

M
1=1

FORT PAYNE, AL
HYDRAULIC SCHEMATIC
PT1000 -3 & 3

PT 1000A

NOTAS

PT 1000A

ÍNDICE

75

2

263-1772 64
263-1773 65
263-1788 66

7

701-9141 71
701-9141-001 72
701-9172 73

A

abajo circuito deslizamiento al interior 67
ajuste alivio retroceso paleta 58
ajuste de la conexión de la válvula de puerta trasera 56
ajuste de válvula 49
almacenar residuos en el contenedor 16
apoyos de puerta trasera 31
aviso 5

C

calentamiento 5
calentamiento del aceite hidráulico 18, 42
cambio de filtro de aceite hidráulico 45
cicl de empacar 33
circuito tobogán hacia adentro 69
circuito tobogán hacia afuera 70
conjunto sección válvula 52
Cuando cambiar el filtro de aceite 44
cuchilla trasera (back-off) adjustment de alivio 54
cuidado de etiquetas 21

D

de combustible gas natural comprimido 10
declaraciones de precaución 5
desmontaje sección válvula 52
dispositivo de seguridad neutral 56

E

especificaciones 28
especificaciones del aceite hidráulico 16
etiquetas en la unidad 21
Evacuación del GNC 10

G

gráfico mantenimiento preventivo de carrocería 37
guía de lubricación de la carrocería 39

I

identificación del tipo de perno 18
información de mantenimiento/lubricación 16
inspeccionar interruptores de proximidad 62
introducción 4

L

las tiras de desgaste de la corredera 57
limitador acelerador 58
limpiar y verificar el sello de puerta trasera 62
lubricación de puerta trasera 62

M

Mantenimiento cilindros eyector/ empacadora 41

N

nomenclatura carrocería 29

P

paleta arriba circuito deslizamiento al exterior 68
Panel llenado GNC 10
peligro 5
precaución 5
Preparar la unidad para verificar el nivel del aceite 43
procedimiento de ajuste de freno de la cuchilla y corredera 53
procedimiento de ajuste del mecanismo del contenedor opcional 59
procedimiento de calentamiento durante el periodo frío 18
Procedimientos de bloqueo/etiquetado
etiquetas de bloque/etiquetado 9
programa mantenimiento GNC 10
puerta acceso lateral 30
puerta de acceso 30
purgar el sistema hidráulico 47

R

recomendación de aceite lubricante 16, 62
recomendación de grasa lubricante 16, 62
reparar las soldaduras agrietadas 62

PT 1000A

ÍNDICE

S

seguridad GNC	10
sellos corredera	55
servicio/asistencia piezas	5
símbolos eléctricos	25
símbolos hidráulicos	23
Símbolos y definiciones de peligro	5
sistema combustible GNC	10
solución de problemas	60
soluciones de problemas del interruptor de proximidad	19

V

vaciar y limpiar el tanque de aceite hidráulico	46
valores métricos de la torsión del perno y tornillo	17
válvula de la carrocería inferior	48
válvula de puerta trasera	49
verificación diaria carrocería	36
verificar el nivel del aceite	44

PT 1000A

PT 1000A

NOTAS



DECLARACIÓN DE GARANTÍA DE LA HEIL AMBIENTAL INTERNACIONAL

Heil Ambiental Industrias ("Heil") garantiza que sus equipos para coleccionar residuos sólidos están libres de defectos en materiales y mano de obra en condiciones del uso normal durante un período de seis (6) meses (1000 horas de funcionamiento) a partir de la fecha de entrada de los equipos en servicio o durante el período de cobertura ofrecido por un programa de extensión de garantía, cuando se llevan a cabo el servicio y el mantenimiento adecuado, como se describe en los Boletines de Servicio y los Manuales de Operación. La garantía Heil no es transferible.

Esta garantía se limita expresamente a la reparación o sustitución de cualquier componente o parte del mismo, de una unidad fabricada por Heil que se ha demostrado, para la satisfacción del Heil, haber sido defectuosa en material o mano de obra. Dichos componentes o piezas serán reparadas o reemplazadas, según la opción de Heil, sin costo de las piezas y de la mano de obra para el propietario original del equipo siempre y cuando tal unidad es devuelta a un distribuidor autorizado de Heil para sustitución o reparación. La reparación o la sustitución debe realizarse durante el período de cobertura de la garantía estándar o extendida.

Antes de permitir cualquier garantía sobre el equipo nuevo, se debe archivar un formulario de registro de garantía con el Departamento de Garantía de Heil. Los artículos de desgaste serán excluidos de la cobertura de la garantía.

Todas las piezas de servicio del OEM vendidas por Heil tienen una garantía de seis (6) meses desde la fecha de compra. La garantía de las piezas cubre solo las piezas, proporcionando que la inspección de fábrica revele un defecto de material o mano de obra. Mano de obra, entrada/salida de mercancías, solución de problemas, etc. no están cubiertas por la póliza de garantía de las piezas.

HEIL NO HACE NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, Y NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA CUALQUIER PROPÓSITO PARTICULAR. HEIL NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, PRODUCTO, TIEMPO O CUALQUIER OTRAS PÉRDIDAS DIRECTAS, INCIDENTALES O INDIRECTAS, DAÑOS O RETRASOS. CUALQUIER USO INADECUADO, OPERACIÓN MÁS ALLÁ DE LA CAPACIDAD NOMINAL DEL EQUIPO Y COMPONENTES, SUSTITUCIÓN DE PIEZAS QUE NO SON APROBADAS DE HEIL, O CUALQUIER MODIFICACIÓN O REPARACIÓN POR TERCEROS QUE, SEGÚN EL JUICIO DE HEIL AFECTA EL FUNCIONAMIENTO O LA INTEGRIDAD DEL PRODUCTO ANULARÁ LA GARANTÍA.

Aparte de la extensión del período de garantía estándar comprada bajo un Programa de Garantía Extendida Heil, o las condiciones contractuales específica, ningún empleado o representante está autorizado para modificar esta garantía de manera alguna ni se otorgará ninguna otra garantía. Sin embargo, Heil conserva el derecho a modificar su programa de garantía en cualquier momento.

La garantía anterior sustituye y reemplaza a cualquier otra garantía expresa o implícita.



WE NEVER STOP WORKING FOR YOU

www.heil.com

Teléfono de atención al cliente:
866-ASK-HEIL
(866-275-4345)

Teléfono Centro de piezas:
800-528-5308

Teléfono del Servicio técnico:
866-310-4345

Asistencia al cliente

Heil Environmental
4301 Gault Avenue North
Fort Payne, AL 35967-9984